



المملكة العربية السعودية  
وزارة التعليم العالي  
جامعة أم القرى  
كلية اللغة العربية  
قسم الدراسات العليا العربية  
فرع الأدب والنقد

## القضية الفلسطينية في شعر عبد الرحمن بارود رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في تخصص الأدب

إعداد الطالب:

عبد العزيز محمد علي الأسمرى

الرقم الجامعي: ٤٣٢٨٨١١٨

إشراف الأستاذ الدكتور

سمير محمود الدروبي

١٤٣٥هـ - ٢٠١٤م

## المقدمة وخطة البحث

لا نحسب أن قضية أهمت الشعراء العرب والمسلمين، وأمدتهم بمعين من الموضوعات الشعرية كما فعلت القضية الفلسطينية. ولعله لا يدانيها في تاريخ المسلمين من حيث فيضان الشعر فيها بالأسى والحسرة، إلا ذكرى خروج العرب من الأندلس؛ فلا شيء أقسى من استلاب الأرض، وما يصاحبه من عمليات التقتيل والتشريد والقهر والإذلال، لا سيما إذا ارتبط بتسفيه المعتقدات، وتدني المقدسات. مما ولد في نفوس الغيارى من أبناء الأمة الألم والحزن العميق. ومما ضاعف مشاعر الأسى والحسرة، استشعار حالة من العجز عن دفع القهر، سببها موت الهمم، والخور، وضعف العزائم.

ولقد أهمت القضية الفلسطينية شعراء عرباً ومسلمين كثيرين، إلا أنها فعلت أكثر ذلك في شعراء الأرض المحتلة نفسها، ممن ذاقوا نيران الاحتلال، وعاشوا تحت نير القهر والإذلال. وكلما كان الشاعر أرهف حساً، كان أعمق أسى وحسرة، وأصدق شعراً، وأقدر على تصوير نفسه المعتملة بألوان الآلام واليأس، والأحلام والآمال.

والشاعر عبد الرحمن بارود واحد من عموم هؤلاء الشعراء، إلا أنه تفرّد بقدرات كبيرة في إبراز قضيته في شعر بديع الصنع، عجن فيه تجاربه الحياتية الثرة، بملكته الفنية، واقتداره اللغوي، وثقافته الواسعة، والتزامه الصارم بمبادئه الدينية والسياسية.

وأفاد الباحث - من مناهج النقد الأدبي الحديث - في مقارنته لشعر عبد الرحمن بارود في القضية الفلسطينية التي شكلت محوراً أساساً في إبداعه.

وبنيت هذه الرسالة على فصلين اشتملا على ستة مباحث:

الفصل الأول بعنوان: (القضية الفلسطينية في شعر بارود - الصور والمضامين)،

ويشتمل على مبحثين اثنين، هما: (دلالة المكان في شعر بارود)، و(المضامين).

والفصل الثاني بعنوان: (البنى الفنية)، ويشتمل على أربعة مباحث، هي: (المعجم والدلالة) و(عتبات النص) و(البنية التصويرية) و(البنية الإيقاعية).

واستفادت هذه الدراسة من بحث إبراهيم الكوفحي المنشور في (مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغات وآدابها، العدد الثامن، رجب ١٤٣٣ هـ / مايو ٢٠١٢م)، بعنوان: (من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود). ومن بحث آخر للكوفحي نفسه تناول فيه بالنقد والتصحيح أخطاء في منهج التحقيق بحسب وصفه في بحثه: (الأعمال الشعرية الكاملة لعبد الرحمن بارود: ملحوظات منهجية وتحقيقية)، المنشور في، (مجلة كلية الآداب، جامعة المنيا، جمهورية مصر العربية، يناير ٢٠١١م).

وأفادت الدراسة أيضاً من مقدمة محقق الديوان: أسامة الأشقر، ومن شهادات بعض زملاء الشاعر وأصدقائه أثبتتها محقق الديوان في مقدمته الضافية للديوان .

ورجع مقدم هذه الرسالة إلى عدد وافر من الكتب والأبحاث والمقاربات والمقالات التي تناول بعضها التنظير في شتى مناهج النقد الحديث والقديم، وتناول بعضها الآخر شعر القضية الفلسطينية على وجه التحديد. ووظف الباحث كل ذلك لخدمة رؤيته، وتحليله وتأويله، واستنتاجاته في شعر بارود المثبتة في هذه الدراسة.

وكانت تجربة الدراسة في قضية فلسطين في شعر بارود من غير الاستفادة من عدد وافر من الدراسات السابقة في شعر بارود تجربة ذات حدين؛ فمن ناحية فقد كانت ممتعة باجتراح ملاحظات غير مسبوقة، ومغرية بالتحليل والتأويل، ومن ناحية أخرى فقد افتقدت الآراء المماثلة، أو القريبة التي تبعث على الاطمئنان إلى الاستنتاجات السالفة المدعمة بنتائج الدراسات السابقة .

# الفصل الأول

القضية الفلسطينية في شعر بارود

الصور والمضامين

المبحث الأول: دلالة المكان في شعر بارود

- المكان المقدس
- المحتل الأجنبي
- صور المقاومة

المبحث الثاني: المضامين

- التشرد والمعاناة
- فضح جرائم العدو
- رسم درب الخلاص.
- النبوءة بالنصر القادم

**تمهيد:**

كانت دولة فلسطين قبل نهاية الحرب العالمية الأولى جزءاً من بلاد الشام التي كانت هي الأخرى جزءاً من الدولة العثمانية. ولما انتهت الحرب العالمية الأولى بانتصار الحلفاء في عام ١٣٣٦هـ / ١٩١٨م تقاسمت بريطانيا وفرنسا بلاد الشام بموجب اتفاقية (سايكس بيكو) الشهيرة. وقُسمت بلاد الشام إلى أربع دول، هي سوريا ولبنان والأردن وفلسطين. ومنذ ذلك التاريخ بدأ يتبلور لدى الشعب الفلسطيني شعور وطني تجاه وطن خاص بهم. ثم أخذ يتنامى مع صدور وعد بلفور الذي فتح الباب واسعاً للهجرة اليهودية إلى أرض الميعاد، بحسب زعمهم. ثم وصل هذا الشعور الوطني إلى ذروته مع انكشاف أبعاد المؤامرة على فلسطين وشعبها.

واختلفت الآراء في موقف السلطان التركي عبد الحميد الثاني من هجرة اليهود إلى فلسطين، وتباينت بقدر تباين انتماءات المؤرخين الأيديولوجية. غير أن الثابت بالشواهد التاريخية، هو موقفه الراض لإنشاء وطن لليهود في فلسطين، "وفي أمر سلطاني يعود تاريخه إلى ٢١ ذي القعدة سنة ١٠٣٨هـ (٢٨ - ٦ - ١٨٩١م) ورد على لسان السلطان عبد الحميد، أنه قال: إن قبول المطرودين من حذب وصبوب في البلاد السلطانية غير جائز؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى تشكيل حكومة يهودية في القدس في المستقبل، والبلاد السلطانية ليست أراضي غير مأهولة؛ لذا ينبغي سوقهم إلى أمريكا، وإعادةتهم إلى سفنهم وإرسالهم إلى أمريكا. وعلى مجلس الوزراء اتخاذ قرار قطعي بهذا وعرضه علي. وإذا كانت أوروبا المتمدنة تمتنع عن قبولهم، وتجلوهم عن بلادها فلم نقبلهم نحن" (١)

(١) محمد، سليم رجب، ٢٠١٢/، السلطان عبد الحميد الثاني ودوره في مواجهة الصهيونية، ص: ٧.

وكان آرثر جيمس بلفور وزير خارجية بريطانيا، قد أصدر تصريحاً في رسالة أرسلها بتاريخ ٢ نوفمبر ١٣٣٥هـ/١٩١٧م إلى السياسي البريطاني، اللورد ليونيل وولتردي روتشيلد، يؤكد فيها تأييد الحكومة البريطانية لإنشاء وطن قومي لليهود في فلسطين. وحين صدر هذا التصريح المشهور بوعد بلفور، والذي تطلق عليه عبارة "وعد من لا يملك لمن لا يستحق" كان تعداد اليهود في فلسطين لا يزيد على ٥% من مجموع عدد السكان. وقد أرسلت الرسالة قبل أن يحتل الجيش البريطاني فلسطين. وبعد التصريح المشؤوم تتالت الهجرات اليهودية إلى فلسطين.

"كانت الهجرة اليهودية في بداية الأمر تأتي من روسيا، ولكن بعد عام ١٣٥٢هـ/١٩٣٣م، جاءت من ألمانيا وأوروبا الشرقية، وبكثرة لم يسبق لها مثيل، وتنقسم الهجرة اليهودية إلى قسمين، هما:

♦ ما يسمى بالهجرة الشرعية؛ وهي الهجرة التي وافق عليها الإنجليز.

♦ الهجرة غير الشرعية؛ وهي هجرة اليهود إلى فلسطين دون علم الإنجليز.

ونستطيع تلخيص جميع الهجرات الصهيونية الشرعية - بحسب زعمهم - إلى فلسطين في خمس هجرات هامة هي:

١- الهجرة الأولى: دخل فلسطين ٢٥ ألف يهودي معظمهم من روسيا ودامت حتى عام ١٣٢١هـ/١٩٠٣م وتميزت هذه الهجرة بالعمل الزراعي وإقامة المستوطنات في فلسطين.

٢- الهجرة الثانية: دخل فلسطين ٣٥ ألف يهودي ودامت الهجرة حتى عام ١٣٣٢هـ/١٩١٤م، ومعظم المهاجرين كانوا من روسيا.

٣- الهجرة الثالثة: دخل فلسطين ٣٥ ألف يهودي من دول شرقي أوروبا واستمرت

الهجرة حتى عام ١٣٤هـ / ١٩٢٣م .

٤- الهجرة الرابعة : دخل فلسطين ٨٢ ألف يهودي واستمرت الهجرة حتى عام ١٣٥٠هـ / ١٩٣١م .

٥- الهجرة الخامسة: دخل فلسطين حوالي ٢٦٥ ألف يهودي واستمرت الهجرة حتى عام ١٣٦٦هـ / ١٩٤٧م .

أما المهاجرون غير الشرعيين فقد وصل عددهم خلال الفترة الواقعة بين انتهاء الحرب العالمية الثانية وقيام إسرائيل إلى ٨٥ ألفاً<sup>(١)</sup>.

كان هذا هو مشهد فلسطين يوم أن رأى الشاعر عبد الرحمن بارود الدنيا، ثم لم يلبث أن شهد تدابير اليهود - ما كان منها بالحيل وما كان منها بالتسلط والقوة - لاحتلال كامل الأرض الفلسطينية.

### مشكلة الدراسة وأهميتها:

تعد قضية فلسطين قضية العرب والمسلمين الأولى في العصر الحديث، نظراً لوجود بيت المقدس حيث المسجد الأقصى مسرى النبي، صلى الله عليه وسلم، الذي يُعدّ أولى القبلتين وثالث الحرمين الشريفين، ومن المعروف أن بيت المقدس ظلّ محطّ معارك طاحنة على امتداد العصور منذ قيام الصليبيين باحتلاله وتشريد ساكنيه وترويعهم حتى الاستعمار الإنجليزي في بلاد الشام وتمكينه للصهاينة اليهود من احتلاله بل احتلال كامل أرض فلسطين وتشريد أهلها في الآفاق.

ومنذ احتلال فلسطين وتشريد أهلها على يد اليهود، فإن الشعر ظلّ يرافق هذه القضية المقدسة بكل أبعادها: السياسة والوطنية والدينية والإنسانية، ولا تزال هذه

(١) جميل، أجود. تاريخ فلسطين. (مصدر إلكتروني).

القضية حتى يومنا هذا بأحداثها المختلفة، تُفجّر الشعر وتلهم الشعراء في الوطن العربي الكبير.

ولعل من أبرز هؤلاء الشعراء الذين شكلت هذه القضية محوراً أساسياً في شعرهم، وهيمنت على أغلب قصائدهم، الشاعر عبد الرحمن بارود، وقد يكون هذا أمراً بديهياً، لأنه شاعر فلسطيني، وكان واحداً من هؤلاء الملايين الذين شردهم المحتل الصهيوني من أرضهم، واغتصب بيوتهم وقراهم ومدنهم فكانت معاناتهم الأولى هي هذه الغربة عن الوطن، ورؤية المحتل الأجنبي في المقابل يعيث في بلادهم فساداً ويختال متغطرساً لا يراعي حرمة لمقدس ولا يحفظ ذمة أو عهداً.

وقد ظل شعر بارود بعيداً عن أعين الدارسين فترة غير قليلة من الزمن؛ لأن الشاعر نفسه مع الأسف لم يجمع شعره كله في قرّن واحد إلا قبيل وفاته بقليل، بل مات بارود قبل أن ترى (أعماله الشعرية الكاملة)، النور، ومن هنا لا نجد دراسات وبحوث حول هذا الشاعر سوى عدد قليل، وهي غير مختصة بدراسة موضوعنا الحالي وهو: «القضية الفلسطينية في شعر عبد الرحمن بارود».

وفي ضوء ذلك تأتي هذه الدراسة، لتسلط الضوء على الموضوع الرئيسي في شعر عبد الرحمن بارود وهو: (القضية الفلسطينية) في محاولة للكشف عن رؤيته الخاصة لذلك، والكشف عن الوسائل التعبيرية والفنية التي استعان بها لنقل تجربته الذاتية ومواقفه الشعورية والفكرية.



## أسباب اختيار الموضوع:

- من أبرز الأسباب التي دعنتني إلى اختيار هذا الموضوع ما يلي :
- ◆ اهتمام عبد الرحمن بارود اهتماماً خاصاً بموضوع القضية الفلسطينية الذي كان واحداً ممن اصطلوا بناورها ، وتفاعلوا معها بشكل كبير .
  - ◆ عناية عبد الرحمن بارود بالناحية الفنية ، فالشعر عنده ليس مجرد تعبير عن أفكار وقضايا ، وإنما هو إلى ذلك تعبير فني ووسائل جمالية من شأنها أن تثير المتلقي وتؤثر فيه .
  - ◆ عدم وجود دراسات سابقة تتناول موضوع «القضية الفلسطينية في شعر عبد الرحمن بارود»، وهو ما دفعني بقوة إلى اختيار هذا الموضوع ليكون محط عنايتي واهتمامي، وخاصة أن القضية الفلسطينية بأبعادها المختلفة كما سبقت الإشارة تشكل محوراً أساسياً في شعر بارود لا يمكن إغفاله أو تجاوزه.

## الدراسات السابقة:

لا يجد الباحث فيما يتصل بالدراسات التي تناولت شعر بارود سوى عدد محدود من الدراسات والبحوث التي اقتصت بشعر عبد الرحمن بارود، وهي دراسات لم تُعَنَ بشكل خاص بموضوع دراستنا الحالية وهو القضية الفلسطينية، وإنما كانت لها اهتمامات أخرى في شعر هذا الرجل ومن ذلك:

١- دراسة بعنوان: (من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود)، إبراهيم الكوفحي، (مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغات وآدابها، العدد الثامن، رجب ١٤٣٣ هـ / مايو ٢٠١٢ م).

٢- (الأعمال الشعرية الكاملة لعبد الرحمن بارود: ملحوظات منهجية وتحقيقية)، إبراهيم الكوفحي، (مجلة كلية الآداب، جامعة المنيا، جمهورية مصر- العربية، ١٤٣٢ هـ / يناير ٢٠١١ م).

هذا، فضلاً عن بعض المقدمات السريعة التي يجدها الباحث في مقدمة أعماله الشعرية، والتي تعرض لبعض جوانب حياة بارود وشعره.

### منهج البحث:

يعتمد البحث هنا على الدراسة الفنية، حيث سيعنى الباحث بالكشف عن أبرز القضايا والموضوعات الجزئية في إطار الموضوع الكلي الذي تعنى به هذه الدراسة، وهو (القضية الفلسطينية)، ثم يحاول بعد ذلك أن يتبين أبرز الوسائل والتقنيات الفنية التي استعان بها الشاعر في التعبير عن تجربته الخاصة في معالجة هذا الموضوع.

## عبدالرحمن بارود : حياة ونتاجه الشعري

### أ- مولده

ولد الشاعر في قرية بيت دراس في قطاع غزة، كما ذكر هو في ديوانه، وكما جاء في شهادات بعض أصدقائه وزملائه في مراحل الدراسة، وكان ميلاده باتفاق الذين كتبوا عن حياته في العام ١٣٥٦هـ / ١٩٣٧م. يقول الشاعر عن قريته ومسقط رأسه:

"بيت دراس بلدي ومسقط رأسي؛ قرية فلسطينية صغيرة تعدادها ٤ آلاف نسمة تقريباً. تقع شرقي قرية أسدود بحوالي كيلو متر ونصف الكيلومتر، وتقع قرية السوافير شرقها بحوالي كيلو متر واحد".<sup>(١)</sup>

ويقول محمد الشيخ محمود صيام - صديقه ورفيق دربه - في شهادته عن سيرة حياته المثبتة في الديوان: " ولد الدكتور عبد الرحمن أحمد جبريل بارود سنة ١٣٥٦هـ / ١٩٣٧م في قرية (بيت دراس)، إحدى قرى اللواء الجنوبي؛ (لواء غزة)".<sup>(٢)</sup>

ومن الشهادات التي وردت في الديوان شهادة صديقه عبد الرحمن عبد الله العمصي؛ إذ قال فيما يخص ميلاده وتاريخه في بيت دراس: " في قرية (بيت دراس) كان مولد أخي الحبيب إلى قلبي الشاعر المبدع عبد الرحمن أحمد جبريل بارود؛ وذلك في منتصف الثلاثينيات من القرن العشرين، وعلى وجه التحديد في عام ١٩٣٦م".<sup>(٣)</sup>

(١) بارود، عبد الرحمن أحمد جبريل، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٤٣.

(٢) صيام، محمد الشيخ محمود، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٢١.

(٣) العمصي، عبد الرحمن عبد الله، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٣١.

ولكن الأشقر صححه في هامش شهادته في مقدمات الديوان قائلاً: "الصواب أنه ولد في عام ١٣٥٦هـ/١٩٣٧م".<sup>(١)</sup>

يقول عن مولده عبده مصطفى دسوقي: "نشأ عبد الرحمن أحمد جبريل بارود في قرية بيت دراس (محافظة غزة) عام ١٣٥٦هـ/١٩٣٧م".<sup>(٢)</sup>

وكتب عنه في موقع فلسطين الآن، الشيخ محمد شمعة: "الشاعر الدكتور عبد الرحمن أحمد جبريل بارود (أبو حذيفة) من مواليد قرية بيت دراس عام ١٩٣٧م".<sup>(٣)</sup>

وفي موقع مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، كتب عنه: "والشاعر الدكتور عبد الرحمن أحمد جبريل بارود «أبو حذيفة» من مواليد قرية بيت دراس (إحدى قرى اللواء الجنوبي - لواء غزة) عام ١٣٥٦هـ/١٩٣٧م".<sup>(٤)</sup>

#### ب: دراسته وتعلمه

في عام ١٩٤٨م التهمت في طول البلاد وعرضها حركة مقاومة جسورة، تصدى لها اليهود في شراسة وقسوة، وأعملوا كل خططهم في الترويع ومن ثم التهجير لتخلو لهم الأرض ببساتينها ومزارعها. وكانت (بيت دراس) قرية الشاعر ميداناً لإحدى أشرس المعارك؛ إذ عرف أهلها بشجاعتهم الفائقة، ومقاومتهم الجسورة. وكان اليهود يهابونهم إلى حد كبير، وقد سبق أن أحرقوا أحد مستعمراتهم في عام ١٩٣٦م. غير أن هذا كان من جانب آخر دافعاً لعنف المعركة حتى يكسروا شوكة المقاومة لديهم، ثم

(١) الأشقر، أسامة جمعة، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٣١

(٢) دسوقي، مصطفى عبده، الأستاذ عبد الرحمن بارود: الشاعر الجسور. (مصدر إلكتروني).

(٣) شمعة، محمد، الشيخ المجاهد المؤسس، د. عبد الرحمن أحمد بارود.. (مصدر إلكتروني)

(٤) موقع مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، ملحق خاص بوفاة الأستاذ الدكتور عبد الرحمن بارود

(رحمه الله) أحد رواد الإخوان المسلمين في فلسطين. (مصدر إلكتروني)

يهجرونهم من أرضهم العامرة بالبساتين.

يقول الشاعر في مقدمة ديوانه عن هذه المعركة: "في سنة ١٣٦٧هـ / ١٩٤٨م كنت في الصف الخامس، وبدأت المعارك الحامية في فلسطين، ولم تتمهل كثيراً إذ ضرب اليهود القرية، وكان قبل ذلك يخافون أهلها خوفاً شديداً يرجع إلى سنة ١٣٥٥هـ / ١٩٣٦م يوم أن أحرق أهل القرية بمساعدة الثوار، وأهل القرى المجاورة المستعمرة.

وتعددت اعتداءاتهم إلى أن شنوا هجوماً عنيفاً بمدافع المورتر والهاون والمدافع الرشاشة بقوات هائلة تزيد على خمسة آلاف جندي، وقد خف المناضلون لصددهم وتدفقت النجدات من القرى المجاورة فهزم اليهود هزيمة منكرة ...

مرة أخرى أعاد اليهود هجومهم بثلاث مصفحات دخلت القرية؛ فرحل أهل القرية إلى القرى المجاورة ...

أما شعوري فهو شعور المسلم الذي عرف بعض إسلامه الذي يقول: "حب الوطن من الإيمان" فهو يحن كثيراً إلى مسقط رأسه ومهوى فؤاده، فهو مستعد جداً إلى أن يجند نفسه وحياته في سبيل تحريرها والعودة إليها وأخواتها".<sup>(١)</sup>

وكان موعد بارود مع بداية نظم الشعر هذه المعركة؛ فكتب أولى قصائده في وصفها في عام ١٣٦٩هـ / ١٩٥٠م، وقد ساعده فيها بعض أساتذته الذين استشرفوا فيه رؤية شاعر سيكون له شأن في المستقبل، ويقول الشاعر عن القصيدة:

" هذه أول ما نظمت من الشعر ولكن نصيبي فيها قليل؛ إذ إن بعض المدرسين آنئذ في مدرستنا (هاشم بن عبد مناف للاجئين بغزة) قد صلحوا وغيروا فيها كثيراً،

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٤٧.

لكن الأفكار في الغالب لي".<sup>(١)</sup>

ويورد الرواية نفسها عبده مصطفى دسوقي: " ودرس في قريته حتى الصف الخامس الابتدائي، ثم بعدها هجر من قريته عام ١٣٦٧هـ / ١٩٤٨م، وكان عمره آنذاك ١١ عاماً، ونظم أول قصيدة له بعد الهجرة وكانت في أثناء الدراسة الابتدائية وتحدث فيها عن معركة بيت دراس".<sup>(٢)</sup>

وعن تعليمه يقول صديقه، وزميله في حجرات الدراسة، محمود صيام:

"تعلم في مدرسة قريته (بيت دراس) شيئاً من التعليم الابتدائي، ثم أكمل تعليمه الابتدائي في مدارس وكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين الابتدائية بالقطاع، ثم أكمل دراسته الثانوية في مدرسة (فلسطين الثانوية) بغزة، حيث حصل على الشهادة الثانوية العامة (التي كانت تعرف بالتوجيهي) - القسم الأدبي - في أواخر العام الدراسي ١٩٥٤ - ١٩٥٥م. وكان طيلة مراحل الدراسة من أوائل الطلاب.

وفي هذه المرحلة التقيت به فتصادقنا وتآخينا، وعشنا رفيقي دراسة طيلة المرحلتين الثانوية والجامعية، كما عشنا أخوين من ذلك التاريخ حتى اليوم".<sup>(٣)</sup>

وفي شهادة لصديق وزميل آخر من زملاء دراسته يقول محمد شمعة (أبو حسن):

"لقد كانت بداية معرفتي بالشيخ الدكتور عبد الرحمن بارود عام ١٩٥٠م يوم أن كنا طلبة في المرحلة الابتدائية في المدرسة الهاشمية، لقد كنا في الصف السادس، وقد بدت عليه علامات النبوغ في سني تعليمه الأولى، وأذكر أن مدرس اللغة العربية

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٥٠.

(٢) دسوقي، الأستاذ عبد الرحمن بارود: الشاعر الجسور. (مصدر إلكتروني)

(٣) صيام، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٢١.

كان يعقد ندوات ثقافية كل يوم خميس، وكان هو يشارك فيها باستمرار ويقدم العديد من القصائد والشعر في تلك المرحلة المبكرة.

بعد ذلك انتقلنا للمرحلة الثانوية سنة ١٣٧٣هـ/ ١٩٥٣م حيث كان له نشاط كبير في المدرسة يتمثل في توجيه النصائح للطلاب في أثناء الفسحة الدراسية، فكان يلتف طلبة الإخوان حوله وهو يلقي كلماته الدعوية القصيرة الجذابة<sup>(١)</sup>.

أما الشيخ صيام رفيقه الآخر فيواصل حديثه عن تعليم الشاعر ومرافقته إياه في رحلة الدراسة الجامعية أيضاً، فيقول:

"عمل الدكتور بارود - بعد حصوله على الثانوية العامة - مدرساً في مدارس غوث اللاجئين في قطاع غزة عدة شهور، ثم بُعث على حساب وكالة غوث اللاجئين إلى جمهورية مصر العربية ليكمل دراسته بجامعة القاهرة حيث حصل منها عام ١٣٧٩هـ/ ١٩٥٩م على درجة الليسانس الممتازة في اللغة العربية، بتقدير جيد جداً مع مرتبة الشرف، وكان ترتيبه الأول على دفعتنا بلا منازع ...

وأخيراً تخرجنا، أما نحن فقد انصرفنا للعمل، وأما هو فقد بدأ دراسة الماجستير في ذات التخصص بمنحة دراسية من جامعة القاهرة، كأفضل طالب من الطلاب الوافدين؛ فنال درجة الماجستير بمرتبة الشرف الأولى في أواخر عام ١٣٨٢هـ/ ١٩٦٢م.

ثم بدأ دراسة الدكتوراه في نفس التخصص وبنفس المنحة؛ حيث حصل على شهادة الدكتوراه في الأدب العربي بتقدير ممتاز مع مرتبة الشرف الأولى سنة ١٩٧٢م<sup>(٢)</sup>.

(١) شمعة، عبد الرحمن أحمد بارود.. (مصدر إلكتروني).

(٢) صيام، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٢١.

### ج: سجنه في مصر:

تعرف الشاعر خلال سني دراسته في جامعة القاهرة على حركة الإخوان المسلمين وانتمى إليها، وأسس مع بعض إخوانه من الفلسطينيين اتحاد الطلبة الفلسطينيين لجماعة الإخوان المسلمين، ويقول عن ذلك محمد شمعة:

"انتقل بعد ذلك إلى مصر لاستكمال دراسته الجامعية وكان عضواً في اتحاد الطلبة الفلسطينيين لجماعة الإخوان المسلمين، وكان بيته محضناً وملتقى للشباب في مصر، وكل من يأتي من غزة يجد في بيت الدكتور الترحاب والمعرفة والعطاء والحديث عن فلسطين.

واعتقل الدكتور بارود عام ١٣٨٥هـ / ١٩٦٥م بعد ضربة الإخوان المسلمين في مصر بتهمة جمع الأموال لأسر الإخوان الذين اعتقلوا، وكان منهم الشيخ هاني بسيسو مسؤول الإخوان في قطاع غزة، وتعرض الشيخ - آنذاك - لأبشع وسائل التعذيب في سجون النظام المصري فترة حكم جمال عبد الناصر.

وخلال فترة الاعتقال لم يتمكن الشيخ بارود من إكمال رسالة الدكتوراه، فكنت ضمن إحدى المجموعات التي طلب منها نسخ رسالة الشيخ للدكتوراه لطباعتها في مكاتب الطباعة، إلى أن حاز على شهادة الدكتوراه في مصر، ثم توجه بعد ذلك إلى السعودية بعد تعرضه في مصر للظلم الكبير والاعتقال لانتمائه لجماعة الإخوان المسلمين".<sup>(١)</sup>

(١) شمعة، د. عبد الرحمن أحمد بارود.. (مصدر إلكتروني).



## د: عمله في التدريس الجامعي

وبعد حصول الشاعر على درجة الدكتوراه بدأت مرحلة جديدة في حياته بالانتقال للعمل في جامعة الملك عبد العزيز بجدة، حيث بقي فيها حتى وفاته - رحمه الله - في ١٤٣١هـ / ٢٠١٠م .

وفي جامعة الملك عبد العزيز بمدينة جدة عمل بارود أستاذاً للثقافة الإسلامية، ووقفه الله سبحانه لأداء دور كريم في جامعته، حيث غرس في طلابه أعمق معاني الانتماء للإسلام، معززاً كل مكرمات رسالة الإسلام العظيم، داحضاً كل الافتراءات التي يشيعها أعداء هذا الدين، وكان في فكره النير وسلوكه المميز خير أسوة لأبنائه وإخوانه الطلاب<sup>(١)</sup>.

وفي الوقت نفسه عاش شاعرنا مجاهداً لدينه، خادماً للحركة الجهادية في فلسطين.. كيف لا وهو الذي عاش فترة طويلة من عمره مع شيخ الانتفاضة الشيخ أحمد ياسين رحمه الله، فهو مثل الشيخ ياسين من أبناء معسكر شاطئ غزة ومن ساكنيه، وهما كلاهما ممن رضعوا لبان الحركة الإسلامية منذ صباهما.<sup>(٢)</sup>

## نتاجه الشعري:

كتب الشاعر عبد الرحمن بارود شعراً كثيراً، وأنتج إنتاجاً وفيراً، ولكن الشاعر كان ضئيلاً بالنشر؛ وهو الأمر الذي جعل هذا الشعر محبوباً عنده، لم يتح الاطلاع عليه إلا لأصدقائه وخاصته الذين يرجع إليهم الفضل - بعد الله - في نشر بعض هذا

(١) شمعة، د. عبد الرحمن أحمد بارود.. (مصدر إلكتروني).

(٢) السابق .

الشعر في مجلات ومواقع إلكترونية، وفي ذلك يقول محقق الديوان أسامة الأشقر:  
" ويحق لنا القول ها هنا أن الشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود قد ظلم نفسه من حيث أراد إرضاءها بتأخير تقديم فنه وأدبه للنخب الثقافية وللجمهور، فلقد كان محيطه الشعري محدوداً مقصوراً على جملة من أصدقائه وإخوانه في دائرة علاقاته؛ بل إن كثيراً مما نشر في الشبكة العنكبوتية، وبعض الدواوين المحتوية على بعض قصائده كان الفضل في نشرها لهؤلاء بإصرارهم".<sup>(١)</sup>

وعن نتاجه الشعري وعزوفه عن النشر، يقول إبراهيم الكوفحي: "وعلى الرغم من امتداد مسيرة بارود الشعرية، وغناها على المستوى الفني، فإن نتاجه الشعري - على وفرته - لم يجمع في خيط واحد، وينشر على الناس إلا غب وفاته؛ وذلك فيما صدر تحت عنوان (الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود) دمشق ١٤٣١هـ/ ٢٠١٠م. أما قبل ذلك فلم ينشر بارود إلا مجموعة منتقاة من قصائده بلغت أربع عشرة قصيدة، وهي التي انضم عليها ديوانه الوحيد (غريب الديار) عمان ١٤٣١هـ/ ١٩٨٨م".<sup>(٢)</sup>

(١) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٨.

(٢) الكوفحي، إبراهيم، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، ص: ٨٧.

## المبحث الأول

### دلالة المكان في شعر بارود

يرتبط الإنسان بالمكان ارتباطاً لا انفكاك منه. فالمكان في أوضح تجلياته هو الأرض التي ولد فيها، وفيها دفن آباؤه وأجداده، وربما مستشهدين دفاعاً عنها. فإن كُتب عليه أن يغادر هذه الأرض راضياً أو مغلوباً على أمره، حمل حبها في فؤاده، وعصفت به - وهو بعيد عنها - عاصفات الشوق، واهتاجت في جوانحه الذكريات، فنفس عن ذلك إبداعاً بقدر ما وهب من قدرات في ضرب من ضروب الفنون والآداب.

"إننا عندما نقلّب مباحث الفلسفة، وعلم الاجتماع، وعلم النفس، والأنثروبولوجيا... نتأكد من الحضور الطاغي للمكان. بل قد نجد المقابلة التالية: الإنسان/ المكان في كل سطر نقرؤه، وكأننا إزاء حقيقة أولية في كل فهم يروم النزول إلى أغوار الذات الإنسانية: شخصية، وفرداً، ووجوداً، وهوية، وفكرة".<sup>(١)</sup>

ولعل أكثر الأمكنة التصاقاً بوجودان الإنسان البيت الذي ولد فيه، وظل كلما ارتحل عنه يستعيد صور كل زواياه، وتفصيل حجراته وساحاته وأقبيته وأسطحه، بل كيف ما كانت هندسته. و"البيت هو ركننا في العالم، إنه - كما قيل مراراً - كوننا الأول. كون حقيقي بكل ما للكلمة من معنى، حتى ليبدو أبأس بيت جميلاً. وكثيراً ما يذكر هذا الملمح من جماليات المكان، غير أن البيوت لا توصف كما هي دون معايشة بدائيتها، تلك البدائية التي تسم كل البيوت - غنيها وفقيرها - والتي

(١) موني، حبيب، فلسفة المكان في الشعر العربي: قراءة موضوعاتية جمالية، ص ٨.

نكتشفها كلما مارسنا أحلام اليقظة.<sup>(١)</sup>

### مصطلح المكان في النقد الأدبي:

لا يفتأ كبار أساتذة الأدب العربي - مشاركة ومغاربة - ينبّهون إلى ضرورة ضبط المصطلحات النقدية؛ حتى يتبين القراء ما يريد الناقد، ودارس الشعر، من مصطلحات يحلل في ضوءها الأشعار، ويبني على وهجها الأحكام.

وقد نبه المسدي إلى أن "

ضبط المصطلح ضرورة منهجية وعلمية نظراً لارتباط المصطلحات بالمفاهيم الأساسية لكل علم، وبمنظومة الأفكار والأنساق المعرفية المتفرعة عنه، ذلك لأن السجل الاصطلاحي في كل فرع من العلوم هو الكشف المفهومي الذي يقيم للمعرفة النوعية سياقها المنطقي، بحيث يغدو جهاز المصطلح لكل ضروب العلوم صورة مطابقة لبنية قياساته، متى اضطرب نسقها اختل نظامها".<sup>(٢)</sup>

وبناء على ما ذكره المسدي فإن الباحث سيعمل على التزام المنهج هذا؛ فيقدم المعنى اللغوي لكلمة (المكان) كما وردت في بعض أهم معاجم اللغة، ثم بياناً مدلولها بوصفها مصطلحاً نقدياً.

### المكان لغة كما ورد في بعض قواميس اللغة قديمها وحديثها:

١- جاء في لسان العرب: "المكان: الموضع، والجمع أمكنة كَقَدَالٍ وَأَقْدِلَةٍ، وَأَمَاكِينُ جمع الجمع".<sup>(٣)</sup>

(١) انظر غاستون باشلار، جماليات المكان، ترجمة: غالب هلسا، ص: ٣٦.

(٢) عبدالسلام المسدي، المصطلح النقدي، ص: ١١.

(٣) ابن منظور، لسان العرب، ص: ١١٣.

٢- وجاء في القاموس المحيط: "المكان: الموضع والجمع أمكنة وأماكن".<sup>(١)</sup>

٣- وجاء في المعجم الوسيط: "المكان المنزلة. يقال هو رفيع المكان. والمكان الموضع. والجمع أمكنة. والمكانة المكان بمعنييه السابقين. وفي التنزيل العزيز: ﴿ولو نشاء لمسخناهم على مكائتهم﴾ أي موضعهم".<sup>(٢)</sup>

### المكان مصطلحاً نقدياً:

مصطلح المكان في النقد الأدبي العربي يشوبه شيء من الاضطراب ، بل اختلاف وجهات النظر في تحديده؛ فكثير من الدراسات التي تناولت المكان في الشعر أو الرواية العربية ضمنت المكان الجغرافي بين عناصر المكان المدروسة، ولكن يرى بعض النقاد أن المكان الجغرافي - بما في ذلك الوطن - لا يصلح أن يكون عنصراً من عناصر المكان في القصيدة أو الرواية .

وقد وصف لنا أحد الباحثين هذا الإشكال في تحديد المصطلح قائلاً :

"ولقد أشكل أمر هذا المصطلح الوافد إلى ثقافتنا، على الكثير من القراء، مثلما أشكل غيره من المصطلحات النقدية من قبل ... كما تم الخلط البين بين المكان الفني، أو المكان في النص الروائي، والمكان الواقعي، بحيث بدا المكان شبيهاً بالوطن، أو قريناً له، لكننا لمكان ليس وطناً، فالوطن مفهوم مختلف تماماً نفسياً وروحياً ووجودياً، كما أنه لا يصلح البتة كمصطلح نقدي، وسوف يلغي الطابع الأدبي لمصطلح المكان إذا ما تواصل الدمج والتوحيد بينهما، ... إنه أقرب إلى أن يكون إطاراً، أو صيغة للعيش تتكون بداخلها الشخصية الروائية، وتعمل على تبديله، إذا استطاعت، أو ترضخ لمكوناته، إذا

(١) الفيروزآبادي ، القاموس المحيط، ص ١٢٣٧.

(٢) أنيس ، إبراهيم وآخرون ، المعجم الوسيط ، ص ٨٠٦ .

ما فشلت في تغييره ... وبوسع الروائي أن يبدل في الجغرافيا دون أي حرج، داخل النص الروائي، كما أن بوسعه أن يخلق أمكنته الخاصة.<sup>(١)</sup>

ويتبنى الباحث - في تناوله للمكان في شعر بارود - نظرة مغايرة لا تلغي الجغرافيا من عناصر المكان في الشعر أو الرواية، ولكنها لا تقف عند حدود الاحتفاء بالوصف الحسي - للمكان الجغرافي، وإنما تتعدى ذلك إلى دلالاته وإيجاءاته وانعكاساته على ما يعتمل في النفس الشاعرة تفسيراً وتأويلاً تتخطى به حدود الحثيات الاجتماعية والتاريخية.

"عندما يُفتتح سفر الشعر العربي، تقف الأطلال في وجه القارئ شاحخة على مطلع القصائد، وكأنها السمة التي يُعرف بها الشعر العربي الجيد المكتمل على مر العصور. وكأن القصيدة الخالية من الطلل قصيدة ناقصة مبتورة، أو هي قصيدة لم تنل من النضج والاكتمال حظها الأوفر. فجاءت عاطلة من دون تلك الشارة، عارية من سمة التحول الذي أرقّ العربي وأهمّه، على الرغم من حبه له، وسعيه وراءه، رحلة وسياحة، وهجرة... فالطلل هاجس القصيدة العربية، وخشبة الصلب التي يحملها الشعر العربي على عاتقه، وإن حاول المحدثون التحلل منها. إلا أن الطلل ظل يعمر القصيدة ويسكنها، وإن لم يظهر على مطلعها. لأن الغاية انصرفت عن الوصف الحسي، ولكنها لم تنصرف عن فلسفة التحول، والزوال، والفناء."<sup>(٢)</sup>

### المكان في الشعر الفلسطيني:

لئن كان تسلل المكان إلى خلايا القصائد وسائر الأعمال الأدبية العربية لازمة من لوازمها؛ فإنه في الشعر الفلسطيني ألزم؛ فالإحساس بالمكان المسلوب، والأرض

(١) عزام، ممدوح، المكان وشروط الكتابة، (مصدر إلكتروني).

(٢) موني، فلسفة المكان في الشعر العربي: قراءة موضوعاتية جمالية، ص: ٢٠.

المغصوبة أقوى وأعمق، والتعبير عنه أدق وأصدق. وإن كان فراق المكان اختياراً، والاعتراب عنه قصداً، يورث من تباريح الشوق ما يورث، فما بالك بمكان مغصوب، حرم منه أبنائه، وحيل بينهم وبين العودة إليه بالنار والسلاح. فهم وإن لم يضعف الأمل عندهم لحظة في العودة إليه، إلا أن مضي الأيام، وتقدم الأعمار بالشعراء يشعل في صدورهم مراجل من الحزن العميق؛ فينكفئون على القصائد يوسعونها حيناً وبكاءً على مدافن الذكريات، ومراتع الأيام الخوالي.

"لقد استنطق شعراء فلسطين: أرضهم .. مدنهم .. قراهم .. بيوتهم ونقلوا في قصائدهم حواراتها وتاريخها. لقد جعلوا قصائدهم مشبعة بالمكان الفلسطيني بإيقاع دافئ يتسلل بحنان وتصميم إلى خلايا قصائدهم ... لقد تمكنوا من استعادة أسرار المكان وخفائيه واستحضار تاريخه في كل الأزمنة: في الماضي والحاضر وحتى في المستقبل القريب والبعيد معاً".<sup>(1)</sup>

"لم ينفصل هذا الشعر عن المكان بشتى تنوعاته: طبيعة ومدينة وقرية وأسماء..، وما التصنيفات التي دأبت عليها دراسات الشعر الفلسطيني بين التسميات المختلفة: شعر التزام أو مقاومة أو ثورة أو تحرر إلا أوجهاً وصوراً متعددة للإعلان الفردي والجماعي عن الانتماء للمكان، وجعله خلفيةً للقصيدة، وفضاءات غالباً ما كانت ظاهرة أو خفية في النص الشعري.

وحرص الشعراء على تسمية أمكنتهم وتعيين مواطنهم فتجلت بإعادة بعثها في النص، ولم ينحصر ذلك في ذكر أسماء الأماكن: القدس، الرامة، الجليل، الصحراء وغيرها؛ وإنما جعل منها مرجعيات للمتخيل الشعري وللتجارب الإنسانية والنفسية

(1) منصور، أحمد تجليات المكان في الشعر الفلسطيني. صحيفة الجماهير السورية ٢٠٠٩م.

والإبداعية".<sup>(١)</sup>

### المكان في شعر بارود:

سيحاول الباحث تتبع المكان في شعر بارود وفق التقسيم الذي جاء في الديوان إلى مراحل شعرية ست. بدأت بمرحلة الخمسينيات وانتهت بمرحلة الألفية الثالثة. وليس بالضرورة أن تختلف كل واحدة من هذه المراحل عن سابقتها أو لاحقتها من حيث مدلول المكان، أو معالجته شعرياً، إلا أن بعضها - دون شك - يختلف عن بعضها الآخر. ذلك أن مفهوم المكان لا بد أنه تطور لدى الشاعر كما تطورت لديه المفاهيم كافة بين مرحلة البدايات الطلابية، ومرحلة الاستواء والاكتمال والنضج. ويبدو للباحث من خلال القراءة الواعية الفاحصة لشعر بارود أن أساليب معالجة المكان شعرياً قد تطورت، وفقاً لتطور الأدوات الفنية لدى الشاعر.

لعل أبرز ما يطالعنا في شعر بارود في مرحلة الخمسينيات، ذلك المفهوم المباشر للمكان الجغرافي الذي هو الوطن فلسطين المحتلة، والتعبير عنه في لغة مباشرة تتسم بقدر غير يسير من الضعف الفني؛ ولعل مرد ذلك إلى نقص أدوات الإبداع الشعري لدى الشاعر؛ إذ إنه كان يومئذٍ طالباً في مدارس التعليم العام.

وفي ذلك يقول الكوفحي: "يمثل شعر مرحلة الخمسينيات الذي تصدر المجموعة الكاملة لبارود محاولاته الباكرة في هذا المجال، أي وهو طالب في المدرسة، في أول درجات السلم الشعري، حيث وجد هذا القسم - كما يقول المحقق - في نسخة مصورة عن كراسة قديمة، على صفحتها الأولى شعار وكالة هيئة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين - مدارس الأونروا والأنسكو بالعربية

(١) مجناح، جمال، دلالات المكان في الشعر الفلسطيني المعاصر بعد ١٩٧٠م، ص: ٢٧.



والإنجليزية، ويبدو أنّ الشاعر شارك بهذه القصائد مطلع الخمسينيات في مسابقة مدرسية برعاية أستاذه الشاعر هارون هاشم رشيد. و"هارون هاشم رشيد، شاعر فلسطيني، من مواليد مدينة غزة، حارة الزيتون، عام ١٣٤٦هـ / ١٩٢٧م، وهو من شعراء الخمسينيات الذين أطلق عليهم اسم شعراء النكبة أو شعراء المخيم، ويمتاز شعره بروح التمرد والثورة ويعد من أكثر الشعراء الفلسطينيين استعمالاً لمفردات العودة، أصدر عشرين ديواناً، وشغل منصب مندوب فلسطين المناوب بجامعة الدول العربية".<sup>(١)</sup>

"إنّ قصائد هذا القسم ليست سوى ضرب من القرزمة، لا أكثر، حيث نجدها من الفسالة والركاكة على المستوى الفني، كما أنها تفهق بأخطاء اللغة والنحو والعروض والقافية، فضلاً عن أن عدداً من النصوص كان يعينه في إنشائها أساتذته، تشجيعاً له وأخذاً بيده في مضمار الشعر".<sup>(٢)</sup>

واشتملت مرحلة الخمسينيات على ست عشرة قصيدة، خمس منها كانت كلمة الوطن (المكان أو الحيز الجغرافي) ضمن كلمات عنوانها: (شكوى الوطن - ذكريات الوطن - ويلي على وطني - وطني - تجلّد يا ابن وطني في العيد). أما في صلب القصائد فقد تناثرت كلمة الوطن فيها كلها، غير قصائد ثلاث، واحدة منها قصيدة من خمسة أبيات في الهجاء، وقصيدتان في الإخوانيات. هذا عن كلمة (الوطن) بحروفها، أما ما كان في معناها مثل: (البلاد وفلسطين والأرض ونحو ذلك مما يشير إلى المكان) فقد ازدحمت بها القصائد.

(١) موقع ويكيبيديا، (مصدر إلكتروني).

(٢) الكوفي، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود: ملاحظات منهجية وتحقيقية، ص: ٦.

ولعل صدمة استلاب الوطن في أول عهد الشاعر بها لم تدع له مجالاً ليفكر  
بغيرها، مع تعالي أصوات الدعوة للدفاع عنه، واسترداد ما استلب منه التي كانت  
تملاً أذنيه. ولذلك فإنه ما إن يبدأ القصيدة حتى يشحنها بالمفردات هذه، فلا يكاد  
البيت الأول في معظم هذه القصائد يخلو من مفردة منها :

وفي البيت في أولى قصائد الديوان (وصف المعركة):

"قد كنت يوماً في بلادي ماشياً لم أمش إلا والمدافع تقصف<sup>(١)</sup>

وفي البيت الأول في القصيدة الثانية : وهي بلا عنوان:

تجول بخاطري ذكرى بلادٍ فلسطين لها مجدٌ أثيل<sup>(٢)</sup>

وفي القصيدة الثالثة (شكوى الوطن):

يا أيها الشبان إن بلادكم ترجوكم أن تُرجعوا الأيام<sup>(٣)</sup>

وفي القصيدة الرابعة (ذكريات الوطن):

ذكراك يا مهد العروبة والكرى في مقلتي أفاق شوق فؤادي  
وكيف بلادي لا تجول بخاطري وقد أصبحت وطناً لخصم عادي<sup>(٤)</sup>

وهكذا يتكرر ذكر الوطن، أو إحدى المفردات الدالة عليه في البيت الأول أو  
الثاني في معظم قصائد هذه المرحلة، ولا ينتظر به الشاعر البيت الخامس أو السادس  
إلا نادراً.

"وهو في مرحلة مبكرة من شاعريته، ينحاز إلى قضية شعبه بعد النكبة التي

(١) بارود: الاعمال الشعرية الكاملة، ص ٥٠.

(٢) السابق: ص ٥١.

(٣) السابق: ص ٥٢.

(٤) السابق: ص ٥٥.

عاشها بلحمه ودمه وروحه بكل مآسيها، وهو فتى كان يبني ذاكرته ويرصف حجارتهما الثقيلة التي سيتأسس عليها موضوعه الفكري في إطاره الجغرافي (فلسطين)؛ ولذلك نرى أن موضوعه الأساس في ديوانه الصغير الذي بناه عندما كان طالباً، هو قضية النكبة واللجوء التي اعتمد فيها الأسلوب الوصفي التقريري الذي يمتزج فيه التحدي بالحنن".<sup>(١)</sup>

### المكان المقدس في شعر مرحلة الخمسينيات:

وبالنظر إلى حديث الشاعر عن المكان الذي هو الوطن في قصائد هذه المرحلة، لا نجد أنه خص الوطن دون أوطان الأرض بأنه أرض مقدسة، ولم يأت قط على ذكر المسجد الأقصى، ولم يخص مدينة من مدنه كالقدس والخليل بذكر. وقد نجد بعض أوصاف وكنيات نادرة لأرض فلسطين بأنها أرض الخير؛ كما في قصيدة (شهيد الحق):

لقد روت دماؤك خير أرضٍ      فانت شهيدٌ ما في ذا ملامٍ<sup>(٢)</sup>  
وفي قصيدة ( الحنين إلى الأصدقاء):  
إيه يا بلادي فلسطين التي      هي أرض بعث العالمين تضامٍ<sup>(٣)</sup>  
وفي قصيدة (وطني):

أسفاً على تلك المنازل والحمى      يا أرض بعث العالمين سلامٍ<sup>(٤)</sup>  
غير أن بيتاً واحداً في قصيدته (تحية الجمعية الخطابية) يشير في وضوح إلى

(١) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ١٢.

(٢) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٥٩.

(٣) السابق: ص، ٧١.

(٤) السابق: ص، ٦٧.

قدسية الأرض: وهو:

يا أقدس الدنيا وأشرف بقعةٍ في الأرض لا والله لن أنساك<sup>(١)</sup>

ولكن هذا البيت لم يكن من نظمه؛ بل كان من جملة الأبيات الخمسة الأخيرة التي كتبها معلمه الشاعر هارون هاشم رشيد، كما أشار إلى ذلك الشاعر نفسه:

"هذه الأبيات الأخيرة كلها ليست لي، إنها للأستاذ هارون هاشم رشيد. هذا الشاعر كان في ذلك الوقت مدرساً في المدرسة الهاشمية الأميرية، وقد تولى هو تصليح ما أنظم من شعر طيلة السنة الأولى الثانوية التي تأتي بعد الصف السادس الابتدائي الذي كان أعلى صف في مدارس اللاجئين".<sup>(٢)</sup>

### المكان في شعر المراحل الأخرى:

حصل بارود على درجة الليسانس الجامعية من جامعة القاهرة حيث تخرج في كلية الآداب في العام الميلادي ١٩٥٩، حيث بدأ بعدها على الفور دراسة الماجستير التي حصل عليها في العام ١٩٦٢م. ويمكننا من هنا أن نلمح أن مرحلة الستينيات كانت مرحلة النضج الأكاديمي الذي يتيح له نضج الأدوات الإبداعية من المعرفة الجيدة في علوم اللغة والأدب والنقد والتاريخ، واتساع المفاهيم والثقافة والمعارف العامة. وإذا ما تأملنا القصيدتين الأولى والثانية في مرحلة الستينيات بحسب ترتيب الديوان - وتاريخ نشرهما في عام ١٩٦١م بفارق شهرين بين أولاهما وأخراهما - فإننا نلمس تطوراً كبيراً للغاية عن مرحلة الخمسينيات، في اللغة الشعرية والأخيلة

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٥٤.

(٢) السابق: ص ٥٤.

والصور؛ بل الصنعة الفنية كلها. يقول الشاعر في قصيدته الأولى الموسومة بـ(الحرية):

كيف ناحت ظلّاهُ في عيوني      ثم ماتت في جنبِ دربِ حزينِ  
وتبقيتُ في فراغِ جنونِي —      يّ يدوي حولي ويدي ظنوني  
واغذابي لفقدِها واُدموعي      فوق أحجارِ قبرِها وا حنيني  
الرياح المدمّمتُ يُثرن الـ      ليل حولي مغرورات اللّحون(١)

ويقول بارود في قصيدته الثانية:

حُجرتي ساجيةٌ ... واللّيل يرسو في أناه  
وهدوء الكونِ قد خيم وارتاحت خطاه  
واختفى من طُرقاتِ الحي أطفالُ حُفاه  
ها أنا أسبحُ في أعماقِ أعماقِ الحياه  
وأراها ... جُزرَ المرجانِ في قاعِ المياه(٢)

ليس في شعر بارود في مرحلة الخمسينيات شيء من هذا الجمال البياني الذي تتضمنه هاتان القصيدتان، وما بعدهما من شعر مرحلة الستينيات والمراحل اللاحقة. ويتمثل هذا الجمال في استعارات وتشبيهات ومجاز وتشخيص من قبيل: (ناحت ظلّاهُ) و(درب حزين) و(فراغ جنوني يدوي) و(يدي ظنوني) و(يثرن الليل) و(مغرورات اللّحون) و(الليل يرسو) و(ارتاحت خطاه) و(أسبح في أعماق الحياة)، ولسنا هنا بصدد تحليل القصيدتين بقدر ما نحن بصدد إبراز أمثلة على تطور

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٧٦.

(٢) السابق: ص ٧٨

الأدوات الشعرية لدى الشاعر التي يلزم منها تطور مفهوم المكان وأسلوب معالجته. وإذا ما تأملنا قصيدة (الحرية)، لمسنا أن الشاعر جعل من فقدانها مكاناً. والمكان بفقدان الحرية يعني السجن أو الحبس والمنع المطلق. فهذا هو يقول:

كيف ناحت ظلها في عيوني      ثم ماتت في جنبِ دربِ حزينِ  
وتبقيت في فراغِ جنوبي —      يّ يدوي حولي ويدي ظنوني<sup>(١)</sup>

يدمج الشاعر بين الوطن والحرية بوصفهما المكان الذي كان فيه قبل احتلال وطنه، حيث كان يعيش ويسرح في مغانيه فلما فقد الوطن فقد معه الحرية، وعبر عن ذلك بموتها، وأنه تبقى في مكان آخر سماه الفراغ الجنوبي، ووصفه بأنه يدوي حوله، ويدي ظنونه. وهذا مفهوم للمكان الشعري مستجد في تناول الشاعر.

#### مدينة القدس، مكاناً مقدساً في شعر بارود:

القدس مدينة مقدسة عند المسلمين والنصارى واليهود؛ وهي عند المسلمين ثالث أقدس المدن بعد مكة والمدينة المنورة، وهي أولى القبلتين، حيث كان المسلمون يتوجهون إليها في صلاتهم بعد أن فرضت عليهم في معراج الرسول، صلى الله عليه وسلم؛ حيث كان هذا المعراج منها، وقد كان أسري به إليها على متن البراق. وللقدس رمزية خاصة عند المسلمين، وقد عبّر الشنطي عن ذلك قائلاً:

"القدس رمز إسلامي بخاصة وديني بعامّة، وإنساني وسياسي ووجودي بكل المقاييس، لذا كان الشعراء يعالجونها من زوايا مختلفة، لكن المحور الرئيس في هذه المعالجات جميعاً "القدس الرمز الديني والوطني".<sup>(٢)</sup>

(١) بارود: الاعمال الشعرية الكاملة، ص ٧٦.

(٢) الشنطي، محمد صالح، القدس في نماذج من القصيدة العربية المعاصرة، (مصدر إلكتروني).

أما الادعاءات اليهودية بأنها كانت عاصمة مملكة إسرائيل الموحدة ، ووجود الهيكل في موضع المسجد الأقصى، فيدخل في دائرة التاريخ المختلق الذي أعدته مراكز اللاهوت التوراتي. وفي ذلك يقول كيث وايتلام: "إن تهميش تاريخ فلسطين القديم يمكن التدليل عليه من خلال الببلوغرافيا الممتازة للتواريخ المهمة لإسرائيل ويهودا كما ظهرت في كتاب ميلر وهيلز (Miller & Hayes)؛ حيث توجد قائمة تتضمن خمسة وستين مرجعاً، تعود إلى الفترة الواقعة بين القرن الثامن عشر- وأواخر القرن العشرين، بينما يوجد عنوانان فقط يعالجان تاريخ سوريا وفلسطين، وهما أولمستيد (Olmstead) ١٩٩٩م ، وباتون (Paton) ١٩٠١م، فضلاً عن تاريخ إسرائيل يهودا، أو الشعب اليهودي/ العبري. علينا أن نعي إذن أن سيطرة اللاهوت هذه، وما لذلك من مضامين وأبعاد سياسية وثقافية، يجب أن تكون في أذهاننا لكي نفهم كيف تمكّنت الأوساط العلمية الغربية من اختراع إسرائيل القديمة، وإسكات التاريخ الفلسطيني" (١).

وغالباً ما يختلط الرمز الديني بالوطني في الشعر الذي يتناول القدس؛ فهي بقعة مقدسة مشرفة بأحداث دينية عظيمة في وطن سليب. والشعر الوطني بعامة هو شعر تحريضي، أهم أهدافه إثارة الحماسة في نفوس أبناء فلسطين بخاصة، والعرب والمسلمين بعامة؛ ولذا فإن استحضر الرمز الديني والوطني كليهما، أدعى إلى توسيع دائرة المحرّضين. كما أنه أدعى إلى رقد القتال من أجل استعادة الوطن بعنصر الجهاد من أجل أرض مقدسة.

"وردت القدس في عدد من قصائد الشعراء في فلسطين والأردن، التي نظموها

(١) كيث، وايتلام، ١٩٧٨م، اختلاق إسرائيل - إسكات التاريخ الفلسطيني.

لتعبر عن موضوعات دينية خالصة، ولم تكن القدس - غالباً - مقصودة لذاتها، وإنما وردت في هذه القصائد؛ لأن لها صلة وثيقة بتلك الموضوعات الدينية التاريخية، أو لأنها تشكل معلماً رئيساً من معالمها. فالقدس - في هذا الشعر - ترد ضمن جو ديني خالص، يعبر الشعراء فيه عن مواجدهم الدينية، ومشاعرهم العاطفية، في مناسبات إسلامية مشهورة يحتفل بها، كذكرى الإسراء والمعراج، والمولد النبوي، والهجرة النبوية الشريفة<sup>(١)</sup>.

وقد خصَّ الشاعر عبد الرحمن بارود مدينة القدس بقصيدتين من مطولات شعره؛ بل إن إحداهما، وهي قصيدة (القدس) طالت طولاً جعل محقق الديوان أسامة الأشقر يقول عنها: "وبعض قصائده تصلح وحدها أن تكون ديواناً كبيراً كما في قصائد (القدس) و(طيبة) و(ضياء الروح)"<sup>(٢)</sup> هذا فضلاً عن ورود ذكر المدينة في مواضع كثيرة من شعره. ويتكرر ذكر القدس عند الشاعر تحت موضوعات، أبرزها:

أولى القبلتين وثاني الحرمين الشريفين :

يقول الشاعر في قصيدة الموسومة بـ (يا قدسنا يا عروس الجنان) :

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| يا ابنة الشام يا عروس الجنان | فيك غنى الثوار أحلى الأغاني |
| قبلتنا أختان بل توأمان       | مكة القدس صنو عيني وعيني    |
| بين قلبين بالهدى ينبضان (٣)  | همت بين الحجاز والشام وجداً |

يربط الشاعر قداسة القدس بقداسة مكة؛ إذا هما القبلتان اللتان لم يتوجه مسلم لغيرهما، فيقول عنهما في صدر البيت الثاني كأنهما عينان في وجه واحد (صنو

(١) الخباص، عبد الله، القدس في الأدب العربي الحديث في فلسطين والأردن في القرن العشرين، ص ٣٠.

(٢) الأشقر، أسامة جمعة، الأعمال الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ١٥

(٣) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٣١٨



عيني وعيني)، ويصور في عجز البيت الثاني عمق الصلة الروحية : (قبلتان أختان بل توأمان)، والإضراب عن (أختان) إلى (توأمان)، كان بغرض إبراز عمق الصلة بين القدس ومكة، ومعلوم أن مشاعر الحب، والصلة الوجدانية، وائتلاف الأرواح بين التوأمين أعمق مما هي عليه بين الإخوة غير التوائم. وهذه الأوصاف تشخص المكانين، وتصورهما نابضين بالحياة والمشاعر الدفّاقة بسبب الصلة الروحية، فكأنهما يعلمان ما لهما من القداسة في نفوس المسلمين. ويصف في البيت الثالث عشقه للمكانين (هَمَّتْ بين الحجاز والشام وَجَدًا)؛ فيوسّع المكان من المدينتين إلى الإقليمين؛ ليقول إن قداستهما تنداح في الأرض حولهما.

ويقول في قصيدة القدس :

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| إحدى الثلاثِ العُرِّ | من أمّاتنا المعظّمة |
| لا يجهلُ الوليدُ     | وجهَ أمّةِ المحرّمة |
| للقدسِ وجّهٌ طيّبٌ   | ومكّةِ المكرّمة (١) |

ينتقل الشاعر في هذه الأبيات إلى الجزء الثاني من وصف القدس، وهو: (ثالث الحرمين الشريفين). وفي قوله: (الثلاث الغر) وصف بالتميّز؛ إذ إن العرب تستعير الغرة من الخيل لتصف بها كل من هو ممتاز عن غيره من الناس بالعلو والرفعة في قومه، وكأنه علامة بيضاء على جبينهم. ولعل الشاعر نظّر في هذا القول أيضاً إلى حديث الرسول صلى الله عليه وسلم: عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: [سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ أُمَّتِي يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ"] (متفق عليه: أخرجه البخاري (١٣٦)، ومسلم (٢٤٦))، فاستعار الوصف من المؤمنين الأتقياء الأنقياء - الذين

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٢٩٠

يمتازون بالغرر والحجول عن غيرهم من خلق الله يوم البعث - إلى مكة والمدينة والقدس، ليزيد بصورة وضاء الوجه، من مظاهر القداسة في الحرم الثلاث، ولميزها عن بقاع الأرض كافة.

ووصف الشاعر المدن الثلاثة بالأمهات ليفصح عن مدى حبه لها؛ إذ إن حب الأم لا يعدله حب في الأرض بعد حب الله ورسوله. ثم هو يضيف صفة التعظيم على هذا الحب حيث يقول (من أماتنا المعظمة)، لإثبات القداسة للأمكنة الثلاثة.

ويكرّر الشاعر المعنى في قصيدة (فلسطين) فيقول :

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| قائدي فارس البراق وإخوا   | ني المثني وطارق بن زياد   |
| قد أضاء القرآن قلبي فحلقت | ت وراء الأزمان والأبعاد   |
| مكّتي أخت طيبي أخت قُدسي  | كل من مسهن مس اعتقادي (١) |

ويقول أيضاً في قصيدة: (أمّتي) :

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| موطني حيثما بدت طلعة الشّم | س وجنس التوحيد في الأرض جنسي   |
| وطيور المآذن البيض تشدو    | "مكّتي أخت طيبي أخت قُدسي" (٢) |

وفي قصيدة: (عام مضي) يكرّر الشاعر معنى الأخوة بين المدن الثلاث (مكة

- طيبة - القدس) فيقول :

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| أم القرى طيبة القدس الشريف | تلك ينباع منها النور ينسكب     |
| قضى الذي خلق الدنيا وصورها | بأن يكون لهنّ السبق والغلب (٣) |

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٣١، ١٣٢ .

(٢) السابق، ص ١٤٦ .

(٣) السابق، ص ١٥٣ .

## مسرى رسول الله صلى الله عليه وسلم :

والوصف الثاني لقداسة القدس أنها مسرى رسول الله صلى الله عليه وسلم، شرفها بقدمه على البراق، وأكسبها الله برحلة الرسول صلى الله عليه وسلم هذه، قداسة تبقى على مدى الأزمان، فوق ما كان لها من قداسة الأنبياء السابقين.

"وهنا يتجلى البعد الديني على أرض القدس باعتراف الرسل بفضل محمد - صلى الله عليه وسلم - ومنزلته ومكانته عند الله، وأنه إمام الخلق أجمعين، وإقرارهم بختم النبوة والرسالة بنبوة محمد - عليه الصلاة والسلام - وتسليم مفاتيح المدينة المقدسة إليه ولأئمة؛ لأن الأنبياء كانوا هم الأئمة في القدس تبعاً، كل منهم مسؤول عن أمته وهو راعيها، وبقيت حلقات النبوة متتابعة على الأرض المقدسة حتى ختمت بنبوة محمد صلى الله عليه وسلم". (١)

|  |  |
|--|--|
| يا سَيِّدَ السَّادَاتِ مِنْ أُمَّ الْقُرَى   | على جَوَادٍ لَيْسَ يَلْمَسُ الثَّرَى         |
| كَأَنَّهُ بَرَقُ الدُّجَى إِذَا سَرَى        | وَلَمْ يَسُسْهُ سَائِسٌ مِنَ الْوَرَى        |
| يَطْوِي الْجِبَالَ وَالْوَهَادَ وَالْقُرَى   | لَا يَقْرَبُ الْمَاءَ وَلَا يَبْغِي الْقِرَى |
| أَمْسَى تُرَابُ الْقُدْسِ مِسْكَاً أَذْفَرَا | وَأَنْتَ تَخْطُو فَوْقَهُ مُظْفَرَا (٢)      |

خاطب الشاعر الرسول - صلى الله عليه وسلم - وهو يرحب به في القدس - بأنه سيد السادات، من مكان له السيادة على أرض الله كلها (أم القرى). ثم دلف إلى وصف البراق الذي امتطاه الرسول - صلى الله عليه وسلم - من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى، ومدحه بجملة من الصفات، من باب مدح المدوح بمدح متعلقاته. ولما كان البراق من مخصوصات الرسول عليه الصلاة والسلام في هذه

(١) لدادوه، رضا على محمد، القدس في الشعر الفلسطيني المعاصر ص: ١١٠.

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٣٠١، ٣٠٠.

الرحلة الفريدة الحارقة للعادة، ونطاق التصور الإنساني؛ فدأبتّها كذلك خارقة للعادة: (ليس يلمس الثرى - ولم يسسه سائس من الورى - لا يقرب الماء ولا يبغى القرى). ونحسب أن الشاعر يريد من كل ذلك في هذا المقام، أن هذه الأرض التي انطلقت إليها هذه الرحلة، لا بد أنها مخصوصة بتكريم إلهي. وأما البيت الأخير فهو مدح صاحب البراق بأثار قدومه على القدس؛ إذ غدا ترابها في رائحة المسك لما خطا عليه الرسول صلى الله عليه وسلم.

وفي قصيدة (عام مضي) يجمع الشاعر بين موضوعي: أخوة مكة والمدينة والقدس، وأمومتهم للمسلمين، من ناحية ، وأن القدس مسرى رسول الله صلى الله عليه وسلم، ومكان معراجه في الرحلة العجيبة من ناحية أخرى؛ فيقول:

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| نحنُ البنونَ وهنَّ الأمّهات لنا      | لهنَّ في كل قلبٍ جحفلٌ لجبُ       |
| طارَ البراقُ من البيت العتيق إلى الـ | أقصى - وجبريلُ خير الخلق          |
| هنا التقى قادة الدنيا بقائدهم        | محمدٍ وله المعراجُ منتصبُ         |
| هنا السماواتُ بالأرض التّقيّنَ وقد   | عمَّ السرورُ جميعَ الكونِ والطربُ |
| خُذِ اللواءَ فأنت اليومَ صاحبه       | والوارثون له إخوانك التّجُبُ      |
| يَظَلُّ يخفق حراً في معاقلكم         | حتى تبعثرَ عن أصحابها التُّربُ    |
| مُقَدَّسٌ أيها الأقصى - مقدّسةٌ      | حيفا ويافا وأمّ الفحم والنقبُ (١) |

فصّل الشاعر في أكثر من موضع من ديوانه قصة الإسراء والمعراج، وكرر فيها عدداً من المعاني التي يطرب لها هو قبل أن يطرب بها قارئه. وأبرز هذه المعاني جلال الرحلة وعظمتها، وخرقها لنواميس الكون المعلومة للبشر: (طار البراق - من البيت العتيق إلى المسجد الأقصى - جبريل خير الخلق يصطحب - التقى قادة الدنيا بقائدهم

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٥٣، ١٥٤.

- السماوات بالأرض التقين - عمّ السرور جميع الكون). وثاني هذه المعاني، هو إقرار الأنبياء والرسل - عليهم السلام - بالقيادة للمصطفى عليه الصلاة والسلام: (خذ اللواء فأنت اليوم صاحبه)، والمعنى الثالث هو اكتساب القدس قدسية بهذا المسرى: (مقدّس أيها الأقصى)، وهي قدسية مستدامة ، تبقى ما بقيت الدنيا: (حتى تبعثر عن أصحابها التُّرب).

مع إشارة الشاعر إلى قدسية الأرض المحيطة بأكناف بيت المقدس ، ولذا نجده عندما يذكر القدس يعرج على ذكر حيفا ويافا وأم الفحم والنقب أي أن هذه الأرض المقدسة تمتد من البحر غرباً إلى النقب جنوباً وشرقاً .

### المحتل الأجنبي :

يأتي الشاعر على ذكر المحتل الأجنبي في كثير من قصائده في صور مختلفة، وغالباً ما تأتي تلك الصور مرتبطة بتاريخ اليهود، وعلاقتهم العدائية بالمسلمين، منذ أن بُعث المصطفى عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم بدين الإسلام.

وقد يذكر الشاعر شيئاً من مخازي اليهود ونقائصهم في سيرتهم المعاصرة، ولا سيما عندما كانوا في أوروبا، وما لاقوه جراء ذلك من اضطهاد. وثمة صور للمحتل في جبروته وتسلطه واضطهاده لبني جلدته أهل فلسطين.

وفي قصيدة من قصائد مرحلة الستينيات يرسم الشاعر للمحتل صورة مهينة، يعيّر فيها؛ بل يحقّره بمظاهر الانحلال، وحياة الفجور، والقصيدة بعنوان: (انتفاضة الحياة)، والشاعر في الأصل يصور فيها حاله في الغربة، والبعد عن الوطن، ولا تخلو نبرته فيها من شيء من اليأس؛ إذ يقول:

مُضَيِّعٌ دَائِمٌ شُرُودُ الْمُنَى      وخاطري يجري وراء المُحال<sup>(١)</sup>

أما الأبيات التي تضمنتها القصيدة ورسمت صورة مشينة لمستعمرات يهود، فهي:

تلاأت مستعمراتُ العدا      ساطعةً خلفَ خطوطِ القتالِ  
تَعْرَى البغايا في مواخيرها      تُمزِّقُ الأثوابَ في الابتدالِ  
عريضةُ الأجسادِ مخمورةٌ      تَغْرُقُ في ليلٍ عنيفِ الظلالِ  
لا ينتهي تصحابُ كاساتها      أصداؤها الحمراء ملءَ الأعالي  
المومسات المرهقاتُ الدُّجى      المُحْرِقاتُ اللَّيلِ في الانحلال<sup>(٢)</sup>

وقد شحن الشاعر هذه الأبيات بسيل من الأوصاف المسيئة، والمفردات القاسية، أودعها آلام تأذيه من التشرد، وحنقه على العدو المغتصب: (تعري البغايا - مواخيرها - تمزق الأثواب - الابتدال - عريضة الأجساد - مخمورة - كاساتها - المومسات - الانحلال).

وهذه اللغة تجعل الشاعر كأنه واقف في قارعة الطريق يشتم شخصاً ويسبهه بأقذع ما يعرف من مفردات العربية. ولكنها على كل حال صورة منفرة من صور الحياة التي يدنس بها المحتل تلك الأرض الطاهرة، وهو أمر يغيظ المسلمين عموماً، والمستمسكين منهم على وجه الخصوص من أمثال الشاعر كما تحكي ذلك سيرته.

وفي صورة أخرى يصف الشاعر جماعات اليهود يوم أن زحفوا إلى دياره وأقاموا فيها، فيقول في قصيدته الموسومة بـ (السهام) :

زحفوا يقطرون سُمَّاً زُعافاً      وحفيدُ الحاخام فيهم أميرُ

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٥.

(٢) السابق، ص ٨٦.

ورقيقٌ شَرَوْهُ مِنْ كُلِّ لَوْنٍ      وَمِنْ ابْنِ السَّوداءِ فِيهِمْ كَثِيرٌ  
ومع ابنِ السَّوداءِ يرميكِ رامٍ      غادِرٌ مِنْ بَنِيكَ فَطُّ كَفُورٌ  
وهموا واحداً وإن سَحَرَ      الأَعْيُنَ أَلْفَ مِنْ نَسْلِ إبليسِ عُورٌ<sup>(١)</sup>

وفي قوله (زحفوا يقطرون سماً زعافاً) تصوير لجماعات الاحتلال بأنهم كالأفاعي، وهو وصف طالما تكرر في حقهم كثيراً في الشعر الفلسطيني.

"صورة الأفعى من الصور التي تبعث في النفس الخوف والهلع، وقد وظفها الشعراء الفلسطينيون في رسمهم لشخصية الآخر المحتل. يقول أحدهم:

من موحش الغابات جاءت قرده      البغي مهنتها وخبرتها اللدد  
جاءت بلبس حمامة ثم انتفت      أفعى فبشت في عيونهم الرمد

ويقول الشاعر صالح العمري محذراً من الآخر العدو:

يا من تطامن للأفعى وملمسها      وبين أنيابها سم الثعابين.<sup>(٢)</sup>

ذلك أن وصف الأفعى يصدق على الطريقة الناعمة التي دخلوا بها إلى أرض فلسطين - كما تروي كتب التاريخ - إلى أن تمكّنوا بعد أن تملكوا الأراضي، فأطلقوا سمهم الزعاف. واحتيال الأفعى لصيد فريستها أمر مشهور عند العرب إذ كانت بيئتهم تزخر بالحيات، ومن أنواع حيلها لصيد الطير أنها كانت تغرز ذنبها في رمال الصحراء وتقف كالرمح المركوز؛ فتوهم الطير بأنها شجرة، أو عود حتى تأتي الطيرة فتقع على رأسها، ثم لا تلبث أن تلتهمها"<sup>(٣)</sup>.

وفي موضع ثانٍ في قصيدة (عام مضى) يكرّر الشاعر وصف المحتل بالأفعى، إذ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١١٤.

(٢) النعامي، ماجد، صورة الآخر في شعر انتفاضة الأقصى، ص: ٦٢٣.

(٣) الجاحظ، عمرو بن بحر، الحيوان، ج ٤، ص ١٠٧، ١٠٨.

يقول :

أفعى الأفاعي سيوفُ الله قد بَرَقَتْ      فلن يظَلُّ لكم رأسٌ ولا ذنبٌ<sup>(١)</sup>

وفي موضع ثالث في قصيدة (فلسطين) يقول:

فغلبتم في اللدغ رُقَطَ الأفاعي      بنيوبٍ مثل الحرابِ الحدادِ<sup>(٢)</sup>

وهم يوم أن دخلوا جلبوا معهم من يُعرفون بـ (المرتزقة)، وهم من يبيعون أنفسهم للقتال أو الدفاع أو المساعدة في أي نوع من عمليات الاحتلال لقاء المال. ويقول عنهم الشاعر: (ومن ابن السوداء فيه كثير)، وربما يريد بابن السوداء عبد الله ابن سبأ الذي كان يلقب بابن السوداء، إذ كانت تعيره العرب بأمه الحبشية (أما نسب ابن سبأ (لأمه) فهو من أم حبشية، كما عند الطبري في التاريخ (٣٢٦-٣٢٧) وابن حبيب في المحبر (ص ٣٠٨)، ولذلك فكثيراً ما يطلق عليه (ابن السوداء) ففي البيان والتبيين (٨١/٣): (... فلقيني ابن السوداء)"<sup>(٣)</sup>. وقد صار رمزاً للمنافقين والمخدّلين بين الجماعات، بما كان يفعله بين المسلمين. "ابن سبأ اليهودي، الذي كان رأساً في إذكاء نار الفتنة والفساد بين صفوف المسلمين"<sup>(٤)</sup> ولا ينسى الشاعر وهو يعدد أصناف العدو الذين تضافروا على تنفيذ مكيده الاحتلال، أن يذكر الخائنين من أبناء جلدته (غادرٌ من بنيك فُظُّ كفور). على أن هذه الأصناف من العدو وإن تعددت مشاربهم فإن ما يجمعهم على صعيد واحد؛ أنهم منفذون لجريمة الاحتلال، فلا فائدة من النظر فيما وراء ذلك.

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة ص ١٥٤.

(٢) السابق، ص ١٣١.

(٣) موقع لجنة المطبوعات، ابن سبأ اليهودي مؤسس الديانة الشيعية، مصدر إلكتروني.

(٤) السابق.



وكثيراً ما يفرع الشاعر إلى القرآن الكريم، والحديث النبوي الشريف، يستدعي منهما قصص اليهود وأوصاف طباعهم، ومعتقداتهم وأباطيلهم، لَمَّا يجدها ماثلة أمامه في ممارساتهم اليومية.

يقول الشاعر في قصيدة (فلسطين) وهي مطولة من قصائد مرحلة الثمانينيات:

|   |  |
|---|--|
| تَزْرَعُ الْغَرْقَدَ الْحَقِيرَ يَهُودُ   | في فلسطين عُدَّةٌ للعوادي                    |
| ولديها مليونٌ حجرٍ وجُحُرٌ                | وجبالٌ من عُدَّةٍ وعتادٍ                     |
| ازرعي وازرعي وهل ينفع الزر                | عُ و رَبُّ الأربابِ بالمرصادِ؟               |
| (إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى) | أفلا تذكرون عُقْبَى الفسادِ؟                 |
| خَسْفَةٌ جَلَجَلَتْ بِهِ فِي طَبَاقِ الأ  | رض فَرِيحاً تَفْرِيهِ حَتَّى المَعَادِ       |
| ما حَفِظْتَ الدَّرُوسَ يَا أُخْتِ عَادِ   | أين عادٌ وأين ذاتُ العِمَادِ؟ <sup>(١)</sup> |

رأى الشاعر اليهود يزرعون شجر الغرقد في أرض فلسطين، لعلمهم اليقيني بأن المسلمين سيهزمونهم في نهاية المطاف، وأن جميع حجر الأرض وشجرها يقف في صف المسلمين، ويخبرهم عنم يختبئ خلفه من اليهود، إلا شجر الغرقد الذي هو شجرهم. وهذا ما أراده الشاعر بقوله (عدة للعوادي). وما ذلك إلا تجلُّ للصورة التي أخبر عنه الصادق المصدوق، عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم في حديث أبي هريرة:

(( لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون اليهود فيقتلهم المسلمون حتى يختبئ اليهودي من وراء الحجر والشجر فيقول الحجر أو الشجر يا مسلم يا عبد الله هذا يهودي خلفي فتعال فاقتله إلا الغرقد فإنه من شجر اليهود)).<sup>(٢)</sup>

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٣٠.

(٢) صحيح مسلم، الحديث ٢٩٢٢.

ووصف الشاعر شجر الغرقد بـ (الحقير)، ولا يكون الشجر حقيراً أو شريفاً في نفسه، وإنما في ذلك إشارة إلى حقارة أهله، أو لربما يريد، أنه حقير – مجازاً – بفعلته في التستّر على اليهود دون شجر الأرض كله.

ويقول بارود فيما يشبه التعجب:

ولديها مليونٌ جحرٍ وجُحُرٌ      وجبالٌ من عُدَّةٍ وعتادٍ<sup>(١)</sup>

كيف تفكر يهود في الاختباء خلف شجر الغرقد، وقد أعدت من الملاجئ والمخابئ، ما يمنع عنها أقوى جند الأرض، ومن عدة الحرب وعتادها ما يضمن لها النصر – بحساب القوة العسكرية – على أعتى الجيوش وأقواها.

وفي مظهر آخر من مظاهر فزع الشاعر إلى القرآن، يخاطب اليهود مذكراً إياهم بعاقبة البغي بقصة تعرفها اليهود حق المعرفة؛ وهي قصة قارون، وبعادٍ وإرم ذات العماد، وكيف زالت كل هذه الأقوام رغم ما كان لها من الجبروت، وقوة السلطان.

وفي ملمح آخر، يمتنُّ الشاعر على اليهود بما بذله لهم المسلمون – أيام حكمهم الأندلس – وذلك عندما قام المسلمون بحماية يهود من النصارى الذين كانوا يضطهدونهم ويبيدونهم، ولذلك عاش اليهود في أوروبا في الأحياء القذرة ترهقهم الذلة والمهانة.

قد وقيناكُم محارق روما      وقطعنا عنكم يدَ الاضطهادِ  
ورفعناكُم على راحتينا      فمددتم إلى الثرى الأيدي  
كان في مصر- كالمملك ابن ميمو      نِ ورأس الجالوتِ في بغدادِ<sup>(٢)</sup>

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ١٣٠.

(٢) السابق، ص ١٣١.

وابن ميمون هو الحاخام موشيه بن ميمون الذي وُلد في قرطبة ببلاد الأندلس، ودرس في مدينة فاس المغربية بجامعة القرويين، وانتقل إلى مصر، وهناك عمل نقيباً للطائفة اليهودية. ورأس الجالوت هو منصب رئيس الجالية اليهودية، وقد فقد اليهود المنصب إلى أن أعاده لهم العرب بعد الفتح العربي للعراق في عام ٦٤٢م. (١)

غير أن اليهود لم يحفظوا للمسلمين هذه الأيادي، بل ردُّوا على الإحسان بالإساءة؛ فلم يكن منهم يوم أن فكروا في إقامة وطن لهم على ظهر الأرض، إلا أن يقيموه في دار من ديار المسلمين، وعلى جماجمهم.

فغلبتم في اللدغ رُقْط الأفاعي      بنيوبٍ مثل الحرابِ الحدادِ  
وبقرتم لنا بطونَ الحَبَالِي      وغلبتم فرعونَ ذا الأوتادِ (٢)

وفي صدر البيت الأول من البيتين (فغلبتم في اللدغ رُقْط الأفاعي) كناية عن الغدر؛ إذ إن الأفعى لا تلدغ لديغها إنساناً أو حيواناً إلا وهو غافل. وفي البيت الثاني يشير الشاعر إلى واحدة من أخس أفعال المحتل، وهي قتل الأطفال؛ بل بقر بطون الأمهات الحوامل وقتل أجنحتها؛ ذلك أن أكثر ما يقلقه هو التفاوت العددي بينه وبين الفلسطينيين. ويشبههم في البيت نفسه بفرعون، يوم أن كان يقتل أطفال اليهود في مصر، بل إنهم غلبوه وتفوقوا عليه في هذه الفعلة الوحشية.

ومما يُذكر به الشاعر المحتل اليهودي تاريخه الأسود في قتل الأنبياء كما أخبر عنهم القرآن الكريم.

﴿فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ

(١) موقع ويكيبيديا، (مصدر إلكتروني).

(٢) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٣١.

قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيَّهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿ [النساء: ١٥٥].

ثم لما يأتي الشاعر على ذكر الدم يتذكر عادة ذميمة من عادات اليهود، تنبئ عن وحشية متأصلة في نفوسهم الشريرة؛ ذلك أن اليهود يخلطون الفطائر التي يأكلونها في أعيادهم بدم إنساني.

أيها الغارقون في ألفِ بحرٍ      من دم الأنبياء والعبّاد  
بالذي كلم الكليم بماذا      تعجنون الفطيرَ في الأعياد؟<sup>(١)</sup>

وثمة فزع آخر يفزعه الشاعر حين يشتد به قهر استلاب الأرض، وذل التشريد والتهجير، هو فزعه إلى تاريخ المسلمين الحافل بالانتصارات على اليهود وغيرهم من روم وفرنس؛ ليجد فيه تعويضاً عما هو فيه الآن من ذل الهزيمة؛ وليستثير به من ناحية ثانية همم الشباب، وليذكّر المحتل - من ناحية ثالثة - بدوران الأيام، وتقلبات الأحوال؛ حتى لا يبلغ به الاطمئنان إلى أن يظن أن الدار قد خلصت له. فترى الشاعر يحشد أسماء القادة المسلمين في معارك الفتح، وأسماء المعارك التي انتصر فيها المسلمون على أعدائهم من اليهود وغيرهم، ونجد أسماء: (خالد والمثنى وطارق وشرحبيل وعمرو، وجعفر وصلاح الدين وعز الدين القسام):

لم تزلْ خيلُ خالدٍ وشرحبيـ      لَ وعمرو متّاعاً على ميعاد  
يُفَلتُ العُمرُ منْ يدينا وحيفا      لصلاح تدقُّ بابَ الجهادِ  
قائدي فارسُ البراقِ وإخوا      ني المثنى وطارقُ بن زيادٍ<sup>(٢)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٣١.

(٢) السابق، ص ١٢٩، ١٣٠، ١٣١.

وفي قصيدته الموسومة: (بقيود) يقول بارود :

يطير بنا ذو الجناحين جعفاً — رُ في أفقٍ فوقَ هذا الوجود<sup>(١)</sup>

وتجد أسماء معارك المسلمين في قصيدته الموسومة بـ ( عام مضى ) :

بدرٌ وحطينٌ واليرموكُ قادمةٌ وعينُ جالوتَ في الآفاق تقتربُ<sup>(٢)</sup>

وفي قصيدته الموسومة بـ ( فلسطين ) يقول :

برقتُ بدرُ الجديدة هذا الشـ رق يصحو على سهيلِ الجياد<sup>(٣)</sup>

### صور المقاومة:

يحسن بنا أن نحاول تحديد مفهوم شعر المقاومة أولاً، بل أدب المقاومة بوجه عام؛ حتى نستطيع استخلاص صور المقاومة في شعر بارود. وثمة مفهومان تناولهما النقاد عن مصطلح أدب المقاومة، أحدهما يرى أن الأدب نفسه شعراً ونثراً أداة من أدوات المقاومة؛ إذ يمثل فعلاً تحريضياً موقظاً للضماير لدى حكام الأمة وقادتها، وباعثاً للهمم لدى شبابها ورجالها، محبباً لهم الجهاد، ومذكراً بأفضاله وحسن عواقبه. أما المفهوم الثاني لدى نقاد آخرين، فهو أن الشعر في نفسه ليس أداة مقاومة، ولكنه سجلٌ لصور المقاومة، وأمجاد المقاتلين الميدانيين والشهداء، ونضال السياسيين والمتحدثين في المحافل الدولية.

وجاء في تعريف المقاومة، أن:

"المقاومة من الفطرة البشرية، فهي رد فعل مباشر وتلقائي بالفعل أو بالقول أو بالإشارة أو غيرها، يصدر عن شخص تجاه آخر اعتدى عليه بالفعل أو بالقول أو

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٤٩.

(٢) السابق، ص ١٥٢.

(٣) السابق، ص ١٣٢.

بالإشارة أو غيرها. بمعنى أن المقاومة تصدر من مُعتدى عليه تجاه مُعتدٍ، وهذا يعني أن وقوع الاعتداء وعدم الاستسلام من الشروط الأساسية لصدور المقاومة<sup>(١)</sup> أما المقاومة بالأدب، أو ما اصطلح عليه بـ (أدب المقاومة) فقد جاء في تعريفه وبيان مفهومه:

"الأدب المعبر عن الذات (الواعية بهويتها) و (المتطلعة إلى الحرية)... في مواجهة الآخر المعتدى. على أن يضع الكاتب نصب عينيه..جماعته / أمته، محافظاً على كل ماتحفظه الجماعة من قيم عليا".<sup>(٢)</sup>

وعن بداية ظهور المصطلح في أدبيات النقد العربي الحديث، فقد قال الكاتب نفسه:

"شاع مصطلح "أدب المقاومة" في الحياة الثقافية خلال النصف الأخير من القرن العشرين، وتحديدًا بعد معارك ١٩٦٧م بين العرب وإسرائيل. فكانت الأشعار التي تسربت من الأرض المحتلة بفلسطين إلى عواصم الدول العربية بأقلام محمود درويش وسميح القاسم وغيرهما هي ما جعلتهم يلقبون في ذلك الوقت بـ "شعراء المقاومة". ولما تعددت الكتابات الإبداعية في أجناس الأدبية المختلفة في إطار النمط المقاوم، ظهر "أدب المقاومة" مصطلحاً جديداً".<sup>(٣)</sup>

"والمقاومة تكون بالفعل وهي المقاومة المسلحة، وتكون بالقول والفكر والإبداع؛ وهو ما نطلق عليه أدب المقاومة. ويمثله في الأدب العربي الحديث، بعض

(١) إبراهيم، إبراهيم محمد، فلسطين في شعر المقاومة العربي والأردني. (مصدر إلكتروني).

(٢) نجم، السيد، أدب المقاومة. (مصدر إلكتروني).

(٣) السابق.

من الآداب التي أفرزتها قضايا عربية معاصرة، إلا أن أبرزها الأدب الذي أفرزته قضية فلسطين بالعربية وبغيرها من اللغات".<sup>(١)</sup>

"ويتسم أدب المقاومة عموماً بالسمات التالية جنباً إلى جنب مع السمات العامة للأدب:

- ١- قوة العاطفة النابعة من الإيمان بالقضية.
- ٢- وضوح الهدف النابع عن قسوة الظلم وشدة الاعتداء.
- ٣- الصدق والإخلاص النابعان من عدالة القضية.
- ٤- المباشرة في الأسلوب لينفذ إلى قلب أكبر عدد من المتلقين، دون أن يمنع هذا الاستعانة بالرمز والإيماء في بعض الأحيان.
- ٥- قد يشوب أدب المقاومة بعض الدعائية أحياناً، وهو ما يؤثر على القيمة الفنية لهذا الأدب سلباً بافتقاده لجزء من عنصر الخيال والصورة الفنية، إلا أنه لا يفقد قيمته التاريخية على أية حال.

ويهدف أدب المقاومة عموماً إلى:

- ١- فضح المظالم التي يرتكبها المعتدي أمام المجتمع الدولي.
- ٢- حث الشعب على مقاومة هذه المظالم والدفاع عن نفسه ومقدراته، وعدم الرضوخ لإرادة المحتل الغاصب، وبث مزيد من الشجاعة في أبنائه وتحذيرهم من اليأس وفقدان الأمل.
- ٣- الحفاظ على هوية هذا الشعب وقيمه ومعتقداته وتقاليدته وأخلاقياته أمام

(١) إبراهيم، فلسطين في شعر المقاومة العربي والأردني. (مصدر إلكتروني).

الاجتياح المتعمد لها من قبل المعتدي بقصد طمس هوية هذا الشعب، وإفقاده  
المثال الذي يحتذيه والهدف الذي يسعى من أجله".<sup>(١)</sup>

أن أقوى ملمح من صور المقاومة في شعر بارود؛ هو ملمح التحريض على  
المقاومة، واستثارة الهمم لقتال العدو ومقاومته مقاومة عسكرية، واقتلعه من  
الأرض بالقوة؛ إذ إنه لا يرى سبيلاً غير ذلك. (فجرنا لا بد أن يخلق من لمع الخناجر)  
يقول بارود في قصيدة من قصائد أوائل الستينيات، هي قصيدة (المارد):

المعِي يا أعينَ الحربِ وثوري يا زماجرُ  
واطرحي الخيمةَ في الإعصارِ واجتاحي المقابرُ  
وتدققُ أيها الطوفانُ دمدمُ في المغاورِ  
ما لنا بُدُّ من التدميرِ فالبهتانُ سافرُ  
فجرنا لا بدَّ أن يُخلق من لمع الخناجر<sup>(٢)</sup>

ويتضح في الأبيات السابقة ملمح التحريض على استخدام القوة لاسترداد  
الأرض، في أفعال الأمر التي حشدها الشاعر في الأبيات الثلاثة الأولى: (المعي -  
ثوري - اطرحي - اجتاحي - تدقق). وهو تحريض على أفعال عنيفة تتضح في عبارات  
من قبيل: (المعي يا عيون الحرب - ثوري يا زماجر - اطرحي الخيمة في الإعصار -  
اجتاحي المقابر - تدقق أيها الطوفان - دمدم في المغاور - ما لنا بد من التدمير - لمع  
الخرناجر). وكأنما ساور الشاعر إحساس بعنف دعوته، فاضطر إلى أن يلتمس لها  
تسويةً في البيتين الأخيرين؛ فاستخدم عبارتي: (ما لنا بد - لا بد أن) مباشرة قبل

(١) إبراهيم، فلسطين في شعر المقاومة العربي والأردني. (مصدر إلكتروني).

(٢) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٤.



كلمة (التدمير) وعبارة (لمع الخناجر).

وأحياناً يرسم الشاعر صورة للفلسطيني في المهاجر والمنافي، ذليلاً مطأطأ الرأس وقد خبت في نفسه جذوة النضال، وخفتت في صدره زجيرة الغضب، ثم لا يلبث أن يصبح فيه محرّضاً على المقاومة بامتشاق الحسام، وهزّ الرماح:

كَأَنَّهُ لِلشَّنِقِ يُسْعَى بِهِ      مُطْأَطَأَ هَامَتَهُ لِلجِبَالِ  
يَسِيرُ كَالنَّعْشِ وَقَدَمَاتٍ فِي      أَغْوَارِهِ السُّودَاءِ رُوحَ النَّضَالِ  
يَا رَاهِبَ الْأَحْزَانِ يَا لَعْنَةَ      حَقِيرَةَ بَيْنِ شِعَابِ الْخِيَالِ<sup>(١)</sup>

وفي صورة أخرى جعله كالنعش؛ أي أنه ميت معنوياً بسبب انطفاء جذوة النضال في نفسه. ثم يصفه بأنه راهب يتبتل في حضرة حزنه الدائم، لا يستطيع فكاً منه، بل لا يحاول. ثم ينتقل الشاعر لمحاولة استثارة هذا النعش الهامد، فيقول في قصيدته الموسومة بـ(انتفاضة الحياة):

فصاحتِ به الدُّنْيَا صَيْحَةً      ترددتِ في غَضَبٍ واشتعال<sup>(٢)</sup>

غير أن صيحة الغضب التي نسبها الشاعر للدنيا إنما هي صيحته هو في بني وطنه الذين يراهم في هذه الصورة. وإنما هي جزء من توظيف شعره في التحريض على المقاومة.

وفي قوله:

وَأَنْتَفَضَتْ أَعْمَاقُهُ كُلُّهَا      كَأَنَّهَا عَاصِفَةٌ فِي الْجِبَالِ<sup>(٣)</sup>

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٧.

(٢) السابق، ص ٨٧.

(٣) السابق: ص ٨٧.

إشارة إلى أن صيحته آتت أكلها وحركت هذه النفس المنكسرة اليائسة؛ حتى صارت كعاصفة الجبال الهوجاء التي لها دوي مخيف، وسرعة هائلة؛ بسبب انعطافها بين شعاب الجبال.

وفي البيتين الأخيرين من مجموعة هذه الأبيات، أراد الشاعر أن يبين شيئاً من قناعاته الثابتة في أن طريق النجاة والخلاص من الاحتلال لا يكون إلا بالمقاومة والنضال. ومجاهدة المحتل بالقوة، وإعداد السلاح، هو ما يقود إلى النصر، ويبشر- بفجر الحرية والاستقلال.

ارجعُ فما يُنجيكَ غيرُ النَّضالِ      ارجعُ وإلا مِتَّ تحتَ النَّعالِ  
فلا أغانٍ الماءِ من تربة      ما نَبَتَتْ فيها الرِّمَّاحُ العوالي! <sup>(١)</sup>

ومظاهر هذا الملمح في ديوان الشاعر كثيرة؛ أي ملمح وصف الفلسطينيين ثم تحريضهم على المقاومة والانتفاض، وشحن النفوس بالغضب. غير أن الوصف في هذه المرة لفلسطيني الداخل، ومنه قوله في قصيدة المعنونة بـ(مكة) :

الليالي تغيب خلف الليالي      ويموت الرعاة في الزمهريرِ  
وتظلُّ الرياح والشجرات السو      ديْعولنَ حول بيتِ الفقيرِ  
وينام الرصيف والسَّحْنُ الصف      راء تأوي إلى بقايا حصيرِ  
وتموت الحياة في كلِّ شيء      حول قلبِ المدينة المخمورِ <sup>(٢)</sup>

يرسم الشاعر في هذه الأبيات صورة الفلسطينيين في داخل الأرض المحتلة الذين يعيشون تحت نير الاحتلال، وقد جردهم المحتل من كل مظاهر الحياة الكريمة،

(١) بارود : الأعمال الشعرية الكاملة ، ص ٨٧ .

(٢) السابق : ص ٨٩ ، ٩٠ .

وتركهم في فقر مدقع؛ حيث لا يجد الرعاة في الفلوات ما يحمون به أجسادهم من البرد، ومن يعيش منهم في بيته لا يجد فرشاً ينام عليه، وإنما ينام على حصير؛ بل بقايا حصير، ومنهم من يفتش الأرصفة في المدن إذ لا بيوت لهم ولا مأوى، وتنوح حول بيوتهم الرياح التي يسوءها حالهم، وهي أرأف بهم من المحتل القاسي متحجراً القلب. ثم يبدأ الشاعر في تحريضهم على القتال بصورة من ماضي المسلمين الخالد على لسان النبي عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم، فالقصيدة في الأصل هي بعنوان (مكة)، وقد أتى فيها الشاعر على ذكر الرسول صلى الله عليه وسلم، وكيف قاد جحافل المسلمين في ماضيهم الزاهر لتحرير إنسان الأرض كلها، يقول الشاعر:

والنبيُّ العظيم يقرع باب الشـ      رق يا هذه الخلائق ثوري  
لا تموتي في حمأة الرِّق أغنا      ما ولكن هزّي الحراب وسيري!<sup>(١)</sup>

والتحريض هنا ولو كان من النبي صلى الله عليه وسلم لجنده يوم أن ذرع بهم الأرض حول بلادهم؛ لتحرير كل من استعبدتهم الطواغيت، إلا أنه يصدق على حالهم الآن. ثم يتحول الشاعر بعد ذلك ليستدعي تلك الجحافل من عمق التاريخ لتحرير فلسطين؛ بل لنصرة الأمة في كل مواطن الهزيمة، ملحاً في الترتجّي بتكراره القول: (ارجعي ارجعي). و"أسلوب التكرار يحتوي كل ما يتضمنه أي أسلوب آخر من إمكانيات تعبيرية، إنه في الشعر مثله في لغة الكلام؛ يستطيع أن يغني المعنى، ويضفه إلى مرتبة الأصالة؛ ذلك إن استطاع الشاعر أن يسيطر عليه سيطرة كاملة، ويستخدمه

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٩٠.

في موضعه ...".<sup>(١)</sup>

وقد استطاع بارود أن يسيطر عليه سيطرة كاملة، ويستخدمه في موضعه فيقول:

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| ويروح الهوى إلى مَشْرِقِ الإسـ | لام يطوي الآباد فوق الأثير                    |
| ارجعي يا جحافلَ النورِ والإيـ  | مانِ مشروعةَ القنا وأغيري                     |
| ارجعي مَزِّي الحجابَ عن القـ   | طعانِ حتى يَرى ظلامَ المصيرِ                  |
| ارجعي فالسراب يعبث فوق الـ     | رملِ في عنجھيةٍ وغرورِ                        |
| ارجعي ارجعي فإنَّ الجماھيـ     | رَ حيارى على فِجاجِ السَّعيرِ                 |
| ارجعي واطردي الذئابَ عن الأوـ  | طانِ وأمشي على حُطامِ الفُجورِ <sup>(٢)</sup> |

ولما كان الشاعر يطوف مع خياله وهواه في تاريخ مكة حيث مشرق الإسلام، ويستدعى تلك الصور الآسرة من البطولة والعزة، حضرت في ذهنه صورة وطنه المحتل التي لا تفارق خياله البتة، فصاح في تلك الجيوش من أجناد الإسلام، أن ارجعي مشرعة رماحك، وأغيري على عدو الإسلام في فلسطين، فليس في القوم هنا إلا غافل محجوب الرؤية معصوب العينين، فنبههم أيتها الجحافل إلى المصير الذي ينتظرهم. فالشاعر يحرض أمتة على المقاومة والدفاع عن أنفسهم وأرضهم. ثم إن غضب الشاعر من خنوع القوم يجعله يمعن في ذمهم بأوصاف مسيئة للغاية؛ فها هو يصفهم في غفلتهم وإذعانهم لإذلال المحتل، بأنهم (قطعان).

(١) الملائكة، نازك، قضايا الشعر المعاصر، ص: ٣٣٠، ٣٣١.

(٢) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٩٠.

## المبحث الثاني المضامين

### التشرد والمعاناة:

كانت النتيجة التي أفضت إليها عملية الاحتلال، هي خروج بعض أبناء الشعب الفلسطيني مهجّرين ومشردين، وبقاء بعضهم الآخر في داخل فلسطين تحت نيران الاحتلال يسومهم العدو ألوان الحسف والإذلال.

"لا يختلف اثنان في أن نكبة عام ١٣٦٧هـ / ١٩٤٨م التي حلت بالشعب الفلسطيني كانت كارثة فادحة، إذ كان من نتائجها تمزق الوطن، واغتصاب الأرض، وتشريد الأهل عن أوطانهم، ولجوؤهم إلى الخيام البائسة، والكهوف المظلمة، ومعسكرات التشريد داخل الوطن وخارجه، يذوقون الذل والقهر والمهانة، يواجهون مصيراً بائساً وحياة قاسية في ظل واقع جديد مؤلم.

وفي سنة ١٩٦٧م حدثت هزيمة السادس من حزيران، وفيها استكمل العدو الصهيوني احتلال ما تبقى من الأراضي الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة، وولدت من رحم النكسة ظاهرة النازحين الذين طردوا من أرضهم إلى دول عربية مجاورة، وهاموا على وجوههم في حالة من الضياع والتشرد لم يسبق لها مثيل، وحرّم من كان خارج الوطن من العودة إليه، وهكذا نشأ وضع مأساوي جديد، لم يكن الفلسطينيون النازحون يتصورون حدوثه، وما زال المحتل الغاصب يمارس بحق المواطنين أبشع صور المهانة والإذلال، وما زال يمارس سياسة الإبعاد القسري عن الوطن حتى وقتنا الحاضر".<sup>(١)</sup>

(١) حمدان، عبد الرحيم حمدان، تجليات صورة اللاجئ في الشعر الفلسطيني، ٢٠١٢م (مصدر إلكتروني)

ولما كان الشعر والأدب بوجه عام مرآة للنفس الإنسانية، ومصوراً لمل يعتمل بداخلها؛ فقد صور الشعراء الفلسطينيون تلك النفوس الزاخرة "بالحنين إلى الوطن الضائع، وصوروا المأساة وتفاصيل حالات التشرد والمعاناة في الخيام السود، بكل ما فيها من العذاب النفسي والشعور بالغرابة، فيصور عاطفية، ورسوموا - من زاوية أخرى - درب الخلاص الفلسطيني".<sup>(١)</sup>

والشاعر عبد الرحمن بارود واحد من هؤلاء الشعراء الذين ذاقوا حياة التشرد والحرمان مع أبناء شعبهم. ولئن أحس أبناء شعبه بمرارة هذه الحياة القاسية أحساساً عميقاً، وثقلت عليهم وطأتها، فقد كان إحساسه بها أعمق، ووطأتها عليه أثقل؛ وتصويره لها أبرع؛ فهو الشاعر المرهف الذي يملك أدوات التعبير المؤثرة.

وقد اشتمل شعر بارود على وصف لحالات التشرد والمعاناة لكل من مشردي الداخل، ومشردي المنافي، ومعسكرات اللجوء. ومن بعض صور التشرد هذه الصور في قصيدة الحرية وهي من قصائده في مرحلة الستينيات:

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| والجِيعُ المُشَرَّدون يَلُمُّو | نَ عليهم لِحافِ حَيشِ مُهينِ                |
| وأرى الكائناتِ تبحث في الليـ   | لِ الجليديِّ عن مكانِ أمينِ                 |
| وتُدَوِّي زوابعُ الثلجِ بالـ   | وتِ وَيَطغى زئيرُها في جنونِ <sup>(٢)</sup> |

هذه صورة من صور المشردين تبرز ثلاث حالات هي من أشد الحالات فتكاً بالإنسان، وهي حالات: فقدان المأوى، والجوع، والبرد. فقد صور الشاعر المشردين وقد استعاضوا عن الفرش الدفيئة بقطع من الخيش ليست كافية لتغطية أجسادهم

(١) انظر حسن، شاكر فريد، وقفة مع الشعر الوطني الفلسطيني، ٢٠١٠م (مصدر إلكتروني).

(٢) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٧٦، ٧٧.

المقرورة، فهم يلمونها عليهم لمّا عسى أن تمنحهم إحساساً بالدفع.  
أما حالة الجوع فقد ذكرها صراحة ونعت المردين بالجوع، ولا يفتك الجوع  
بالإنسان كما يفتك به في موسم البرد.

وأما شدة البرد فقد صورها في قوله (الليل الجليديّ) و(زوابع الثلج)، وأن  
الكائنات - لا الإنسان وحده - تبحث عن مكان دافئ في تلك الظروف الجوية  
القاسية. وعواصف الثلج هذه لها صوت، بل دويّ، يشبه الزئير. وفي استخدامه كلمتي  
(دوي وزئير) محاولة لقرن صوت الزوابع الثلجية بالإخافة؛ فهي تدوي دويّ الرعد  
الذي يندر بالصواعق، وتزأر زئير الأسد، أشرس الحيوانات المفترسة؛ حيث الموت  
حاضر في المشهدين. وهكذا فهم يشعرون مع الجوع والبرد وفقدان المأوى بالخوف،  
ويتوجسون من الموت برداً.

وتتكرر هذه المشاهد في وصف الشاعر حال الفلسطينيين في المنافي، وهم  
يجوبون مدن العالم.

من نصف قرنٍ نجوب الليل واخجلا      نهيّم بين المنافي نحمّل الجبلا  
تُلقي عواصفُ سيبيريا الثلوجَ على      رؤوسنا والضواري تقطع السبلا<sup>(١)</sup>

وقد وصف هذا التيه بقوله: (نجوب الليل) حيث الظلام الذي يتخبط فيه  
الإنسان وهو لا يبصر شيئاً، تماماً كما لا يرى الفلسطيني نهاية لهذا التيه، وهم في  
هذه المدن يعيشون هائمين على وجوههم، لا يحسون بهجة أو سعادة في حياتهم،  
بسبب ما يحملون في صدورهم من الهموم الثقيلة العظيمة التي عبر عنها بقوله:

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٢١٧

(نحمل الجبلا).

ولا يكتفي الشاعر بالمعاناة الحسية الناجمة عن حياة التشرد وما يعتمورها من جوع وبرد وفقدان مأوى، وإنما يصف المعاناة النفسية للمشردين داخل الوطن وفي الملاجئ والمنافي وما يقاسونه من شعور بالعجز والذل والمهانة، والخذلان من إخوانهم في العروبة والإسلام:

أودُّ لو أنسى عويلَ الأسي      في قريتي العذراء خلف الثلالِ  
مُضَيِّعِ دَامٍ شَرُودُ المُنَى      وخاطري يجري وراء المحالِ  
وكانت الأحزان تُودي به      تَهْزُهُ في قَلْقٍ وانْفِعَالِ<sup>(١)</sup>

إن ذكريات الشاعر المؤلمة، والصور المرعبة المحفورة في ذاكرته من آثار المعارك التي دارت في قريته، تختلج في مخيلته حتى يود أن ينساها وتمحى من حافظته.

والظاهر أن حالة الرعب والألم ليست خاصة بالشاعر وحده فلكل من المشردين والمنفيين لهم ذكرياتهم من الألم والرعب بسبب ممارسات العنف والإرهاب التي مارسها جنود الاحتلال عليه هو نفسه وعلى أهل قريته. وهي بهذا واحدة من أسباب المعاناة التي تهون معها معاناة الجوع والبرد. وقد حشد الشاعر في هذه الأبيات الثلاثة السالفة الذكر كثيراً من المفردات والتعبيرات الطافحة بالألم والحزن العميق، من مثل: (عويل الأسي - مُضَيِّعِ - دَامٍ - شرود - يجري وراء المحال - الأحزان - تودي - تَهْزُهُ - قَلْقٍ - انْفِعَالِ).

أَجْرُ رِجْلِي جَدِيدَ الرُّؤْيِ      بين القبور السودِ بين الرَّمالِ<sup>(١)</sup>

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٥.

(٢) السابق، ص ٨٥.



وهذه - تُعد - صورة من صور المعاناة النفسية، حيث يصور نفسه يمشي، ويجر  
رجليه جراً لأنهما لا تكادان تحملانه، وما ذلك من ضعف حسيّ-، وإنما لشعور  
بانعدام الوجهة، وهو فوق ذلك مجذب عقله من تصورات لحاله ومستقبله. كل هذا  
وهو في خيام أو صفائح أو كهوف اللجوء التي أطلق عليها وصف (القبور السود)، أو  
في الرمال إذ تحرك خارج الخيمة.

ويقول بارود في أبيات أخرى:

خَيْمَ الليلِ فيا لله أحلامي ويأسي  
وخيالاتي وترنيمه موتاي ورمسي  
موطني يا ربُّ، نيرانُ الردى تأكلُ غرسي  
أنا في المستنقع الأسودِ يومي مثلُ أمسي  
أنا ليلٌ تعصفُ الثوراتُ في أرجاءِ نفسي<sup>(١)</sup>

ويصدر الشاعر في هذه الأبيات عن ألم نفسي- ممضّ، لا يغيب عن نفسه  
المحطمة؛ بل لا يهدأ؛ بل يشتد إذا ما جاءه الليل الذي ينقطع فيه إلى نفسه، وتزول  
فيه كل أسباب التسلية، من أنس أو محادثة أو عمل، فترسم في خياله صورة الوطن  
ممثلاً في قريته أهلها وبناتينها، فلا يجد إلا ملتجأ المكروبين يرفع إليه شكواه، ويبثه  
حزنه ولوعته وينادي: (يا الله - يا ربُّ). ومع هذه الحالة لا يرى الشاعر معنى للأيام  
وهي لا تختلف عنده (يومي مثل أمسي) في المستنقع الأسود الذي يريد به الخيمة التي  
يعيش فيها في معسكر اللجوء.

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٣.

ويبدو أن الشاعر، وإن أورد الوصف عن نفسه، إلا أنه لا يريد لها هي فحسب، وإنما يريد أن يجسّد حياة اللاجئ والمشرّد من أبناء شعبه في أي خيمة كان.

إن ما قدمناه آنفاً يمثل بعضاً من صور شتى مبثوثة في طيات قصائد شاعرنا، واللافت للنظر أن هذه الصور لا تكاد تظهر في شعر ما بعد الثمانينيات، إذ قوى لدي الشاعر اتجاه آخر في دمج القضية الفلسطينية بقضية الأمة الإسلامية عموماً.

### فضح جرائم العدو:

إن واحداً من أهم موضوعات الشعر الفلسطيني على وجه العموم، وشعر بارود على وجه الخصوص، هو كشف الجرائم الشنيعة التي يرتكبها العدو الصهيوني، ويحاول تعميمتها، خوفاً من الضمير الحر لذي بعض شعوب العالم.

"كان ولا يزال قدر الشعر الفلسطيني أن يولد من رحم القضية الفلسطينية بكل إفرزاتها، وأن يترعرع في أحضانها، ويشب ويكبر، ويبلغ سن الرشد. والاحتلال الإسرائيلي واحد من هذه الإفرزات، حمل في ثناياه تحديات خطيرة، كان لا بد للشعر الفلسطيني أن يتصدى لها، وقد فقد الأرض والوطن، والهوية، ووجد نفسه إما في منافي الشتات، غريباً يعيش على هوامش حياة الآخرين، أو في جيتوهات داخل ما تبقى من الوطن.

وهكذا كانت معادلة الشعر المقاوم التي ما زالت تفرض نفسها على المشهد الشعري الفلسطيني. وهل تكون هناك حياة لأي إنسان، أو لأي إبداع بلا وطن. وما قيمة أي إبداع لا ينتمي إلى الوطن، ولا يخرج أصلاً من صلب رؤاه التحريرية".<sup>(١)</sup>

(١) زغلول، لظفي ٢٠٠٧، قدر الشعر الفلسطيني أن يولد من رحم القضية الفلسطينية. (مصدر إلكتروني).

ولذا فقد ظل الشعر الفلسطيني مواكباً لمجهودات المنظمات العربية التي تتبنى القضية الفلسطينية، والمنظمات العسكرية والسياسية للمقاومة الفلسطينية؛ فيشارك الشعراء بأشعارهم في تناول كل الموضوعات التي تخدم القضية الفلسطينية. ولذا فإن فضح جرائم العدو الذي تتبناه هذه المنظمات، مثلّ واحداً من أهم أغراض شعر المقاومة الفلسطيني؛ وذلك لمخاطبة ضمير العالم، ومنظماته الحقوقية والعدلية للالتفات إلى شعب يعيش أسوأ ظروف العيش الإنساني، تحت عسف وظلم وإرهاب ومهانة، من احتلال وحشي باطش من ناحية. وهو من ناحية أخرى فإن هذا الشعر يهدف إلى تبصير لشعوب العالم بحقيقة ما يجري داخل الأرض الفلسطينية المحتلة، مما تعتم عليه وسائل الإعلام الصهيوني مدعومة بوسائل الإعلام الأمريكي والأوروبي، وكل المؤسسات الإعلامية المتعاطفة مع اليهود أو الواقعة تحت ابتزازهم وسيطرتهم، حيث الإمبراطوريات الإعلامية الكبرى التي يمتلكونها في مختلف أرجاء العالم.

والشاعر عبد الرحمن بارود كان واحداً من هؤلاء الشعراء الذين شاركوا في فضح جرائم العدو، في صور أدبية، وقصائد شعرية ذات تأثير بالغ تبعث على التعاطف مع أبناء هذا الشعب المظلوم من جانب، كما تدفع إلى استهجان مسلك العنف اليهودي، والتقرز من مناظر قتل الأطفال والنساء بوحشية ودم بارد من جانب آخر. وأول هذه الجرائم : جريمة التشريد التي تنعكس قساوتها وبشاعتها في صور المشردين من بيوتهم ، والهائمين على وجوههم في المنافي ومعسكرات اللجوء.

هذه أوطاننا اللاتي عشقنا ورعينا

يوم أن أحرقها الشرُّ خرجنا وبكينا

ومشينا نُزجِم الأدرُبَ لا نعرفُ أينَا  
والحفا والشوكُ والأحجارُ تُدمي قدمينا  
نحنُ لو تُرنا على غاصِبنا ماذا علينا؟<sup>(١)</sup>

والشاعر في هذه الأبيات كأنما يخاطب ضمير العالم، ويشهده على ما ارتكب المحتل بحقه من جريمة تشريده وتشريد أهله وقومه من موطن آبائهم وأجدادهم. ويبدأ الشاعر حديثه هنا بمكانة الوطن؛ فيقول هو المعشوق الذي رعيناه واهتمنا به؛ حيث يكون ذلك بصونه والحفاظ على ترابه، وتثمير أرضه وتنميته.

وقد اختار الشاعر أن يقول أوطاناً ولم يقل وطناً؛ لأن الوطن كان يستلب منهم قرية قرية ومنطقة منطقة، إلى أن أتمَّ المحتل احتلال كامل ترابه. ثم يصف المحتل بكلمة واحدة تجمع كل ما يمكن أن يقال من ألفاظ الذم؛ وهي كلمة (الشر). .

ثم يتحدث شاعرنا فيما يشبه القصة المتسلسلة الأحداث، أن هذه الأوطان أحرقتها المحتل بما أثار فيها من معارك استخدم فيها نيران دباباته ومدافعه ومدمراته، فلم يكن بد من أن نخرج منها باكين على ما فقدنا من أرض ووطن، ومما نجهله من مستقبل أيامنا. ثم كان بعد ذلك أننا مشينا في دروب شتى، ولكننا لا نعلم إلى أين نذهب، وهذا هو حال من يشرد من بيته. وكنا حفاة نتعثر في أحجار الطريق. إن الشاعر قد سرد قصته هذه ليشهد العالم على أنه فرد من شعب مظلوم يحق له أن يسترد أرضه ووطنه السليب، وأن ما يثار حول هذا الشعب المظلوم المكوم من تشويه لصورته في وسائل الإعلام الصهيونية والغربية، ما هو إلا طمس للحقائق، وتعمية للوقائع.

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٣.

وبيث الشاعر في ثنايا قصائده بعض صور القتل الذي هو ممارسة مفضلة لليهود، ثم يصيح في من لا يبصرون جرائم يهود، أو يتعامون عنها، ويغضون الطرف عن بشاعتها، سواء أكانوا ممن يدعمونها من حكام العالم، أو من إخوة العروبة والإسلام العاجزين عن الدفاع عنها فيقول في قصيدته (فلسطين):

يَذْجُونُ الشُّعُوبَ ذَبْحَ السُّكَّارِ وَيَبِيعُونَ لِحَمَّهَا فِي الْمَزَادِ  
أَيُّهَا الْعُمِّيُّ أَبْصِرُوا إِنَّ شَرَّ آلِ خَلْقٍ أَعْمَى الْعَيْنِينَ أَعْمَى الْفؤَادِ<sup>(١)</sup>

والمعروف أن الشعر الفلسطيني المقاوم قد ارتبط " بكبرى المحطات الثورية، والنكبات الكارثية، واتخذ في سبل تعبيره منحنيين متلازمين : دُؤُ نوااميس الخطر، وكشف جرائم المحتل، وما لازم ذلك من ندب وعويل واستغاثة، ومحاولة لاستدرار العاطفة الجياشة للتثوير النفسي، وكشف فظاعة التقتيل والتشريد".<sup>(٢)</sup>

وشارك الشاعر عبد الرحمن بارود الشعراء من أبناء شعبه في فضح جرائم العدو في مجازره المشهورة التي سجلها التاريخ كأشنع ما تكون الجرائم، وحفظها كأخس ما تكون الأعمال الدنيئة. ومن ذلك مجزرتاه الشهيرتان في ديرياسين وصبرا وشاتيلا، وغيرهما عشرات المجازر.

"حدثت مذبحه ديرياسين في قرية ديرياسين، التي تقع غربي القدس بتاريخ ٩ أبريل عام ١٩٤٨م على يد الجماعتين الصهيونيتين: الأرغون (التي كان يتزعمها مناحيم بيجين، رئيس وزراء إسرائيل فيما بعد) وشتيرن ليحيي (التي كان يترأسها إسحق شامير الذي خلف بيجين في رئاسة الوزارة)، أي بعد أسبوعين من توقيع معاهدة

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٢٩.

(٢) عمر، رمضان ٢٠١٢م، الثوابت الفلسطينية في الشعر المقاوم: حق العودة. (مصدر إلكتروني).

سلام طلبها رؤساء المستوطنات اليهودية المجاورة، ووافق عليها أهالي قرية دير ياسين. وراح ضحية هذه المذبحة أعداد كبيرة من سكان هذه القرية من الأطفال، وكبار السن والنساء والشباب. وعددهم مختلف فيه؛ إذ تذكر المصادر العربية والفلسطينية أنهم ما بين ٢٥٠ إلى ٣٦٠ ضحية، بينما تذكر المصادر الغربية أن العدد لم يتجاوز ١٠٧ قتلى" (١)

"ووقعت مجزرة صبرا وشاتيلا بين يومي ١٦ و١٩ سبتمبر ١٩٨٢م بمخيم صبرا وشاتيلا الفلسطيني، بعد دخول القوات الصهيونية (الإسرائيلية) الغازية إلى العاصمة اللبنانية بيروت، وإحكام سيطرتها على القطاع الغربي منها. حيث ارتكبت مليشيا القوات اللبنانية، وقوات سعد حداد، وآخرون المجزرة بدعم وتغطية من الجيش الصهيوني.

وكان ذلك بعد يومين من اغتيال الرئيس اللبناني المنتخب بشير الجميل؛ فبدت كأنها انتقام لمقتل الجميل الذي كان زعيمًا للمليشيات اليمينية المتعاونة مع الكيان الصهيوني (إسرائيل). (٢)

يقول عبد الرحمن بارود في قصيدته الموسومة بـ ( فلسطين ) :

|  |  |
|--|--|
| أَيَّ نَارٍ خَلَّفْتَ يَا نَارَ صَبْرَا    | وجبالٍ سُودٍ مِنَ الْأَحْقَادِ؟          |
| أَيَّ نَارٍ يَا دِيرَ يَاسِينَ هَلْ يُظْ   | فِي مَاءِ الْبَحَارِ غُلَّةٌ صَادٍ؟      |
| جَسَمُوا دَيْنَهُمْ لَنَا فَلَديْنَا       | هَرَمٌ لَيْسَ مِثْلُهُ فِي الْبِلَادِ    |
| هَرَمٌ مِنْ جَمَاجِمِ الشَّيْبِ وَالشُّبِّ | إِنَّ وَالْأُمَّهَاتِ وَالْأَوْلَادِ (٣) |

(١) انظر موسوعة النكبة، (مصدر إلكتروني).

(٢) انظر موسوعة النكبة، (مصدر إلكتروني).

(٣) بارود : الأعمال الشعرية الكاملة ، ص ١٢٩ .

ويدشير الشاعر في قوله: (جَسَمُوا دَيْنَهُمْ) إلى أن قتل خلق الله - من غير اليهود - شيء من عقيدتهم، وأنهم جَسَمُوا ذلك فيما خلفوه من جماجم قتلى المجازر، وقوله هرم يريد به كثرة الجماجم التي خلفوها.

### رسم درب الخلاص :

"ولعل نكبة فلسطين، وما خلفته من هزيمة للأمة - عام ١٩٤٨م- كان تاريخاً مفصلياً في رؤية القصيدة العربية الحديثة، ومنطق تعاملها مع الحدث، وكانت قراءة كبار الشعراء لمستقبل هذه الأمة بُعيد تلك المصيبة بيانا لرؤية ثقافية ثاقبة، فغاصوا إلى أعماق المعاني، وكشفوا عن دقيق العلل، ونهبوا إلى مخاطر الذل والخنوع؛ فكانت قصائدهم بيانات حق، ونداءات صدق، وإشعاعات نور، لم تقتصر على التدييح والتقفية، بل غاصت في أعماق التجربة الفكرية، والرؤى السياسية، وصدحت بما لم يصدق به السياسيون فكان حقها أن تقرأ، وتذاع في الباحات والميادين؛ لتكون شهادات صدق من نخبة على تاريخ فرط به المفرطون، وتاجر فيه المتاجرون".<sup>(١)</sup>

يرى بعض الذين درسوا شعر المقاومة الفلسطيني، أنه انقسم إلى تيارين أيديولوجيين، وأن هذا الانقسام لم يترك أثراً على تناول المضامين التي هي مشتركة بين التيارين فحسب، وإنما ترك أثراً على الشكل أيضاً.

"وأن الذين قد كتبوا الشعر الحر، ورأوا فيه سهولة في التعبير وقدرة على الوصول إلى المتلقي بشكل أسرع من الشعر العمودي، كانوا يرون: أن المقاومة لا تستهدف اليهود المسلمين الذين لم يعتدوا على الأرض والوطن، وإنما تستهدف المعتدين الصهاينة الذين اغتصبوا الأرض وأخرجوا أهلها منها وأذلوا أبناءها. وقد توازى مع

(١) عمر، الثوابت الفلسطينية في الشعر المقاوم: حق العودة. (مصدر إلكتروني).

هذا التيار من شعر المقاومة تيار آخر يتبنى الاتجاه الإسلامي يرى أن القضية الفلسطينية قضية إسلامية محضة، ويدعو إلى الجهاد والتمسك بتعاليم الدين، ويرى أن أصل المشكلة يكمن في بعد المسلمين عن دينهم وانغماس بعض حكامهم في تحقيق مآربهم الشخصية وطغيان المصلحة الخاصة على المصلحة العامة، وأكثر الشعراء من هذا الاتجاه كتبوا في قالب الشعر العمودي<sup>(١)</sup>.

ولما كان الشاعر عبد الرحمن بارود من شعراء التيار الإسلامي؛ فقد رسم درب الخلاص انطلاقاً من إيمانه اليقيني بأن الاستمسك بثوابت العقيدة، وانتهاج نهج السلف في جهاد الأعداء لا سبيل غيره لتحقيق النصر والعزة والكرامة.

يقول بارود في قصيدته الموسومة بـ ( يا تائهون على الدروب ) :

دَعْنِي مِنَ الْأَحْلَامِ يَا وَلَدِي      وَنَعِيْقٍ مَنْ ظَهَرَتْ خَبَايَاهُ  
الآن حَيَّ عَلَى الْجِهَادِ فَرَا      ياتُ الْجِهَادِ يُجِبُّهَا اللهُ<sup>(٢)</sup>

ثم ينطلق إلى التحريض على القتال في قصيدته الموسومة بـ(المارد) فيقول :

المعي يا أعينَ الحربِ وثوري يا زماجرُ  
واطرحي الخيمةَ في الإعصارِ واجتاحي المقابرُ  
وتدفعُ أيها الطوفانُ دمدِمُ في المغاورِ  
ما لنا بُدُّ من التدميرِ فالبهتانُ سافرُ  
فجرنا لا بدَّ أن يُخلَقَ من لَمَعِ الخناجرِ<sup>(٣)</sup>

(١) انظر إبراهيم ، فلسطين في شعر المقاومة العربي والأردني. (مصدر إلكتروني).

(٢) بارود : الأعمال الشعرية الكاملة ، ص ١٤٢ .

(٣) السابق : ص ، ٨٤ .



ولم يجد الشاعر بدأً من استخدام فعل الأمر المباشر بكلمات تحمل معاني الحركة القوية والاهتزاز العنيف في التحريض على الثورة والانتفاض من حال الاستسلام في خيام اللجوء. وتناسب ذلك مع الموقف تماماً؛ فكأنك تسمع - حين تسمع الفعل - صوت قذيفة مدفعية (المعي - ثوري - اطرحي - اجتاحي - تدفق - دمدم). غير أن الشاعر اضطر بعد هذا الاندفاع إلى التوقف قليلاً ليسوّغ هذا الفعل الذي سيقود قطعاً لاتهامه بالإرهاب، فقال: (فالبهتان سافر). وواصل قائلاً: إنه انطلاقاً من إيمانه بالجهاد، ومما هو مدون في صفحات التاريخ الإسلامي فلا يري درباً للخلاص غير هذا.

وهذه صيحة أخرى في أبناء شعبه المستسلمين لحياة الملاجئ والخيام يذكرهم فيها بأن النضال وحده هو سبيل الخلاص.

يا راهبَ الأحزانِ يا لَعْنَةَ حَقِيرَةَ بينِ شِعَابِ الجِبَالِ  
ارجعُ فما يُنجيكُ غيرُ النُّضالِ ارجعُ وإلا مِتَّ تحتَ النَّعالِ<sup>(١)</sup>

ويشيع في شعر بارود هذا المنحى في وضوح يجعله يعارض بلا مواربة كل المساعي السياسية للسلام؛ لا رفضاً للسلام مبدأً، وإنما يقيناً بأنهم أمام عدو لا يؤمن بالسلام انطلاقاً من مبادئ عقديّة يقول في قصيدته الموسومة بـ (هجوم السلام) :

يا حمامَ السَّلامِ عُد يا حَمَامُ لا يَفُلُّ الحُسامَ إلا الحُسامُ  
في زمانِ الصقورِ صرّتم حَماماً كيف يحيا مع الصقورِ الحَمَامُ؟  
أئيّ عُرْسٍ هذا؟ تَرُفونَ ماذا؟ ولماذا يُطَبَّلُ الإعلامُ؟<sup>(٢)</sup>

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٧.

(٢) السابق، ص ١٤٣.

## النبوءة بالنصر القادم:

لا يخلو شعر بارود من أبيات تفصح - في بعض الأحيان - عن حالات من اليأس تعترية لما يرى انصرافاً تاماً لحكومات بلاد العرب والمسلمين عن القضية الفلسطينية، والتهائم بقضاياهم المحلية، وبعض تصرفاتهم المسيئة أحياناً، والتي يطفح بها الإعلام العالمي. ولكن ذلك لا يعدو أن يكون الحالة الاستثنائي؛ إذ القاعدة هي الأمل الذي لا ينقطع بانتصار الحق؛ لأن ذلك مبدأ من صميم عقيدته التي يستمسك بها أيما استمسك .

"ارتبط الشعر الفلسطيني المقاوم - منذ النشأة - بكبرى المحطات الثورية، والنكبات الكارثية، ...

لكنه من نحو آخر أسرج خيول القصيد، ونزع عن قوس واحدة، ليرسم معالم البطولة، فاستحث الهمم، وارتقب الفجر الجديد، ونادى بالنصر- القريب، هازئاً بالمحال، مستعلياً على الجراح، حتى غدا الشعر وقوداً يجدد الهمم والعزائم، ويبدد الكسل والخنوع"<sup>(1)</sup>.

إن يقين شاعرنا بارود بالعودة إلى وطنه السليب واحد من المعاني الشعرية التي تردد نغمها في مواضع كثيرة من ديوانه، ويظل هو المعنى الأرسخ رغباً على أننا نلمح بين حين وآخر ما يشبه معنى اليأس الذي نحسبه يطفو مع مشاعر الإحباط من استسلام أبناء الشعب لحالة اللجوء والتشرد من جانب، وخذلان القادرين على المناصرة من إخوان العقيدة والعرق من جانب آخر. ويستخدم الشاعر هذا اليقين في طمأنة أبناء شعبه، ويقرنه بحضهم على الجهاد والنضال، ودعوتهم إلى النفير والقتال، يقول في قصيدته الموسومة بـ(شموس الإيمان) :

(1) عمر، الثوابت الفلسطينية في الشعر المقاوم: حق العودة. (مصدر إلكتروني).

روحنا الباسلُ المجاهدُ لن تقف  
ومُحالٌ أن يصبحَ الدمُ ماءً  
لك كل الحراب تقصم أصلا  
ويبيدُ الطاغى ومَنْ ألهوا الطا  
وى عليه ضراوةُ الإرهابِ  
ويفرّ الجاني بدون عقابِ  
بَ الوحوش المسمومة الأنيابِ  
غى وما خلفه من الأذئابِ  
قف موجُ المستقبل الوثابِ<sup>(١)</sup>

وثمة وصف يتكرر لدى الشاعر؛ وهو وصف ما يوقعه المحتل بأبناء الشعب الفلسطيني، بأنه دين مستحق السداد، ولا يعني الدين غير الأرض والوطن، ولا يعني السداد غير طرد المحتل، يقول في قصيدته المعنونة بـ(فلسطين):

يا ديوني لا بد يوماً وإن طا ل المدى أن يجيء وقت السداد<sup>(٢)</sup>

ومن الملامح الأساسية في بشارات النصر التي يبثها الشاعر في قصائده لأبناء شعبه، ملمح استحضار التاريخ الإسلامي بأبطاله الذين دكوا حصون الطغاة، وحرروا الناس من استبدادهم، لما استصبحوا عقيدتهم، ونادوا بالجهاد طريقاً للخلاص:

فيا فلسطين حياك الحيا غداً  
الحق شمس تضيء الكون باقيةً  
الحق جندلة دقت جماجمهم  
بدرٌ وحطين واليرموك قادمةً  
على اليهود رياح الدهر تنقلبُ  
أمّا جابرة الدنيا فقد ذهبوا  
دقاً وجمجمة الموت الذي جلبوا  
وعين جالوت في الآفاق تقترب<sup>(٣)</sup>

ويتجلى ملمح استحضار التاريخ في هذه الأبيات أيضاً:

أرى في سماء الشرق ميلاد فجرنا الـ جديد وأنّ الليل يا قدس راحل

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٩٧.

(٢) السابق، ص ١٢٩.

(٣) السابق، ص ١٥٢.

لقد زَجَرَ الأَقْصَى - تسيل دماؤه  
وبين يديه المعجزاتُ الموائلُ  
كأن نواميسَ الوجودِ تبدّلت  
وعاد إلينا المسلمون الأوائلُ  
ألا أيها الأمواتُ هبّوا فقاتلوا  
فلن يَغلبَ الحقُّ المُقاتِلَ باطلُ (١)

غير أن الشاعر يظل يذكّر أبناء شعبه بين طيات هذه البشارات بالنضال (ألا أيها الأموات هبّوا فقاتلوا) وكأنما يريد أن يقول: إن النصر مرتبط به.

(١) بارود: الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧.

## الفصل الثاني: البنى الفنية

المبحث الأول: المعجم والدلالة:

- الحقول الدلالية - الدلالة والسياق

المبحث الثاني: عتبات النص

- عناوين الدواوين

- أماكن النشر

- عناوين القصائد

المبحث الثالث: البنية التصويرية

- الصورة التقريرية

- الصورة البيانية :

- التشبيه - الاستعارة - الكناية

المبحث الرابع: البنية الإيقاعية

- الإيقاع الخارجي

- الإيقاع الداخلي

## المبحث الأول

### المعجم والدلالة

#### الحقول الدلالية:

لعل في تتبع المفردات التي استعملها الشاعر عبد الرحمن بارود، وتصنيفها إلى حقول دلالية؛ ما يمكن أن يضيء بعض جوانب المعالجات الفنية التي انتهجها الشاعر في بناء قصائده؛ صانعاً لذلك النسيج المتين من المعاني الباعثة على التأثير الذي يتوخاه الشاعر في قارئه؛ لاسيما وهو يعرض قضية تحتاج إلى إيقاظ الضمير الإنساني.

إننا في كتابة هذا المبحث نتجاوز دلالة المورفيمات، ونتبنى رأياً لبعض الباحثين بأن الكلمة المفردة " تعد أهم الوحدة الدلالية لأنها تشكل أهم مستوى أساسي للوحدات الدلالية حتى اعتبرها بعضهم الوحدة الدلالية الصغرى".<sup>(١)</sup>

"إن ترتيب الكلمات في مجموعات يرتبط بفطرة الإنسان، ومن خصائص العقل الإنساني الذي من طبيعته الميل نحو التصنيف والبحث عن العلاقة التي تكون أجزاء هذه المجموعة أو تلك، حتى يتسنى لنا فهمها ووضع قوانينها ثم الحكم عليها والاستنتاج"<sup>(٢)</sup>

#### تعريف الحقل الدلالي:

يعرّف أحمد مختار عمر (الحقل الدلالي) بقوله: "الحقل الدلالي (Semantic field)

(١) عمر، أحمد مختار. علم الدلالة، ١٩٩٨م، ص: ٣٣.

(٢) عزوز، أحمد، أصول تراثية في نظرية الحقول الدلالية، ٢٠٠٢م، ص: ١٣.

أو الحقل المعجمي هو: مجموعة من الكلمات ترتبط دلالتها، وتوضع عادة تحت لفظٍ عام يجمعها".<sup>(١)</sup>

ويعرّفه عبد السلام المسدي بقوله: "أما الحقل الدلالي لكلمة ما؛ فتمثله كل الكلمات التي لها علاقة بتلك الكلمة، سواء أكانت علاقة ترادف أو تضاد أو تقابل جزئي أو كلي.... فكل مجموعة نسميها الحقل، والحقل هو المعنى العام الذي يشمل كل الوحدات (الحيوان هو الحقل الذي تندرج فيه كل الحيوانات والمخلوقات التي فيها الحياة والحركة)".<sup>(٢)</sup>

ويتم التصنيف في حقول دلالية على وفق أسس كثيرة؛ فقد يكون على أساس من الترادف أو التضاد بين المفردات، وقد يكون على أساس صرفي اشتقائي أو على أساس نحوي أو معجمي. وسنصنف الحقول الدلالية في هذا البحث وفق معيار معجمي؛ بحيث نجمع الكلمات التي تربط بينها خيوط من المعنى في حقل واحد، وتحت اسم جامع، من شأنه أن يكون حاوياً لكل هذه الخيوط الرابطة بين كلماته.

"ولعل أشمل التصنيفات وأكثرها منطقية ذلك الذي اقترحه معجم Greek neu

Testament وهو ينقسم إلى الأنواع التالية :

أ- حقول الموجودات: وتتفرع إلى الموجودات الحية التي تشتمل على الإنسان وما يتصل به من القرابات والمجموعات البشرية .. وعلى الحيوانات والطيور والحشرات وعلى القوى الطبيعية، والموجودات غير الحية التي تشتمل على النبات والماء، وعلى ما هو مركب أو مصنع أو مبني كالأطعمة والأدوية والمباني والحفريات والأدوات

(١) عمر، أحمد مختار، علم الدلالة، ١٩٩٨م، ص: ٧٩.

(٢) المسدي، اللسانيات وأسسها المعرفية

الكتابية والآلات الموسيقية والصور والنقود والأثاث والأقمشة والأسلحة.

ب - حقول المجردات: ومما تشتمل عليه الطاقة والجودة والمركز والعمر واللون والعدد.

ج - حقول الأحداث: ومما تضمه هذه الحقول، الأحداث الطبيعية كالاحتراق والمناخ والأحداث المتعلقة بالنشاط الانفعالي كالحزن والخوف والقلق والمتعلقة بالنشاط الفكري كالإدراك والذاكرة والتفكير والتعلم والمتعلقة بالإحساس كالسمع والبصر والشم.

د - حقول العلاقات: وربما أطلق عليها هذا الاسم لإسهامها في خلق الصلات بين جمل النص، أو بين المفردات داخل كل جملة، وهي تنقسم إلى العلاقات المكانية، مثل: فوق - تحت، والعلاقات الزمانية، مثل: خلال - منذ - والعلاقات الإشارية، مثل: هذا - ذلك، والعلاقات العقلية، مثل: على أساس - على الرغم - لأن - قد".<sup>(١)</sup>

وهذه التصنيفات الواسعة الفضفاضة ربما تناسب بحثاً يكون هدفه الأساسي الدراسة الدلالية؛ ولذا فإننا لن نتبعها حذو النعل بالنعل؛ وإنما سنصنّف الحقول الدلالية في شعر بارود بحسب ما يخدم أهداف البحث، وبحسب ما يناسب شعراً موظّفاً لقضية بعينها.

**حقول كلمات العقيدة والدين، ويشتمل على كلمات من مثل:**

(الله - إلهي - الإله - ربّ - العزيز - الرحمن - كريم - الملك - الرسول - محمد - أحمد - النبي - النبيين - كافر - مسلم - يهود - جحيم - الفردوس -

(١) هلال، رفيف، نظرية الحقول الدلالية، ٢٠٠٨م، مصدر إلكتروني.



ابتهالاته - محاربينا - معبد - الظهور - النور - التسبيح - التكبير - القرآن -  
الشیطان - الدعاء - البقیع - الإسلام - الإيمان - الأبرار - جبریل - ربیون -  
مصحفنا - الضلال - الأذان - الصلبان (...).

استخدم الشاعر من الكلمات ما دلّ على نظره إلى القضية الفلسطينية من زاوية  
عقدية إيمانية؛ فتجده لا يفتأ يلجأ إلى الله في محنته، ويرمي عدوه بسهام الدعاء.  
وتجده يتحدث من زاوية أخرى عن مسلمين ويهود، وعن بشارات يقينية من القرآن  
والسنة بانتصار المسلمين في نهاية الأمر. ومن زاوية ثالثة فهو لا يفتأ يكرر ما ورد  
في القرآن والسنة من مناقص اليهود، وأوصافهم المرذولة، مستعملاً في كل ذلك كلمات  
كثرتما تدور في مثل هذه الموضوعات.

ونجد أن قليلاً من كلمات هذا الحقل أوردها الشاعر في استعمالات بمعانيها  
الأساسية (المعجمية)، وأن أكثرها أورده في استعمالات مجازية، تؤدي - في سياقها  
مقرونة بألفاظ أخرى في تراكيب وجمل - معاني أبعد من نطاق معناها المعجمي؛ ذلك  
أن الشاعر يمعن في استخدام المجاز والاستعارة والأدوات البلاغية المختلفة، يزين  
بها تشكيله الشعري، ويعمّق بها معانيه؛ ليقوّي بها الأثر في نفس القارئ.

ولعلنا نتحدث عن هذا بالتفصيل في المباحث القادمة من الفصل الثاني، ولكننا  
نعرض منه هنا إشارات سريعة تبرز صوراً من استعمالات بعض هذه الكلمات، ذلك  
أن رصد كلمات الديوان في قوائم وحقول معزولة عن تأثيرها في سياقاتها لا يبرز  
الإسهام الحقيقي لهذه الكلمات في النسيج الكلي لشعر الرجل.

"إن هذه الطريقة الإحصائية خادعة إذ تعزل الكلمات عن سياقها، وتتعامل معها  
كشيء فاقد للتواصل مع ما يتقدمه وما يلحقه. ... وقد أصبح من المعروف الآن أن

نفس الكلمات تعني في سياق مدحاً، وفي سياق آخر قدحاً. كما أنه صار معروفاً أيضاً أن كل خطاب هو بنيةٌ، عناصرها: (أصوات + معجم + تركيب + معنى + تداول) متضافرة".<sup>(١)</sup>

وبالنظر لاستعمالات لفظ اسم الجلالة (الله) عند الشاعر، نجده يستعمله للدلالة الإيمانية المباشرة بأن الله وحده هو مدبّر الكون، وهو المقصد والملتجأ الذي يتوجه إليه المسلم في كل ما يأتي وما يدع. وغالباً ما يعقب الشاعر ذلك بذكر الرسول صلى الله عليه وسلم، انطلاقاً من شهادة الإسلام (أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله)؛ ومن ذلك هذا البيت من قصيدة (عبد العزيز) في رثاء عبد العزيز الرنتيسي :

فَاللَّهُ غَايَتُنَا وَقَا      ئُدْنَا أَمِيرُ الْأَنْبِيَاءِ<sup>(٢)</sup>

والإشارة إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم لم تأت في لفظ مباشر، وإنما كنى الشاعر عنه في عبارة من كلمتين، هما: (أمير الأنبياء)، إشارة إلى إمامته صلى الله عليه وسلم الأنبياء عندما أُسري به إلى المسجد الأقصى، فكان إمامهم وقائدهم، كما ذكر الشاعر في أبيات أخرى من قصيدة: (القدس) :

جَاشُ التَّبِيينَ هُنَا      فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى احْتَشَدَ  
مِنْ كُلِّ فَجٍّ أَقْبَلُوا      فَلَمْ يَغِبْ مِنْهُمْ أَحَدٌ  
يُرْحَبُونَ بِالْأَمِيهِ      رِ الْقَائِدِ الَّذِي وَقَدَّ<sup>(٣)</sup>

(١) مفتاح، محمد . تحليل الخطاب الشعري (إستراتيجية التناص)، ١٩٩٣م، ص: ٥٩.

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٣٢٨.

(٣) السابق، ص ٣٠١.

ومن استعمالات لفظ اسم الجلالة؛ حالة المناجاة وبث الشكوى، كما جاء في هذا البيت من قصيدة (المارد) :

خَيْمَ اللَّيْلِ فِيا لَهِ اللهُ أَحلامِي وَيَأسي<sup>(١)</sup>

واستعمل الشاعر لفظ إله في الدعاء أيضاً، كما في قصيدة، كتب عليها محقق الديوان (بلا عنوان) لمّا لم يجد لها عنواناً :

ارحم عبادك يا إلهي إهمم يتقاذفون بكفة الأقدار<sup>(٢)</sup>

وقد يكتفي الشاعر عن اسم الجلالة بتعبيرات من كلمتين أو ثلاث، كما في قوله (من يتحلى باسمه الذهب) في قصيدة (عام مضى)؛ وهي قصيدة يصف فيها الشاعر جمال أرض فلسطين، ويستهلها بهذا البيت الذي يدعو فيه لفلسطين:

حَلّاكٍ مَنْ يَتَحلى بِاسمِهِ الذَّهَبُ وَأَطيبُ الطيبِ فيكَ الرُّسُلُ والكتُبُ<sup>(٣)</sup>  
والكتُبُ<sup>(٣)</sup>

ومن ذلك أيضاً قوله في تمجيد الله سبحانه وتعالى في معرض الاستغاثة في قصيدة: (جدّ الرحيل):

يا مُحَيِّىَ البَلَدِ المواتِ بِهَطّا لَ الحَيّا متجدِّدِ السَّكَبِ  
يا مَنْ مَجَرّاتُ تُسَبِّحُهُ عَدَدَ الحصى يَسبِّحُنَ في دَأبِ<sup>(٤)</sup>

وفي واحدة من القصائد القليلة التي نظمها الشاعر في نسق شعر التفعيلة، كتّى

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٨٣ .

(٢) السابق ، ص ٦٢ .

(٣) السابق ، ص ١٥٢ .

(٤) السابق ، ص ١٠٦ .

عن اسم الجلالة ببعض كنايات معهودة في افتتاح الأدعية، وهي: (مرسل الرياح والسحاب - منزل الكتاب - هازم الأحزاب). والقصيدة في تحية الندوة العالمية للشباب الإسلامي سمّاها (تحية)، واستهلّها قائلاً:

حيّاك مرسلُ الرياحِ والسّحابِ

ومنزل الكتابِ

وهازم الأحزابِ

يا ندوة الشباب<sup>(١)</sup>

هذا ما كان من أمر اسم الجلالة صريحاً أو مكثّ عن بوصفه مثلاً لألفاظ تنتمي إلى حقل من المفردات التي استعملها الشاعر، سميناه حقل كلمات العقيدة والدين، غير أن الشاعر استعمل بعض أسماء الله الحسنى الأخرى في مجمل شعره مناجاةً واستغاثةً ولجوءاً ودعاءً، كما استعمل الألفاظ التي أوردناها في الحقل وكثيراً غيرها، فهو يقول في قصيدة (انتفاضة الحياة):

والقفرُ كالحرابِ عند الزوالِ وكلُّ شيءٍ خاشعٌ في ابتهال<sup>(٢)</sup>

والبيت يكاد يكون كله مؤلفاً من كلمات الحقل، إذا ما استثنينا المشبه؛ وهو القفر الذي هو من كلمات (حقل الطبيعة الأرضية)؛ فكلمة (الزوال) وإن كانت تنتمي إلى حقل الجغرافيا في أصلها، إلا أنها ترتبط في ذهن المسلم ارتباطاً دينياً؛ فيها تُوقّت بعض الشعائر الدينية كالصلاة ورمي الجمار، وأما كلمات (المحراب - خاشع - ابتهال) فكلها من كلمات الحقل.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٢٠٨.

(٢) السابق، ص ٨٥.

على أن معظم كلمات الحقل ألفاظ قرآنية، تنمُّ عن صلة الشاعر الوثيقة بكتاب الله من حفظ وكثرة تردادهِ وتعهُّده . ولا غرو ذلك ، فالشاعر مسلم مستمسك بدين الله وكتابه - كما ورد على ألسنة أصدقائه وزملاء دراسته - كما أنه كان من الذين يوقنون يقيناً لا يتطرق إليه الشك، أن النصر سبيله الجهاد في سبيل الله، واسترداد الأرض السليبة طريقه النضال تحت راية الإسلام.

وعلاوة على ذلك فإن شاعرنا كان من المسلمين الحركيين، أو دعنا نقل من الداعين إلى تنزيل الإسلام في حياة المسلمين عقيدة وشريعة وسياسة واقتصاداً ونظام حياة متكامل، ودفع في سبيل ذلك بعض سني عمره في الحبس. ولذا فإن مفردات هذا الحقل - وهي من الكثرة بحيث يصعب إحصاؤها - تناسب تماماً نزعات الرجل الإيمانية، وتوجهاته الفكرية، وسلوكه العملي، وموضوعاته الشعرية.

#### حقل كلمات الطبيعة:

وثمة حقل آخر أكثر الشاعر استعمال مفردات تنتمي إليه، هو حقل الطبيعة؛ فالشاعر - ولا نرغب في تصنيفه في أحد الاتجاهات الشعرية - تُمثّل بعض خصائص شعره خصائص الشعر الرومانسي. ولذا فقد كان لا بد له من استخدام كلمات الطبيعة في كثرة غالبية على كلمات أي حقل آخر من الحقول الدلالية لشعره. "فالشعر الرومانسي مولع بالطبيعة واتخاذها موضوعاً موحياً أثيراً، فقد اكتشف الرومانسيون ما في الطبيعة من الجمال والعظمة؛ ولا سيما الأجواء العاصفة. والبحار الهائجة، والجبال الشاخحة الجبارة. والغابات الغامضة. والليالي المظلمة والأطلال البائدة.

وأخذوا إلى ما في الطبيعة من سكون ووحشة وعزلة".<sup>(١)</sup>

ويشتمل حقل الطبيعة على عدد هائل من الكلمات، نفضّل أن ندرسها في أربعة حقول صغيرة؛ فمن شأن ذلك أن يساعد على تركيز النظر في استعمال الكلمات بما يقود إلى تحليل أقرب إلى الصحة؛ إذ إن ضيق الحقل الدلاليّ يعني كثرة العناصر المشتركة بين كلماته، رغم أن كلمات هذه الحقول الصغيرة قد تتداخل في بعض الأحيان في البيت الواحد، فضلاً عن مجمل القصيدة بحكم أن صور الطبيعة صور مركّبة، تتداخل فيها عناصر الماء والنبات والأرض والسماء والإنسان والحيوان. والحقول الأربعة الصغيرة هي:

**حقل كلمات الظواهر الطبيعية، ويشتمل على كلمات من مثل:**

(عواصف - الرياح - الضباب - الريح - الربيع - النسيم - الطل - الندى -  
الحب - سراب - الثلج - زوابع - الجليدي - صاعقة - فلق - نسمة - ...)

وكثيراً ما يصف الشاعر حاله، أو يتحدث بلسان حال اللاجئ، عن حياته في المخيمات، ومعسكرات اللجوء خارج المدن، فيستشعر أول ما يستشعر فقدان الدار التي كانت تحميه من الرياح والصواعق، وصقيع الشتاء. ولذا فهو يردد كلمات الرياح والعواصف والصواعق والزوابع، إذا ما أراد أن يصف حال اللاجئين في المخيمات.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| الرياح المُدْمِـمَاتُ يُثْرِنَ أَلْ | لَيْـلَ حَوَالِي مُغْرُورِقَاتِ اللَّحُونِ |
| الرياح السوداء تصرخ في الوديد       | — إِنِ فَوْقَ الدُّرَى وَحَوْلِ الوُكُونِ  |
| وأرى الكائنات تبحت في اللي          | — لِي الْجَلِيدِيَّ عَنِ مَكَانِ أَمِينِ   |
| وتُدَوِّي زوابعُ الثلجِ بالمـ       | — وَتِ وَيَطغَى زَيْرُهَا فِي جَنُونِ      |

(١) الأصفر، عبد الرازق، المذاهب الأدبية لدى الغرب، مصدر إلكتروني.

آه ياليلُ أطفأ اليأس والظلم — مُقناديل حَيِّنا الميْمون<sup>(١)</sup>

وترى الشاعر يكرر هذه الكلمات في مترادفات بحسب ما يناسب النظم في كل موضع، فتارة يستعمل لفظ العواصف، وتارة الريح، ويستعمل الثلج والجليد والزوابع الثلجية. وكل هذا في مقام الحديث عن المعاناة وقسوة الحياة في المخيمات وشدتها، أما إذا ما تحدث عما يحبُّ وهو الحرية؛ لأنها الكفيلة بإخراجه مما هو فيه، رقت اللغة وحلت مفردات الطيوب والنسيم والندى محل الزوابع والأعاصير والصواعق:

أنتِ أشهى مِنَ الطُّيوبِ وأحلى      مِنْ حَكايا النَّسيمِ للزَّيزفونِ  
أنتِ رَقْصُ الوُرودِ في صَحْوَةِ الكَوِّ      نِ وومضُ النَّدى على اللَّيْمونِ<sup>(٢)</sup>

والشاعر على الرغم من أنه يتحدث هنا عن الحرية، ذلك المعنى المجرد، فإنه لا يشبهها إلا بما يخالف حياة الزوابع والرياح، من الحياة في البساتين بين الورود والزيزفون والليمون، يهب عليه النسيم بشذى الورود، وتترقق أمام عينيه حبات الندى على أوراق النبات. إنه فردوسه المفقود.

وإذا ما أمعنا النظر في شعر الرجل وقرئنا ذلك بسيرته العلمية من حيث الدراسة والتخصص، وتفوقه في دراسته في مراحلها المختلفة؛ أدركنا سر هذه المعرفة العميقة باللغة، والمقدرة الهائلة على التصرف في مفرداتها، وكيف أنها صارت مطواعة في بنانه يشكّل بها أشعاره أنى شاء.

**حقل كلمات الطبيعة السماوية: ويشتمل على كلمات من مثل:**

(سحاب - الشمس - الغمام - سمائي - الغيوم - الأنجم - الجو - الحيا - المجرة)

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٧٧،٧٦ .

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة ، ص ٧٧ .

- قمر - البدر - المطر - الثريا - كوكب - الغيث - مزن - هطال - ...)

يستعمل الشاعر مفردات هذا الحقل ما بين استعمال مجازيٍّ وأساسي؛ فكلمة الشمس مثلاً استعملها الشاعر في حالات قليلة بمعناها الأساسي، كما في قوله:

غَيْرَ أَنَّ الشَّمْسَ مَا زَالَتْ تُغَنِّي لِلْحِيَاةِ  
وَجَمْعُ الْعَيْسِ تَنَسَّبَ عَلَى صَدْرِ الْفَلَاةِ  
وَيَفِيضُ السَّهْلُ وَالْوَادِي بِقَطْعَانِ الرُّعَاةِ  
وَالسَّوَاقي وَالْمَوَاوِيلُ وَغَدْرَانُ الْمِيَاةِ  
مَا أَحْيَلِي هَذِهِ النِّعْمَةَ مِنْ رُوحِ الْإِلَهِ!!<sup>(١)</sup>

وهو هنا يجعلها عنصراً من عناصر منظر متكامل، تتحد فيه عدة عناصر لترسم لوحة طبيعية رائعة الجمال، تقف الشمس تطل عليها من علوها فرحة بها وتغني لها؛ إذ إنها لوحة الحياة الحقّة. ولا يخلو هذا الوصف من إشارة مغلفة لطبيعة حياة الشاعر السابقة في قريته؛ بل في مرج ابن عامر؛ بل في فلسطين كلها.

ويقول الشاعر في قصيدة الحرية:

يا شَمُوسَ الحَريّةِ الذُّلُّ أَعْيَا      نَا فُمُرِّي بَلِيلِنَا المَحزُونِ  
اخفقي في سَمَائِنَا نَنْفُضِ التُّرُّ      بَ وَنَرْمِ الأَكفَانَ في الأَتُونِ  
اخفقي يَا ابْنَةَ السَّمَاءِ فَالسَّنَا الرَقْ      رَأَقُ يَجْثُو عَلَى قُلُوعِ السَّنِينِ  
اخفقي في سَمَائِنَا إِيهِ يَا أَجْمَ      لَ شَمْسِ تَضِيءُ لَيْلَ السَّجِينِ<sup>(٢)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٨٠ .

(٢) السابق ، ص ٧٧ .



يستعمل الشاعر كلمة الشمس في الأبيات السابقة استعمالاً مجازياً؛ إذ يجعلها مُشَبَّهاً به للحرية التي يتغنى الشاعر بها. ويستعمل كلمة شمس أو شمس تارة صريحة وتارة مكنى عنها؛ كما في قوله: (ابنة السماء). ويقرن الشاعر بين الشمس والحرية في أن كليهما يبدد حالة يريد الإنسان الخلاص منها؛ إذ تبدد الحرية الظلم ممثلاً في استلاب الأرض والتشريد والاضطهاد، كما تبدد الشمس ظلام الليل. ويبدو ذلك جلياً في قوله: (يا أجمل شمس تضيء ليل السجين).

**حقل كلمات الطبيعة الأرضية، ويشتمل على كلمات من مثل:**

(قفار - الرمل - الأرض - الدوامة - شواطئ - وديان - وحل - جزر - المياه - أمواج - الفلاة - الوادي - السهل - الطود - غدران - البحار - السيل - الفدافد - الأباطح - الرعان - صخرها - نبع - شطآن - بحيرات - الذرى - الثرى - البيداء - الأطلال - حرّة - حجر - شلالاتها - ...)

بالنظر إلى استعمال الشاعر كلمات الطبيعة الأرضية، نلمح أنها كثيراً ما ترد مقترنة بوصف معاناة اللاجئين والمشردين، إذ هي المناظر التي يراها اللاجئ إذا ما خرج من خيمته في المعسكرات المقامة خارج المدن. وقد يتعمد الشاعر أحياناً استعمال لغة شبيهة بلغة الشعر العربي في عصوره الأولى - وهي لغة مرتبطة بمظاهر الطبيعة، ولا سيما الطبيعة الأرضية - فيحتاج إلى أن يستعمل كلمات هذا الحقل من جبل وسهل وشعب ووادٍ وصخر وحجر. يقول الشاعر في قصيدة الحرية في ملامح استعمال كلمات الحقل في وصف حال اللاجئين والمشردين:

الرياح المُدْمِـمَاتُ يُثْرِنُ أَلْ      لَيْلَ حَوْلِي مُغْرُورِقَاتِ اللَّحُونِ  
وطريقي المُمَلِّ أسودٌ مثلَ الـ      موت يجري بين الفلا والحزون

وعويلُ الشتاء يُرْعَشُ آفاً      قي وينداحُ في الفجاجِ الجُونُ<sup>(١)</sup>

يستعمل الشاعر في هذه الأبيات بعض مفردات الطبيعة الأرضية (طريقي - الفلا - الحزون - الفجاج) ويدمجها مع عناصر أخرى ليصنع صوراً تصف ضيق اللاجئين والمشردّ بامتداد حالة اللجوء والتشرّد (طريقي الممل أسود مثل الموت)، وشعوره بالضياع والتهيه وضبابية النهاية (يجري بين الفلا والحزون - ينداح في الفجاج الجون).

وهذان بيتان آخران استعمل الشاعر فيهما بعض كلمات من حقل الطبيعة الأرضية (قَفْر - شَعْب) في الإطار السابق نفسه؛ إطار وصف حياة اللاجئين بمحالات حصار الإنسان في الأحوال الطبيعية القاسية:

وَأَنَاخَ دَهْرٌ لَا شِتَاءَ لَهُ      خَاوٍ مِنَ الْآبَارِ وَالسُّحْبِ  
قَفْرٌ تَظَلُّ تَنُوحُ فِيهِ ثَكَا      لِي الرِّيحِ مِنْ شَعْبٍ إِلَى شَعْبٍ<sup>(٢)</sup>

يشتكى الشاعر على لسان اللاجئين والمشردّ من صيف طويل كَثِيَ عنه بتعبير (دهر لا شتاء له)، واستعمل في البيت الأول من كلمات الطبيعة الأرضية (آبار) ومن كلمات الطبيعة السماوية (السُّحْب) في إشارة جليّة ومنطقيّة إلى الحاجة الملحة إلى الماء في مثل هذا الجو الحار، واستعمل في البيت الثاني من كلمات الحقل كلمتي: (قَفْر - شَعْب).

ومما تعمّده الشاعر من لغة الشعر وأسلوبه في عصوره الأولى، الأبيات الأولى في قصيدته: (جد الرحيل). وفي القصيدة توق للشهادة ورغبة في الرحيل إلى أقرانه من

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٧٦ .

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة ، ص ١٠٥ .

شهداء فلسطين، إلا أنه اختار أن يرحل على راحلة الشاعر العربي القديم، فقال:

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| جَدَّ الرَّحِيلُ وَفَاتَنِي صَحْبِي | وركوبتي إن تعد تظلع بي              |
| أهوى اللحاق بهم وتتبعهم             | عيني ويركض خلفهم قلبي               |
| وكواسر العقبان تهب من               | فئن الجبال الحشع الصهب              |
| جوعى ترف ترف ليس ترى                | غيري وغير حشائش الدرب               |
| تخذ المطي بهم وتنهب أج              | واز الصاصح أيما نهب                 |
| كم خلفوا من ذي موادة                | ومضعضع في القور منكب <sup>(١)</sup> |

وليست الطبيعة الأرضية كلها قفر وصخر وحجر، وإنما فيها البحيرات والغدران والينابيع والبحار. وكلمة البحر ردها الشاعر في قصائده في صور شتى، فالبحر عنده في بعض الشعر جزء أصيل من طبيعة فلسطين الساحرة، وفي بعضه الآخر هو المنفذ الذي كان يسافر عبره الأهل والأحباب، فمما قال في البحر بوصفه عنصراً من عناصر لوحة جمال الطبيعة الفلسطينية:

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| وبجرنا المنعش البراق بهجته | تشفي العليل فلا هم ولا نصب           |
| بجر شواطئه تبر وزرقتة      | سحر وأواجه بالقل تعصب <sup>(٢)</sup> |

(٢)

وهذان البيتان في ذكر البحر بوصفه عنصراً من عناصر جمال الطبيعة في فلسطين، هما من قصيدة (عام مضى-) التي نظمها الشاعر في جمادى الثانية

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١٠٤ .

(٢) السابق ، ص ١٥٢ .

١٤٠٩ للهجرة ، بعد مضي عام على الانتفاضة الفلسطينية. وقد أفرد الشاعر جزءاً من القصيدة لوصف جمال الطبيعة في فلسطين، وكان هذان البيتان في وصف البحر ضمن هذا الجزء. وكانت شواطئ البحر مكاناً يتنسمون فيه الهواء المنعش المنبعث من البحر، ويستريحون فيه من تعب الحياة اليومية (تسفي العليل فلا هم ولا نصب). والبحر في الصورة الأخرى بوصفه مكاناً سافر عبره الأحباب، ورد في بعض أبيات منتثرة في قصائد الديوان، منها هذه الأبيات من قصيدة (غردي). ويناجي الشاعر في القصيدة نجم الثريا، ولعله رمز به لفلسطين التي ما يفتأ يرمز لها بكل ما هو عالٍ ورفيع، وكل ما هو أخضر وجميل، وكل ما هو معطاء وسخي. وكثيراً ما يناجي الشاعر عناصر الطبيعة كالرياح والسماء والنجوم.

|                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| غردِي والفُلُكُ داميَّةٌ | وهي بالأحبابِ تبتعد                |
| في بحارٍ من شواطئها      | أقلعَ الأجدادُ والولدُ             |
| يتجلَّى فوق زُرقتِها     | أزلُّ أطرافه الأبدُ <sup>(١)</sup> |

ففي الأبيات هذه يستعمل الشاعر كلمة البحر بدلالة السطح الذي يحمل السفن والمراكب التي تنقل الأحباب في أسفارهم منذ أزمان بعيدة ولا تزال (الأجداد والولد)، فهو البحر الخالد مادامت الدنيا (أزل أطرافه الأبد). وهكذا فشواطئ البحر كما هي مكان للترويح، فهي أيضاً مكان تذرف فيه دموع الوداع، وتُتطرح فيه مشاعر آلام الفراق.

حقل كلمات النبات، ويشتمل على كلمات من مثل:

(السدر - الشذى - الورد - الزهر - الشجر - النرجس - أعشاب - الزيتون -

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٣٣.

العنب - العرعر - الغرقد - الشمايخ - الجنى - الخوخ - التفاح - الرمان - نوار - المروج - الفرع - الجذور - روضة - الزرع - السنابل - أغراسي - تين - فل - ...)

كثيراً ما يردد الشاعر كلمات هذا الحقل في ملمحين من ملامح شعره، أحدهما: ملمح الصفاء، ويتجلى إذا ما صفت نفسه وملاها الأمل بتبدل حياة المعاناة والخوف والتشرد بحياة الأمن والدعة والرخاء. وثانيهما ملمح ذكرى فلسطين؛ ويتجلى إذا ما تذكّر قريته وفلسطين عموماً وبساتينها ومزارعها وأرضها المعطاءة الخضراء. وهذه أبيات من قصيدة (الدوامة) شرد فيها الشاعر مع خيالاته وأمنيته العذبة بتبدل الحال، وقد استعمل فيها بعض كلمات الحقل:

أوغلي أيتها النظرة في الأفق البعيد  
 حيث تلهو قَطراتِ الطَّل في الفجرِ الرغيدِ  
 والشذى يمرح حول الوردِ والزهرِ الوليدِ  
 حلّقي بين الرُّبا الفيحاءِ والتَّخلِ المديدِ  
 باركي صحوةً أوطاني على سِحْرِ الوجودِ<sup>(١)</sup>

تحشد هذه الأبيات صوراً تتداخل فيها مفردات الطبيعة بحقولها المختلفة؛ لتصنع لوحات من الجمال متكاملة؛ فمن كلمات حقل النبات الذي نحن أصلاً بصدد، نجد: (الورد - الزهر - النخل). غير أن الشاعر لما أراد أن يرسم لوحات رائعة الجمال احتاج إلى أن يدمج مع كلمات حقل النبات كلمتين من حقل الظواهر الطبيعية فاستعمل كلمتي: (الأفق - الطل)، وكلمة من حقل الطبيعة الأرضية؛ فاستعمل كلمة (رُبي).

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٧٩.

أما الملمح الآخر؛ وهو ملمح وصف فلسطين، فينثال الشعر فيه عند الشاعر عذباً رقيقاً حافلاً بكلمات من حقل النبات، فهو يذكر أنواع الفاكهة والورود التي تعطرها أنفاس القدس الطاهرة، في قصيدة: (رسالة من القدس):

زيتوناً أعناباً تيناً      فُلاً قدسيّ الأنفاس<sup>(١)</sup>

ويقول في قصيدة (عام مضي) عندما يأتي على ذكر أرض فلسطين الخصبة الجميلة:

يا للجمالِ إذا ما ازينتْ وعلى      سفوحها غرّد الزيتونُ والعنبُ  
ولا تسل عن شموخ البرتقالِ ضحى      وقد تلاً لأ في نُواره الحَبُّ<sup>(٢)</sup>

وتتردد في ديوان الشاعر بكثافة عالية من كلمات هذا الحقل كلمة: (زيتون)، وكثيراً ما يتحدث الشاعر عن شجر الزيتون بوصفه رمزاً لفلسطين.

زيتوناً نحن عصافيرها      تحنو علينا ذات أفياء<sup>(٣)</sup>

فالشاعر يرمز هنا لفلسطين بشجرة الزيتون، وللفلسطينيين بالعصافير على تلك الشجرة التي تحتضن أعشاشها، وتحنو عليها كالأبناء، تمد عليها الظلال لتغطّيها بها. ونلمح الرمز هنا من خلال علاقة الزيتون بالعصافير التي هي كعلاقة الأم بصغارها، ومن ضعف العصافير التي لا تقوى على حماية نفسها من عوادي الطبيعة إلا بين أغصان هذه الشجرة؛ وهو ما يجعلنا نكاد نجزم بأن الزيتون رمز لفلسطين.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٢٣٣.

(٢) السابق، ص ١٥٢.

(٣) السابق، ص ١٣٦.

وفي ملامح آخر من ملامح استعمال الشاعر كلمة الزيتون بوصفه شجرة الفلسطينيين، وضعه في مقابل الغرقد بوصفه شجرة اليهود؛ ذلك أن اليهود ينظفون الأرض من الزيتون ليزرعوا مكانه الغرقد، كما ينظفون الأرض من الفلسطينيين ليقيم فيها اليهود. غير أن الشاعر يخيب فألهم بأن مكان الزيتون لن ينبت الغرقد، وإنما ستنبت سيوف النصر التي ستقتلعه من الأرض رغم أنف الغرقد.

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| ويقتلع الزيتون شلّت يمينه         | ويغرس في كل البساتين غرقدًا                   |
| لك الموتُ فانظر كلَّ زيتونةٍ هوتْ | فقد انبتت تسعين سيفاً مهتداً                  |
| ويا شجرُ الزيتون هل تلثم الصّبا   | جدائك الحُضْر التي اغتالها العدا؟             |
| وهل قمرٌ يأتي من الغور ليلةً      | يرصّع خديك الجميلين بالندی؟                   |
| ولم يزل الزيتونُ يعشقُ أهله       | ببدرٍ يقول اليوم يأتون أو غدا                 |
| أجل نحن بدريون طابت جذورنا        | وطاب لنا النبع السماويّ مورداً <sup>(١)</sup> |

غير أن الشاعر لا يلبث أن يعود إلى الاستعمال المفضل لديه لكلمة الزيتون رمزاً لفلسطين في القصيدة نفسها؛ فيخاطبه سائلاً: (هل تلثم الصّبا جدائك)؟ و (هل قمر يرصع خديك بالندی)؟ والسؤالان يعنيان: (أن هل من عودة)؟ وكأنّ الشاعر يريد بالصّبا والقمر أهل الأرض التي غابوا عنها مشردين، فعاث العدو فيها فساداً (اغتالها العدا)؛ فيسأل الزيتون الذي هو فلسطين، أن هل من عودة لهم ليهنأوا بأرضهم (تلثم الصّبا جدائك)؟ وليعيدوا لها جمالها وسحرها الأول (ترصّع خديك الجميلين بالندی).

ثم يجيب الشاعر عن السؤالين في البيتين اللاحقين بأن فلسطين على ثقة من

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٤٠، ١٣٩.

عودة أهلها (يقول يأتون اليوم أوغدا). غير أن الشاعر لا يورد فكرةً من الفكر إلا أن يصدر فيها عن مرجعيته الإسلامية؛ إذ هو موقن كل اليقين بأن الجهاد سبيل النصر، وأن الصراط السوي للفلسطينيين لا يكون إلا في تقفّي سلف المسلمين في معاركهم الشهيرة ضد أعداء الإسلام (لم يزل الزيتون يعشق أهله ببدر - نحن بدريون طابت جذورنا - طاب لنا النبع السماوي موردا).

حقل كلمات الحيوان والطيور والحشرات، ويشتمل على كلمات من مثل:

(ذئب - الأفاعي - العصفور - قطعاننا - طيور - البقر - جراد - الخراف - الأفراس - الإبل - عجل - الخيل - الغزلان - العقارب - الضباب - الثعالب - حوافر - الأسماك - الحيتان - الجنادب - الصلال - سراحين - الغربان - القرود - حمل - خفافيش - العقبان - الصقور - قسور - فحل - قمرّي - نورس - البغاء - ...).

يستعمل الشاعر كلمات هذا الحقل بمعانيها الأساسية، إذا تحدّث عن البيئة الطبيعية الموحشة المخيفة التي تقام فيها معسكرات اللاجئين خارج المدن. ويستعملها أكثر ما يستعملها بمعانٍ مجازية لوصف اليهود أو الفلسطينيين، فمما قاله في المعنى الأساسي أبيات من قصيدة القدس التي جمع الشاعر فيها بين نسقي الشعر العربي: العمودي والحر أو شعر التفعيلة:

يا جَبَلَ المَكْبَرِ التَّفِثْ إلى الجنوب

يا صاحبُ

إلى الصحاري الجُرْدِ حيثُ تَقْفُرُ الجنَادِبُ

وتَزْحَفُ الصَّلَالُ والعَقَارِبُ

وتَسْرَحُ الذَّئَابُ والضَّبَابُ والثعَالِبُ



وتَهْبُطُ الْعِقبَانُ وَالصَّقُورُ لِلْقِتَالِ

مِنْ عُشَّهَا الشَّوْكِيِّ فِي شَوَاهِقِ الْجِبَالِ<sup>(١)</sup>

يخاطب الشاعر جبل المكبر ويدعوه إلى أن يلتفت إلى الجنوب ليرى في تلك الصحراء طوابع الجيش الذي صحبه عمر بن الخطاب وقاده أبو عبيدة بن الجراح لفتح القدس؛ فأورد حشداً من كلمات الحقل (الجنادب - الصلال - العقارب - الذئاب - الضباب - الثعالب - العقبان - الصقور). والشاهد أن الكلمات مستعملة بمعناها الأساسي (المعجمي).

غير أن أكثر استعمال الشاعر هذه الكلمات في المواضع الأخرى من شعره، كان استعمالاً مجازياً، شبه فيه الشاعر العدو - فاتكاً بأبناء شعبه - بالذئب، وشبهه - متحايلاً عليهم ليأخذ أرضهم - بالأفعى، واستعار له في حالات أخرى الوصف القرآني بالقردة والخنزير، وما رواه من قصصهم مع البقرة والعجل. أما أبناء شعبه، فقد شبههم - بوصفهم ضحية العدو الذئب - بالحملان، وشبههم في سيرهم مهجرين خارج أرضهم في جماعات بالقطعان. أما إذا ما تحدث عن الفلسطينيين المجاهدين فيشبههم بالأسود والصقور والعقبان. فمما قال الشاعر واصفاً العدو بالذئاب والوحوش:

ارجعي مزّقي الحجاب عن القط - عانِ حتى يُرى ظلامَ المصيرِ  
ارجعي واطردي الذئبَ عن الأو - طانِ وأمشي على حُطامِ الفُجورِ<sup>(٢)</sup>

والبيتان من قصيدة: (مكة) يخاطب الشاعر فيهما جحافل الإيمان أن تطوي

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٣٠٣.

(٢) السابق، ص ٩٠.

القرون لتعود وتوقظ أبناء الإسلام من سباتهم؛ ليبصروا إلى أين يسوقهم عدوهم، ولتحرّر الأرض، ويطرد العدو. فاستخدم وصفاً للعدو كلمة (الذئب) التي لها ظلال من الدلالة على الغدر والشراسة، مع الخسة والغدر في أسلوب الافتراس. وفي البيت الأول وصف لأبناء فلسطين، بل أبناء الإسلام عموماً بالقطعان؛ دلالة على الاستسلام والاستكانة والانقياد أمام الراعي، يسوقها بالسوط والعصا أتي شاء. والشاعر من خلف هذا الوصف يحرّض أبناء فلسطين على الجهاد من أجل تحرير الوطن، لما رأى فيهم ميلاً إلى الدعوة التي نشطت إلى المفاوضات السلمية.

رمى الفدائي ليث السلم مدفعه فجره المعتدي من أذنه حملاً<sup>(١)</sup>

استخدم الشاعر في البيت كلمتين من كلمات حقل الحيوان، هما: (ليث - حمل) مشبهاً المجاهد الساعي إلى التحرير بالمدفع بالليث، والمنكسر- الساعي للتحرير بالمفاوضات بالحمل الذي يقوده العدو من أذنه؛ فحملت هذه الصورة دلالة قوية على التحريض على القتال من أجل التحرير، ونبذ طريق المفاوضات؛ وهو معنى عاجله الشاعر في عدد من القصائد.

وفي ملمح استدعاء الشاعر بعض الصور القرآنية في وصف اليهود قوله:

لم يُعْطِهَا قَطَّ ربي للقروود ولم يَخْتَرِ سَراحينَ جَوْعَى تَأْكُلُ الرُّسُلَا<sup>(٢)</sup>

الرُّسُلَا<sup>(٢)</sup>

ففي البيت وصف لليهود بالقروود مأخوذ من القرآن الكريم: ﴿وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٢١٩.

(٢) السابق، ص ٢١٨.

الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿البقرة (٦٥)﴾. وفي البيت أيضاً وصف لهم بالسراحين أي الذئاب، والوصف عند العرب بالذئب لا تقف دلالة عند حد الشراسة والافتراس، وإنما تتعدى ذلك إلى النذالة والخسة في أسلوب الافتراس والاستقواء على الضعيف وقليل الحيلة من الحملان والغنم القاصية عن القطيع. "ومن عجيب أمره أنه ينام بإحدى مقلتيه والأخرى يقظى حتى تكتفي العين النائمة من النوم، فيفتحها وينام بالأخرى ليحترس باليقظى ويستريح بالنائمة، قال حميد بن ثور في وصفه، في أبيات مشهورة منها:

ونمت كنوم الذئب في ذي حفيظة      أكلت طعاماً دونه وهو جائع  
ينام بإحدى مقلتيه ويتقي      بأخرى الأعادي فهو يقظان هاجع

وفيه من قوة حاسة الشم، أنه يدرك المشموم من فرسخ. وأكثر ما يتعرض للغنم في الصباح وإنما يتوقع فترة الكلب ونومه وكلاله، لأنه يظل طول ليله حارساً متيقظاً... والذئب إذا كده الجوع عوى فتجتمع له الذئاب، ويقف بعضها إلى بعض. فمن ولى منها وثب إليه الباقون وأكلوه، وإذا عرض للإنسان، وخاف العجز عنه، عوى عواء استغاثة فتسمعه الذئاب، فتقبل على الإنسان إقبالاً واحداً، وهم سواء في الحرص على أكله، فإن أدمى الإنسان واحداً منها، وثب الباقون على المدمى فمزقوه، وتركوا الإنسان" (١)

وفي البيت إشارة إلى معنى قرآني أيضاً؛ هو قتل اليهود الرسل والأنبياء، في قوله (تأكل الرسل): ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُؤْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ

(١) الدميري، كمال الدين، حياة الحيوان الكبرى، ص ٦٦، ٦٧.

## إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿البقرة (٩١)﴾.

وقال الشاعر في وصف الفلسطينيين المقاتلين في غزة، في قصيدة بعنوان: (غزة):

نزلتم لا على غنمٍ ولكن بمأسدةٍ فرائسها السباع<sup>(١)</sup>

والشاعر حين يصور حال العدو مع الفلسطينيين لا تفارق ذهنه الصورة المركبة من الذئب والغنم ومشهد الافتراس الخسيس، فهذا هو في هذا البيت يحكي تصوّر العدو وقد نزل بغزة، أنه نزل بغنم يفترسها كما تعود، إلا أن الشاعر خيب فأله بأن من نزل عليهم هم أسود لا غنم. فاستعمل من كلمات الحقل (غنم - مأسدة - سباع). وقد تعمّقت الدلالة بهذا الاستعمال في المفارقة بين الغنم والأسود من زاوية التشكيل اللغوي، وبالصورة في استعارة كلمة مأسدة لغزة التي تفرس أسودها السباع لا الحيوانات الضعيفة من زاوية التشكيل البلاغي.

وقد يكتي الشاعر - كدأبه في تكثيف المعاني والدلالات بتوظيف آلات البلاغة - عن الحيوانات والوحوش في وصف العدو كما في مثل هذه الاستعمالات:

وأنت .. يا خؤون .. مُنْشِبُ أُنْيَابِكَ الصَّفْرَاءِ فِي مِقَاتِي<sup>(٢)</sup>

وفي قوله: (أنيابك الصفراء) تعميق للدلالة من درجتين، إحداهما درجة التشبيه للعدو بالحيوان المفترس، والثانية درجة الكناية عن الحيوان المفترس بصاحب الأنياب الصفراء.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٣٥١ .

(٢) السابق، ص ٣٠٨ .

وفي بيت آخر من الشاكلة هذه نفسها يقول بارود في قصيدته الموسومة بـ  
(القدس) :

لو عادَ داوُدُ العَظيمُ .. بَعَدَ هَذِهِ الحِقَبِ

لجَزَّ مِنْكَ الرَّأْسَ يا حَوْوُنُ .. وَالذَّنْبَ (١)

ففي قوله الرأس والذنب تشبيه بالحيوان، وكناية عنه.

وللشاعر صورة مفضلة للفلسطيني حينما يريد أن يصفه بالضعف وقلة الحيلة،  
تلكم هي صورة العصفور حيناً وصورة القطا حيناً آخر. يقول في قصيدة (جدّ  
الرحيل) مناجياً ربه أن يرزقه الشهادة:

أَطْلِقْ جِناحِي يا كَريمُ مِنَ الشُّـ      سَـرِّكَ القَدِيمِ أَطِرْ إلى سِرْبِي

كَسِرِـ القِيوَدَ وَطارَ صوبَ ذُرَى      عَدْنِ يُغَرِّدُ بِاسْمِكَ العَدْبِ (٢)

يصور الشاعر نفسه - عبر استخدام كلمات: (جناحي - الشرك - أطر - سربي)  
التي هي من متعلقات الطير - بطير مأسور في شرك يريد أن يطير ليلحق بسربه الذي  
مضى، في إشارة لطيفة إلى الرغبة في اللحاق بمن مضى من أقرانه من الشهداء. وأما  
الذي كسر القيود وطار صوب جنات عدن فهم الأقران الذين فازوا بالشهادة.

ويوظف الشاعر بعض كلمات الحقل: (طير - منقار - فراخ) في صورة لضعاف  
الطير، ليستعيرها لوصف حالة اللاجئين والمشرّدين من أبناء فلسطين، حيث يقول.

قَفَرْتُ ظِلُّ نوحٍ فِيهِ ثَكا      لى الرِّيحِ مِنْ شِعْبِ إلى شِعْبِ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٢٩٨ .

(٢) السابق ، ص ١٠٤

وتَهيمُ فيه الطيرُ في الأفقِ الـ      مُتَمَدِّ باحثَةً عن الحَبِّ  
هيهاتَ .. ثُمَّ تَموتُ فاغرةً الـ      نَقارِ فوقَ فراخها الرُّغْبِ<sup>(١)</sup>

وفي أحيان أخرى يورد الشاعر صورة ضعاف الطير، وهي صيد متاح للجوارح من العقبان والنسور، تشبيهاً لحالة ضعف الفلسطينيين في مقابل قوة العدو:

فيا لكِ رُكباناً على البيدِ كالقَطَا      وفوقكِ عِقْبَانٌ عَتَتْ وُسُورُ<sup>(٢)</sup>

وثمة حقول أخرى يمكننا أن نصنّف فيها عدداً آخر من كلمات الديوان، ولكننا أثرنا أن نكتفي بما ذكرنا من حقول لسببين اثنين: أحدهما أن الحقول التي درسناها، هي أكثر الحقول استحواداً على كلمات الديوان، وأكثرها وروداً في أفضل شعر بارود من زاوية الصنعة، والفيض بالعاطفة. وأما السبب الآخر فهو أن دراسة المعجم والدلالة هي جزء من موضوع هذا البحث، لا الموضوع كله، مما يوجب تجنب الاستفاضة والتفصيل المطول. وسنشير فيما يلي إلى حقلين من هذه الحقول للتمثيل، بغير ما تحليل.

**حقل كلمات الحزن والمعاناة: ويشتمل على كلمات من مثل:**

(الموت - القتلى - ضحايا - قبور - المنايا - عذاب - حزاني - الحِمام - يفني -  
يأسي - موتاي - رمسي - الردى - الدم - العذابات - الظلم - أسري - خرجنا -  
بكينا - الحفا - شردوني - عبوديتي - مشرداً - ...)

خيمَ الليلُ فيا لله أحلامي ويأسي

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٠٥.

(٢) السابق، ص ١١٩.

## وخيالاتي وترنيمة موتاي ورمسي

موطني يا ربُّ نيران الرّدى تأكلُ غرسي<sup>(١)</sup>

سمائي مَلأى بالغيوم الثقالِ      والأرضَ ظمأى للنّدى والرجالِ  
ممتى أرى كُلَّ عبوديّتي      يسحقها الماردُ تحتَ التّعالي؟  
أجُرُّرجليّ جَدِيبَ الرّوى      بين القبورِ السودِ بين الرّمالِ  
مُشرّداً أتلو سُطورَ البلى      صارخةً ملءَ الدروبِ الطّوالِ<sup>(٢)</sup>

حقل كلمات المقاومة، ويشتمل على كلمات من مثل:

(العزم - الانتصار - جحافل - تتحدى - أرماحنا - ثأري - ثرنا - النضال -  
انتفضت - القنا - راية - أرماحنا - المجد - البطولة - الفرسان - الاستشهاد -  
الفتح - خيلي - ساكسر - طلائع - المارد - ...)

وانتفضت أعماقه كلها      كأنّها عاصفةٌ في الجبال<sup>(٣)</sup>  
ارجعي يا جحافل الثور والإيد      مانٍ مشروعةً القنا وأغيري<sup>(٤)</sup>  
نحن أقسمنا على أرماحنا      أن نعيد الثورَ للدينا الرحيبه<sup>(٥)</sup>

## الدلالة والسياق:

تعريف مصطلح السياق:

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٣ .

(٢) السابق، ص ٨٥ .

(٣) السابق، ص ٨٧ .

(٤) السابق، ص ٩٠ .

(٥) السابق، ص ٩٣ .

السياق في اللغة كما جاء في لسان العرب، هو: "السَّوْقُ: معروف. ساقَ الإِبِلَ وغيرَهَا يَسْوِقُهَا سَوْقًا وَسِيقًا، وهو سَائِقٌ وَسَوَّاقٌ، شَدَّدَ للمبالغة". (١)، أما ما جاء في المعجم الوسيط فهو تعريف اصطلاحي: "وسياق الكلام تتابعه وأسلوبه الذي يجري عليه". (٢)

ويرى أحمد مختار عمر أن مدرسة لندن الذي يتزعمها فيرث قد عُرِفَتْ بما عُرِفَ بالمنهج السياقي، أو المنهج العملي الذي وضع تأكيداً كبيراً على الوظيفة الاجتماعية للغة. "ومعنى الكلمة عند أصحاب هذه النظرية (استعمالها في اللغة) أو (الطريقة التي تستعمل بها) أو (الدور الذي تؤديه)؛ ولهذا يصرح فيرث بأن المعنى لا ينكشف إلا من خلال تسييق الوحدة اللغوية؛ أي وضعها في سياقات مختلفة". (٣) ويقول أصحاب هذه النظرية في شرح وجهة نظرهم: "معظم الوحدات الدلالية تقع في مجاورة وحدات أخرى، وأن معاني هذه الوحدات لا يمكن وصفها أو تحديدها إلا بملاحظة الوحدات الأخرى التي تقع مجاورة لها ... وعلى هذا فدراسة معاني الكلمات تتطلب تحليلاً للسياقات والمواقف التي ترد فيها حتى ما كان منها غير لغوي، ومعنى الكلمة - على هذا - يتعدل تبعاً لتعدد السياقات التي تقع فيها، أو بعبارة أخرى تبعاً لتوزعها اللغوي". (٤)

(١) ابن منظور، لسان العرب، ص ٤٣٤.

(٢) أنيس، إبراهيم وآخرون، المعجم الوسيط، ص ٤٦٥.

(٣) عمر، أحمد مختار، علم الدلالة، ١٩٩٨م، ص: ٦٨.

(٤) السابق، ص: ٦٨.



## السياق اللغوي في شعر بارود:

### الترادف :

اختلف اللغويون قديماً وحديثاً في وجود الترادف في اللغة انطلاقاً من تعريف الترادف نفسه، فأنكره بعضهم بناء على ما أرادوه من مدلول مصطلح الترادف، وقال بوجوده آخرون، بناء على ما أرادوه من المصطلح أيضاً، فإذا أردنا بالترادف "التطابق التام الذي يسمح بالتبادل بين اللفظين في جميع السياقات، دون أن يوجد فرق بين اللفظين في جميع أشكال المعنى (الأساسي والإضافي والأسلوبي والنفسي- والإيحائي)، ونظرنا إلى اللفظين في داخل اللغة الواحدة، وفي مستوى لغوي واحد، وخلال فترة زمنية واحدة، وبين أبناء الجماعة اللغوية الواحدة؛ فالترادف غير موجود على الإطلاق ... وإذا أردنا بالترادف التطابق في المعنى الأساسي دون سائر المعاني، أو اكتفينا بإمكانية تبادل اللفظتين في بعض السياقات، أو نظرنا إلى اللفظتين في لغتين مختلفتين، أو في أكثر من فترة زمنية واحدة، أو أكثر من بيئة لغوية واحدة، فالترادف موجود لا محالة".(١)

غير أن الأشيع بين الباحثين في علوم اللغة حديثاً تبني المفهوم الثاني لمصطلح الترادف الذي يشير إلى وجوده في اللغة، وعليه بُنيت كثير من الدراسات النقدية للأعمال الأدبية، وبُنيت عليه أيضاً مناهج تعليم اللغات، ومقرراتها. ويود الباحث أن يبين هنا أنه يتبنى هذا المفهوم القائل بوجود الترادف ظاهرة من ظواهر توظيف المعنى في اللغة، وبالتالي عنصراً من عناصر التكثيف الدلالي لدي الشعراء والكتاب والمبدعين عموماً، ولدى الشاعر عبد الرحمن بارود على وجه الخصوص بوصف شعره

(١) عمر، أحمد مختار، علم الدلالة، ١٩٩٨م، ص: ٢٢٧ - ٢٣٠.

مجالاً لهذا البحث.

يوظف بارود الترادف وسيلة من بين عدد من الوسائل ليصل بها إلى التأثير البالغ في قارئه عبر تعميق الدلالة والإيحاء. يقول في بيت من قصيدة (مرارة وصرخة) التي يوجهها للشعوب العربية يعيب عليها تحاذلها، وإحجامها عن نصرته الشعب الفلسطيني:

وادخلي السجنَ الذي شَيَّدتِه      وتواري في الزنازينِ العصية  
نحنُ ربيونُ ذا مصحفنا      يعرف التاريخ رِيَّاه وطيبه<sup>(١)</sup>

استعمل الشاعر كلمة السجن في الشطر الأول، وكلمة الزنازين في الشطر الثاني، والكلمتان بينهما ترادف جزئي؛ إذ السجن أعم من الزنازين. والشاعر لما أراد أن يصف حال الشعوب العربية، وما هي فيه من الاستسلام للعدو والاستكانة للهزيمة، شبهها بالسجن. ثم لما طفق به الغيظ من هذه الحالة عمد إلى مرادف جزئي هو (الزنازين)؛ إذ إنها أخص من السجن بالضيق، وغلظة السجنان؛ حتى يستبين القارئ سوء الحال وبؤسها.

وفي البيت الثاني ذكر الشاعر (الريّا والطيب)، وقدّم الريّا وأخر الطيب؛ لا لأن القافية تقتضي ذلك فحسب؛ ولكن لأن الريّا رائحة تشتم عن بعد منبعثة من جسم ماء، هو المصحف في هذه الحالة، أما الطيب فهو عطر فواح يُتطيّب به؛ وبذا فقد انتقل بارود بالوصف من الرائحة المشمومة فحسب إلى التطيّب بالمصحف نفسه تلاوة ورداً وملازمة.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٩٢، ٩٣.

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (شموس الإيمان):

يَعُولُ اللَّيْلُ فِي دُرُوبِ بِلَادِي      وَتَنُوحُ النُّكْبَاءُ بَيْنَ الْهَضَابِ؟<sup>(١)</sup>

وبالنظر للفعلين المضارعين (يعول - تنوح) نجد أنهما يستخدمان مترادفين في اللغة المعاصرة، ولكن الشاعر من العارفين بالفروق الدقيقة بين معاني المترادفات؛ بحكم أنه من الذين درسوا اللغة العربية على وجه الاختصاص، ومن الذين تفوقوا في دراستهم، وفوق هذا وذاك فهو شاعر مجيد. ولذا فقد استعمل الفعل (يعول) الذي يعني ارتفاع الصوت بالبكاء والصياح وأسندته إلى (الليل) الذي هو مذكر. واستعمل الفعل المضارع (ينوح) الذي يعني اشتداد البكاء الذي يُبكي الآخرين، وأسندته إلى (النكباء) التي هي مؤنث؛ فأشار بذلك إلى تداعي الباقيات بالبكاء معها. والمشهد برمته مآثم يشهد فيه البكاء حزناً على مفقود عزيز. وكأنما أراد الشاعر بذلك إلى أن يرمز إلى وطنه المفقود فلسطين الذي يبكيه الرجال والنساء. وقد أسهم الترادف بين (يعول - تنوح) بنصيب وافر من تعميق الدلالة.

ويورد بارود ترادفاً بين (السيف - المهند) في قصيدة (شجر الزيتون) في قوله:

لَكَ الْمَوْتُ فَانظُرْ كُلَّ زَيْتُونَةٍ هَوَتْ      فَقَدْ أَنْبَتَتْ تَسْعِينَ سَيْفًا مَهْنَدًا<sup>(٢)</sup>

والترادف بين الكلمتين ترادف عموم وخصوص؛ أي أن السيف أعمّ من المهند، فمنه المهند، ومنه اليماني، ومنه البتار، ومنه الأبيض. ولذا فإن بارود لما أراد أن يخيب ظن اليهودي الذي يقتلع الزيتون ليزرع في مكانه الغرقد، بأن الأرض لن تنبت

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٩٥.

(٢) السابق، ص ١٣٩.

الغرقد، وإنما ستنبت سيوفاً، جمع بين المترادفين السيف والمهند فيما يشبه الإضراب، وكأنه أراد أن يقول: "ستنبت الأرض مكان كل زيتونة سيفاً، بل مهنداً"؛ فالمهند عند العرب من أقوى السيوف وأمضاها.

### التقابل اللفظي:

التقابل اللفظي من ألون التشكيل اللغوي التي تضيي جمالاً بيانياً على القصيدة، وتعمق دلالاتها، وتكسبها إغراءً، وإغواءً، وجاذبية تقود المتلقي - مع ما فيها من ألوان التشكيل اللغوي الأخرى - إلى استبطان مجاهلها، والغوص في أعماقها.

"التقابل اللفظي هو ما يعرف في البلاغة بالطباق، وقد آثرت تسميته بالتقابل لأنه وسيلة من الوسائل المتعددة تنبتها طبيعة الموقف الشعري في لحظات معينة دون أن تكون تطعيماً إضافياً يقصد به التجميل الشكلي الأدائي.

ويرتبط التقابل اللفظي بطبيعة لغة الشعر ارتباطاً حميماً؛ من حيث تميّزه بالتعبيرية، وقدرته على الإيحاء، وإثارة الانفعال، وتمثيل التباين السطحي والعميق في الصورة والحدث، من خلال الجمع الفجائي بين وحدتين متقابلتين".<sup>(١)</sup>

استعمل بارود التقابل اللفظي في ديوانه بكثافة طاغية على كل ألوان التشكيل اللغوي التي اتسم بها شعره، ولعله وجد فيه أداة لغوية فاعلة في تعميق الدلالة الذي يطلبه الشاعر في صياغاته الشعرية طلباً حثيثاً. يقول في قصيدة (الطيور الخضر - تحية إلى شهداء الإسلام):

(١) العبد، محمد، إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي، ١٩٨٨م، ص: ٦٩.

الفتى من حتفه لا يفرُّ      قدَرٌ قد خُطَّ والخلقُ ذرُّ  
المليكُ قال كونوا فكانوا      ما لحيٍّ بعد نهيٍّ وأمرُ  
هم كما يشاء في إضبعيه      جحدوه كلهم أم أقرؤا  
في غدٍ يهيبُ بالعيرِ حادٍ      والجنى يطيحُ حلُو ومُرُّ<sup>(١)</sup>

أورد بارود في كل بيت من الأبيات الثلاثة التالية للبيت الأول لفظين متقابلين؛ ففي البيت الأول منها جاء بكلمتي (نهي - أمر)، وهما كلمتان كثيراً ما تردان متلازمتين في عبارة لها أكثر من دلالة في السياقات المختلفة. والعبارة هنا دلالة القطع بالأمر لعقب الله، وأن الإنسان لا يملك مع أمر الله أي قدرة على الرفض (كونوا فكانوا).

وفي البيت الثاني من الأبيات الثلاثة يورد الشاعر تقابلاً في كلمتي (جحدوه - أقرؤا). ولا تقلُّ عبارة (جحدوه كلهم أم أقرؤا) قوة في إقرار الحقيقة عن عبارة (ما لحيٍّ بعد نهيٍّ وأمر). وقد نتجت قوة العبارات التي صنعها التقابل في هذه الأبيات من إيمان راسخ بالقضاء والقدر بوصفه ركناً من أركان الإيمان، من شأنه أن يُعلن في أكثر العبارات قوة ووضوحاً.

أما في البيت الأخير فيورد الشاعر تقابلاً في كلمتي (حلو - مرّ)، والكلمتان أيضاً يغلب عليهما أن تردا متلازمتين في عبارة تختلف دلالاتها بحسب السياق، وهي في هذا السياق تشير إلى الكثرة والوفرة؛ إذ يريد بها الشاعر تساقط الجنى والثمار في الجنة على الشهداء الذين يحسبهم الشاعر ممن أنعم الله عليهم بها.

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (فلسطين):

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١١٦.

غَرْدِي لِلرَّبِيعِ إِنَّ السَّنِينَ الخُـ ضَرَّ تَأْتِي بَعْدَ السَّنِينَ الشَّدَادِ<sup>(١)</sup>

وفي البيت تقابل تعكسه عبارتا (السنين الخضر- السنين الشداد)؛ فالسنين الخضر يلزم من خفي معناها الإخصاب والحصاد الوافر، ويلزم من السنين الشداد المحل والإجداب، ويلزم من اجتماعهما تبدل الأحوال، وأن الرخاء يعقب الشدة في حياة الناس لا محالة، وبذلك جرت سنة الله في أرضه. أما الدلالة العميقة التي نحسب أن الشاعر يريد بها، فهي أن ليل الظلم مهما طال فلا بد أن ينبج له فجر، وبالعبارة الصريحة: أننا عائدون إلى فلسطين بعد كل هذا التشرد والمعاناة.

وفي صورة أخرى من صور توظيف التقابل في تعميق الدلالة قول بارود في قصيدة (سعيد - تحية إلى أبطالنا الاستشهاديين في فلسطين):

خَزْرٌ.. مَصَارِعُكُمْ هِنَا      وَهِنَاكَ حَارَتُكُمْ بِبَازِلِ  
وَبِخٍ بِخٍ خُضْرٌ - الطُّيُورِ      رَمَنَ الأَوَاخِرِ والأَوَائِلِ  
بِخٍ يَا سَعِيدُ لَقَدْ أَفَا      ءَ عَلِيكَ ذُو العَرَشِ المَجِيدُ  
قَالَ اشْتَرَيْتُكَ مِنْكَ بِالْـ      عُرْفِ العُلَى بِعِ يَا سَعِيدُ<sup>(٢)</sup>

ثمة تقابل في البيت الأول بين اسمي الإشارة (هنا - هناك) اللذين وظفهما الشاعر لبيان المفارقة بين مكاني المولد والمصرع؛ ففي قوله (مصارعكم هنا) إشارة إلى أن فلسطين ليست أرضاً لعيشكم، وإنما هي لموتكم، وأنتم بالأصل لستم من بني إسرائيل، وإنما أنتم صهاينة من الخزر، وأن موطنكم ومكان نشأتكم كان في

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١٣٠ .

(٢) السابق، ص ٣١٤ .

سويسرا في حارة بمدينة بازل. وقد أورد اسم مدينة بازل ليشير إلى المؤتمر الصهيوني الأول الذي عقد هناك في عام ١٨٩٧م. وهكذا فقد خدمت المقابلة في (هنا وهناك) الدلالة التي يريدنا الشاعر في أن الأمر أمر احتلال، لا حقاً تاريخياً كما يدعي المحتلّ.

وفي البيت الثاني تقابل بين (الأوخر - الأوائل)؛ فحضر الطيور هم الشهداء، ويريد بارود بالأوخر منهم الأبطال الاستشهاديين الذين يفجّرون أنفسهم بالأحزمة المحشوة بالمتفجرات في مواضع تجمّعات اليهود. أما الأوائل فقد يريد بهم شهداء الإسلام في بدر وأحد ومعارك صدر الإسلام، وقد يريد بهم شهداء فلسطين الأوائل في بداية عهد الاحتلال الصهيوني.

أما في البيت الرابع من مجموعة الأبيات السابقة فثمة تقابل بين الفعل الماضي (اشتريتك) وفعل الأمر (بع). ويحمل البيت مناجاة بين الشهيد ونفسه في لحظات اتخاذ القرار، في صورة صفقة مبايعة بين مشترٍ هو الله سبحانه وتعالى، وبائع هو سعيد الاستشهادي. وقد بيّن الفعلان مداولات البيع في قول الشاري (اشتريتك)، وحثّه البائع على البيع في قوله (بع). وقد لعب التقابل في زمن الفعلين دوراً واضحاً في تعميق الدلالة إضافة إلى تقابل المعنى بينهما؛ ففي استعمال الزمن الماضي في فعل الشراء دلالة على سبق قبول الصفقة، وفي استعمال الزمن المستقبل بالأمر في فعل البيع، دلالة الحث على القبول الفوريّ بالصفقة الراجعة.

وبالعموم فقد وظّف بارود التقابل اللفظي ملمحاً مهماً من ملامح تعميق الدلالة عبر آلية التشكيل اللغويّ، وأعانه على ذلك - بعد الله - معرفة أصيلة بالمعجم العربيّ، ومطواعة أسلوبية توافرت له من دراسة تخصصية، واجتهاد شخصيّ - في العناية بتحسين الشعر شكلاً ومضموناً.

"فهو كثير النظر في شعره، يتعاناه بشدة، ويأخذه بعزيمة، ويقطعه بمداولة، ويشير على نفسه بها في صبر وطول نفس. كما أنه يجفل مما قد يعرض له من الخطأ، ولا سيّما إذا وقع له فيما يحسنه، ويرى نفسه مقدّماً فيه، وكم مرة رغبت نفسه أن يسحب ما شاع من أشعاره التي لا ترضى نفسه عنها".<sup>(١)</sup>

### المصاحبات اللفظية:

المصاحبات اللغوية من ألوان التشكيل اللغوي الذي يوظفه الأدباء والشعراء في تكثيف الدلالات؛ وذلك لميزتها في اعتياد الأذن عليها مسموعة، والعين عليها مقروءة، فيكاد القارئ أن يضع الكلمة الثانية من المتصاحبتين قبل أن يسمعها أو يقرأها. ومن ميزاتها؛ أنه لا يبتذلها الاستعمال المتكرر.

"المصاحبات اللفظية من أهم المسائل التي يعنى بها علم الدلالة الحديث؛ وهي عبارة عن ميل بعض ألفاظ اللغة إلى اصطحاب ألفاظ بعينها دون أخرى للتعبير عن فكرة ما".<sup>(٢)</sup>

إن اطلاعات بارود في الأدب العربي، والتراث الثقافي عموماً، ومعرفته الواسعة بالثقافة المعاصرة السائدة في الوطن العربي، مكنته من حفظ كثير من الأمثال والأقوال والعبارات والقوالب والمصاحبات اللفظية، ومكّنته - من زاوية أخرى - موهبته وقدرته على الصياغة الشعرية من دمج هذه العبارات في طيّات النسيج اللغوي لشعره، بغرض تعميق الدلالة، وشحن الشعر بطاقات تعبيرية، وإمداد المعاني بقوة إيحائية. يقول الشاعر في قصيدة بعنوان: (الطيور الخضر - تحية إلى شهداء الإسلام):

(١) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٨

(٢) العبد، إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي، ص: ١٠٣.



قل لهذه الخُثالات : ماذا  
 أنتم إلا رَمَادٌ يُذَرُّ؟  
 فاز بالفردوسِ شارِ صَدوقُ  
 زاده لها صلاةٌ وصَبْرُ  
 لا علينا فالليالي حَبالي  
 دَيْدَنُ البحارِ مَدُّ وَجَزُرُ  
 وينال الرِّيَّ زَرْعُ وَضَرْعُ  
 هدّه الظَمَا وَيَبْدَاءُ قَفْرُ<sup>(١)</sup>

أورد بارود في البيت الأول من مجموعة الأبيات هذه، عبارة (رماد يُذَرُّ)، وهي عبارة غالباً ما تستعمل هكذا؛ أي أنه إذا ما أورد الرماد وأريد وصفه بأنه يُنشر- لتحمله الريح، فالفعل الذي يلزمه هو (يُذَرُّ). وأما دلالتها المستقرة لدى القارئ إذا ما وصف بها شخص، فهي التحقير بضالة القيمة. وأحسب أنه بإمكاننا أن نسمي هذا النوع من المصاحبة (المصاحبة الإسنادية)؛ أي التي تكون بين فعل وفاعل، أو ما يقوم مقامهما من مشتق عامل ونائب فاعل على سبيل المثال، أو التي تكون بين مبتدأ وخبر؛ ونفعل ذلك لنميّز بين أنواع المصاحبات اللفظية التي وظّفها بارود.

وأما الكلمتان المتصاحبتان (صلاة وصبر) في البيت الثاني فاستعمالهما من باب تعميق الدلالة بإدماج الشاعر مختارات من لغة القرآن في النسيج اللغوي لشعره، وهو ملمح سنتحدث عنه لاحقاً. والكلمتان من المتصاحبات التي استخدمها القرآن في أكثر من موضع: ﴿وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ﴾ [البقرة: ٤٥]، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿[البقرة: ١٥٣]. وقد أراد بارود بالكلمتين إبراز صفة تُزيّن السلوك التعبدي للشهيد إضافة إلى صفتي: (شارٍ - صدوق). والشراء هو بيع النفس لله في سبيل الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر في وجوه الحكام، وأشهر من اتبعته فرقة من الإباضية

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١١٦، ١١٧.

بقيادة أبي حمزة الشاري الذي اشتهر بخطبه، ولا سيما خطبته في المدينة. وقد خرج أبو حمزة الشاري من قبل عبد الله بن يحيى مظهراً للخلاف على مروان بن محمد آخر خلفاء بني أمية، ودخل مكة في موسم الحج بغير قتال في عام ١٢٩هـ، وفي عام ١٣٠هـ دخل المدينة فهرب منها عبد الواحد بن سليمان بن عبد الملك، ثم سار إلى مروان فلقيته خيل مروان فردتهم منهزمين، فلقبهم أهل المدينة فقتلوهم.<sup>(١)</sup>

وفي إطار محاولتنا تصنيف المصاحبات اللفظية، نحسب أنه من الممكن أن نسمي النوع السابق (المصاحبة الدلالية)؛ بسبب انتماء الكلمتين إلى حقل دلالي واحد، واشتراكهما في عدد كبير من العناصر الجامعة للكلمات في الحقل الدلالي.

وثمة مصاحبة معهودة في البيت الثالث بين كلمتي (مد - جزر)، ويلزم من اجتماعهما على هذه الهيئة معنى تقلب الأمور بين الحال وضده، سواء في حياة الفرد أو الجماعة. وأما الدلالة العميقة التي نحسب أن بارود يرمي إليها - وعبد طريق الوصول إليها بهذا الاستعمال - فهي البشارات بجمية الانتصار؛ إذ المخاطب مهزوم، وجمية السرور؛ إذ المخاطب محزون، وجمية الإعزاز؛ إذ المخاطب مستذل. ولعلنا نسمي هذه المصاحبة (المصاحبة التقابلية)، إشارة إلى التقابل بين (مد - جزر).

أما المصاحبة في البيت الرابع، فهي في كلمتي: (زرع - ضرع) اللتان يلزم منهما معنى المحل والإجداب إذا جاءتا مسندتين إلى الفعل (جف) أو ما في معناه، أما في السياق الذي جاءتا فيه في هذا البيت؛ أي بعد قول بارود (وينال الرّي) فيلزم منهما معنى الرخاء والخصب. والبيت الرابع هذا امتداد للمعنى في البيت الثالث؛ أي أن الدلالة التي حسبنا أن الشاعر يريدنا هنا، هي نفسها دلالة البشارة بقرب تبدل

(١) انظر الجاحظ، البيان والتبيين، ص: ١٢٢.

الحال. وهذه المصاحبة تنتمي إلى ما اقترحنا تسميته (المصاحبة الدلالية).

وهذان بيتان من قصيدة بعنوان (حماس) يقول فيهما الشاعر:

نحن سلمٌ لسالمٍ وشهابٌ      حارقٌ كل من طغى وتَجَبَّرَ  
أول الغيثِ ذاً وإن شاء ربي      بركاتٌ تترى ونصرٌ - مؤزَّرٌ<sup>(١)</sup>

استعمل بارود الفعلين المتصاحبين (طغى - تجبَّر)، ويُفهم من كل واحد من الفعلين معناه الأساسي؛ وهو تسلُّط قويٍّ على ضعيف واستبداده عليه. غير أن استعمالهما مجتمعين يعني تجاوز الحد في الاستبداد، والتماذي فيه، ولا تؤدي هذا المعنى كلمة (طغى) وحدها مهما أضفنا إليها من صفات القوة والاستمرار، ولا تؤديه كذلك (تجبَّر) وحدها. ومواصلة في تصنيف المصاحبات إلى أنواع بحسب نوع العلاقة، فإننا نقترح لهذه المصاحبة اسم (المصاحبة الترادفية).

أما المصاحبة في البيت الثاني، فهي بين كلمتي (نصر - مؤزَّر)، وهما أيضاً يراد بهما معناهما الأساسي، واستعملهما الشاعر لبيان نوع النصر - الذي يبشِّر - به من خلال الوصف. ومن الأمور الشائعة بين الناس في حمل البشارات، أن يُعظم المبشِّر - من شأن بشارته؛ ليرفع من درجة سرور المبشِّر، لاسيما إذا كان حبيباً وأهلاً وعشيرة. وتقترب هذه المصاحبة اسم (المصاحبة الوصفية).

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٣٥٣.

## المبحث الثاني

### عتبات النص

برز مفهوم (عتبات النصّ) بوصفة آلة من آلات استبطان النصوص الأدبية، في الربع الأخير من القرن العشرين، كما يقول بذلك معظم الباحثين في مجال نظرية الأدب. وقد أرجع هؤلاء الباحثون البداية الفعلية في التنظير لهذه الآلة النقدية، وتشكلها مصطلحاً بحثياً ومفهوماً نقدياً إلى (جيرار جانيث) عندما أصدر كتابه (عتبات) عام ١٩٨٧م، وعدّوا ما جاء به (جاك دريدا) في كتابه (التشتيت) ١٩٧٢م، و(فيليب لوجان) في كتابه (الميثاق السيرذاتي) عام ١٩٧٥م، وغيرهم، إشارات أولية، لا ترقى إلى أن تُعتمد بدايةً للتنظير في مفهوم (عتبات النصّ).

أما مصطلح عتبات النص في الترجمات العربية فقد ورد بصيغ مختلفة يجري استعمالها جميعها بحسب ميل الباحث إلى إحدى ترجمات الأساتذة العرب الكبار الذين ترجموا المصطلح. " فسعيد يقطين يترجم مصطلح (Paratextes) بالمناصصات. وهي عنده في كتابه (القراءة والتجربة) تلك التي تأتي على شكل هوامش نصية للنص الأصل بهدف التوضيح أو التعليق أو إثارة الالتباس الوارد... وفي كتابه (انفتاح النص الروائي)، يستعمل المناصّ، بعد عملية الإدغام الصرفية، ويجمعها على صيغة المناصّات... وعند محمد بنيس، نجد مصطلحاً آخر هو (النص الموازي)، ويقصد به الطريقة التي بها يصنع من نفسه كتاباً، ويقترح ذاته بهذه الصفة على قرائه، وعموماً على الجمهور... ويترجم فريد الزاهي المصطلح بالمحيط الخارجي أو محيط النص الخارجي... ويستعمل عبد الرحيم العلام مصطلح (الموازيات) ".<sup>(١)</sup> وثمة

(١) حمداوي، جميل. لماذا النص الموازي، مصدر إلكتروني.

مصطلحات غير هذه، ولكننا لسنا بصدد الاستقصاء في هذا المقام.

وفي إطار تطور النقد الأدبي العربي، ظل بعض الباحثين في نظرية الأدب والنقد ينادون باستعمال مناهج النقد الأوروبي واتجاهاته المستحدثة؛ من أجل الكشف عن العوالم الداخلية للنصوص الأدبية، بما يزيد فاعلية التلقّي، وتعميق الاستبطان. وشملت هذه المناداة ضرورة إعمال آلة عتبات النصّ.

"يسعى النقد المعاصر اليوم إلى الاهتمام بما يسمى مداخل النص، أو عتبات الكتابة بعد أن ظل إلى وقت قريب يولي اهتمامه بالقارئ على حساب النص، ويرجع هذا الاهتمام إلى ما تشكله هذه المداخل من أهمية في قراءة النص والكشف عن مفاته ودلالته الجمالية. هذه العتبات هي علامات لها وظائف عديدة، فهي تخلق لدى المتلقي رغبات وانفعالات تدفعه إلى اقتحام النص برؤية مسبقة في غالب الأحيان".<sup>(١)</sup>

إن البحث في دراسة عتبات النصّ في النقد الأدبي العربي ليس حديثاً ومأخوذاً عن نظريات النقد الأوربي الحديثة، وإنما هو قديم وراسخ في عدد من كتب التراث الأدبي العربي؛ كما يقول بذلك جميل حمداوي: "ينبغي التأكيد على أن البحث في العتبات والنص الموازي قديم العهد، حيث ارتبط بظهور الكتاب ونشره وتوزيعه. لذا، نجد مجموعة من الكتب التراثية العربية قد اهتمت بالعتبات، ككتب النقد والبلاغة وعلوم القرآن، ككتاب: (الإتقان في علوم القرآن) للسيوطي، وكتاب: (البرهان في علوم القرآن) للزركشي، وكتاب: (الخواطر السوانح في أسرار الفواتح)، و(تحرير التحبير في صناعة الشعر والنثر)، و(إعجاز القرآن) لابن أبي أصيبع، واللائحة طويلة

(١) الرموتي، حسن، العتبات النصية: قراءة في ديوان الشعر المغربي، مصدر إلكتروني

من المصنفات والمؤلفات التراثية التي تناولت العتبات الموازية بالشرح والدرس والمعالجة<sup>(١)</sup>

أما أهمية دراسة العتبات، ووظيفتها في كشف خفايا النصّ، وشحذ إيجاءاته وتهيئتها لتفاعلات المتلقّي، فتأتي من أنها تندرج "ضمن سياق نظري وتحليلي، يعتني بإبراز ما للعتبات من تأثير في فهم خصوصية النص وتحديد جانب أساسي من مقاصده الدلالية، وهو اهتمام أضحى في - الوقت الراهن - مصدراً لصياغة أسئلة دقيقة تعيد الاعتبار لهذه المحافل النصّية المتنوعة الأنساق وقوفاً عند ما يميزها، ويعيّن طرائق اشتغاله"<sup>(٢)</sup>.

وقد تفاوتت عتبات النصّ نفسها عند الباحثين ما بين اتساع عريض في تحديدها وتوسط وضيق. فهي في النقد الأوروبي تشمل: العنوان، والعنوان الفرعي، والعنوان الداخلي، والديباجات، والتذييلات، والتنبيهات، والتصدير، والحواشي الجانبية، والحواشي السفلية، والهوامش المذيلة للعمل، والعبارة التوجيهية، والزخرفة، والأشرطة (تزيين يتخذ شكل حزام)، والرسوم، ونوع الغلاف، وأنواعاً أخرى من إشارات الملاحق، والمخطوطات الذاتية والغيرية التي تزود النص بحواشٍ مختلفة، وأحياناً بشرح رسمي وغير رسمي. على أن ما جرى عليه أكثر من دعوا إلى أعمال هذه الآلة المهمة في النصوص الأدبية العربية؛ هو تفكيك المفردات والتراكيب، في الإهداءات والمقدمات والعناوين والشروح والحواشي، واستبطان ما بين طياتها من المعاني والإيجاءات، وما تضيئه في مجمل النصّ من أبعاد، في ضوء مقاربات لغوية

(١) حمداوي، لماذا النص الموازي، مصدر إلكتروني.

(٢) الحجمري، عبد الفتاح، عتبات النصّ: البنية والدلالة، ١٩٩٦م، ص: ٧.

وتاريخية وفنية ونفسية وتأويلية وأسلوبية وبلاغية.

ويستعمل الباحث في هذه الرسالة، آلة العتبات استعمالاً ضيقاً إلى حد ما؛ وذلك بحسب طبيعة بحثه الذي تشكّل العتبات مبحثاً واحداً من بين عدد من مباحثه، في موضوع محدود من موضوعات شعر الشاعر عبد الرحمن بارود - وإن كان هو المهيمن على جملة موضوعاته - وهو موضوع (القضية الفلسطينية). ولذا فإن مبحث عتبات النص سيقصر على دراسة عناوين الدواوين، وأماكن النشر، وعناوين القصائد.

### عناوين الدواوين:

يشكل العنوان جزءاً أساسياً من النص، مرتبطاً بالمحصلة النهائية للدلالة الكاملة له، وهو في كثير من الأحيان اختصار بالغ التكثيف لهذه الدلالة؛ ولذا فقد أصبح الآن في بؤرة آلات النقد الأدبي، التي تعمل معاً في مساعدة المتلقي على قراءة مختزلة، وتأويل رشيد.

"ونحن على يقين من أن كاتب/ مرسل العمل قد أعطى كتابة عنوانه ما أعطاه العمل من عناية واهتمام، بل ربما كانت عنوانه العمل أكثر مما نظن إشكالاً؛ فمقاصد المرسل منها تختلف جذرياً عن مقاصده من عمله، وتتنازعها عوامل أدبية وأخرى ذرائعية (برجماتية)، وربما أضفنا العامل الاقتصادي (التسويقي) إلى هذين النوعين من العوامل".<sup>(١)</sup>

"فالعنوان هو المفتاح الضروري لسبر أغوار النص، والتعمق في شعابه التائهة، والسفر في دهاليزه الممتدة. كما أنه الأداة التي بها يتحقق اتساق النص وانسجامه، وبها تبرز مقروئية النص، وتنكشف مقاصده المباشرة وغير المباشرة. وبالتالي، فالنص

(١) الجزائر، محمد فكري العنوان وسيميوطيقا الاتصال الأدبي، ١٩٩٨م، ص: ٧

هو العنوان، والعنوان هو النص، وبينهما علاقات جدلية وانعكاسية، أو علاقات تعيينية أو إيحائية، أو علاقات كلية أو جزئية...

هذا، ولا يمكن مقارنة العنوان مقارنة علمية موضوعية إلا بتمثل المقاربة السيميوطيقية التي تتعامل مع العناوين، وذلك باعتبارها علامات وإشارات ورموز وأيقونات واستعارات<sup>(١)</sup>.

### ديوان غريب الديار:

والشاعر عبد الرحمن بارود لم يصدر له في حياته سوى ديوان واحد، في عام ١٩٨٨م، سمّاه (غريب الديار). وقد أورد أسامة جمعة الأشقر محقق الديوان الأخير (الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود)؛ في ثنايا حديثه عن شعر الرجل إشارة سريعة إلى دواوين للشاعر لم يسمّها ولم يستفص في الحديث عنها؛ وذلك حين قال: "فقد كان محيطه الشعريّ محدوداً، مقصوراً على جملة من أصدقائه وإخوانه في دائرة علاقاته، بل إن كثيراً مما نشر في الشبكة العنكبوتية، وبعض الدواوين المحتوية على بعض قصائده، كان الفضل في نشرها لهؤلاء بإصرارهم"<sup>(٢)</sup>.

ولا أحسب أن المحقق يريد بهذه الدواوين شيئاً غير ديوان (غريب الديار)؛ إذ لم يُنشر له ديوان غيره البتّة. يقول الكوفحي: "هذا ومن يقف على مجموعته الشعرية (غريب الديار، ١٩٨٨م)، وهي المجموعة الوحيدة التي أصدرها في حياته، غبّ إلحاح شديد من بعض أصدقائه، فإن من السهولة أن يتبين حرص الشاعر على انتقاء

(١) حمداوي، السيميوطيقا والعنونة، مصدر إلكتروني.

(٢) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٨.



قصائده بوعي فني<sup>(١)</sup>. ويقول الكوفجي أيضاً في موضع آخر: " وعلى الرغم من امتداد مسيرة بارود الفنية، وغناها على المستوى الفني، فإن نتاجه الشعريّ - على وفرته - لم يجمع في خطير واحد، وينشر على الناس إلا غبّ وفاته؛ وذلك فيما صدر تحت عنوان: (الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود) (دمشق، ٢٠١٠)، أما قبل ذلك فلم ينشر بارود إلا مجموعة منتقاة من شعره بلغت ١٤ قصيدة؛ وهي التي انضم عليها ديوانه الوحيد (غريب الديار) (عمّان، ١٩٨٨م)؛ حيث تنضمُّ هذه المجموعة على طبقة عالية من شعره، من مثل: (شاطئ الليل - السهام - الطيور الخضر - جدّ الرحيل - سعد - ماء الغمام - صريع الهوى - فلسطين - غردي - أمّي - أمّي - قيود - حصاد القرون)<sup>(٢)</sup>."

وإذا ما نظرنا في عنوان الديوان (غريب الديار)، وجدناه عنواناً لقصيدة من القصائد التي ضمها الديوان مع ثلاث عشرة قصيدة أخرى. ولعل اختيار عنوان القصيدة ليكون عنواناً للديوان يشير إلى أن العبارة أثيرة إلى نفس الشاعر أكثر من غيرها من عبارات عناوين القصائد الأخرى. ولعل سبب ذلك سعادة الشاعر بانطوائها على دلالة رمزية على تصنيف الشاعر نفسه بين غرباء الدورة الأخيرة للإسلام، الموصولين بغرباء الدورة الأولى له، وأنه بذلك واحد من القليل الصالح بين الكثير الفاسد، بحسب ما جاء في الحديث الصحيح: [إن الإسلام بدأ غريباً، وسيعود غريباً كما بدأ، فطوبى للغرباء. قيل: من هم يا رسول الله؟ قال: الذين يصلحون إذا فسد الناس]. (الألباني)، وكثيراً ما يبث الشاعر هذا المعنى في طيات قصائده. يقول

(١) الكوفجي ، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، ص: ٨٧

(٢) الكوفجي، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود: ملاحظات منهجية

وتحقيقية، ص: ١٠

محقق الديوان أسامة الأشقر: " إن المعاني التي تصدر عن أي أديب إنما تصدر عن رؤية فكرية يلتزم بها ويعتقدها. وكذا حال شاعرنا ها هنا، فهذا الرجل يمثل رؤية فكرية ملتزمة تشكّل مرجعيتها الإسلامية الحركية المنظومة الأوسع في تشكيله الأدبي، وعلى ذلك فهذه الشخصية تمتاز بأنها شخصية تربوية ودعوية، تعالج المستوى الشعوري النفسي، والمستوى السلوكي العملي في مخرجاتها الأدبية".<sup>(١)</sup>

وعبارة (غريب الديار) تركيب فيه إضافة اسم لآخر مقابل له في المعنى؛ فالغربة بعد عن أرض موروثه ودار مملوكة، بسبب الهجرة المختارة، أو التهجير القسري، أو النزوح الاضطراري. وهي شاقة على النفس ومُورثة للألم، ولو كانت مختارة. والغربة هوان ومذلة واستضعاف من لئام أهل المهجر.

أما الاسم الآخر الذي يشغل موقع المضاف إليه من التركيب؛ وهو (الديار)، فيشير إلى الأرض الموروثة كإبراً عن كابر، والدار المملوكة ملكاً حرّاً خالصاً، يبيح التصرف المطلق فيها. ويشير الجمع في ديار - مع أن الغريب مفرد - إلى الأهل والعشيرة الذين هم العضد والقوة والمنعة. ويعني كل ذلك الاستقرار والعزّ والاستغناء. والغربة في المعنى الرمزي - الذي نتلقاه بحسب مقاربتنا نص العنوان - هي غربة روح تحمل من صفاء الاعتقاد، وشفافية الرؤية، ما يجعلها - وهي تهيم بين أرواح متبلّدة - غريبة إلا من مشابهاة قليلات، ومنقطعة عن زمانها الحاضر موصولة بزمان أوّل. وهي تعاني من هذه الغربة أهوالاً وأخطاراً، وهي تعبر طريقها نحو الديار المبتغاة. والديار المبتغاة هي ديار الخلود؛ حيث النعيم في عالم لا حدود له، تسعد فيه هذه الروح بقاء الأحاب الذين مضوا إليها قبلها.

(١) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ٩.

وهكذا فقد مثل هذا العنوان شعاعاً ممتداً في أفق من أهم آفاق شعر بارود؛ هو أفق الصفاء والشفافية الروحية، والنزوع الفردي في السعي إلى الله، والتوق المشبوب إلى الرحاب العلوية.

### الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود:

ليس هذا عنواناً خاصاً بشاعر دون آخر، يكون قد خصه باختيار له دلالة معينة؛ وإنما هو وصف للديوان بأنه جمع ما قبله من أعمال. وعلى الرغم من أن الديوان قد أنجزت طباعته بعد وفاة الشاعر، إلا أنه كان على علم بأنه سيخرج بهذا الاسم. يقول الشاعر في كلمة قصيرة أوجز فيها قصة موافقته على طبع الديوان: "وألحَّ أبو الحسن عليّ إلحاحاً شديداً لأكتب بيدي موافقة صريحة على طبع ديواني (الأعمال الكاملة) بعد أن سلّموني نسخة على الورق قد تصل إلى ٧٠٠ صفحة..."<sup>(١)</sup>

ويُكتب عنوان الديوان الجامع للشعر بهذا الاسم في غالب الأحيان بعد وفاة الشاعر؛ إذ لا مجال لزيادة هذا الشعر إلا إذا كان هنالك بعض شعر للشاعر كان مجهولاً واكتشف من طباعة الأعمال الكاملة. غير أن الشاعر بارود قد وافق على هذا الاسم ولم يكن رجاؤه قد انقطع بعد عن قول الشعر، كما جاء في آخر الكلمة السابقة من قوله: "وكذلك أسأل الله أن يفتح عليّ بشعر أجود وأعظم من هذا الشعر، والله على كل شيء قدير، وصلى الله على سيدنا وقائدنا العظيم محمد بن عبد الله - أبي القاسم - وسلم تسليماً كثيراً"<sup>(٢)</sup>.

إذن لم يكتب الشاعر عنواناً لديوانه، ونحسبه لم يفعل لأن الناشرين لما جمعوا

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٥.

(٢) السابق، ص: ٦.

شعره من مصادر مختلفة، وجاءوه به لينشروه في (سلسلة الأعمال الكاملة) التي ينشرون فيها الأعمال الكاملة للشعراء، لم يشأ أن يغيّر ما رأوه. هذا إضافة إلى أن بارود كان زاهداً في نشر شعره؛ بل متأبياً، فلم يكن ليحفل بصياغة عنوان لديوانه يبذل فيه جهداً فنياً بحيث يحمله أبعاداً دلالية منسجمة مع شعره الذي هو ذوب روحه وفكره. كما أنه كان منشغلاً حتى عن مراجعة الشعر الذي جاءوه به - وهو الحريص على ألا ينشر له شعر لم يراجعه - فمن باب أولى أن يكون منشغلاً عن صناعة عنوان للديوان. يقول بارود: "وقد شغلت عن مراجعة النسخة الورقية التي استلمتها منهم انشغالاً شديداً متواصلًا."

ومن أشق الأمور عليّ أن ينشر شعري بدون مراجعة دقيقة مني للنصّ الذي سينشر؛ خوفاً من الخطأ، وكل بني آدم خطاء".<sup>(١)</sup>

### أماكن النشر:

إن هذه العتبة من عتبات تلقّي النصوص قد تشكّل منزلقاً خطراً، إذا ما اعتمد عليها في التأويل، والاستضاءة للسير في دهاليز النصّ، اعتماداً مطلقاً من غير التأكد من أنها كانت اختياراً حرّاً لمبدع النصّ؛ لأنها وبموجبكم حالات كثيرة في ملابسات نشر النصوص، قد تكون من اختيار آخرين حول المبدع. فالناشر قد يسعى إلى العمل لنشره، وقد يرشّح أصدقاء المبدع ناشراً بعينه، وقد تملي الأمر أحياناً الشروط المالية، واتفاقات تقاسم ريع المنشور وهكذا. على أنه في معظم هذه الحالات تبقى هنالك مساحة للتأويل من خلال اختيار الناشر، تضيق وتتسع بحسب حال المبدع لحظة تحديد الناشر، بين اختيار أو قبول أو ضغط، ونحو ذلك.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٥.

واستصحاباً لهذه الآلة في تلقّي النصوص الشعرية للشاعر عبد الرحمن بارود، فإننا نجد أن الشاعر لم يختَر ناشري ديوانيه اختياراً حراً مطلقاً، ولكننا في الوقت نفسه - واستناداً إلى بعض أقوال الشاعر نفسه - نستطيع أن نطمئن إلى القول بأن الرجل قبل بالنشر - وإن على مضض - وبالذّور التي نُشر فيها شعره في الغالب، ولا سيما ديوانه (الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود)، يقول الشاعر: "ومما لا شك فيه أن هناك شعراً كثيراً في هذا الديوان أنا راضٍ بنشره، واعتزُّ به مهما مرت الأعوام.

وهناك قصائد معدودة أخذها مني الأخوان وهي في طور التصحيح والتنقيح والتجويد، وأشعر بالأسف لنشرها وعرضها على الناس قبل أن أرفعها إلى المستوى الفني الذي أريد" (١). ولقد كان الشاعر شديداً في شروط قبوله نشر شعره. يقول في معرض تأيئه على طالبي نشر شعره: "ومن أشق الأمور عليّ أن يُنشر شعري بدون مراجعة دقيقة مني للنصّ الذي سينشر؛ خوفاً من الخطأ، وكلّ بني آدم خطّاء.

وتحت هذا الضغط الهائل من أحيائي أوافق على نشر هذا الديوان بشرط أن يراجعه اختصاصيون أكفاء في اللغة العربية؛ لأن الوقت الذي حدوده للنشر قد اقترب، وهم - جزاهم الله خيراً - يريدون إخراج هذا الديوان بمناسبة اختيار القدس عاصمة للثقافة العربية للعام ١٤٣٠هـ / ٢٠٠٩م" (٢).

وهذا بطبيعة الحال إذا ما استثنينا ما نشر له في السنوات الأخيرة إلكترونياً؛ فالنشر الإلكتروني تضربه فوضى التصرف في نشر من يشاء أعمال من يشاء في المواقع

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٦.

(٢) السابق، ص: ٥.

التي يشاء بلا ضابط، أو قل بضوابط قانونية واهية حتى الآن على مستوى العالم العربي في الأقل، وبصعوبة بالغة في التتبع والإثبات.

وبقدر ضيق هذه المساحة في اختيار الشاعر الحر لأماكن نشر شعره، سيكون إعمالنا ضيقاً لهذه العتبة بوصفها آلة من آلات استبطان شعر بارود.

### مكان نشر ديوان (غريب الديار):

نشر الشاعر ديوانه الأول (غريب الديار) في العام ١٤٠٨هـ / ١٩٨٨م في دار نشر- في مدينة عمّان بالأردن، اسمها (دار الفرقان). وكان الشاعر قد دُفع لنشر هذا الديوان دفعاً كما حدث له بعد ذلك في نشر الأعمال الكاملة. يقول الكوفجي: "هذا ومن يقف على مجموعته الشعرية (غريب الديار، ١٩٨٨م)، وهي المجموعة الوحيدة التي أصدرها في حياته، غبَّ إلحاح شديد من بعض أصدقائه".<sup>(١)</sup>

وجاء الدفع أيضاً من أصدقاء الشاعر، وقد يكون سبب هذا الإلحاح الشديد من أصدقائه أن شعر المقاومة المتداول في العالم العربي تغلب عليه، وعلى شعرائه النزعة الأيديولوجية اليسارية. وقد يرى أصدقاؤه هؤلاء أن شعراً بهذه القيمة الفنية العالية، وهذا الالتزام الإسلامي الصارم، لا بد أنه مفقود بين ملاحم شعر المقاومة، وأن المتلقّي العربي المتابع لشعر المقاومة الفلسطينية محروم من هذا الكنز الثمين، وأن الحركة السياسية للإخوان المسلمين محرومة هي أيضاً من واحد من أقوى أسلحتها في توجيه المقاومة الفلسطينية. ونحسب أن إقناع الشاعر بالنشر- في تلك المرة كان أيسر منه في المرة الأخيرة؛ فالشاعر يومئذ كان يبلغ من العمر نحو خمسين

(١) الكوفجي، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود: ملاحظات منهجية وتحقيقية، ص: ١٠.

عاماً، وفصائل التحرير في أوج نضالها، بينما هو قد جاوز السبعين في محاولة إقناعه الأخيرة، وقد تفرقت فصائل التحرير، وقعدت عن القتال باستثناء حماس، وتبدلت أمور القضية الفلسطينية تبديلاً كاملاً بفرية الإرهاب التي صدّقها بعض العرب. والشاعر لما كان في عمر الخمسين، كان مشحوناً بحماس بالغ للنضال، وآمال عراض في إنجاز التحرير، حيث لم يكن حماس القتال قد فتر في بعض الجماعات. ولعله - والحال هكذا - كان يشارك أصدقاءه الرأي بأن شعره يمكن أن يكون سلاحاً من أسلحة التحميس، ورفع الروح المعنوية، وإلهاب المشاعر الجهادية. ولعل القصائد الأربع عشرة التي ضمها الديوان تشهد على ما تأوّلناه. يقول سلمان العودة: "أم أن الشاعر ذاته ضعف نَفَسَه الشعري بعد استقراره، وعمل الزمن عمله فغلب على قصائده المتأخرة شعر المناسبات أو الشعر العلمي".<sup>(١)</sup>

ونستطيع بالعودة إلى نشر الديوان أن نقف عند نقطتين اثنتين: أولاهما مكان النشر الذي هو مدينة عمّان عاصمة الأردن، وأخراهما اسم دار النشر التي هي (دار الفرقان). فأصدقاؤه اختاروا الأردن مكاناً للنشر، ووافق هو فيما نحسب؛ لأنهم ربما كانوا ممن حصل على الجنسية الأردنية، ولأن بين الأردن وفلسطين رحم، بل هي شقيقتها، بل توءمها، وكانت دولة واحدة ما بين عامي ١٩٥١م، و١٩٦٧م.

وشعر بارود - لا سيما في ديوانه (غريب الديار) موجه في المقام الأول للفلسطينيين والأردنيين، بوصفهم أصحاب القضية المباشرة، ومن بعد للعرب، ثم المسلمين، وبهذا الترتيب. يقول الشاعر: "وأسأل الله أن ينفع إخواني أهل فلسطين

(١) العودة، سلمان بن فهد ٢٠١٠م. ديوان البارود. صحيفة عكاظ: العدد ٣٣٩٤

والعرب والمسلمين بهذا الشعر الذي خرج من قلبي وعصبي ولحمي ودمي".<sup>(١)</sup>

وأما اختيار الدار فواضح من اسمها أنها كانت تعمل في نشر- الأعمال المعنية بعلوم الدين الإسلامي، والأعمال الأدبية والفكرية ذات المرجعية الإسلامية؛ فاختيار كلمة الفرقان - الذي هو اسم للقرآن - أعمق دلالة من اختيار كلمة القرآن؛ لأن معناها بيّن في التفريق بين الحق والباطل، وهذا ما يحتاجه أصحاب المرجعية الإسلامية وصفاً لأعمالهم؛ إذ إنهم كانوا في صراع أيديولوجي مستمر مع أصحاب الاتجاهات والمذاهب والتيارات الفكرية والعقدية والثقافية العالمية التي سادت يومئذ، من مثل: الشيوعية والعلمانية والواقعية والوجودية والواقعية الاشتراكية وغيرها.

#### مكان نشر ديوان (الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود):

ولا تختلف الدلالة في مكان نشر الديوان الأخير (الأعمال الكاملة) عن سابقتها كثيراً؛ فقد نُشر الديوان في مدينة دمشق، في دار هي: (مؤسسة فلسطين للثقافة). ولم يكن الشاعر قد اختار الناشر اختياراً حراً، وإنما كان الناشر في هذه المرة هو الذي سعى إلى الشاعر ليقنعه بنشر ديوانه عن طريق أصدقائه.

وقد تعنت الشاعر في هذه المرة أكثر مما فعل في المرة السابقة، ولكنه - على كل حال - قبل أخيراً، وكتب موافقة على النشر بخط يده. وهي موافقة متضمنة - فيما ما نحسب - قبولاً بمكان النشر والناشر؛ وهو ما يعني أنه بإمكاننا أن نستصحب هذه الحقيقة مشعلاً ننفذ به إلى كهوف النصوص ومغاراته.

مكان نشر الديوان مدينة دمشق عاصمة سوريا، وهي إلى جانب عمّان وبيروت

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٥.



كانت من المدن التي استقرت فيها أعداد كبيرة من الفلسطينيين المهجرين، وأنشأ بعضهم فيها أعمالاً تجارية، لعل من بينها (مؤسسة فلسطين للثقافة). ومدن القدس وعمّان وبيروت كانت كلها من أعمال مدينة دمشق التي كانت عاصمة لبلاد الشام في أيام الحكم التركي.

أما دار النشر فلم تكن مثل (دار الفرقان)؛ إذ هي مفتوحة لنشر المنشورات الثقافية الفلسطينية بلا تحديد، أو دلالات تُفهم من اسمها باقتصارها على ثقافة فلسطينية محددة المرجعية. غير أن اسم الدار يحمل الدلالة الوطنية، بتضمُّنه اسم الوطن السليب الأثير إلى نفوس أهله.

وهكذا فإن نشر الديوانين في مدينتين محبتين إلى نفس الشاعر بحكم تقاسمهما المسألة مع القدس، يمثّل إضاءة تمكّن المتلقّي من اقتحام شعر بارود. وكذلك فإن اسم الناشرين بما يحمل أحدهما من دلالات الالتزام المرجعي الإسلامي، وربما الحركي، وبما يحمل الآخر من الدلالات الوطنية، وبوصفهما مكانين نُشر عبرهما الديوانان، يمثّلان استشفافاً دلاليّاً يسوق إلى أعماق النصوص في طريق معبّد.

### نشر القصائد في الصحف والمجلات:

كان الشاعر قد بدأ نشر شعره في بداية ستينيات القرن العشرين الميلادي /الرابع عشر الهجري، حيث كان يومئذ طالباً في مصر قد أنهى دراسته الجامعية، وشرع في تحضير شهادة الماجستير. ولعل السبب يكمن فيما امتلأت به نفس الشاعر من الثقة في نضوج ملكته، وتكامل أدواته اللغوية والفنية. وكانت أولى تعاملاته مع دور النشر - بحسب ما أُشير إليه في الديوان - مع مجلة (الأفق الجديد) التي نشر فيها قصيدة (الحرية). وقد صدرت (الأفق الجديد) في سنة ١٩٦١م، ولم يكن هناك مجلات ثقافية وأدبية، بعد توقف صدور مجلة (القلم الجديد) التي أنشأها الأديب

الأردني الراحل عيسى الناعوري، وذلك بعد عام واحد من صدورها ... وحملت (الأفق الجديد) في بداياتها توجهاً إسلامياً بارزاً واستقطبت أقلاماً ذات ميول إسلامية صرفة، لكن سرعان ما انفتحت على كل الاتجاهات والمذاهب.<sup>(١)</sup> إذن فقد بدأ الشاعر مشروعه في نشر أعماله - ولعله كان مقتنعاً يومئذٍ بنشر شعره - بمؤسسة نشر ذات توجه إسلامي. وقد نُشرت القصيدة فيما بعد في مجلة الشهاب البيروتية التي بدأ صدورها في ١٩٦٦م. وكانت مجلة الشهاب لسان حال الإخوان المسلمين في لبنان، وقد نشر الشاعر فيها بعض قصائده فيما بعد، وهو ما يعني أن الشاعر من واقع التزامه الصارم بحركة الإخوان المسلمين ظل يسعى للنشر في مؤسسات نشر - ملتزمة بالاتجاه الإسلامي الحركي. وهكذا فإن مكان نشر قصيدة (الحرية) إضافة إلى مجلة (الأفق الجديد) هو (مجلة الشهاب البيروتية) ذات المواصفات التي سبق ذكرها، في مدينة بيروت شقيقة القدس. وبهذا يمنح مكان نشر - هذه القصيدة المتلقّي قراءة ابتدائية، وتأويلاً مسبقاً يقتحم به النصّ، ويستضيء به في مسالكه.

ونشر الشاعر قصيدة (عواصف) في جريدة (البلاد) السعودية في عام ١٣٩٦هـ؛ أي بعد مجيئه إلى المملكة العربية السعودية أستاذاً في (جامعة الملك عبد العزيز) في مدينة جدة. واختيار جريدة البلاد يمكن أن يُعزى إلى محاولة التعاون مع مؤسسات النشر المحلية في المنطقة الغربية من المملكة العربية السعودية.

ولم يُعرف عن جريدة البلاد ميولاً إسلامية إخوانية، ولكنها كانت صحيفة تلتزم في النشر ضوابط الإسلام السني الوسطي المعتدل كسائر صحف المملكة يومئذٍ. ولم يجد الشاعر في الصحيفة - كونها بهذه الصفة - ما يمنعه من النشر فيها.

(١) انظر حسن، شاکر فريد، (٢٠١١م)، نصف قرن على صدور مجلة (الأفق الجديد)، مصدر إلكتروني.

وربما يكون محرر صفحة الأدب في صحيفة البلاد - لَمَّا علم بالتحاق الشاعر بالعمل بجامعة الملك عبد العزيز، ووجوده في مدينة جدة - سعى إليه لينشر شيئاً من شعره يثري به صفحته، ويطرب به قراءه. والبحث عن الشعراء والمبدعين عموماً، والاتصال بهم ممارسة شائعة لدى الصحفيين.

فحص الناشرون والمحققون لديوان الشاعر قصاصات الورق التي أعطاهم إياها الشاعر، وما جمعه من مصادر أخرى، وكان بعضها مقصوفاً من مطبوعات ظهرت أسماء بعضها، وغابت أسماء بعضها الآخر، فأثبتوا ما وجدوه من أسماء دور النشر في هوامش القصاصات في الديوان. وبالنظر إلى هذه القصاصات وجدنا أن أكثر القليل الذي نشره الشاعر من قصائد، كان في مجلات (الشهاب - المجتمع - البيان). ونشر قصيدة واحدة - مما أثبت في الديوان - في كلٍ من مجلات: (الوعي الإسلامي - البلاغ - صحيفة المسلمون - الجسور). والمجلات هذه والصحيفة كلها مطبوعات إسلامية، بحسب ما قالته عنها بعض المصادر.

وكنا قد تحدثنا عن مجلتي (الأفق الجديد - الشهاب)، أما مجلة (المجتمع الكويتية)، فهي: "واحدة من المجلات الإسلامية في العالم العربي والإسلامي، ويكتب بها عدد كبير من الأكاديميين والمفكرين، وأصدرها الشيخ الراحل / عبد الله المطوع (أبو بدر) عام ١٩٧١م، وهي الناطق باسم جمعية الإصلاح الاجتماعي، لكن يعتقد البعض أنها تبقى كما أرادها مؤسسها مجلة المسلمين في جميع أنحاء العالم، ويذهب آخرون إلى أنها لسان حال جماعة الإخوان المسلمين في العالم، وتُوزع المجلة في أكثر من ١٢٠ دولة في العالم".<sup>(١)</sup>

(١) مجلة المجتمع، د. ت، مصدر إلكتروني.

وأما مجلة البيان، فهي: "مجلة إسلامية عالمية، تهتم بنشر العلم الشرعي، وتأصيل منهج أهل السنة والجماعة لدى جمهور الصحوة والعاملين على الساحة الإسلامية بمختلف انتماءاتهم، وللباحثين عن الحقيقة من خلال ما تقدمه من زاد تربوي ودعوي، وتحليل صادق للأحداث التي تمر بالأمة، برؤى شرعية راسخة. كما تسعى جاهدة لتوحيد شتات الأمة على هذا المنهج السوي، بعيداً عن التحزب والتعصب، مستعينة على ذلك أولاً بالله سبحانه وتعالى، ثم مسترشدة بهدي النبي صلى الله عليه وسلم، وهدي السلف الصالح، من خلال استكتابها لنخبة من العلماء وطلبة العلم في مختلف أنحاء العالم الإسلامي، ومن ثم تعمل على نشر- هذه المادة في شتى بقاع العالم، من خلال طاقم إداري وفني على مستوى عال من الكفاءة والتدريب، مستفيدة من جميع وسائل التقنية الحديثة المتاحة".<sup>(١)</sup>

وأما مجلة الوعي الإسلامي، فهي: "مجلة إسلامية كويتية تعمل على تأصيل القيم، والمساهمة في تنمية المجتمعات الإسلامية، بخطاب شرعي معتدل يجمع كلمة المسلمين. بدأت أول إصدار لها في غرة محرم عام ١٣٨٥ هـ الموافق مايو سنة ١٩٦٥، وتتبع وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية".<sup>(٢)</sup>

ومجلة البلاغ هي: "مطبوعة إسلامية سياسية أسبوعية جامعة تصدره مؤسسة دار البلاغ للصحافة والتوزيع والإعلان - الكويت".<sup>(٣)</sup>

أما مجلة الجسور فهي "مجلة شهرية فكرية شاملة حديثة الصدور، ولها تأثيرها في

(١) مجلة البيان، د.ت، مصدر إلكتروني.

(٢) مجلة الوعي الإسلامي، ٢٠١٠، مصدر إلكتروني.

(٣) مجلة البلاغ، د.ت، مصدر إلكتروني.

أوساط شباب الصحوة في المملكة".<sup>(١)</sup>

ثمة قصائد أخرى للشاعر نُشرت في صحف سعودية، منها قصيدة (أمّي) التي نُشرت في صحيفة الشرق الأوسط، في عام ١٩٨٧م. وغالب الظن عندنا أن القصيدة أخذها أحد أصدقاء بارود ونشرها في صحيفة الشرق الأوسط، ولعل الشاعر لم يمانع في مكان النشر هذا؛ لأن القصيدة كانت في رثاء أمه، على الرغم من أنه تخللتها أبيات تتعلق بالقضية؛ حيث لم يكن الشاعر يستطيع أن ينسى - القضية إذا ما أمسك القلم ليخط شعراً مهما كان موضوعه. "وحتى عندما يبكي أمه حزناً والتي ماتت في مهاجرها في بلدة جباليا شمال قطاع غزة، فإن قبر أمه في هذه البقعة من فلسطين يتصل بمسقط رأسه؛ حيث ألقته أمه للحياة في بيت دراس، فيغدو بكاءه لأمه أشبه ببكاء البلد كله".<sup>(٢)</sup> .

وُنشرت للشاعر قصيدة (شجر الزيتون) في صحيفة (عكاظ - الأسبوع الثقافي) في عام ١٩٨٨م، وهو نشر لا نحسب أن الشاعر اختاره، وغالب الظن أن محرر الصفحة هو الذي سعى إلى الشاعر، وظفر بما أراد.

ونشرت للشاعر قصيدة (قيود) في صحيفة (المدينة المنورة) في عام ١٩٨٨م. ونشرت له قصيدة (ثلاثة أعوام) في صحيفة (المسلمون) في عام ١٩٩٠م. وفيما يخص الصحف السعودية، التي لم يمانع الشاعر من النشر فيها، فهي - باستثناء صحيفة (المسلمون) - لم تكن صحفاً إسلامية، إلا أنها كانت صحفاً تلتزم ضوابط منهج أهل السنة والجماعة، فيما يخص سياسات النشر. ولعل هذا ما جعل الشاعر لا يمانع

(١) باعمر، ياسر ٢٠٠٤م، مجلة جسور، مصدر إلكتروني.

(٢) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور، عبد الرحمن بارود، ص: ١٢.

من النشر فيها، إذا ما أخذ القصيدة المنشورة أحد أصدقائه، أو سعى إليها محرر في الصحيفة.

وهكذا فإننا نجد - وبالنظر إلى سياسات النشر- في المجالات التي نشر- فيها الشاعر بعض قصائده - أن الشاعر نشر معظم ما نشر في مجلات إسلامية ذات رسالة إعلامية وثقافية وتوجيهية، معنية بنشر الفكر والأدب اللذين يلتزمان النهل من الموارد الإسلامية. ولذا فإن المتلقي إذا ما استشفَّ هذه الفكرة من عتبة أماكن النشر، وقرنها بما استشفَّه من عتبة عناوين الدواوين والقصائد، وقف بذلك على تأويل يتيح له الولوج إلى أعماق النصوص لحصاد معانيها ودلالاتها وإيجاءاتها.

### عناوين القصائد:

العنوان بصفة عامة وفي كل الأجناس الأدبية، نص موازٍ مقصود في النسيج الكلي للنص الأساسي، وعتبة يختزل عندها المبدع كل مكونات نصه؛ ليصوغها في تركيب لغوي رامز، ويعتصرها في ذوب دلالات يستطعمها المتلقي بحسب لون مقارنته. ويريد منه المبدع في غالب الأحيان أن يكون محرّضاً ملحاحاً، ومُغويّاً بارعاً على القراءة، والانسراب إلى داخل النصّ.

وسنتبع فيما يلي عناوين القصائد عند الشاعر بحسب تقسيم الديوان إلى مراحل زمنية، ولعل ذلك يسهّل علينا الإحصاء الذي نستقي منه بعض الدلالات. ولن نقف بطبيعة الحال إلا عند القصائد التي كتبها الشاعر في القضية الفلسطينية. ففي مرحلة الخمسينيات كتب الشاعر أربع عشرة قصيدة، منها عشر قصائد تتناول القضية الفلسطينية بشكل أو بآخر. وسنتحدث عن تسع عناوين منها؛ لأن إحداها بلا عنوان. والقصائد التسع اثنتان منهما كان كل من عنوانيهما مكوناً من كلمة واحدة، وهما: (اذكروها - وطني)، وخمسة منها عنوان كل منها مكون من كلمتين،

وهي: (وصف المعركة - شكوى الوطن - ذكريات الوطن - شهيد الحق - أماني اللاجئ)، والقصيدتان المتبقيتان هما: (ويلى على أوطاني - تجلّد يا ابن وطني في العيد). وبنظرة عامة إلى لغة هذه العناوين، نلاحظ فيها التقريرية والمباشرة والخلو من أي لون من ألوان البلاغة، والدلالة الرمزية. وهذا بطبيعة الحال أمر مفهوم بالنظر إلى أن الخمسينيات كانت مرحلة بدايات الشاعر، وهو لم يزل طالباً في مراحلها الابتدائية. ولعل الشاهد الواضح على المباشرة تكرار كلمة (وطني) في هذه العناوين بدرجة لافتة للنظر. غير أن العناوين - وهي بهذه الصفة - مثّلت مدخلاً منسجماً مع ما تحتها من النظم المباشر الخالي من المقومات الفنية، والمختل أحياناً عروضاً، وأحياناً لغة، وأحياناً نحواً.

وإذا ما انتقلنا إلى مرحلة الستينيات، والتي انتقل فيها الشاعر إلى الدراسة الجامعية المتخصصة في اللغة، والتي نضجت فيها أدواته اللغوية والشعرية، فنلاحظ اختلافاً واضحاً في فلسفة العنونة. ففي هذه المرحلة أثبتت في الديوان اثنتا عشرة قصيدة، اشتملت عناوين سبع منها على كلمة واحدة، هي: (الحرية - الدوامة - عواصف - المارد - مكة - الأغاريد - سعد)، وخمسة منها اشتمل عنوان كل منها على كلمتين، هي: (جد الرحيل - شاطئ الليل - شمس الإيمان - مرارة وصرخة - انتفاضة الحياة). والعناوين السبعة المشتملة على كلمة واحدة، أوّلها عنوان (الحرية)، والحرية مفهوم كتب فيه كثير من الشعراء؛ ولذا فهي كلمة محرّضة على الولوج إلى القصيدة، والبحث عن مفاهيم وإيحاءات تميز الشاعر عن سواه، واستجلاء جديد التناول عنده. واستكناه مرجعيته الفكرية، بغية تصنيفه بحسب ميل عام لدى معظم القراء. وكذلك بقية الكلمات فكلها كلمات رامزة تستدرج القارئ لفك الرمز ومعرفة المرموز له. وبذا فهي عناوين تتداخل مع ما بعدها في نسيج العمل الإبداعي الكلي.

أما العناوين الخمسة المكونة من كلمتين، فهي تختلف في علاقاتها التركيبية؛ إذ إن بعضها، يترَكَّب من مضاف ومضاف إليه كما في: (شاطئ الليل - شمس الإيمان - انتفاضة الحياة)، وقد أفادت الإضافة في ثلاثتها في صنع استعارات رامزة، تبعث على المتعة الذهنية الحافزة على مواصلة القراءة، والمهيَّجة لغريزة التلقِّي، واستكشاف الرموز. ومن العناوين الآخرين عنوان جاء في تركيب إسناديٍّ من فعل وفاعل، هو: (جدَّ الرحيل)، ويحقق هو أيضاً القصد الإغوائي للشاعر بفتح شهية المتلقِّي، وإعانتته على قراءة جمالية بعنوان يقتبس من جمال النصِّ. والعنوان الأخير جاء في تركيب معطوف ومعطوف عليه، وهو: (مرارة وصرخة)، وعلى الرغم من خلو الكلمتين من أي صبغة بلاغية، إلا أن اجتماعهما لتصوير حالة الألم البالغ، باعث على الرغبة في الاستكشاف، ومضيء لداخل النص.

وفي مرحلة السبعينيات أثبت للشاعر في الديوان خمس قصائد. وكان عنوان قصيدة واحدة منها فقط يشتمل على كلمة واحدة، هي: (السهم). وكانت هنالك ثلاث قصائد اشتمل عنوان كلٍّ منها على كلمتين، والقصائد هي: (الطيور الخضر) - صريع الهوى - غريب الديار). وثمة عنوان قصيدة واحدة اشتمل على ثلاث كلمات، هي: (غداً يعود الربيع). أما العنوان الأول المشتمل على كلمة (السهم) فهو عنوان رمزي يجعل القارئ حائراً بين عدد من التأويلات، فهل السهم رمز لأسلحة العدو الحديثة؟ أم أنها تواجه في النفس تقطُّعها كما تقطُّع السهم الجسد؟ ولا تقف الأسئلة المتولدة عن العنوان عند هذا الحدِّ، ولكن تتناسل إلى عدد هائل من الأسئلة، إذا ما تابعها القارئ إلى التفاصيل الأدق. وهكذا فإن الشاعر يُلبس عناوينه رمزية تقتاد القارئ طائِعاً إلى أغوار القصيدة. والرمزية يضجُّ بها شعر الشاعر كله، كما سنبين في مبحث قادم. وعناوين القصائد الثلاثة التي يشتمل كل منها على



كلمتين، فأولها عنوان: (الطيور الخضر)، وهو عنوان رمزي اكتسب رمزيته من إضافة الصفة التي هي (الخضر) إلى الموصوف الذي هو (الطيور). وكلا الكلمتين لها دلالات غالبية على الفهم العام ترد بها في الاستخدام بحسب السياق؛ فقد يُشبه الناس بالطير في ضعفهم، وقد يُشبهون به في وداعتهم ورقتهم، وأحياناً في طهرهم ونقائهم. أما اللون الأخضر فهو لون محبب إلى النفوس، فهو لون النماء والإخصاب والرخاء، وجرى استخدامه في اللغة الأدبية، والاجتماعية أيضاً، رمزاً للسلام والأمان والسعادة. وفي هذا الجمع بين الطيور موصوفاً والخضرة صفة من ناحية، وبينهما بوصفهما تركيباً في موقع المشبه به مع مشبه مدسوس في القصيدة، صورة بلاغية موحية تعين القارئ وهو يتلمس مداخله للقصيدة.

وقد أعان الشاعر القارئ بعنوان مفسّر تحت هذا العنوان، وهو: (تحية إلى شهداء الإسلام)، فصار بذلك أن الشاعر يريد بالطيور الخضر- الشهداء، ولكنه تفسير لا يوقف الأسئلة المتدفقة في ذهن المتلقي التواق إلى معرفة إي شهداء الإسلام يريد الشاعر؟ هل هم شهداء فلسطين؟ أم هم شهداء صدر الإسلام؟ أم شهداء الإسلام أين ما كانوا ومتى ما استشهدوا؟

والعنوان الثاني من العناوين المحتوية على كلمتين هو: (صريع الهوى)، وهو عنوان تقليدي، فيه تناصٌ مع كثير من عناوين، أو عبارات داخل الأبيات الشعرية لبعض أشعار تراثية أو معاصرة. على أن العنوان هو تركيب إضافي، نتجت عنه استعارة من إضافة الصريع إلى الهوى، شُبه في الهوى بالسيف أو المرض أو نحوهما مما يصرع الإنسان، وهو كما ذكرنا معنى متكرر الاستعمال في تشبيهات الشعراء والكتاب في عصور الأدب المختلفة، بيد أنه لم تبتذله كثرة الاستعمال بسببين، أحدهما: جمال التشبيه وقوته التي تكسبه تجدداً كلما استخدمه شاعر أو أديب، والآخر: تجدد

المعنى بتجدد السياق واختلاف نوع الهوى، وصاحب الهوى، ومن يهواه.

أما العنوان الأخير من العناوين المحتوية على كلمتين هو: غريب الديار، وقد سبق تحليله لما عالجنه عنواناً لمجموعة الشاعر الأولى؛ إذ إنه مأخوذ من هذه القصيدة التي ضمتها تلك المجموعة.

وثمة قصيدة واحدة في أشعار مرحلة السبعينيات احتوى عنوانها ثلاث كلمات، وهو: (غداً يعود الربيع)، والعنوان جملة خبرية جزم فيها الشاعر بحدوث أمر مستقبلي في نبوءة قوية الدلالة، غير أن الربيع ليس إلا مشبهاً به لمشبه محذوف هو وقت عودة الوطن السليب، ووجه الشبه في الربيع هو جماله وفضله على بقية الفصول من حيث أنه أحب الأوقات إلى نفس الإنسان بما يبعثه فيها من الابتهاج والسعادة، ووجه الشبه هو نفسه في وقت عودة الوطن السليب، وفضله على كل الأوقات التي عاشها الشاعر خارج وطنه، وما يبعثه في نفسه من البهجة والسعادة. ولذا فقد اختار الشاعر الاستعارة التصريحية التي جعلت الوطن هو الربيع نفسه. ولم نر منهجاً أفضل من منهج أهل البلاغة التقليدية في تحليل هذه الاستعارة؛ إذ إنه يوفيهما حقهما من إبراز الإيحاءات والقدرة على التأثير. وهذا ما يفيد بطبيعة الحال في تجهيز القارئ عند عتبة العنوان بأدوات التلقّي المستجلي لمواضع الجمال، والتأويلات الموحية.

أثبت للشاعر في مرحلة الثمانينيات إحدى عشرة قصيدة، منها خمسٌ اشتمل عنوان كل واحدة منها على كلمة واحدة، هي: (فلسطين - غردي - أمّي - أمّتي - قيود)، واشتمل كل عنوان من عناوين خمس أخرى على كلمتين، وهي: (شجر الزيتون - هجوم السلام - حصاد القرون - عام مضى - أحمد ياسين)، واشتمل عنوان قصيدة واحدة على أربع كلمات، وهو: (يا تائهون على الدروب). ومن بين هذه العناوين ما هو تقريريّ مباشر خالٍ من أية لمسات بلاغية، مثل عناوين: (فلسطين - أمّي -

أمّتي - قيود - وشجر الزيتون - عام مضي - أحمد ياسين)، فهي عناوين لا توحى بأكثر من معانيها الأساسية المباشرة، وربما تمدُّ القارئ بشيء من الإيحاءات، ولكنها ضعيفة بلا شك، بحكم الأفاق المغلقة للكلمة بوضعها هذا، لأن انفتاح الأفاق يخلقه في الغالب حشو التراكيب بشيء من فنون البلاغة.

أما العنوان المشتمل على كلمة واحدة، هي: (غرّدي)، فهو عنوان رامز، وباعث على طرح الأسئلة، والتحريض على استقصاء الإجابات، والغواية بالمتابعة. وبعض أسباب التحريض على استقصاء الإجابات، الكشف عن المخاطب الذي وُجّه إليه فعل الأمر بالتحريض، والكشف عن سبب طلب التغريد من الشاعر، والكشف عن سبب توجيه الأمر إلى مخاطبة أنثى، وسلسلة من الأسئلة في هذا الاتجاه يثيرها فعل الأمر (غرّدي). والعنوان المشتمل على كلمتين: (هجوم السلام) عنوان يكتسب من إضافة الهجوم إلى السلام الذي هو نقيضه، أبعاداً غائرة للقراءة، وآفاقاً للتأويل مفتوحة المدى، بسبب المفارقة في اجتماع النقيضين. ونحسب أن الشاعر على قصد وتعمّد، ودراية تامّة، بأن العناوين التي تأتي في تركيب إضافي يشتمل على استعارة، ينطوي على تحريض شديد بالقراءة، وغواية بالغة بالولوج إلى النص عبر عتبة العنوان هذا. والشاعر - مثله مثل الشعراء كلهم - يسعى إلى أن يُقرأ، ويسعد بذلك؛ ولذا فهو يضمّن أعماله في عتباتها الأولى ما يدعوهم إلى ذلك. وينطبق هذا القول على عنوانه: (حصاد القرون). أما عنوانه الذي اشتمل على أربع كلمات، وهو: (يا تائهون على الدروب)، وجاء في تركيب اشتمل على أداة نداء ومنادى، وقد جاء المنادى نفسه في تركيب أيضاً، مما جعل العنوان يطول نوعاً ما. وهو لا يشبه عناوين الشاعر عموماً، إلا أنه موجّه أيضاً، وباعث على الأسئلة ومحاولات الاستكشاف؛ بما يتضمنه من غموض في وصف (التائهون على الدروب)، وفي الغرض من النداء، وما وراءه من خطاب.

وفي مرحلة التسعينيات أُثبت للشاعر في الديوان ثلاث عشرة قصيدة، سبع فقط منها تتحدث عن القضية الفلسطينية كلياً أو جزئياً، وما تبقى يتناول موضوعات أخرى، وستتناول بالتحليل عناوين القصائد السبع، وهي: (ثلاثة أعوام - يا دارنا - ذكرى الخليل - من الوحش - ضياء الروح - مرج الزهور - خمسون عاماً). وأحسب أن العناوين المتضمنة صياغة فيها شيء من الفن، بين العناوين السبعة ثلاثة، هي: (يا دارنا - من الوحش - ضياء الروح)، وما تبقى من العناوين فهو تقريرى مباشر. ويكتسب عنوان (يا دارنا) إيحاءً من نداء غير العاقل الذي هو الدار، وهو واحد من عناوين نادرة، لجأ فيها الشاعر إلى استخدام أسلوب النداء في تركيب جعله عنواناً للقصيدة. والعنوان المستوقف للقارئ، والصادم له بالخروج على مألوف الاستعمال، عبر آلات البلاغة يكون في أحيان كثيرة هدفاً للشاعر أو القاص أو المبدع عموماً؛ إذ إنه يرى فيه فخاً من الفخاخ المنصوبة في عتبات نصه لاصطياد القارئ. وفي عنوان (من الوحش)؟ استعمل الشاعر أسلوب الاستفهام، وضمنه استعارة في كلمة الوحش، إذ إنه سأل عنه بـ (مَنْ) التي تُستعمل للسؤال عن العاقل. وأضفت هذه الاستعارة على العنوان قدرة على إثارة فضول يجعل القارئ يردد السؤال: (مَنْ الوحش)؟ ويستدرجه بالتالي إلى النصّ، ويسعفه بتصورات ابتدائية عن المعاني والتأويلات والإيحاءات.

أما عنوان (ضياء الروح) فتركيب يضيف الضياء - الذي هو عنصر- مادي محسوس عن طريق الإبصار - إلى الروح التي هي شيء معنوي خارج القدرات التخيلية الإنسانية. إن هذه الصورة الضبابية التي تجعل الضياء نفسه - في التصاقه بالروح - يخرج عن حدود الخيال الإنساني، تمثل تأويلاً ابتدائياً لنصّ هذه القصيدة، تزيد فيه الضبابية من حوافز الاقتحام لدى القارئ، وتشحنه بالرغبة في الانسراب

حتى الجذور، بما تثيره عنده من الأسئلة المتواترة.

ثمة عشر قصائد فقط تناولت القضية الفلسطينية كلياً أو جزئياً من جملة قصائد مرحلة الألفية الثالثة الاثنتين والأربعين، وهي: (رسالة من القدس - أطلق يدي - القدس - سعيد - رسالة - يا قدسنا يا عروس الجنان - عبد العزيز - أرف الرحيل - غزة - حماس). والعنوان الأول (رسالة من القدس) عنوان مباشر على الرغم مما فيه من مجاز بأن القدس هي مرسله الرسالة، إلا أنه من أنواع المجاز التي لم يعد يلتفت إليها القارئ من كثرة جريان استعماله على أفواه الناس، وفي لغة الإعلام، كما يقولون في: (رسالة الحدث، رسالة الموضوع، رسالة الاجتماع أو الاحتفال أو نحو ذلك). والعنوانان: (سعيد - عبد العزيز) حملاً اسمي شهيدين من شهداء القضية الفلسطينية، لم يجد الشاعر أفضل من عنونة قصيدتي رثائهما باسميهما، وقد دأب الشاعر على ذلك في أكثر قصائد رثائه للشهداء، مثل قصيدة (أحمد ياسين). ولعل مراد ذلك إلى أن الشاعر يتلذذ بذكر أسماء الشهداء ويطرب لسماعها، لسببين اثنين، أولهما لتظل ذكراهم تتردد بين قراء هذا الشعر من أبناء فلسطين خصوصاً والعرب عموماً، فتلهمهم الحماس، وتبقي جذوة حب الاستشهاد حية في صدورهم. وآخرهما أن الشاعر نفسه يغبط هؤلاء الشهداء على الفوز بالشهادة دونه، وهو التواق لها، وهذا المعنى كثير الدوران في شعر بارود، ولعله يرى في ترديد أسمائهم ما يحفظ له خيطاً من الصلة بهم إلى أن يلحق بهم، وهم في جنان الخلد بحسب ما يحسبهم هو. والعناوين: (القدس - غزة - حماس) هي عناوين مباشرة أيضاً، وتخلو من أي تضمينات بلاغية، كما لا تحمل أي قدر من الرمزية، إلا بقدر ما يكون الاسم رمزاً للذات. وكذلك عنوان: (رسالة) مباشر أيضاً، إذ لا مجال فيه لاختلاف الفهم باختلاف القارئ؛ لأن المعنى المتاح الوحيد هو المعنى الأساسي (المعجمي)، ولا تتوالد

منه أسئلة أكثر من: (من المرسل؟ ومن المرسل إليه؟ وما فحوى الرسالة؟).

وأما عنوان (أطلق يدي) فهو جملة مفيدة من فعل وفاعل ومفعول به، فعلها فعل أمر، وفاعلها ضمير مستتر، ومفعولها يد التي هي مضافة إلى ضمير المتكلم. وتركيب الكلام بهذه الهيئة يثير عدداً من الأسئلة، هي: (من المخاطب [المأمور]؟ هل القيد قيد حسي أم معنوي؟ هل اليد هي يد الشاعر الحقيقية أم أنها رمز لشيء آخر؟...). والعنوان بهذه المثيرات، نحسبه عنواناً ناجحاً في الاستفادة من العتبة الابتدائية هذه، أفلح به الشاعر في اصطلياد القارئ، وقيدته في النصّ بحيث لا يغادره قبل أن يستنفذ إيجاءاته.

وعنوان الشاعر (أزف الرحيل) جملة فعلية أيضاً، فعلها ماضٍ، هو (أزف)، وفاعلها اسم ظاهر هو (الرحيل)، وبلا مفعول؛ إذ الفعل (أزف) فعل لازم. والعنوان بهيئته هذه عنوان مُغْوٍ، ودافع إلى الاستكشاف. وثمة عنوان طويل نوعاً ما قياساً إلى عناوين الشاعر، هو: (يا قدسنا يا عروس الجنان)، لعل هذا الطول هو ما مكّن الشاعر من أن يشحنه بقدر وافر من الإيجاءات وإمكانات التأويل؛ فقد مكنه الطول من أن يكرر أداة النداء لِيُعَمِّقَ معنى الإلحاح في الطلب، ومن أن يذكر الاسم المباشر (القدس) ثم يَكْتَبِي عنه بالتركيب الإضافي (عروس الجنان)، وقد جاء التركيب في استعارة نتجت عن إضافة كلمة عروس إلى الجنان. والصورة التي رسمها الشاعر للقدس جنة؛ بل عروساً بين الجنان الأرضية؛ أي أنها أزينها وأبهاها، عمّقت الدلالات التي يستقبلها المتلقّي في نداء الشاعر لمدينتهم. ولم ينس الشاعر أن يضمّن العنوان التذكير بأن القدس مدينة أبناء فلسطين؛ حيث قال: (قدسنا) بإضافتها إلى جماعة المتكلمين.

وأثبت الناشرون في الديوان ست قصائد غير مؤرّخة، منها اثنتان بلا عنوان،

ومنهما اثنتان كُتبتا في موضوعات غير القضية الفلسطينية، والاثنتان الأخيرتان كُتبتا في القضية الفلسطينية تحت عنوانين، هما: (الصراع - الفجر). ويشتمل كل من العنوان على كلمة واحدة فقط، ونحسبهما من العناوين الجيدة؛ إذ إن كلمة الصراع - وهي تترك هكذا بلا تقييد بصفة أو مضاف إليه - تحمل قدراً كبيراً من التعميم يجعل منها مثيراً فاعلاً للأسئلة. كما أنها تحقق رغبة الشاعر في استدراج القارئ إلى عوالمه الداخلية في سراديب النص. ومن أدوات التلقّي الفعالة لدى القارئ، الرغبة القوية في تقييد المطلق، واستكناه المبهم، واستفصاح المستتر، واستنطاق العصي - على البوح.

أما عنوانه: (الفجر)، فله من الدلالة العامة ما يتبادر إلى ذهن المشتغل بتلقّي نصوص الإبداع الأدبي، إذ تشير الكلمة إلى الأمل المتعلق بزوغ الفجر الذي كثر ما يوصف بالجديد. وله من الدلالات الخاصة ما يتعلق بخلفية انتماء الشاعر إلى الشعب الفلسطيني المشردّ المشدود إلى كل فجر جديد علّه يحمل أخباراً مرجوةً بحراك يفضي إلى رجوعهم إلى وطنهم، كيفما كان هذا الحراك. وله دلالات مرتبطة بالشاعر نفسه؛ كونه شخصاً مرهفاً، أعمق إحساساً من غيره بالمأساة، وأشدّ حزناً لما يغمر اليأس نفسه الممزقة، ويؤرّقه، فينتظر الفجر ليظفر بعده بشيء من السكينة في الانشغالات اليومية.

وأما الدلالة الأهم لكلمة الفجر، فهي كونه رمزاً للنصر - على العدو والعودة إلى الوطن، إذ يرى الشاعر أن شعبه في ليل مستدام - لا ينبج له فجر إلا بالعودة - ما دام هائماً على وجهه في أوطان شعوب أخرى. وهكذا فإن هذين العناوين في مجموعة القصائد غير المؤرّخة واللذين اشتمل كل منها على كلمة واحدة، كانا من ضمن العناوين التي أعمل فيها الشاعر آلة الرمز ليجعل منها عناوين جاذبة.

وهكذا - وبالنظر إلى عتبة عناوين القصائد عند الشاعر - فإننا نجد أنه قد وظّفها لصالح تكثيف النصّ من زاوية الصنعة، ولصالح إعانة القارئ من زاوية التلقّي، ويمكننا أن نرصد لذلك بعض الملحوظات:

- ◆ غالباً ما يختار الشاعر عناوين قصائده من بعض كلمات أبياتها.
- ◆ يميل بصفة عامة إلى العناوين القصيرة، فمعظم عناوينه تشتمل على كلمة أو كلمتين، ويمثّل هذا المنحى قدرة على تكثيف المعاني في ألفاظ قليلة، ينتج غالباً عن التمكّن اللغوي.
- ◆ يختار في بعض الأحيان عناوين مباشرة خالية من الترميز، والتحسين البلاغي.
- ◆ تشير صياغات العناوين، وشحناتها الفنية إلى أن الشاعر يتعمّد إغواء القارئ، واستدراجه إلى القراءة، ومنحه - في الوقت نفسه - معينات من التصورات الابتدائية على فتح مغاليق النص.
- ◆ يميل بارود عموماً في العنوان المشتمل على كلمتين إلى وضعهما في تركيب إضافي يتضمن استعارة، وكناية واستعارة معاً في بعض الأحيان.



## المبحث الثالث

### البنية التصويرية

القصيدة أو الرواية أو القصة أو أي شكل إبداعي لغوي، إنما هي دفقات شعورية، ونظرات فكرية، محملة في ترميز لغوي، وتصوير فني يثير الإحساءات، ويفضي- عبر التأويل إلى دلالات تستقر في ذهن القارئ؛ فتمتعه، وتقنعه، وتصل به - بحسب قوتها - إلى تغيير الموقف الفكري، والعاطفي، وربما إلى التغيير السلوكي. وتلعب الصورة الفنية في كل ذلك دور التأثير الأقوى.

وعُرِّفت الصورة في الأدب بأنها: "الصوّغ اللسانيّ المخصوص، الذي بواسطته يجري تمثّل المعاني، تمثلاً جديداً ومبتكراً، بما يحيلها إلى صور مرثية معبرة، وذلك الصّوغ المتميّز والمتفرد، هو في حقيقة الأمر عدول عن صيغ إحالية إلى صيغ إيحائية، تأخذ مدياتها التعبيرية من تضاعيف الخطاب الأدبي، وما تثيره الصورة في حقل الأدب، يتّصل بكيفيات التعبير لا بماهيته، وهي تهدف إلى تحويل غير المرئي من المعاني إلى المحسوس، وتعويم الغائب إلى ضرب من الحضور، ولكن بما يثير "الاختلاف" ويستدعي "التأويل" بقريظة أو دليل، الأمر الذي يغدّي المعنى الأدبي بفرادته المخصوصة لدى المتلقّي، إذ تنحرف الألفاظ في التشكيل الصوري عن دلالتها المعجمية إلى دلالات خطابية حاقّة وجديدة، ومن ثمّ يمنح النصّ هويته، التي تتجدّد دائماً مع كلّ قراءة".<sup>(١)</sup>

(١) إبراهيم، عبد الله، الصورة الشعرية في النقد الحديث لبشرى موسى صالح، ١٩٩٤م، ص ٣.

ومن تعريفات الصورة الشعرية، أنها " صورة حسية في كلمات، استعارية إلى درجة ما، في سياقها نغمة خفيضة من العاطفة الإنسانية، ولكنها شحنت أيضاً - منطلقة إلى القارئ - عاطفة شعرية خالصة أو انفعالاً".<sup>(١)</sup>

### الصورة الفنية في شعر عبد الرحمن بارود:

الصورة الفنية عند عبد الرحمن بارود تتلون بألوان مختلفة، فمنها صور تقريرية، تتركب من عناصر حقيقية، وتعكس مشاهد واقعية في لغة مباشرة خالية من التأليف الفني.

كما أن له صوراً تحوي كلمات منفلطة من إसार المعنى المعجمي، وتراكيب تستغل شتى إمكانات التلوين البلاغي في الإشارات الدلالية، " ... وصوره الشبابية تميل إلى الإغماض اللافت والترميز الفلسفي الخافت مع توالد لهذه الصور، وميل إلى تركيب بعضها على بعض لتصل المشاهد بتوالٍ جميل أخاذ. وتميل الصورة إلى الاستقلال والإفراد في مرحلة الكهولة وما بعدها، مع حضورها لتكون في خدمة سياق المعنى أكثر من خدمة المعنى نفسه، وهو فن جميل قلّ أن تجد من يحسنه".<sup>(٢)</sup>

واستطاع بارود أن يصنع كل هذا الجمال الفني، في شعر يلتزم التزاماً صارماً قضية من كبريات القضايا التي عرفها التاريخ الإنساني، وهو التزام ذو شقين: التزام القضية الوطنية مع سائر أبناء الوطن، والتزام فكري حركي يكيف في ضوئه القضية نفسها، ويرى من خلاله طريق الخلاص. ويقول الكوفي في هذا المعنى: "وعلى الرغم من انشغال عبد الرحمن بارود بقضايا أمته العربية والإسلامية، واشتغاله بقضية بلده

(١) عبد الله، محمد حسن، الصورة والبناء الشعري، دار المعارف، القاهرة، ص: ٣٢.

(٢) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ١٥، ١٦.

فلسطين على وجه خاص التي شكلت عنده بؤرة مركزية على المستوى الشعوري أو الفكري؛ فإن ذلك لم يجن على شعرية النص الذي يكتبه، أو يحيف على الجانب الفني؛ إذ كان بارود شديد العناية بكل ما من شأنه أن يمد قصيدته بجماليات التعبير، ويوسع فضاءاتها الدلالية والإيحائية؛ وهذا يعني أنه لم يقع كما وقع شعراء الالتزام في مزلق المباشرة التقريرية، والاحتفاء بالمضامين الوطنية والسياسية على حساب التشكيل الفني المؤثر<sup>(١)</sup>. ويبدو أن وصف الكوفحي بأنه "لم يقع كما وقع شعراء الالتزام في مزلق المباشرة التقريرية" لم يكن مقصوداً من شاعرنا؛ إذ يتضمن الديوان عدداً من الصور التقريرية، ولكن غلبة الصورة الفنية على مجمل صور الديوان، في مقابل قلة الصور التقريرية، إضافة إلى جمال الصور الفنية وحيويتها، وحركتها المائجة المثيرة للانفعالات والأخيلة، هي ما يجعل الالتفات إلى الصور التقريرية أمراً يقتصر على من يتصيدها بغرض الدراسة كما سنفعل فيما يلي.

### الصورة التقريرية في شعر بارود:

يسعى بارود عموماً إلى تأليف الكلام على نحو يحمل معانيه إلى قارئه في صور إيحائية، تغريه بمحاولات التأويل والنفوذ إلى أعماق القصيدة، وتتيح في الوقت نفسه إمكانية القراءات المختلفة. غير أن الشاعر في بعض الأحيان قد يرسم صوراً تقريرية خالية من ألوان البيان، والعلاقة بين عناصرها مبنية على ما يشبه المنطق، والوقوف عند حدود الوعي الاتصالي، وهو ما يفقدها ميزات الصورة الفنية القادرة على اختراق حدود المنطق، وارتداد آفاق ما وراء الوعي، وما تثيره في النفس من مفاجأة كسر- المألوف المعلوم، ودهشة الانزياح الدلالي. "وحتى يضمن الشاعر صفة الأدبية الخالصة

(١) الكوفحي، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، ص: ٨٨، ٨٩.

لعمله، فإنه يستعين بكل الأدوات التعبيرية الشعرية، ويستخدم كل طاقات اللغة وإمكاناتها في الدلالة والتركيب والإيقاع والحقيقة والمجاز. وبدون ذلك فإن ماء الحياة يجف في كيان النص الشعري، فتصبح المادة الشعرية جسداً بارداً لا روح فيه ولا حياة. لأن غياب الصورة الشعرية في الشعر، يعني الاكتفاء بالمتداول والمشارك والمتعارف عليه والمألوف بين الناس والاقتصار على المعنى الوصفي النقلي التقريري الذي يقف عند حدود الدلالة المباشرة للألفاظ. وهو ما لا يتفق وطبيعة القول الشعري وخصوصيته التعبيرية<sup>(١)</sup>.

غير أن ذلك لا يعني بحال من الأحوال خمول الصورة التقريرية، وعجزها عن الإضافة إلى الدفقة الشعورية في القصيدة، بوصفها جزءاً من بنية القصيدة الكاملة، ومن أمثلة الصور التقريرية عند بارود، قوله في قصيدة بعنوان (يا تائهون):

جُنَّ الْيَهُودُ وَقَدْ رَأَوْا عُمَرَاً      قَدْ عَادَ حَرْبُهُ بِيَمْنَاهُ<sup>(٢)</sup>

إن الصورة التي أثارت الرعب في نفوس اليهود، وهي صورة عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - حاملاً حربته بيمناه؛ هي صورة تقريرية، خالية تماماً من أي لون من ألوان البيان، ولا تعمل إلا على مستوى الاتصال بالمتلقي عبر وسيلة نقل الخبر. لكن ثمة عنصر آخر في طيات هذه الصورة هو الذي يفتح آفاق البيت الشعري على الطاقات الإيحائية المتضمنة في القصيدة، ذلكم هو الرمز في صورة عمر بن الخطاب هذه، بوصفه فاتح القدس الأول، وهازم اليهود. إذن فإن الأحمال الإيحائية في الصورة

(١) الحراق، محمد شداد، (٢٠١١م) مرجعيات الصورة في الخطاب الشعري الناصري. (مصدر إلكتروني).  
إلكتروني).

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٤١.

قد ولدت من ثقل الرمز لا من تركيب العناصر داخل الصورة.

وفي قصيدة هجوم السلام يقول بارود:

أَوْ غَيْرَ السَّاطورِ يُبْصِرُ - شيئاً تاجرُ البندقيَّةِ اللَّحَامُ؟<sup>(١)</sup>

ولعل ما يقال في هذه الصورة هو نفسه ما قلناه عن الصورة السابقة؛ فتركيب الصورة من حيث تداخل عناصرها، هو تركيب مسطح منغلق، ولا يمنح المتلقي أفقاً للتفسير ولا عمقاً للغوص. غير أن البيت يظلُّ ذا فضاءات مفتوحة للتذوق، وإغراءات لتلمس مواضع الجمال، عبر رمز مسرحية شكسبير الشهيرة (تاجر البندقية) التي بقيت صورة معلقة على جدار التاريخ ناطقة بمعاييب اليهود، تعلن نظرة الأوروبيين لهم يومئذٍ؛ حيث كانوا يساكنونهم في دولهم.

ويواصل بارود في القصيدة نفسها (هجوم السلام) نقده اللاذع لموقف قادة الشعب الفلسطيني الذين استجابوا لخدعة السلام التي ظلت تدفعهم إليها قوى دولية؛ بل عربية. واختار العنوان من العبارة نفسها التي اختارها دعاة السلام مع إسرائيل (هجوم السلام)؛ ليقول للقارئ: "ألا تلاحظ الخدعة في إضافة الهجوم إلى السلام بقصد الإشارة إلى أن الأمر أمر قوة، لا أمر ضعف واستسلام"، غير أن الجمال البياني للعبارة لا يجعلها تنطلي على أحد في رأي الشاعر.

وفي بيت آخر من القصيدة يقول بارود:

قد قلبتُم كلَّ الموازينِ قلباً وغداً أوَّلَ الحلالِ الحرامِ<sup>(٢)</sup>

ويحمل هذا البيت صورة تقريرية، في تضاعيف تأليف من الكلام العادي الجاري

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١٤٣ .

(٢) السابق ، ص ١٤٤ .

على ألسنة الناس، بلا إضافات فنية تخرجه من ابتذال الاستخدام العادي إلى رحاب التأثير الشعري.

على أننا نجد أن بارود قد أكثر في قصيدة (هجوم السلام) من الصور التقريرية، ومن ذلك هذه الأبيات:

سُورَةُ الْفَتْحِ أَنْزَلْتُ فِي رَعِيلِ الْعَمَالِيقُ عِنْدَهُمْ أَقْزَامُ  
نَفَرُوا خَلَفَ قَائِدٍ مِنْ قُرَيْشٍ عَقَمْتُ عَنْ نَظِيرِهِ الْأَرْحَامُ  
أَيُّهَا الْكَائِدُونَ لِلبَيْتِ كَيْدًا إِنَّ لِلبَيْتِ حَارِسًا لَا يَنَامُ<sup>(١)</sup>

والبيت الأول من هذه الأبيات الثلاثة يصدق فيه ما قلناه في سابقه؛ إذ إن التعبير عن القوة والثبات باستصغار العملاق حتى يبدو للعين في صورة القزم، هو من الصور التقريرية الخالية من التأليف الفني للكلام، فضلاً عن شيوع هذه الصورة في كلام العوام؛ وهو أمر ينتقص - بلا شك - من القيمة الفنية للصورة؛ كونها من براعة الشعراء.

وفي البيت الثاني فإن صورة عقم النساء عن ولادة نظير للمصطفى عليه الصلاة والسلام، من الصور التقريرية التي يستقبلها القارئ استقبالاً بارداً، ولا تبعث في نفسه النشوة التي يتوخاها ويتوقعها من قراءة قصيدة؛ إذ إنها من الصور التي يعبر بها الناس في أحاديثهم العادية، وهم يزكُّون الرسول صلى الله عليه وسلم، ويمدحونه بالفراة، والاصطفاء الذي خصه الله به.

وفي البيت الثالث فإن صورة البيت الذي يحميه الله سبحانه وتعالى، تقريرية هي أيضاً؛ إذ إنها عاطلة تماماً عن ألوان البيان التي تعمق الصور، وتفتحها على آفاق

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٤٥.

القراءة الباعثة على النشوة، فضلاً عن أن الصورة مستخدمة في كلام الناس، إذا ما أرادوا أن يعبروا عن أن البيت محفوظ بإذن الله تعالى، وهي كلمة شائعة عند الناس من لدن عبد المطلب بن هاشم.

وفي بيت من قصيدة (أمّتي) يقول بارود :

فالذي لا يُبَاحُ صارَ مُباحاً      والذي لا يُباعُ يَبْعُ بِبَخْسٍ<sup>(١)</sup>

إن العدو الذي إذا ما تمكن من احتلال أرض ما، وقهر أهلها وطغى عليهم وتجبر، وأراد أن يمعن في إذلالهم، فإنه يستحل حرمتهم، ويدنّس مقدساتهم، ويسترخص كل غالٍ عندهم. والتعبير عن ذلك وتركيب صورة من استباحة غير المباح، وبيع ما لا يباع بثمن بخس - وهذه اللغة المباشرة - للتعبير عن هذه الحالة، لا تنتج عنها إلا صورة سطحية مباشرة، ليس فيها ما يشفع لها بالتصنيف في مجموعات الصور الشعرية الأخاذة؛ وذلك لأن "مخاطبة الحواس، والتمرد على الدلالة الحرفية، واكتشاف علاقة، وتحرك الخيال بين قطبين، وإدماج الحسيّ بالمجرد في شكل أو بناء موحد تملأ فيه الشغرة بين القطبين، تمثّل أهم ما ينبغي أن يتحقق في الصورة الشعرية، وفي الصور داخل البناء الشعري، والصورة أو الصور تكثيف هادف إلى الانتشار، وبناء من عناصر قلقة تسعى إلى التوحد، وتوتّر في الإدراك الفكري يخلف الانسجام".<sup>(٢)</sup>

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (عام مضى):

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١٤٦.

(٢) عبد الله، محمد حسن، الصورة والبناء الشعري، ص: ٣٨.

كُلُّ الموانئ جنبا يا حبيبتنا كل البحار ركبنا وهي تصطخبُ<sup>(١)</sup>

يشكو الشاعر إلى بلده فلسطين التي يناديها حبيبتنا، مرارة حياة التشرّد في صورة المسافر عبر الموانئ الذي ركب البحار المصطخبة الأمواج؛ بحثاً عن استقرار في بلد من بلاد الله. وبالنظر إلى هذه الصورة نجد أنها واحدة من مجموعة الصور التقريرية العاطلة عن الجمال البياني عند الشاعر.

ويقول بارود في قصيدة (نسر الجبال) التي يرثي فيها الشهيد (عبد الله عزام):

شَدَّ للمدفع الزّنادَ ورُصِّتْ في الحزام القنابلُ اليدويّةُ<sup>(٢)</sup>

إنها صورة الجندي المألوفة، وهو في ساحة المعركة حاملاً أسلحته في حزامه، ويده على الزناد استعداداً لإطلاق النار. والصورة هذه كما تظهر أمامنا، لا تعكس إلا وصفاً أميناً صادقاً، لا يخترق شيئاً من حقائق المشهد عبر اللغة الشعرية المتجاوزة، ولا يتيح للمتلقّي أي درجة من الانفعال، الناتج عن تحريك الخيال.

وفي قصيدته بعنوان (ثلاثة أعوام) يقول بارود:

تُجَلِّجُ جَرّافاتُ صُهيون حَوله وتغشاهُ حفّاراتُهم والمعاولُ

أيهدم أقصاكم أمام عيونكم ويبنى عليه الهيكل المتطاوُلُ؟<sup>(٣)</sup>

والصورة في البيتين صورة فوتوغرافية، أو مقطع فيديو قصير، لا يختلف كثيراً عما يراه المشاهد في شاشة التلفزيون حينما تحمل أخباراً عن عمليات الحفر التي تقوم بها الجماعات اليهودية حول المسجد الأقصى، أمام أعين الفلسطينيين أهل

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٥٢.

(٢) السابق، ص ١٦٢.

(٣) السابق، ص ١٦٦، ١٦٧.



المسجد الأقصى (أقصاكم)، وهم عاجزون عن فعل شيء. ولعل مرئ هذه المباشرة والتقريرية أحياناً، إلى أن الشاعر حمل على عاتقه فضح جرائم اليهود في أرضه، ولا سيما في المسجد الأقصى؛ فوجد أن تبليغها إلى عموم الناس أنفع له الصور المباشرة الواضحة التي تراها كل العيون بمشهد واحد؛ لأنها لا تنفذ إلى ما وراء حدود الوعي المشترك، ولذا فهي غير قابلة للتفسير والتأويل المختلف. ولعل الشاعر في قوله (أقصاكم) يريد عموم المسلمين لا الفلسطينيين فحسب. والكلمة هذه - على الرغم من تقريرية الصورة - تفتح نافذة خاصة لاستقبالها لدى المسلمين على نحو مختلف عن بقية من عرضت لهم الصورة؛ لأن محاولات الهدم تجري على ملك خاص بهم.

### الصورة البيانية:

يشمل البيان في علم البلاغة العربية فنون التشبيه والاستعارة والمجاز والكنائية، ولكل واحد من هذه الفنون أقسامه وخصائصه، وهي الأدوات التي يصنع بها الشعراء صورهم الشعرية، وبقدر ما يفلح الشاعر في استخدام هذه الأدوات بخصائصها الجمالية، بقدر ما تبدو صورة زاهية جميلة، تعمل على تعميق الدلالات النهائية للقصيدة.

"موضوع الصورة الشعرية يتجدد باستمرار، ويفرض نفسه في كل وقت وحين. وذلك بالنظر إلى أهمية هذا المكون الأسلوبي في بناء شعرية الخطاب الشعري، ولدوره الكبير في تحقيق أدبية النص وجماليته. فقد كانت الصورة الشعرية دوماً موضوعاً مخصوصاً بالمدح والثناء، إنها وحدها التي حظيت بمنزلة أسمى من أن تتطلع إلى مراقبها الشامخة باقي الأدوات التعبيرية الأخرى".<sup>(١)</sup>

(١) الحراق، مرجعيات الصورة في الخطاب الشعري الناصري. (مصدر إلكتروني).

## التشبيه:

الناظر إلى الشعر العربي منذ الجاهلية وإلى يومنا هذا، يجد أن الشعراء العرب وظفوا التشبيه بوصفه لوناً من ألوان البيان لخدمة صورهم، ووجدوا فيه أداة رائعة لرسم هذه الصور بما يعقدونه بين المشبه والمشبه به من علاقات.

"لم يحظ فن من فنون البلاغة بما حظي به التشبيه من مكانة واهتمام، فقد كان أول أشكال الخيال الشعري وأكثرها تداولاً بين الشعراء، إذ وجدوا فيه ضالتهم في التعبير عن عميق أفكارهم وشديد انفعالاتهم، وصار للتشبيه حضوره المتميز في الكلام الأدبي (شعره ونثره)".<sup>(١)</sup>

ولقد كانت ميزة التشبيه الأولى في شعر العصور السالفة هي تقريب صورة المشبه إلى الذهن، بعقد علاقة بينه وبين مشبه به مستقر الصورة في ذهن المتلقي، إلا أنه في الوقت الحاضر، ومع اتساع المفاهيم وأنماط الحياة، فقد صار التشبيه أداة واسعة الاستخدام.

"أكثر الأدوات البلاغية استخداماً في بناء صور الوصف والمحاكاة داخل شعر الإحياء هي أداة التشبيه بوجه عام، والتشبيه المستطرف بوجه خاص. والتشبيه عموماً أداة أثيرة في الشعر الكلاسيكي، خصوصاً من حيث تناسبها مع طبيعته ودلالاتها على نزوعه العقلاني في الوقت نفسه، فالتشبيه يفيد الغيرية ولا يفيد العينية. أقصد إلى أن طرفي التشبيه لا تتداخل معالمهما، ولا يتحد أي منهما بغيره، بل يظل كلاهما متميزاً عن نظيره، مهما تعددت صفاتهما المشتركة. والمظهر العملي لهذا التمايز هو أداة التشبيه التي تقف كالحاجز المنطقي الذي يفصل بين الطرفين المقارنين في

(١) نيشان، عبد الهادي خضير ألوان من التشبيه في الشعر العربي، ٢٠١٠م، ص: ٩

التشبيه، ويحفظ على كل منهما صفاته الذاتية المستقلة. وحتى لو حذفت الأداة على سبيل الاختصار والإيجاز، أو على سبيل الإبهام والمبالغة، فإن وجود أداة التشبيه يظل مضمراً، والمبدأ الفاعل فيها أو بها يظل قائماً، فلا تتداخل الحدود العملية والمنطقية بين الطرفين".<sup>(١)</sup>

### التشبيه في شعر بارود:

بالنظر إلى التشبيه في شعر مرحلة الخمسينيات، نجد أن بارود استخدم تشبيهات تقليدية باردة مما يجرى على ألسنة العوام في خطاب التواصل اليومي. ولم يكن ذلك ليحسب من عيوب هذا الشعر لو أن الشاعر صاغه في قوالب شعرية أخاذة، وكان مندجاً في نسيج محكم الحياكة، يضيف من جماله الكلي على عناصره جميعها. ولكن الشاعر - وهو في مرحلته الشعرية الابتدائية هذه - لم يكن لتسنى له الصياغة الشعرية الأخاذة بسبب ضعف الأدوات الشعرية. وسرى أن الشاعر فعل ذلك في مراحل الشعرية ما بعد الخمسينيات.

يقول بارود في أولى قصائد الديوان، وهي قصيدة بعنوان (وصف المعركة):

صوت القنابل والرصاص كأنه رعد وأفعى في الأعلى تزحف<sup>(٢)</sup>

وإذا أخذنا من هذا البيت قوله: (صوت القنابل والرصاص كأنه رعد)، وقفنا على تشبيه مبتذل يجري على ألسنة العوام، عاطل عن صفات الشعرية، والتصوير الفني المستطرف، لا يحرك وجداناً، ولا يهز مشاعر، ولا يحقق الإمتاع الذي ينشده المتلقّي وهو يستقبل الشعر. ومن مثل ذلك قوله في قصيدة (شكوى الوطن):

(١) عصفور، جابر. أوراق أدبية - الاستطراف والبراعة الشعرية. مجلة العربي، العدد ٥٠٦ - ١/٢٠٠١.

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٥٠.

امشوا إلى الموت الزؤام بقوة كُيُوثٍ غابٍ رَدَّدوا الأنغاماً<sup>(١)</sup>

لعل تشبيه الجندي أو المقاتل أو الفارس بالأسد وصف دارج وقديم، لا يعاب على الشعراء استخدامه متى ما ألبوسه جمال الشعرية بالتأليف اللغوي المُبتدع، والصورة الفنية البهية، ولكنه يعاب إذا ما اجتره الشاعر، ورَدَّده كما يرَدَّده العوام بارداً ضعيف التأليف، وهو هنا هكذا.

غير أن بارود ومن بداية الستينيات أخذت ملكته الشعرية في الاستواء، وأدواته في النضوج؛ بما أتيح له من الدراسة المتخصصة في علوم اللغة العربية، وما حصَّله من ألوان المعارف العامة، وما تكون له من الخبرات التنظيمية والسياسية من خلال انتمائه لجماعة الإخوان المسلمين. وبالنظر لانعكاس ذلك على استخدام الشاعر لفن التشبيه؛ نجد أنه قد أَلَّف من التشبيهات ما هو مُبتدع وجميل، واستطاع أن يتناول التشبيهات المتداولة في لغة التواصل اليومي في إطار تأليف يجعلها نابضة بالشعرية.

يقول بارود في قصيدة بعنوان (السَّهام):

سَهُمْ مَنْ يَأْرُمَاةٌ وَاللَّيْلُ كَالْقَا      رِجَا وَالرَّمَاةُ جَمُّ غَفِيرٍ  
وهي تنهالُ صوبَ قلبِ عزيزٍ      كلُّ ذي غارةٍ عليه يُغِيرُ  
لَمَعَتْ فِي طَبَاقِ عَمِيَاءٍ قَفْرِ      لَمَعَانَ الْبُرُوقِ إِذْ تَسْتَطِيرُ<sup>(٢)</sup>

وفي الأبيات الثلاثة تشبيهات معتادة في كلام الناس، منها (الليل كالقار)؛ فالناس إذا أرادوا وصف الظلام المطبق شَبَّهوه بالقار. ومنها: (لمعت لمعان البروق)؛ فتشبيه لمعان حديدة السلاح في السهام والنصال والسيوف بلمعان البروق من

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ١٥٢.

(٢) السابق، ص ١١٤.

التشبيهات المعتادة، ولكن كلا التشبيهين، في إطار هذه الصورة الكاملة، يشحذان الخيال، ويعينان الشاعر على البيان، والمتلقي على التبين، وبذا يخرجان من المباشرة إلى الشعرية.

ومن أمثلة ذلك أيضاً قول بارود في القصيدة نفسها:

يَحْكُمُ اللَّهُ بَيْنَنَا كُلَّ هَذَا — كَوْنُ عَبْدٌ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ  
ومضةً تَطْحَنُ الْمُغِيرِينَ طَحْنًا فبقاياهم رماداً يطيرُ  
لو تراهم في دارهم وقد اسو دَّتْ عليهم كالفحم وهي تفور<sup>(١)</sup>

وتشبيه الطحين بالرماد تشبيه معتاد، وتشبيه السواد بالفحم من التشبيهات المعتادة، ولكنهما يكتسبان الحيوية والقدرة على هز المشاعر بوصفهما عنصريين من عناصر الصورة الكاملة في وصف (المغيرين) - أصحاب النار - في نارهم.

### التشبيه المستطرف عند عبد الرحمن بارود:

ومما اتفق عليه أكثر أهل البلاغة أن التشبيه يكتسب جماله من الطرافة، ومن العلاقة غير المتصورة في الذهن بين طرفي التشبيه، ومن الرابطة الخفية التي يبتدعها عقل الشاعر للربط بين متباعدين في التصور الأولي للأشياء.

"أما التشبيه المستطرف فهو التشبيه الذي يلفت الانتباه بغرابته وندرة مكونات المشبه به أو نفاستها. وينبع استطرافه من نجاح الشاعر في إيجاد علاقة مقارنة بين طرفين متباعدين كل التباعداً، يلتقيان في وجه شبه مباغت أو مفاجئ، ما كان يرد على خاطر عادة. وينبع الاستطراف كذلك من إبراز المشبه المعلوم في صورة المشبه به المعلوم أو جعل المشبه به نادر الحضور في الوجود أو في الذهن. ويعد التشبيه

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١١٥.

المستطرف أعلى درجة من كل تشبيه عادي لاحتياجه إلى البراعة والموهبة في صنعه أو الوصول إليه".<sup>(١)</sup>

وعبد الرحمن بارود حاذق بكتابة الشعر، مهتم بتجويده، كثير المراجعة فيه، لا يخرج للناس إلا وهو راض تماماً عن ديباجته. "إنه كثيراً ما كان يعاود قصائده، لأجل تصحيحها وتنقيحها وتهذيبها؛ لتأتي من الجودة والرصانة في المستوى الفني الذي يرضى عنه، وقد عرّف هذه الشنشنة من بارود كل الألى كانوا حوله، وعلى مقربة من شاعريته، حتى كانت هذه الشنشنة أشبه بوسواس لا يزايله".<sup>(٢)</sup>

ولعلنا نلمح هذه الميزة في التشبيهات المستطرفة المستظرفة المبتوثة في تضاعيف شعره في مراحل المختلفة باستثناء مرحلة الخمسينيات التي هي مرحلة البدايات. ويأتي الاستطراف في شعر عبد الرحمن بارود من جوانب عدة مما عدّه النقاد من جوانب الاستطراف، أبرزها جانب الغرابة في الجمع بين مشبه ومشبه به متنافرين. يقول بارود في قصيدة بعنوان (صريع الهوى):

لها شَرَكٌ مَنْ يَنْجُ مِنْهُ فَقَدْ نَجَا      حبائله كالسَّيفِ وهي حريْرٌ<sup>(٣)</sup>

يتحدث بارود في هذا البيت عن الدنيا، وأنها غرارة تنصب لك شراكاً حباؤها حريرية، تغريك بالملامسة، فإذا ما لمستها نزلت عليك نزول السيف. ووجه الغرابة في التشبيه أن الشاعر يجمع بين حبايل الحريير مشبهاً والسيف مشبهاً به، ولكن الجمع بين متنافرين يحدث أحياناً تناغماً سياقياً باعثاً على الدهشة والمتعة

(١) عصفور، أوراق أدبية - الاستطراف والبراعة الشعرية. مجلة العربي، العدد ٥٠٦ - ١/٢٠٠١.

(٢) الكوفي، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، ص: ٨٧.

(٣) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١١٩.

والاستظراف.

ومن مستطرف تشبيهات بارود في قصيدة بعنوان (الأغاريد):

لكن بصيص في الدُّجى حيُّ      خلف الغيوم يلوح والكثبان  
ينساب في الآفاق منسرباً      كجداولٍ فضيَّة الجريان<sup>(١)</sup>

في هذين البيتين يتحدث الشاعر عن أمله الذي لا ينقطع، بالنصر- والعودة إلى الديار المغتصبة، في قوله (بصيص في الدُّجى). ولما أراد أن يصف هذا الأمل بالسريان داخل نفسه جميلاً عذباً، شبهه بجداول من الماء فضية اللون.

ويقع هذا التشبيه فيما عرف في فنون التشبيه بتشبيه المجرّد بالمحسوس؛ كون سريان الأمل في النفس أمراً معنوياً مجرداً، شبهه الشاعر بسريان حسيّ؛ هو سريان الماء في الجداول، بل أضاف إلى وجه الشبه اللون الفضي؛ ليقول إن للأمل في نفسه هذا اللون الصافي الرائق. وتشبيه المجرّد بالمحسوس أمر شائع في الشعر العربي منذ جاهليته إلى يومنا هذا، غير أن التشبيه إذا ما جمع بين المشبه والمشبه به في وجه شبه مما لا يتسنى لعموم الشعراء مثله، وتفرد به الشاعر في تأليف مستطرف، كانت له قيمته البلاغية العليا. وقد فعل الشاعر بارود ذلك في البيت السالف.

ومن شاكلة البيت السابق بيت في قصيدة (السهام)، يقول فيه بارود:

ولواء أشمُّ من جُنْدِه الرُّعْـ      سُبُ مُضِيءٌ كالشمسِ نارٌ ونور<sup>(٢)</sup>  
ونور<sup>(٢)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٠٣.

(٢) السابق، ص ١١٥.

يتحدث بارود عن لواء من جند المسلمين، ويشبه الرعب الذي يستشعره عدوهم بالشمس، ويجعل وجه الشبه بينهما في صفتي النار والنور؛ أي الحرارة والإشراق. وبالرجوع إلى كلمة الرعب المستخدمة على سبيل الاستعارة لسلاح الجنود في هذا اللواء، يتكشّف لنا وجه الشبه الذي هو النار والنور في المشبه. فالنار هي قدرة السلاح على إهلاك العدو، والنور هو لمعان حديد السيوف والرماح والسهام. غير أن ظاهر التشبيه جرى على كلمة الرعب مشبهاً به منسوباً إليه صفة الإضاءة، وهو بهذا يقع في تشبيه المجرد بالمحسوس السالف الذكر.

ولعل بارود لم يدع لوناً من ألوان التشبيه المستطرف، إلا ضرب فيه بنصيب؛ فقد استخدم تشبيه التمثيل الذي يعدُّ من أعلى ألوان التشبيه مقاماً؛ لأن المعاني تزداد "جدة وطرافة إذا أبرزت في معرض التمثيل، ونقلت عن صورها الأصلية إلى صورته، كساها أبهة، وضاعف من قواها في تحريك النفوس لها، ولا سيما إذا اشتمل التشبيه التمثيلي على علة طريفة تجلي المعنى وتُقربه، وللتمثيل في هذا الشأن المدى الذي لا يجارى إليه، والباع الذي لا يطاول فيه؛ لأنه يفيد صحة التشبيه، وينفي الريب، ويؤمن صاحبه تكذيب المخالف، وتهجم المنكر".<sup>(١)</sup>

ومن أمثلة ذلك في شعر بارود قوله في قصيدة بعنوان (صريع الهوى):

فيا لك رُكبناً على البيدِ كلقطاً      وفوقك عِقبانٌ عتّت ونُسور<sup>(٢)</sup>

يتركب المشبه به في هذا التشبيه من صورة متداخلة العناصر، هي صورة القطا

(١) شبابك، عيد محمد، التشبيه المستطرف: رؤية نقدية، مقالة، ٢٠١٠م، مصدر إلكتروني.

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١١٩.



التي هي من ضعاف الطير تسير على الأرض في الصحراء، بينما تحوم فوقها في الجو العقبان والنسور العاتية القوية، وعينها على القطا لتنقض عليها لتفترسها. وأما المشبه فهو الركبان من الفلسطينيين المهجرين وهم يسرون في الصحارى بلا وجهة معلومة، ومن فوقهم العدو بطائراته يرقب خروجهم. ووجه الشبه الجامع بين طرفي التشبيه هو صورة مخلوق ضعيف يسير على الأرض تائهاً، في وضع يجعله فريسة متاحة لمخلوق قوي يطير فوقه. وهذه صورة تبرز من دقة الوصف، وحيوية الحركة، ما يجعل المتلقي يستشعر هذا الرعب الذي يملأ ما بين السماء والأرض. ونحسب أن هذه هي الدلالة التي يتوخاها الشاعر، ويسعى عبرها إلى تحقيق غرضه في استمالة المتلقي للتعاطف مع قضية الفلسطينيين.

### الاستعارة:

الاستعارة في التعريف العربي التراثي الذي لم تخرج عنه التعريفات الحديثة (العربية والأوروبية) كثيراً؛ هي: "اعلم أن الاستعارة في الجملة أن يكون للفظ أصل في الوضع اللغوي معروفٌ تدلُّ الشواهد على أنه اختُصَّ به حين وُضع، ثم يستعمله الشاعر أو غير الشاعر في غير ذلك الأصل، وينقله إليه نقلاً غيرَ لازم، فيكون هناك كالعاريّة". (١)

ويعدُّ معظم النقاد العرب الاستعارة أرقى ألوان البيان ويقدمونها عليها كافة؛ إذ إنها "تصدر بشكل كبير بنية الكلام الإنساني، وتعدُّ عاملاً رئيساً في الحفز والحث، وأداة تعبيرية، ومصدراً للترادف وتعدد المعنى، ومتنفساً للعواطف والمشاعر

(١) الجرجاني، عبد القاهر. أسرار البلاغة، ص ٣٠.

الانفعالية الحادة، ووسيلة لملء الفراغات في المصطلحات.

إن الانحراف عن التعبير هو مظهر ثانوي للاستعارة، والمظهر الأساسي هو أن الاستعارة تنتج أنواعاً من الاستعمالات اللغوية التي تدعو القارئ لاكتشاف أنواع معينة من ترابط الأفكار وتداعيتها، وهذا هو قلب اللغة الاستعارية<sup>(١)</sup>.

### الاستعارة في شعر بارود:

يُعمل بعض النقاد العرب المعاصرين في نقد الشعر تقسيمات مختلفة للاستعارة، لا تقوم على حذف أحد طرفي التشبيه، أو نوع وجه الشبه مما هو معروف في التقسيمات التراثية التقليدية بين استعارة تصريحية ومكنية وتمثيلية، وإنما يعتمدون تقسيمات أخذت عن مناهج نقدية أوروبية، وبنيت على أسس دلالية وموضوعية للاستعارة، وهي على كل حال ليست بعيدة عما ورد عن بعض البلاغيين العرب. "ومن التصنيفات الحديثة للاستعارة يبرز أمامنا - على وجه الخصوص - تصنيف (Leech) للاستعارة على الوجه التالي:

١- الاستعارة التشخيصية أو المجسمة وتنقل فيها الأشياء المحسوسة، أو الموجودات الطبيعية إلى مجرد، مثل: (نور العلم).

٢- استعارة الكائنات، الحية، وتنقل فيها سمات أو لوازم الكائنات الحية لأشياء غير حية، مثل: (سما غاضبة، أو كتف الجبل).

٣- الاستعارة من المجال الإنساني، وتنقل فيها سمات إنسانية، ومميزات إنسانية، وطبائع إنسانية لما ليس بإنسان، نحو: (النهر الودود، والوادي الضاحك).

(١) أبو العدوس، يوسف، الاستعارة في النقد الأدبي الحديث الأبعاد المعرفية والجمالية، ١٩٩٧م، ص: ٧.

٤- الاستعارة التي يغلب عليها النقل الجمالي بوضع الشيء في غير موضعه ، وهي التي ينقل فيها المعنى من تصور إحساسي غالب إلى تصور آخر، مثل: (لون ساخن، وصوت مظلم، وعطر فاقع)<sup>(١)</sup>.

ونحسب أنه أنفع لدراستنا هذه أن نتناول الاستعارة في شعر عبد الرحمن بارود في ضوء هذا التقسيم الذي هو أقدر على إبراز جمال الاستعارة عند بارود من دراستها في ضوء التصنيف التقليدي القائم على حضور أحد ركني التشبيه وغياب الآخر في التركيب الاستعاري. ولن نعمد إلى إيراد أمثلة من شعر الشاعر في كل نوع من الأنواع الأربعة المذكورة على حدة؛ فقد استخدم الشاعر الاستعارة في شعره بكثافة متناهية، ولا تكاد تخلو قصيدة في الديوان من عدد وافر من الاستعارات، وفي كثير من الأحيان يشتمل البيت الواحد على عدد من الاستعارات، وقد يجتمع فيه نوعان أو ثلاثة من الأنواع الأربعة المذكورة آنفاً، ولذا فإننا سنورد بعض الأبيات، ونفصل أنواع الاستعارة فيها.

يقول بارود في قصيدة بعنوان (الحرية) :

كيف ناحت ظلها في عيوني      ثم ماتت في جنبِ دربِ حزين  
وتبقيت في فراغ جنوني      يدوي حولي ويدي ظنوني<sup>(٢)</sup>

حشد بارود في هذين البيتين عدداً من الاستعارات حتى ليكادان يخلوان من أي استخدام للكلمات على وجه الحقيقة؛ ففي قوله (ناحت ظلها) استعار لازماً من لوازم

(١) العبد، محمد، إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي، ص: ١٣٤، ١٣٥.

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٧٦.

الإنسان هو: (النواح)، وأسنده في التركيب لما هو ليس بإنسان (الحرية). والاستعارة بهذا الوصف توضع في النوع الثالث بحسب التصنيف السابق؛ وهو (الاستعارة من المجال الإنساني). واستعارة أخرى في قوله: (ثم ماتت)؛ حيث استعار الموت الذي هو من لوازم الكائنات الحية، وأسنده في التركيب (ثم ماتت) إلى الحرية التي ليست هي بكائن حيّ. وهي استعارة من نوع (استعارة الكائنات الحية). ثم يعود الشاعر في آخر البيت ليستعير الحزن - تلك الطبيعة الإنسانية - ويجعله صفة للدرب في استعارة توضع في مجموعة (الاستعارة من المجال الإنساني).

أما في البيت الثاني، فيصف بارود الفراغ بأنه جنوني، والجنون سمة إنسانية لا يجوز أن يوصف به الفراغ إلا على وجه الاستعارة. ولكن الوصف هذا تطرب له النفس، ويستظرفه الذوق، ولك أن تتصور فراغاً كالمجنون الذي يجلس الشخص في حضرته خائفاً متوجساً؛ إذ المجنون لا يمكن التنبؤ بما يمكن أن يأتي به من أفعال. والأسوأ في حالة الشاعر مع هذا الفراغ أنها حالة مستمرة (وتبقيت). والاستعارة هذه تصنّف في مجموعة (الاستعارة من المجال الإنساني). أما الاستعارة الثانية في قوله (يدوي)؛ فقد استعار الدويّ الذي هو صوت الريح، أو صوت النحل، وأسنده في التركيب (يدويّ حولي) إلى الفراغ، فصنع بذلك استعارة تنتمي إلى مجموعة: (الاستعارة التشخيصية أو المجسمة). وفي آخر البيت استعار الإدماء الذي هو من طبائع الإنسان والحيوان معاً، وأسنده في التركيب (يُدمي ظنوني) إلى الظنون في استعارة تنتمي إلى مجموعة (استعارة الكائنات الحية).

ولعلنا نلاحظ في هذه الاستعارات القدرة الفائقة لبارود في لمح علاقات بين أطراف استعاراته تلذ المتلقي، وتبعث فيه الاستمتاع والدهشة. ومن زاوية أخرى فقد استطاع بارود بدمجه كل هذه الاستعارات معاً في تداخل بياني فريد، أن يصنع صورة

كلية بالغة الجمال، متسقة العناصر، متناسقة التوزيع في مساحة الإطار. وذهبت بذلك استعاراته أبعد من أن تؤخذ كل على حدة. ولذا فإن دراسة بؤرة الاستعارة فحسب، يقصر قيمتها في مفارقات المعاني، والانزياح الدلالي، ويسكت عن قيمتها في دعم الجمال الكامل للنص الذي تصنعه من تفاعلها مع ما هي فيه من النسيج اللغوي، وما حولها من المحيط الدلالي. وللشاعر من الاستعارات ما يشير إلى قدرته الفائقة على ابتداع المعاني والدلالات بإظهار علاقات بين الأشياء والمجردات والألوان تبدو بعيدة قبل أن تراها في النسيج الذي صنعه الشاعر، ومن ذلك قوله في قصيدة بعنوان (شاطئ الليل):

على شاطئ الليل حطَّ الرحا      لُ وأعولتِ الرِّيحُ بينَ التَّلالِ  
وضاعَ الطريقُ وأرَهَقَهُ اليأُ      سُ والسُّحْبُ الدامياتُ الثَّقَالُ<sup>(١)</sup>

والاستعارات في البيتين من جميل ما ابتدع بارود؛ إذ إنه يستخدم النقل الجمالي في كلمة (شاطئ) من البحر أو النهر لليل، ويجمع بينهما في قوله: (حطَّ الرحال) بعلاقة ليست متصورة في ذهن المتلقي إلى أن يفاجئه بها الشاعر، وهو يصوّر ضياع الفلسطيني المهجّر السائر بلا وجهة ولا مأوى يحطُّ فيه رحاله، فحطَّها في شاطئ الليل. ثم يكمل الشاعر الصورة بصوت الرياح بين التلال الذي استعار له من لوازم الإنسان الإغوال. ويواصل الشاعر رسم المشهد في البيت الثاني بضياع الطريق، واستحكام اليأس المرهق، والسحب التي تمطر ما يتراءى للمشرّد التائه أنه دم بانعكاس من نفسه الحزينة.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٩٨.

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (مكة):

وَإِذَا الْفَجْرُ زاحَفٌ وَإِذَا الشَّرُّ  
قُ يُغْنِي لِلْبَيْرِقِ الْمُنْشُورِ  
وَزُحُوفُ الْإِسْلَامِ تصْفَعُ وَجَهَ  
الظُّلْمِ وَالخَيْلُ دَامِيَاتُ الصُّدُورِ<sup>(١)</sup>  
الصُّدُورِ<sup>(١)</sup>

والاستعارة الأولى في البيت (الفجر زاحف) استعار فيها الزحف بارود لحركة دخول الفجر، والزحف من لوازم بعض الكائنات الحية، وفي ذلك تشبيه دقيق لبطء الحركة وسكون الصوت في كليهما. ثم استعار الغناء من لوازم الإنسان ليسنده للشرق في تركيب (والشرق يغني) ليظهر فرحه برؤية راية القتال وزحف جنود الإسلام يحطمون الظلم في شخص العدو، وقد استعار الشاعر لهذا المعنى الأخير كلمة (يصفع) للدلالة على الهزيمة المهينة للعدو.

ولعلنا نلاحظ أن البيت الشعريّ عند بارود - في غالب الأحيان - يحتوي على أكثر من استعارة، ولو رحنا نستقصي الاستعارات في قصيدة واحدة لضاق المجال عن استيعابها، فضلاً عن الديوان، غير أنه لا بد لنا من الوقوف على لون من ألوان الاستعارة، يبرز جانباً من إبداع الشاعر في هذا الفن.

### استعارة اللون عند بارود:

استخدم عبد الرحمن بارود الدلالات اللونية في عدد وافر من الاستعارات في مجمل شعره، وبقدر حريّ بأن يدرس تحت عنوان خاص. وقد استخدم من الألوان: الأسود والأبيض والأحمر والأصفر والأخضر. ولكل واحد من هذه الألوان دلالات

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٨٩.

راسخة في ذهن المتلقي بحسب السياقات المعتادة، غير أن الشاعر بارود يتوسع في هذه الدلالات في استعارات يلبس فيها هذه الألوان لأشياء لا تلبسها أبداً في ذهن المتلقي. ويستعير بارود اللون الأسود في استخدامات متنوعة، وبكثرة بالغة، ولا سيما في شعر مرحلة الستينيات. والستينيات مرحلة استغرق فيها بارود في حزن عميق بسبب ما آل إليه حال الفلسطينيين من التشرد في المنافي ومعسكرات اللجوء، وحنق شديد على العدو الذي تمدد في الأرض الفلسطينية، وخيبة كبيرة في أبناء شعبه القاعدين عن الجهاد، وإخوانه العرب والمسلمين المتقاعسين عن النصر. ولعل هذه المشاعر هي ما جعله يستعير اللون الأسود ليكسوه به معانيه وهو يتحدث عن هذا الحزن، وهذا الحنق، وهذه الخيبات الكبيرة. ولعل الشاعر نفسه يصدّق ما ذهبنا إليه في قصيدة بعنوان (فلسطين)، حين يقول:

ذي فلسطين في المحاجر في الأعـ      ماقِ فوقَ الجدران تحتَ الوسادِ  
تتجلّى فيدمع القلبُ والعيـ      نُ وتفنّى الألوانُ غير السّوادِ<sup>(١)</sup>

يقول بارود في بيت من قصيدة بعنوان (الحرية) وهي أولى قصائد مرحلة الستينيات في الديوان:

وطريقي المُمِلُّ أسودٌ مثلَ الـ      مَوْتِ يَجْرِي بين الفلا والحُرُونِ<sup>(٢)</sup>  
(٢)

يصف بارود طريقه بأنه أسود، ولعل السواد هنا يشير إلى الحيرة والتوهان والسير إلى

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١٢٩ .

(٢) السابق ، ص ٧٦ .

غير غاية معلومة. والسواد يعني الظلام الذي لا تُتَبَيَّن فيه الأشياء، على عكس البياض الذي هو الضياء والوضوح. ثم هو يشبه هذا الطريق بالموت، ويجعل السواد وجه الشبه الجامع بينهما. إذن فالشاعر يستخدم السواد هنا للدلالة على الغموض، وانتفاء العلم بالغاية والمنتهى. والوصف هذا يأتي في نسيج أوصاف عديدة لحالة الحزن والضياع والحياة التي يستشعرها الشاعر، وتستغرق القصيدة بأبياتها الثمانية والثلاثين.

ومن بين أبيات القصيدة بيت آخر يقول فيه بارود:

الرياح السوداء تصرخ في الوديد - إن فوق الدُّرى وحول الوُكون<sup>(١)</sup>

ولعل المتلقي المعتاد على قراءة الشعر، لم يألّف وصف الرياح بالسواد، ولكنه - بلا شك - يستسيغه في إطار الأوصاف البديعة الموحية المعبرة عن المعاناة وقسوة حياة التشرد، ويستشّف منه دلالة شدة هبوب الرياح وعنفتها؛ لا سيما عندما يقرأ الوصف مقروناً بالاستعارة التي بعده في قوله (تصرخ). ويمكن تصنيف هذه الاستعارة في مجموعة (استعارة النقل الجمالي) التي توضع الأشياء فيها في غير موضعها؛ كوصف الرياح بالسواد.

وفي بيت من قصيدة بعنوان (الدّوامة) يقول بارود:

والضِّياعُ الأسودَ الزاحفَ كالأقذارِ جارِفُ<sup>(٢)</sup>

يستعير بارود هنا اللون الأسود ليجعله صفة للضياع الذي هو معنى مجرد، مستفيداً من استقرار دلالة اللون الأسود في ذهن المتلقي على الظلام الذي لا تُرى فيه الأشياء. ونحسب أن بارود يرمي من هذه الاستعارة إلى دلالة انسداد آفاق الآمال؛

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٧٦.

(٢) السابق، ص ٧٨.



بحيث لا يُرى مصير واضح، أو نهاية منتظرة. وتعزز هذا المعنى الاستعارات الأخرى، والبيئة الوصفية المحيطة ببؤرة الاستعارة في كلمات (الزاحف كالأقذار جارف)؛ فثمة استعارتان في (زاحف وجراف) وتشبيه في (كالأقذار)..وهكذا نجد أن الشاعر بارود يمزج بين الاستعارات وكل ألوان البيان في تأليف بديع؛ ليصنع صوراً تصبح كلها عناصر متآلفة في بنية نصّ قادر على الإدهاش، والإيجاء، وفتح فضاءات التأويل؛ بل إن التحام الصور ليطل العنوان نفسه، فثمة صلة وثيقة بين معنى هذا البيت وعنوان القصيدة (الدوامة).

وفي بيت آخر في القصيدة نفسها، يقول بارود:

ويموتُ الشَّجَرُ الأَسْوَدُ في الجَدْبِ العَتِيّ<sup>(١)</sup>

واستعارة اللون الأسود للشجر لها مدلول مرتبط بجفاف الحياة في نظر الشاعر. وما هو بجفاف فحسب؛ بل احتراق جعل لون الكون في عينيه أسود. ويتكرر وصف الشجر بالسواد في غير موضع من شعر بارود، ومن ذلك قوله في بيت آخر من القصيدة نفسها:

وتَقُصُّ الشَّجَرَاتُ السُّودُ لِلْكَوْخِ القَدِيمِ

قِصَّةَ العَمَلِاقِ والقَمِقمِ والفَجْرِ العَظِيمِ<sup>(٢)</sup>

ويقول في قصيدة بعنوان (مكة):

وتظلُّ الرياحُ والشَّجَرَاتُ السُّودُ دِيعُولِنَ حَوْلَ بَيْتِ الفَقِيرِ<sup>(٣)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٧٩ .

(٢) السابق، ص ٨٠ .

(٣) السابق، ص ٨٩ .

وقد ألبس بارود اللون الأسود كثيراً من الأشياء والمعاني التي لا تحتمل لبس السواد، وهي تعرض له في أثناء حديثه عن حالات الحزن، والاكتئاب، والضياع، والخيبة، واليأس، وانسداد الأفق في وجه الأمل والرجاء. ولكنها بدت في هذا السواد منسجمة في أطر الصور التي ضمّتها في بيئات لغوية ومعنوية معبرة عن الضيق بحياة التشرد، ومفارقة الوطن، بل وبقائه مغتصباً في يد عدو شرس لئيم. ومعبرة من زاوية أخرى عن حالة العجز وخيبة الأمل في إخوان العرق والدّين. ومن أمثلة ذلك في شعر بارود، هذه الأبيات: يقول في وصف جماعات الفلسطينيين المهجّرين في قصيدة بعنوان (الدوامة):

وعذاباً يملأ الوجدان أنغاماً حزاني  
وأرى قطعاننا السوداء يملآن الزّماناً<sup>(١)</sup>

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (عواصف) في وصف القرى المهجورة في وطنه:

أيتها الريح التي لا تنام      وما لها في أيّ أرض ديار  
دائمة الترحال عبر الظلام      عبر القرى السوداء عبر البحار<sup>(٢)</sup>  
البحار<sup>(٢)</sup>

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (المارد) وصفاً للسجن:

أنا في المستنقع الأسود يومي مثل أمسي<sup>(٣)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٨٠ .

(٢) السابق ، ص ٨١ .

(٣) السابق ، ص ٨٣ .

ويقول في قصيدة بعنوان (انتفاضة الحياة) واصفاً نفسه، أو الفلسطيني المشرّد:

أَجْرُ رَجُلِي جَدِيبَ الرُّؤْيِ      بين القبورِ السودِ بين الرّمالِ  
يسيرُ كالنعشِ وقد ماتَ في      أغواره السوداءِ روحُ التّضالِ<sup>(١)</sup>

ويقول في قصيدة بعنوان (شاطئ الليل) في انسجام بين عنوان القصيدة واستعارة اللّون الأسود للجنائز:

جنائزُ سوداءُ لا تنتهي      حصائدُ عارٍ لعهدِ التّضالِ<sup>(٢)</sup>

وفي قصيدة بعنوان (عام مضى) يستعير السواد لوناً للأعوام؛ إذ يقول:

أعوامنا الأربعون السّودُ كم قَبَعْتُ      بين المقابرِ والأطلالِ تنتحبُ<sup>(٣)</sup>

أما اللّون الأبيض فاستعاره بارود لوناً للمساجد، والإيمان الراسخ، والأنفس التقية، والعقيدة النقية، وكل ما هو متعلق بها. وهذه هي دلالة اللّون الأبيض في معظم الاستعارات الأدبية. ولذا فهي دلالة معتادة في ذهن المتلقي، ويمتاز شاعر عن شاعر وأديب عن آخر، بجمال التصوير، وحسن توظيف الاستعارة في المشهد الكامل للنص. يقول بارود في قصيدة بعنوان (مكة):

ما أعزّ الحياة يغمرها الإيـ      مانٌ من غيرِ زُخْرَفٍ وقُشورِ  
تتهادى بيضاءَ يحرسُها الرحـ      منُ في عَمْرَةِ الضّبابِ الكثيرِ<sup>(٤)</sup>  
الكثيرِ<sup>(٤)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٥، ٨٧.

(٢) السابق، ص ٩٨.

(٣) السابق، ص ١٥٢.

(٤) السابق، ص ٩٠.

استعار بارود البياض لوناً للحياة في ظل الإيمان النقي الخالص من التعلُّق بلذائذ الدنيا، وزخرف الحياة، ومن قشور الكبر والرياء. وللبياض دلالة مستقرة في ذهن المتلقي، هي النقاء والصفاء والخلوص من الأوصاب والأوشاب. وهي من باب تشخيص المجرد.

وتأتي هذه الاستعارة في إطار عدد من الأبيات تشكّل لوحة من الأوصاف المماثلة. وهي بهذا تقف شاهداً على ما ذكرناه سابقاً من أن الاستعارة لدى عبد الرحمن بارود استعارة تفاعلية، لا تُقرأ في حدود بُورتها، وإنما تُقرأ منضافة إلى ما حولها من استعارات أخرى، أو أي ألوان بيانية أخرى.

واستعار بارود اللون الأبيض لوناً للمساجد في قصيدة (نسر الجبال) التي رثا فيها الشهيد عبد الله عزام؛ إذ يقول:

في ظلال القرآنِ روضٌ ثريٌّ      بالينابيع والثمارِ الجنيّةِ  
خَرَجَتْكَ المساجِدُ البيضُ قلباً      ناصعاً كالزنابقِ البريّةِ<sup>(١)</sup>

واستعارة اللون الأبيض دلالتها في هذا البيت هي نفسها في البيت السابق؛ النقاء والصفاء. ولم يكتف الشاعر باستعارة اللون الأبيض للمساجد فحسب؛ ولكنه جعله يتمدد في تشبيهين؛ حيث شبه الشهيد بالقلب الناصع، وشبه القلب الناصع بالزنابق البرية؛ فكسا بذلك المشهد بكامله باللون الأبيض.

وفي بيت من قصيدة بعنوان (مرج الزهور) يستعير بارود اللون الأبيض للقلوب فيقول:

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٦٠.

وجريمة الإبعاد تحـــــــ  
 صوراً على جُدر القلــــو  
 وفر في تتابعها المثير  
 ب البيض دائمة الحضور<sup>(١)</sup>

واستعارة اللون الأبيض للقلب بدلالة النقاء والصفاء والطيبة أمر معتاد وراسخ في ذهن المتلقي، غير أننا نحسب أن الشاعر إنما جعل القلوب بيضاء لتكون خلقية محفورة فيها صور جريمة الإبعاد، ليصنع اللون الأبيض تضاداً لونياً يصعب معه أن تنطمس الصور، أو تبهت ألوانها، فتتلاشى معالمها، ولذا فهي دائمة الحضور. وهكذا فإننا نلاحظ أن الشاعر لا يستخدم الاستعارة منفصلة عن نسيج البيت، ولا نسيج القصيدة، وإنما مندغمةً فيه اندغاماً.

واستعار بارود اللون الأحمر (لون الدم) للدروب في قصيدة الدوامة، حيث قال:

هذه أُمَّتَكَ الكُبْرَى قِفَارٌ وعواصِفُ

هل تَأَمَّلْتَ الدُّرُوبَ الحَمْرَ والقَتْلَى الغَطَارْفُ؟<sup>(٢)</sup>

وبؤرة الاستعارة في البيت في تركيب (الدروب الحمر)؛ إذ وصف بارود الدرب بالحمرة لوناً في استعارة تشخيصية. وهو - كعادته في تعزيز دلالة الاستعارة بما حولها من معان - يورد كلمة (القتلى) حتى يجعل المشهد كله يسيل دماً أمام ناظري مخاطبه الذي استفهمه في أول البيت عن تأمل المشهد، (هل تأملت).

واستعار بارود اللون الأحمر لنحور الشهداء وسرابيلهم في قصيدة بعنوان (الطيور الخضراء)، حيث قال:

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٢١٤.

(٢) السابق، ص ٧٨.

بأبي سَفْرُ مَضَوْا والمنايا      رُفْقَةً والدَّرْبُ شوكٌ وِجْمَرُ  
عشقوه وهو منهم خَضِيبٌ      والنحورُ والسراييلُ حُمْرُ<sup>(١)</sup>

يصف بارود في البيتين رحلة الشهداء في درب الشهادة يرافقهم الموت (والمنايا رفقة)، ويشبهه درب في قسوة السير فيه بالشوك والجمر، وأنه قد تخضب بدمائهم، غير أنهم على الرغم من أهوال الدرب هذه، فقد عشقوه. وأما بؤرة الاستعارة التشخيصية في البيت؛ فهي قوله (النحور والسراييل حمر). والحمرة بطبيعة الحال من الدم الذي سال من النحور التي هي موضع الضرب، وخضب السراييل فغير لونها، بل خضب الأرض تحتهم في الدرب الذي يسرون عليه. وكان لا بد لنا من تفصيل شرح البيتين على هذا النحو؛ لأن الاستعارة فيهما جزء من هذه الصورة الكلية، لا تظهر قيمتها الفنية في بيانها مفردة معزولة عن مجمل المشهد.

ومن الألوان التي استعارها بارود اللون الأخضر لوصف الشهداء في الجنة، ولا شك أن بارود نظر فيه إلى حديث المصطفى عليه الصلاة والسلام، لما سئل عن الشهداء في قول الله عز وجل: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ آل عمران ١٦٩ فقال: [أرواحهم في جوف طير خضر- لها قناديل معلقة بالعرش تسرح من الجنة حيث شاءت ثم تأوي إلى تلك القناديل] (صحيح مسلم - كتاب الإمارة، الحديث رقم: ١٨٨٧). ومن ذلك قوله في قصيدة بعنوان (خمسون عاماً):

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١١٦.

فِدَى لِعَيْنِكَ رَبِّيُونَ مَا وَهَنُوا      تَجَدِّدِينَ بِهِمْ أَيَّامِكِ الْأَوْلَا  
خُضْرُ الطَّيُورِ هُمُ الْعُلْيَا مَنَازِلُهُمْ      كُلُّ يَغْرَدٌ فِي قَنَدِيلِهِ جَزَالًا<sup>(١)</sup>

ولعل وصف الشهداء باللون الأخضر ناتج عن حياة الشهداء رغم موتهم في حسابان الناس؛ فاللون الأخضر دلالة الحياة بحسب ما هو مستقر في ذهن المتلقي. ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ آل عمران - ١٦٩. وأما كون أرواحهم في جوف طير فدلالته السمو والرفعة والتحليق في الأعالي. ويقول بارود في بيت آخر من قصيدة بعنوان ( سعيد ):

وَبَخَّ بَخَّ خُضْرَ الطُّيُورِ      رِمْنِ الْأَوَاخِرِ وَالْأَوَائِلِ<sup>(٢)</sup>

وفي قصيدة بعنوان (الطيور الخضراء):

مَا تَسَاوَى صَارِخٌ فِي جَحِيمٍ      وَطَيُورٌ فِي الْقَنَادِيلِ خُضْرُ<sup>(٣)</sup>

وفي قصيدة بعنوان (مرج الزهور):

مَنْ لِقَنَادِيلِ الْحَسَا      نِ سَوَاكِ يَا خُضْرَ الطَّيُورِ؟<sup>(٤)</sup>

وفي قصيدة بعنوان (سعيد):

أَهْلُ الْقَنَادِيلِ الطُّيُورِ      رُ الْخُضْرُ قَدْ هَاجُوا الْحَنِينَا<sup>(٥)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٢١٩ .

(٢) السابق ، ص ٣١٤ .

(٣) السابق ، ص ١١٧ .

(٤) السابق ، ص ٢١٢ .

(٥) السابق ، ص ٣١٧ .

وفي قصيدة بعنوان ( رسالة ):

وأغتدي مُغرِّداً في الخلد طيراً أخضراً<sup>(١)</sup>

وقد سبق أن جمع الكوفي كل هذه الأبيات في دراسته: (من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود) بوصفها متناصّة جميعها مع الحديث الشريف السالف ذكره، في جملة ما ذكر من شواهد ظاهرة التناصّ عند الشاعر بارود.

أما اللون الأصفر فقد استعاره بارود بدلالة اصفرار الأجسام المريضة تشبيهاً للفلسطينيين المشرّدين والمهجّرين، وهم في حالة القهر واستشعار الضعف والعجز والمرض والعلل والمهانة، وذلك في قوله في قصيدة بعنوان (مكة):

وينام الرصيف والسّحنُ الصفراء تأوي إلى بقايا حصير  
وتموت الحياة في كلّ شيء حول قلب المدينة المخمور<sup>(٢)</sup>

### الكناية:

عرّف البلاغيون العرب القدامى الكناية تعريفات مختلفة، ومن بين أولئك الجرجاني، الذي عدّ النقاد المعاصرون تعريفه من أفضل التعريفات، إن لم يكن أفضلها، وأجمعها. "وكان عبد القاهر ذا فضل كبير على مسائل البيان العربي، ومنها الكناية؛ لكونه يعتبر أهم بلاغي على الإطلاق يصوغ مفهوماً للكناية، ووضع لها الأقسام وبيّن فائدة التعبير بها؛ حيث ظلت جهوده يقتدي بها الباحثون منذ القديم إلى يومنا هذا".<sup>(٣)</sup> ويقول تعريف الجرجاني "الكناية أن يريد المتكلم إثبات معنى من

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص: ٣٢٢.

(٢) السابق، ص: ٩٠.

(٣) عبد الدايم، النسق الثقافي في الكناية، ٢٠١٠م، ص: ٣٣.



المعاني فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة، ولكن يجيء إلى معنى هو تاليه، وردفه في الوجود، فيومئ به إليه، ويجعله دليلاً عليه".<sup>(١)</sup>

---

(١) الجرجاني، دلائل الإعجاز، ص: ٦٦.

والكناية أسلوبٌ ذكيٌّ من أساليب التعبير عن المراد غير مباشرة، وهي من أبداع وأجمل فنون الأدب، ولا يستطيع تصيّد الجميل النادر منها، ووضعه في الموضوع الملائم لمقتضى الحال إلاّ أذكىاء البلغاء وفطنائهم، وممارسو التعبير عمّا يريدون التعبير عنه بظُرُقٍ جميلة بديعة غير مباشرة، إنّ الذكيّ اللَّمَّاح إذا أراد أن يتحدّث عن شيءٍ ما، صفةً كان، أو موصوفاً، أو نسبةً حكميّة، جالَ ذهنُهُ لِيَدُلَّ على ما يُريد التعبير عنه بطريقة غير مباشرة، وطافَ في محيط ذلك الشيء لينتقي ممّا يلاحظ ما يُدلُّ به عليه، فَيُبْعِدُ حيناً، وَيَقْرُبُ حيناً، ويتوسّطُ حيناً، آخر، ويستبَعِدُ ما لا يراه حسناً جميلاً، ومّا لا يرى دلالتَهُ مناسبةً لمقتضى الحال".<sup>(١)</sup>

ويقول الثعالبي في مثل هذا عن الكناية الخفية: " ما لا يفهم منها المقصود إلا مع شيء من التأمل والتفكير لخفاء اللزوم بين المكنى عنه والمكنى به".<sup>(٢)</sup>

### الكناية في شعر بارود:

تمرّس عبد الرحمن بارود خلال رحلته مع كتابة الشعر على فنون البيان والبديع، فأجاد فيما حفظه ووعاه من أنماط هذه الفنون في عصورها السالفة، واستطاع أن يبتدع فيها صوراً بالغة الروعة، بما حصّله من مستجدّ المعارف، ومختلف الثقافات، وما حصل له من نضوج الموهبة، واكتمال الأدوات. وكانت الكناية بين هذه الفنون؛ حيث عني الشاعر باستخدامها بمهارة لتعميق الدلالة وإبهار المتلقي بالمعاني المدهشة. وسندرس الكناية عند بارود من زاوية أغراضها، وانتسابها إلى ثقافته، وإسهامها في تعميق الدلالات التي توحّاها خدمة للقضية الفلسطينية من خلال

(١) الميداني، عبد الرحمن حسن حبنكة. البلاغة العربية: أسسها وعلومها وفنونها، ص ١٤٢، ١٤١.

(٢) الثعالبي، أبو منصور عبد الملك بن محمد، الكناية والتعريض - تحقيق فريد عائشة حسين، ص: ٢٦.

شعره؛ والكناية من الفنون التي لم يغيّر فيها التنظير الجديد في فنون البلاغة شيئاً كثيراً.

### أثر حالة الحزن في كنايات الشاعر:

يقول بارود في قصيدة بعنوان (شموس الإيمان):

واصطحبنا الضياع في هذه الدنـ يا ولما نضع عصا الاغتراب<sup>(١)</sup>

الكناية في هذا البيت في قوله (نضع عصا الاغتراب)، وواضح أن بارود نظر فيها إلى الكناية العربية القديمة الشهيرة (وضع عصا الترحال)، واستبدل بكلمة (الترحال) كلمة (الاغتراب). ولا نحسب أن بارود أراد أن يستخدم الكناية المعروفة، فلما واجهته القافية اضطر لهذا الاستبدال، وإنما نحسبه يريد الكناية هكذا، وبهذه الكلمة لما لها من دلالة أعمق من كلمة الترحال على ما يريده بارود من إظهار ضيقه بحالة التشرد؛ إذ إن العربة ضعف، والغريب مستضعف، وكأنه يريد أن يقول: لما نتوقف عن التشرد والتهيه في موانئ الدنيا ومطاراتها، ولما ننتصر، أو نُحلُّ قضيتنا فنعود إلى وطننا.

وفي بيت آخر من القصيدة نفسها، يقول بارود:

انهضي- لن يُبدّل النَّيرُ بالنَّيِّـ رِ ولن ترضخي لشرع الغاب<sup>(٢)</sup>

والكناية في قوله (النير)؛ وهو الخشبة التي توضع فوق عنق ثور المحراث، كناية عن حالة السُخرية والإذلال التي يعيشها الفلسطيني، وفي قوله (شرع الغاب) كناية عن الظلم؛ إذ إن شرع الغاب يقوم على القوة لا القانون والإنصاف؛ إذ تفترس

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٩٥ .

(٢) السابق، ص ٩٧ .

الحيوانات القوية الحيوانات الضعيفة. والكناية الثانية هذه كناية مشهورة دارجة الاستخدام في اللغة المعاصرة، غير أن استخدامها في قلب صورة موائمة لدلالاتها يعصمها من ابتذال جريانها على السنة العامة. وذلك لقرنها بالكناية في الشطر الأول من البيت (النير).

وفي بيت ثالث من القصيدة نفسها يقول بارود:

ومحَالٌ أن يصبحَ الدُمُّ ماءً      ويفرَّ الجاني بدون عقابٍ<sup>(١)</sup>

والكناية في قوله (يصبح الدم ماء) كناية عن ضياع الحق، واتبعها بارود بما يشبه الشرح في قوله (يفر الجاني بدون عقاب). ونحسب أن بارود لم يكن موفقاً في هذا البيت توفيقه في البيتين السابقين؛ حيث لم يفعل في الشطر الثاني من البيت غير أن كرّر الدلالة المفهومة من الكناية في الشطر الأول، وعلى قدرها تماماً بلا زيادة ولا نقصان. ولما كانت الكناية (يصبح الدم ماء) من الكنايات المبتذلة بكثرة الاستعمال عند العامة، فقد كان ينبغي لها استعمالاً مبدعاً يخرجها من دائرة الابتذال هذا إلى دائرة الإدهاش؛ حتى تقوى على إمتاع المتلقي.

ويكفي بارود عن فلسطين في بيت من قصيدة بعنوان (شموس الإيمان) ببلاد الأحران:

ذي بلادُ الأحرانِ قد سَقَّتِ الأدُّ      معُ أرجاءها على الأحقابِ<sup>(٢)</sup>

وقد نظر بارود في هذه الكناية إلى فلسطين من زاوية الظلم الذي وقع على أهلها، والحزن الذي اعتراهم، ويتجدد يوماً بعد يوم في مجازر وحشية، وممارسات إرهابية،

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٩٧ .

(٢) السابق ، ص ٩٥ .

جعلت بلادهم حقيقة بأن توصف ببلاد الأحزان. ولم ينسَ بارود أن يعزز هذا المعنى في بقية البيت، فجاء بقوله: (الأدمع) تأكيداً لحالة الحزن، وبقوله: (على الأحقاب) تأكيداً لاستمراره وديمومته.

### كنايات الشاعر الإيمانية والروحانية:

ونريد بالكنايات الإيمانية والروحانية ما كنى عنه الشاعر من أمور عقديّة، وأماكن مقدسة، وشهداء، ومن ذلك تكنية الشاعر عن الله سبحانه وتعالى في قصيدة بعنوان (عام مضى) في قوله :

حَلَاكِ مَنْ يَتَحَلَّى بِاسْمِهِ الذَّهَبُ      وَأَطْيَبُ الطَّيْبِ فِيكَ الرُّسْلُ وَالكَتْبُ<sup>(١)</sup>  
والكتْبُ<sup>(١)</sup>

والكناية في قوله: (من يتحلى باسمه الذهب) يراد بها الله سبحانه وتعالى؛ أي أن الناس إذا كانوا يتحلون بالذهب، فإن حليتك أنت كسائك إياها الله الذي يتحلى باسمه الذهب نفسه. ولما كان بارود قد اختار لفلسطين في هذا الموضع صورة الفتاة، فحدثنا عن حليتها، راح يكمل لنا وصف طيبتها، الذي هو (الرسل والكتب)، فاكسب البيت بذلك اتساقاً وجمالاً، وترتيباً تنازلياً. ولعل الكناية هذه واحدة مما يكشف البنية الفنية المتناهية الجمال في تأليف بارود، كما يكشف قدرته على ابتداع الكنى مما لم يسبقه به الشعراء والكتاب.

وكنى بارود عن المسجد الحرام في قصيدة بعنوان (مكة) بعدد من الكنايات في الأبيات الأربعة الأولى:

أَيِّ هَذَا الْأَسْرَابِ فَوْقَ الْعَدِيرِ      حَوِّي فِي مَرَابِعِ الْبَلُورِ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٥٢.

ظَلَّلي مَعَبَدَ القرونِ وعودي      وخذني للقلوبِ بعضَ الثَّميرِ  
وانظري للثَّرى الظَّهورِ وقولي      بورِكَ الثُّورُ يا رِحابِ الثُّورِ  
عانقِها فذِي ديارِ النبييــــ      من عليها يرفُ مَجْدُ العُصورِ<sup>(١)</sup>

والكنايات في الأبيات الأربعة في قوله (مربع البلور - معبد القرون - رحاب النور - ديار النبيين)، ونلاحظ في الأبيات انشراح صدر لا نحسُه إلا قليلاً في نَفَس الديوان الذي يغلب عليه الحزن، وضيق الصدر بالتشرُّد والغربة، ومشاعر الخيبة في أبناء الوطن وإخوان العقيدة والعرق. وما ذلك إلا لأن الشاعر استشعر هنا - وهو يخاطب الحجيج - الطمأنينة، وهدوء النفس، وسكون الروح، واستذكر - من زاوية أخرى - قوة العقيدة وقدرتها على هزيمة الظلم والعدوان، وممارسات التسلط على خلائق الله، يوم اندفعت جحافل أهلها، وانساحت في ربوع الدنيا تحقُّ الحقَّ، وتزهق الباطل، فعاش بخياله مشهد تحرير فلسطين؛ فانتعشت روحه وفارقه اليأس القاتل الذي لوّن معظم شعره. ونلمس هذا الانشراح أيضاً إذا ما ذكر الشاعر الشهداء، وتحدّث عن منازلهم في الجنة، وغبطهم على ما خصَّهم الله به من فضل الشهادة، فهذا هو يقول في قصيدة بعنوان (خمسون عاماً):

خُضِرُ الطيورِ همُ العُليا منازلهم      كلُّ يغرِّدُ في قنديلهِ جَـذِلا  
يأبى لنا الهونَ من أمِّ القرى نسبٌ      تَبوُّ المسجدَ الأقصى - له نُزُلا<sup>(٢)</sup>

ففي البيتين يورد بارود كنايتين في قوله: (خضر الطيور) كناية عن الشهداء، وقوله: (أم القرى) كناية عن مكة المكرمة. والكنايتان يكمن سرّ جمالهما ابتداء في

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٨.

(٢) السابق، ص ٢١٩.

أنهما مأخوذتان من القرآن والحديث، في قوله تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ﴾ (الشورى ٧). ثم قوله صلى الله عليه وسلم: «أرواحهم في جوف طير خضر لها قناديل معلقة بالعرش تسرح من الجنة حيث شاءت ثم تأوي إلى تلك القناديل» (صحيح مسلم). أما الجمال الذي أضافه الشاعر لدلالة بيته فهو في دمج الكناية في بيئة الصورة التي حولها في قوله في البيت الأول (كل يغرد) وصفاً للطيور الخضر، وفي البيت الثاني في وصله أم القرى بالمسجد الأقصى.

وكتى بارود في غير موضع عن فلسطين كنايات تنم عن قدسية أرضها؛ فهي تارة (وطن الهدى)؛ كما في قصيدة (وطني):

وطن الهدى مئى إليك سلامٌ      يا من بشعبك حلّت الأسقام<sup>(١)</sup>

وتارة (بلاد القرآن)؛ كما في قوله في قصيدة بعنوان (شموس الإيمان):

يا بلادَ القرآنِ كم قوَّضَ اللهُ      عروشاً قامت على الاغتصاب<sup>(٢)</sup>

والكناياتان في البيتين جاءتا هكذا لما نظر الشاعر إلى فلسطين، وتاريخ الأنبياء فيها، وقدسية بعض مواضعها، وكأنه يتحسّر على ما آل إليه حالها تحت تدنيس اليهود.

### توظيف الموروث :

دراسة توظيف الموروث في الشعر عنصر أساسي من عناصر تقويم تجربة الشاعر، لما لهذا التوظيف من أثر واضح في إنتاج الإشارات والإيحاءات التي تعين المتلقي على استبطان دلالات القصيدة. ولا شك أن استيعاب الشعراء العرب المحدثين للتراث

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٦٧ .

(٢) السابق، ٩٧ .

بأشكاله المتنوعة، وتوظيفه في النص الشعري، قد أصبح ظاهرة شائعة وسمة بارزة من سمات الشعر العربي الحديث، فما من شاعر عربي معاصر إلا ولجأ إلى توظيف معطيات التراث في أعماله، بحيث أصبح يشكل نظاماً خاصاً في بنية الخطاب الشعري المعاصر، فاتكاء الشاعر على موروثه وارتباطه به يكسب عمله أصالة وتفرداً. وأصالة الشاعر وتفرده يزيدان بمقدار غنى التراث الذي يعتمد عليه ويربط أسبابه به".<sup>(١)</sup>

"ولفظة التوظيف مصطلح نقدي يدل على تقنيات استثمار التراث في الأعمال الشعرية بغية إمداده بالأبعاد التي تنقصه؛ أي بإثراء قلبه الذي جمده عنده بمعان معاصرة طيبة تقبل السفر إلى الماضي، كما تقبله إلى المستقبل، أو على العكس من ذلك: إغناء هذه الأعمال الشعرية بمواقف وشخصيات تراثية تشبع الحيوية بالشحنة الإيحائية والرمزية".<sup>(٢)</sup>

"والتراث عملية تراكم دائمة عبر الماضي، مروراً بالحاضر، وتجاوزاً إلى المستقبل، ولا يمكن أن يكون هنا قطع زمني في هذه العملية، فتجربة الإنسان في الماضي تصبح تجربة جديدة في الحاضر، وتستمر إلى المستقبل. ولهذا يكون علينا أن نستفيد من الإرث لتطوير الحاضر وتجديده والعمل من أجل المستقبل، من دون أن يطغى إرث الماضي على الحاضر، ولا يلغي الحاضر الماضي، ولا يقف الماضي في سبيل المستقبل".<sup>(٣)</sup>

(١) حمدان، عبد الرحيم حمدان، (٢٠١٠م)، استدعاء التراث الأدبي، مصدر إلكتروني.

(٢) المساوي، عبد السلام، (١٩٩٣م)، توظيف التراث في الشعر العربي الحديث، مجلة العربي: العدد ٤١٢ - ٣/١٩٩٣ - آداب.

(٣) بوهورور، حبيب، (٢٠١٣م). علاقة الشعر العربي بالتراث، جريدة المستقبل: العدد ٤٧١٥ - صفحة ٢٠.



## توظيف الموروث عند بارود:

عدّ كثير من النقاد استحضار الشخصيات التراثية من أهم المفاهيم والتقنيات المستخدمة في توظيف التراث. وتوظيف الشخصية يكون باستحضار صفاتها، أو أدوارها، أو أقوالها، ونحو ذلك. وقد استحضر- بارود عدداً وافراً من الشخصيات المختلفة والمتباينة في شعره، ووظفها في سياقات مختلفة عمّقت الدلالات التي كان بصددّها. وشملت الشخصيات التي استحضرها شخصيات من الملائكة والأنبياء والمرسلين، ومن الصحابة والتابعين، والشهداء في معارك المسلمين السالفة، وشهداء فلسطين ممن اغتالتهم يد الغدر الصهيونية، ومن استشهدوا في عمليات التفجير الاستشهادية. واستحضر الشاعر من جانب آخر شخصيات يهودية تراثية ومعاصرة، وغالباً من يكون غرضه منها بيان لؤم طبائع اليهود التي تمثلها هذه الشخصيات. واستحضر كذلك شخصيات من التراث العالمي ترمز إلى أمور محددة أراد الشاعر بيانها. وسندرس أبرز الجوانب التي استحضر فيها الشاعر شخصيات تراثية، ووظفها لخدمة مضامينه ودلالاته، ونريد بها ما ارتبط من هذا الاستحضار برؤيته الإسلامية؛ بوصفها المشكاة التي يخرج منها النور الذي يضيء كل شعره بالأفكار والرؤى والإيحاءات.

والعلّ ظاهرة استحضار الشخصيات التراثية أن تكون أبرز الظواهر الفنية في شعر بارود؛ فقد جاءت بعض قصائده أشبه بلوحة سيفسائية من الرموز والشخصيات التراثية؛ سواء من التاريخ الموعّل في القدم أو من التاريخ الحديث؛ حيث نجده يوظف هذه الشخصيات في سياقات متعددة، وذلك في إطار التجربة

= مصدر إلكتروني.

الخاصة التي يحاول الإبانة عنها".<sup>(١)</sup>

### استحضار شخصيات الرسل والأنبياء:

استحضر بارود شخصيات الرسل والأنبياء في غير موضع؛ فقد استحضرها وهو يثني على الله تعالى في معرض الدعاء في قصيدة (جدّ الرحيل)؛ إذ يقول:

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| فامنن فأمرك أنت واحدة      | لمح البروق وخطرة الهدب                |
| نجيت نوحاً إذ يلاطمها      | مات الجبال الموج أو يرني              |
| ورنا الخليل إليك فانكسرت   | عنه الجحيم توج في الخشب               |
| وأجرت أيوباً تقاذفه الـ    | غمرات من خطب إلى خطب                  |
| وبني يعقوب أجرت وقد        | ألقي به الملقون في الجب               |
| وبك اتقى ذو النون محنته    | وابن البتول نجا من الصلب              |
| وشقت كالظودين من لجج       | عن درب موسى المشمس الصلب              |
| جدر مهولات هوين على        | طاغوت مصر- وجيشه اللجب                |
| أحببت كيدا ظل يحكمه الـ    | حجج الطوال ومات كالكلب                |
| ومضى- الأمين ولا يكاد يرا  | ه الدهر مضطجعاً على الجنب             |
| حم وأرجاء تدور وأهـ        | وواء تمور عتيئة الحرب                 |
| يلقى وحوش الجاهلية في الشـ | قلين فوق جهالة العرب                  |
| فنصرت نصرأ لم يمر بأح      | لام الحياة وأسطر الكتب <sup>(٢)</sup> |

يستحضر بارود في الأبيات السابقة أسماء الرسل والأنبياء وشيئاً من سيرهم، ولا

(١) الكوفي، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، ص: ٨٩

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٠٦، ١٠٧.

سَيِّما بعض مواقف الشدة التي لجؤوا فيها إلى الله فأجارهم، في هذا المقام (مقام الدعاء) الذي من مندوباته الثناء على الله سبحانه وتعالى، وتمجيده بين يدي الدعاء؛ إذ إنه أُرْجى للاستجابة. والشاعر - وهو في محنة التشريد واستلاب الوطن - يستخدم سلاح الدعاء في معركته لاسترداد الأرض السليبية، وهذا ما وظف فيه الشاعر شخصيات الرسل والأنبياء الذين عاش عدد منهم في أرض فلسطين. وهكذا فإن بارود يصل الماضي بالحاضر، ويذكر بأن المعركة بين الحق والباطل ممتدة منذ بدء الخليقة إلى أن يرث الله الأرض ومن عليها. على أن القدر الوافر من معرفة الشاعر بسير الأنبياء والرسل مكَّنه من توظيفها توظيفاً فعّالاً في دلالة جزئية، اندغمت في نسيج قصيدته، فعمّقت الدلالات النهائية لمجمل القصيدة.

ويستحضر بارود شخصيات الأنبياء في قصيدة بعنوان (عام مضى-)، وهو يذكر تاريخ الأنبياء الذين عاشوا في فلسطين، وينازع فيهم اليهود الذين يعتبرونهم أنبياءهم، ويذكر شيئاً من صفاتهم التي لا تشبهها صفات اليهود. يقول بارود:

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| هذي فلسطين يا من ليس يعرفها        | كأن أحجارها القدسيّة الشُّهُبُ     |
| هنا شمسٌ وأقمارٌ هنا قَمَمٌ        | بيضاءُ تسطعُ لم تعلقُ بها الرِّيبُ |
| أطابَ طيبةَ خِلٍّ لا نظيرَ له      | وفي الخليل خليلٌ دونه الرُّتَبُ    |
| إسحاق يعقوبُ داودُ المضيء سُلَيْبُ | مانُ الحكيمُ وهل مثلُ الخليل أبُ؟  |
| هذا العظيم شُعيبٌ شيخنا وهنا       | موسى الكليمُ له الألواح تُنتخبُ    |
| ومريم ابنة عمرانَ التي شُرُفت      | بها الدُّنى وعليها اسَّاقطُ الرطبُ |
| هنا ترعرع يحيى وابنُ خالته         | عيسى - ومن زكريّا العلم والأدبُ    |
| صلّى الإله عليهم حيثما ذُكروا      | وحيثما قَطرتُ في العالم السُّحبُ   |
| الصادقونَ وحزبُ الصادقين همو       | ألدُّ أعداءَ مَنْ خانوا ومن كذبوا  |

آبَاؤُنَا نَحْنُ لَا آبَاءُ شِرْذِمَةٍ      حَلَّتْ بِهَا لَعْنَاتُ اللَّهِ وَالْغَضَبُ  
 الثُّورُ لِلنُّورِ وَالْمَشْكَاءُ وَاحِدَةٌ      وَالْكَفْرُ لِلْكَفْرِ وَالْأَنْسَابُ تَنْسَحُبُ  
 خَلَّ النَّبِيِّينَ يَا صَهْيُونَ لَسْتُ لَهُمْ      وَاتَّبَعُ قَطِيعَ كَلَابٍ هَدَّهَا الْكَلْبُ<sup>(١)</sup>

لعل الدلالة والهدف المبتغى من استحضار أسماء الأنبياء لدى الشاعر في الأبيات السابقة، بيان أسماء الأنبياء الذين يدعي اليهود انتماءهم إليهم، ويتذرعون بذلك للاستيلاء على المسجد الأقصى، وكامل أرض فلسطين، بل كامل الأرض ما بين الفرات والنيل. ولكي ينازعهم الشاعر على الأرض ويثبت ملكيتها له، نفى عنهم الانتماء لهؤلاء الأنبياء، بل قال إنهم ألد أعداء اليهود الذين كذبوا عليهم وخانوهم، ولم يكتف الشاعر بنفي صلة اليهود بهؤلاء الأنبياء، وإنما نسبهم إلى المسلمين في قوله: (آبَاؤُنَا نَحْنُ)، وأورد بعض الحجج على أن اليهود لا ينتسبون إلى هؤلاء الأنبياء، مثل كفرهم وقبيح أفعالهم التي نالوا عليها لعنة الله وغضبه.

ويستحضر بارود في قصيدة القدس شخصيات الرسل والأنبياء دون ذكر أسمائهم، وقد اصطفوا للصلاة في المسجد الأقصى خلف إمام المرسلين عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم في مسراه إليه.

جَيْشُ النَّبِيِّينَ هُنَا      فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى - احْتَشَدُ  
 لَمْ يُرَقَطْ مِثْلُهُ      مِنْ أَزَلٍ إِلَى أَبَدٍ  
 مَجْرَّةٌ إِنْسِيَّةٌ      مَا لِشُمُوسِهَا عَدَدُ  
 مِنْ كُلِّ قَبْلٍ أَقْبَلُوا      فَلَمْ يَغِبْ مِنْهُمْ أَحَدُ  
 يُرْحَبُونَ بِالْأَمِيِّينَ      رِ الْقَائِدِ الَّذِي وَقَدُ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٥٣.

وَحَلَفَكَ اضْطَقُوا بِلَا      ضَغِينَةٍ وَلَا حَسَدُ  
تَحْتَ لَوَائِكَ الْأَشْمَمِ      وَالِدُ وَمَا وَلَدُ  
أَمْدُ يَمِينِكَ اسْتَلِمَ      وَدَيْعَةَ الْفَرْدِ الصَّمَدُ  
الْقُدْسُ عَقْرُ دَارِكُمْ      كَالرَّوْحِ تَعْمُرُ الْجَسَدُ<sup>(١)</sup>

يستحضر بارود شخصيات النبيين في الأبيات السابقة من قصة الإسراء والمعراج، ويوظفها للدلالة على قدسية القدس. وإن كان الشاعر قد استحضر شخصياتهم فيما ذكرنا سابقاً لتوظيف ما مر بهم من المحن، والتفريح الإلهي استجابة لدعواتهم؛ فهو هنا يستحضرها لتوظيف قبولهم إمامة المصطفي، وإمارته، وقيادته إياهم، عليه الصلاة والسلام (الأمير القائد الذي وفد)؛ ليصل من بعد كل ذلك إلى تسليم القدس للرسول عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم، وديعة من الله سبحانه وتعالى (امدد يمينك استلم وديعة الفرد الصمد).

### استحضر شخصية الرسول القائد الحربي وشخصيات قادة الفتح الإسلامي:

استحضر بارود شخصية الرسول صلى الله عليه وسلم، بعدد وافر من أوصافه ومواقفه وأحاديثه، بحسب ما يرمي إليه في كل قصيدة، أو جزء من قصيدة من دلالات، وما تثيره القصيدة من إشارات وإيحاءات. وقد جعل وصفه قائداً حربياً واحداً من أكثر أوصافه استحضاراً في شعره؛ إذ يكثر ذلك عند تحريضه أبناء شعبه - أو عموم المسلمين - على الجهاد، فيذكر صوراً من معارك تراثية خاضها المصطفي عليه الصلاة والسلام قائداً لجنوده من الصحابة. يقول في قصيدة بعنوان (مكة):

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٣٠١.

وَزُحُوفُ الْإِسْلَامِ تَصْفَعُ وَجَهَ      الظُّلْمِ وَالْخَيْلُ دَامِيَاتُ الصُّدُورِ  
وَإِذَا بِالرَّسُولِ يَكْتَسُحُ الْمَوِ      تَ صَغِيرًا بِاسْمِ الْعَزِيزِ الْقَدِيرِ<sup>(١)</sup>

والبيتان يميلان يميلان صورة معركة تنتمي إلى تراث المعارك الإسلامية، وشخصية الرسول صلى الله عليه وسلم مستحضرة في قلب الصورة بصفة القائد الشجاع الذي يستصغر الموت طالما أنه باسم الله سبحانه وتعالى، وفي سبيله. والدلالة الخفية - فيما نأول - الدعوة إلى الاقتداء والتأسي.

واستحضر بارود شخصيات الصحابة \_ رضوان الله عليهم - بوصفهم قادة حربيين ومجاهدين، وبدأ الشاعر ذلك منذ وقت مبكر، كما تشير إلى ذلك قصيدة بلا عنوان في مرحلة الخمسينيات؛ حيث يقول:

بها قد قاتل الفاروق حقاً      وخالد في الوغى بطل جليل  
وعمر و كان رأس الجيش فيها      وفي الشدات داهية نبيلاً  
وخالد المظفر أي ليث      ينازله يكون له قتيلاً<sup>(٢)</sup>

ولم نرد من إيراد هذا الشعر الضعيف غير الإشارة إلى البداية المبكرة لاستحضار شخصيات صحابة رسول الله \_ صلى الله عليه وسلم \_ بوصفهم قادة حربيين، ولكن الشعر في نفسه لا يعين على إبراز دلالات مبتدعة في التوظيف. غير أن بارود في مراحل شعره الأخرى استطاع أن يجعل من هذا التوظيف عنصراً من عناصر إذكاء الروح الثورية، وتحبيب الجهاد. يقول بارود في قصيدة بعنوان (فلسطين):

أيها الأعور الصغير رويداً      (بابُ لُدٍّ) ميعادنا للجلاد

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٨٩.

(٢) السابق، ص ٥١.

قائدي فارس البراق وإخوا      في المثني وطارق بن زياد  
قد أضاء القرآن قلبي فحلّق      ست وراء الأزمان والأبعاد<sup>(١)</sup>

ذكر بارود في أول البيت (فارس البراق) كناية عن الرسول، صلى الله عليه وسلم، ثم ذكر قائدين من قواد معارك المسلمين، هما المثني بن حارثة وطارق بن زياد. وبؤرة التوظيف في قوله: (إخواني)؛ أي أي امتداد لهما، ولاسيما في صفتها المستحضرة هنا؛ وهي صفة المجاهدين. ولعل في قول بارود: (وراء الأزمان والأبعاد)، تصريح بأنه سعى إلى استحضار هذه الشخصيات - بأبعادها الموظفة هنا - من التراث البعيد زماناً ومكاناً (الأزمان والأبعاد)؛ لتعميق دلالة أبياته حتى تقوى على فعل التحريض.

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (يا تائهون على الدروب):

جُنَّ اليهودُ وقد رأوا عُمراً      قد عاد حَرَبْتُهُ بِيَمْنَاهُ<sup>(٢)</sup>

وشخصية عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - فاتح القدس تثير الرعب في نفوس اليهود، وهو هنا رمز للمجاهد الفلسطيني الجسور، والاستحضار بغرض إسباغ صفة الجسارة عليه.

وفي قصيدة بعنوان (ضياء الروح) يقول بارود:

لقد ولدت لنا الأنفالُ أسداً      لنظفَرَ بالبطولةِ من صابانا  
أبو جهل بشبلينا قتيلاً      فأَيُّ هديةٍ قد أهديانا!  
وأمرنا أسامةً بعد زيدٍ      وفي الجيش العظيم خليفانا

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١٣١.

(٢) السابق، ص ١٤١.

وبابن القاسم الثقفي مدّت  
وحيّ بني الجموح فتو عمرو  
ومصعبُ العظيمُ فتى عميرٍ  
وحدّث عن تماضرَ عن سليمٍ  
لنا السنْدُ المحرّرةُ الجرانا  
بوارقنا إذا خطبُ عرانا  
وحارثةٌ لروضته دعانا  
فحادي القادسيّة قد حدانا  
تقلّدتِ البطولةَ يومَ جادثٍ  
بأربعةٍ بهم شدنا علانا<sup>(١)</sup>

ولا تختلف هذه الأبيات عن سابقتها من حيث غرض الاستحضار، والدلالات المتوخاة من توظيفها.

### توظيف مفاهيم من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف:

القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف كانا من بين ما حفظ منه بارود قدراً كبيراً، - ولا ندري إذا ما كان قد حفظ القرآن كله أم لا - وتمثّلها سلوكاً ومنهجاً، ومصدرين للتفكير وانطلاق الرؤى والمواقف في شتى مناحي الأنشطة الحياتية، ومقياساً لقيم الخطأ والصواب والحق والباطل؛ ولذا فإن قارئ الديوان يلمس أثراً واضحاً لهما في رؤى بارود وأفكاره. ونحسب أن دراستنا لهذا الأثر في شعر بارود تحت هذا العنوان أوفق من أن ندرسه تحت عنوان يتضمن كلمة التناص؛ فمن شأن ذلك أن يفتح لنا باباً أوسع لتتبع توظيف مفاهيم قرآنية وسنية، أكثر من الاقتصار على حصر النصوص المباشرة، وفي شعر بارود قدر يصعب عدّه تناصاً، ولكننا نلمح فيه أن الشاعر حين قاله نظر فيه إلى نص من القرآن أو الحديث.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ١٩١، ١٩٢.



يقول الشاعر في قصيدة بعنوان (الدوامة) :

بَدَدْتْنَا الرِّيحُ فِي الهَوَّةِ مِليونَ ذراعٍ<sup>(١)</sup>

نحسب أن بارود حين قال هذا البيت نظر فيه إلى الآية الكريمة: ﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ﴾ (الحج ٣١). ولعلنا نلمح هنا أن بارود لم يعمد إلى كلمات الآية ليضمّن البيت كما هي تماماً، وإنما أعمل فيها من كلماته ما عزل الصورة القرآنية عن مقصدها، ووظفها في إطار صورة أخرى يريدها الشاعر، وهذا أسلوب يجيده الشاعر، أعانه عليه معرفة واسعة بالقرآن والسنة، وصورهما ومفاهيمهما من زاوية، ومطواعة اللغة في يده من زاوية أخرى.

وفي بيت من قصيدة بعنوان (مكة) يقول بارود:

إِنَّهُ أَحْمَدُ الَّذِي مَلَأَ الدُّنَى — يا وكان خُبْرُهُ مِنْ شَعِيرِ  
مِنْ هُنَا يُخْرِجُ الْعَمَالِقَةَ الْأَبْرَا — رُ مِنْ ذَلِكَ الْكِتَابِ الْمُنِيرِ<sup>(٢)</sup>

ولا بد أن بارود أخذ عبارة (الكتاب المنير) من قوله تعالى: ﴿فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ﴾ (آل عمران - ١٨٤)، غير أن بارود أخذ الكلمة وجعلها كناية عن الرسول صلى الله عليه وسلم الذي يخرج من مدرسته العمالقة الأبرار من الصحابة، ومن الأتقياء والشهداء من المسلمين على مر العصور. وهكذا فإن بارود يوظف المعاني والمفاهيم القرآنية والسنية في دلالات مبتدعة.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٧٩.

(٢) السابق، ص ٩١.

ويقول بارود في قصيدة بعنوان (السهام):

رُبَّ أَلْفٍ مِنَ الرَّجَالِ بُظْفِرٍ      من شهيدٍ تخَطَّفَتْهُ الطُّيُورُ  
يَحْكُمُ اللَّهُ بَيْنَنَا كُلَّ هَذَا      كَوْنُ عَبْدٍ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ<sup>(١)</sup>

أخذ بارود قوله: (يحكم الله بيننا) من قوله تعالى: ﴿وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ﴾ (الأعراف - ٨٧).

وفي قصيدة بعنوان (غريب الديار) بيت يقول:

لَكَ اللَّهُ يَا أَقْصَى - تَقَنَّنْتَ بَاكِياً      وَكُلُّ صِنَادِيدِ الرَّجَالِ أَسِيرٌ  
بَكَيْتَ وَأَيْدِي الْجَاهِلِيَّاتِ تَلْتَقِي      عَلَيْكَ وَعِجْلُ السَّامِرِيِّ يُخَوِّرُ<sup>(٢)</sup>

وفي قول عبد الرحمن بارود (وعجل السامري يخور) نظر إلى قول الله عز وجل: ﴿قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا أَوْزَارًا مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ﴾ (٨٧) فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلاً جَسَدًا لَهُ خُورًا فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِي (٨٨)﴾ (طه). واستدعى بارود هذا المشهد ليرمز به إلى طبع بني إسرائيل في المكر والخديعة حتى مع نبييهم موسى وهارون؛ عندما أمرهم هارون بأن يلقوا الحلي الذي كانوا قد استعاروه من قبط مصر في حفرة فيها نار؛ حتى ينصهر ويصير كتلة واحدة ينتظرون بها - موسى عليه السلام - ليرى فيها ما يشاء. ثم جاء السامري وألقى عليه تلك القبضة التي أخذها من أثر الرسول، وطلب من هارون أن يدعو الله له ليستجيب ما يدعو به هو، وهو يخفي في نفسه أمراً لم يطلع عليه هارون

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ١١٥

(٢) السابق، ص ١٢١.

عليه السلام، فدعا له هارون، ثم دعا السامري الله أن يجعل هذا الحلي عجلان فاستجاب الله دعائه بسابق دعاء نبي الله هارون، وكان عجلًا له خوار، استدراجًا من الله لهم ومحنة واختبارًا.<sup>(١)</sup>

وفي قصيدة بعنوان (خمسون عاماً):

فإن تطاولتِ الأسفارُ يا ولدي      كن ثاني اثنين بالرحمن كي تصلا<sup>(٢)</sup>

تصلا<sup>(٢)</sup>

وفي البيت نظرٌ إلى قول الله سبحانه وتعالى: ﴿إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِي اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ (التوبة - ٤٠).

وفي قصيدة بعنوان (سعيد) يقول بارود:

خذُ أيها الخنزيرِ واصِلَ النارِ أسفلَ سافلينَا

خذ وانقلعْ وعليك لعنةُ ربنا واللاعنينَا<sup>(٣)</sup>

وفي البيت الأول نظرٌ إلى الآية الكريمة: ﴿ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ﴾ (التين ٥)، أما البيت الثاني فالنظر فيه إلى الآية الكريمة: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ﴾ (البقرة ٥٩).

(١) انظر ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، ص ١٥٤.

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٢١٩.

(٣) السابق، ص ٣١٧.

أما توظيف الحديث النبوي الشريف؛ فكان أوضحه في استخدام عبارة (الطيور الخضر) وصفاً للشهداء، كما أوردنا سابقاً في حديثنا عن الاستعارات اللّونية عند بارود. والحديث هو: [أرواحهم في جوف طير خضر لها قناديل معلقة بالعرش تسرح من الجنة حيث شاءت ثم تأوي إلى تلك القناديل] (صحيح مسلم – كتاب الإمارة، الحديث رقم: ١٨٨٧). ويقول الكوفجي في دراسته عن ظواهر التشكيل الفني في شعر بارود: "ولعل هذا الحديث أن يكون من أكثر الأحاديث النبوية حضوراً في شعر بارود، إذ نطالع صور التناصّ المختلفة معه في عدد غير قليل من القصائد".<sup>(١)</sup>

ونحسب أن هذا الاستحضار المتكرر لوصف الرسول صلى الله عليه وسلم لأرواح الشهداء، يفصح عن حب بارود العميق للشهادة، وغبطته الشهداء على ما خصّهم به الله من عظيم الفضل .

(١) الكوفجي، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، ص: ١٠٠.

## المبحث الرابع

### البنية الإيقاعية

عدّ أساتذة نظرية الأدب، ومنظروها الموسيقى من أخصّ خصائص الشعر، وواحدة من أهم ميزاته التي يعلو بها مع الصورة الشعرية على سائر ألوان الفنون اللغوية؛ ذلك أنها تكسبه خاصية الإمتاع، وإشاعة روح الطرب في نفس المتلقي. ويقول إبراهيم أنيس: "والكلام الموزون ذو النغم الموسيقي يثير فينا انتباهاً عجيباً وذلك لما فيه من توقع لمقاطع خاصة تنسجم مع ما نسمع من مقاطع لتتكون منها تلك السلسلة المتصلة الحلقات التي لا تنبؤ إحدى حلقاتها عن مقاييس الأخرى".<sup>(١)</sup>

الأخرى".<sup>(١)</sup>

### الإيقاع الخارجي:

مصطلح الوزن مصطلح قديم في النقد العربي؛ غير أن تقسيمه إلى خارجي وداخلي تقسيم حديث استخدم في محاولات نقدية نهجت نهج النظريات النقدية الغربية. ولكن المصطلح تأكّد ووضح مفهومه واستقر استخدامه مع ظهور الشعر الحديث، من شعر التفعيلة، والشعر المنثور؛ بغرض بيان الفرق من زاوية الموسيقى بين الشعر الملتزم قواعد العروض في القصيدة العربية، والشعر الحديث القائم على وحدة التفعيلة، أو الشعر المنثور المتحلل تماماً من أي وحدات موسيقية تفعيلية. ويمكننا القول: إن الإيقاع هو: "الفاعلية التي تنقل إلى المتلقي ذي الحساسية المرهفة الشعور بوجود حركة داخلية ذات حيوية متنامية تمنح التتابع الحركي وحدة نغمية عميقة عن

(١) أنيس، إبراهيم، موسيقى الشعر، ١٩٥٢م، ص: ١١

طريق إضفاء خصائص معينة على عناصر الكتلة الحركية".<sup>(١)</sup>

ويُراد بالإيقاع الخارجي الجدلجة والدويّ الموسيقيّ للأوزان والقوافي التي يحدثها التناسق في توالي المقاطع، والتساوي الحركي بين شطري البيت في نسق البحور الخليلية. أما الإيقاع الداخلي فيُراد به الموسيقى الخافتة والهامسة، التي تحدث بسبب الأصوات اللغوية المكونة للكلمات، والتوازي التركيبي للجمل، والتقديم والتأخير النحوي، وانعكاسات الصور الشعرية، والبنية البلاغية التي تخرج الموسيقى فيها أحياناً عن الهمس إلى الجهر، كما في الجناس، ونحو ذلك من الأمور التي لم يدرسها النقاد من قبل في إطار الحديث عن الموسيقى الداخلية، وإنما درسوها بوصفها تطبيقات بلاغية.

### الإيقاع الخارجي عند بارود:

الشاعر عبد الرحمن بارود - بحكم تخصصه في علوم اللغة العربية التي من بينها علم العروض، وبحكم تفوقه الدراسي - ملك ناصية اللغة وعلومها؛ فصارت مطواعة لقلمه. وقد ذلك أفاده إفادة كبيرة فيما نحن بصده الآن من الحديث عن الإيقاع الخارجي في شعره. فإذا ما استثنينا مرحلة الخمسينيات، وحكّمنا على شعر بارود لم نكد نقع على هنات عروضية إلا شيئاً نادراً مما لا يقدر في السلامة العرضية العامة لشعر بارود. وإذا ما انتبهنا إلى أن شعر بارود قد نشر ولم يراجع كما كان يود أن يفعل قبل أن تعاجله المنية، فإننا نرجح أن ما وقع من هذه الهنات كان بسبب الجمع، رغم ما بذله جامعو الشعر من جهد لتفادي مثل هذه الهنات.

ومن ناحية أخرى فإن شعر بارود شعر تقليديّ تماماً من حيث بنيته الإيقاعية؛

(٢) أبو ديب، كمال، في البنية الإيقاعية للشعر العربي، ١٩٨١م، ص ٢٣٠، ٢٣١.

فقد كتب عبد الرحمن بارود الشعر في كل البحور، وكتب بيت الشعر بكل حالاته: تاماً ومجزئاً ومشطوراً ومنهوكاً. ولكنه أيضاً كتب قصائد قليلة جداً بنسق شعر التفعيلة؛ وهذا يعني أن الشاعر لم يكن له موقف رافض لكتابة شعر التفعيلة، ولا نظرة مستهجنة له، على العكس من كثير من أمثاله من خريجي جامعات ومعاهد الدراسات العربية والإسلامية العريقة الذين استهجنوا شعر التفعيلة، والشعر المنثور كليهما، لا سيما الذين كانوا يكتبون الشعر، أو يتذوقونه.

"وفي إيقاعاته حضور قوي للبحور المتوسطة كالحفيف والكامل، وتنوع عروضي إيقاعي؛ بحيث يغطي بحور الشعر العربي كافة. وهو لا يبدو مشدداً إزاء شعر التفعيلة؛ فقد استخدمه بحرفية واقتدار كما في قصيدتي (طيبة) و(القدس). وهو كذلك يستخدم التلوين الإيقاعي باستخدام بحور مختلفة في القصيدة الواحدة، ولا سيما قصائده الطويلة، مما أعانه على طول النفس واستغراق الموضوع لإكمال مشروعاته الشعرية (قصائده)"<sup>(١)</sup>. ولذا فإننا سنحصر دراستنا للإيقاع الداخلي لشعر بارود في بعض السمات الطاغية على هذا الإيقاع، وقد كان أبرز هذه الملامح، ملمح التدوير.

### التدوير في شعر بارود:

التدوير أمر لافِت للنظر جدير بالدراسة في بيت بارود الشعري، ذلك أن أكثره بيت مدوّر، والبيت المدور هو البيت الذي تكون عروضه ( التفعيلة الأخيرة في شطره الأول)، والتفعيلة الأولى في شطره الثاني مشتركتين في كلمة واحدة، ويسميه بعضهم المُدَاخَل أو المُدَمَج أو المُتَّصِل. ونحسب أن هذا التدوير جدير بالدراسة لما له من انعكاسات دلالية بالغة الأهمية تسهم بنصيب وافر في استكشاف الرؤى

(١) الأشقر، الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، ص: ١٦.

الفنية التي وظّفها الشاعر لتجويد شعره. وإذا ما استثنينا مرحلة الخمسينيات ألفينا أكثر أبيات الشاعر مدورة، ذلك أن التدوير ليس سهلاً إلا على من يملك ناصية العروض، ويستطيع كتابة الشعر في مجوره المختلفة. ولم يكن الشاعر كذلك وهو يومئذ طالب محدود الرؤى والثقافة، لم تستو ملكته، ولم تكتمل أدواته الشعرية. ولكن إذا ما نظرنا في أولى قصائد مرحلة الستينيات قصيدة (الحرية) وجدناها تشتمل على أربعة وعشرين بيتاً مدوراً من جملة أبياتها البالغة ثمانية وعشرين بيتاً:

كيف ناحت ظلالها في عيوني      ثم ماتت في جنبِ دربِ حزين<sup>(١)</sup>

بدأ الشاعر القصيدة ببيت غير مدور بغرض التقفية في عروض البيت (التفعيلة الأخيرة في الشطر الأول)، وضربه (التفعيلة الأخيرة في الشطر الثاني). وهذه بداية تقليدية في القصيدة العربية، لم يخرج عنها شعر يلتزم عمود الشعر العربي إلا قليلاً. وقد فعل الشاعر ذلك نادراً في قصائد الديوان، مثل قوله مستهلاً قصيدة: (عواصف):

أيتها الريح التي لا تنام      ما لها في أي أرض ديار<sup>(٢)</sup>

وقوله مستهلاً قصيدة: (غداً يعود الربيع)

لاحت غيومُ الخريف مقبلةً      تجرُّ أحمالها على الأفق<sup>(٣)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٧٦ .

(٢) السابق ، ص ٨١

(٣) السابق ، ص ١٢٥ .



وقوله مستهلاً قصيدة: (سعيد):

أُحْرِقِي بِشِوَاظِ نَارِكَ      خُذْ نَصِيْبَكَ مِنْ حَرِيْقِي<sup>(١)</sup>

وبالعودة إلى أبيات قصيدة (الحرية)، نجد أن الشاعر بعد بيت الاستهلال المصَّرع غير المدور، جعل البيت الثاني مدوراً فقسم كلمة: (جنوئي) بين العروض والتفعيلة الأولى من الشطر الثاني:

وَتَبَقَّيْتُ فِي فِرَاغِ جَنُونِ —      يَّيْ يُدَوِّي حَوْلِي وَيُدِي ظُنُونِي<sup>(٢)</sup>

ونحسب أن الشاعر إنما فعل ذلك بغرض الاسترسال في المعنى، وإكمال البنية البلاغية للبيت، حتى تكتمل الصورة الشعرية فيه. وإذا ما تتبعنا شعر بارود عموماً، وجدنا أن فكرة إكمال المعنى وإكمال البنية البلاغية؛ بغرض إكمال الصورة نهج أساسي عنده، وأمر جوهري في معالجته كتابة الشعر. وأن هذا الأمر عنده أهم من إنهاء العروض بكلمة مكتملة. ولعله يرى في هذا إمتاعاً للمتلقى بالإيحاءات والظلال التي تتركها في نفسه هذه الصورة.

غير أن الشاعر في البيت الثالث يعود إلى ما فعله في البيت الأول من جعل العروض تنتهي بكلمة مكتملة في قوله:

وَاعْذَابِي لِفَقْدِهَا وَادْمُوعِي      فَوْقَ أَحْجَارِ قَبْرِهَا وَاحْنِينِي<sup>(٣)</sup>

ولعلنا نجد أن الشاعر لم يلجأ لذلك عمداً وإنما كان المعنى الجزئي الذي يريده مكتملاً عند قوله (وادموعي)؛ فالبيت كما نراه يكرر الندبة في قوله: (واعدابي -

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٣١٢.

(٢) السابق، ص ٧٦.

(٣) السابق، ص ٧٦.

وادموعي - و احني، ثم يكمل الصورة في الشطر الأول باستخدامه كلمة (لفقدها) سببا للندبة، ثم بقوله (فوق أحجار قبرها) في البيت الثاني مكاناً للندبة، ولذا فقد سدّ التقسيم المتوازي للمعنى في الشطرين الحاجة إلى التدوير.

ولكن الشاعر يسترسل بعد ذلك في جلّ أبيات القصيدة في التدوير الذي نحسب أنه كله يأتي بسبب اهتمام الشاعر بإكمال المعاني، وإخراج الصور الشعرية بأزهى ألوانها، على الرغم مما يحدثه انتهاء العروض بكلمة مكتملة من علو النغمة الموسيقية في الشعر المسموع:

|  |  |
|--|--|
| الرياح المُدْمِـمَاتُ يُثْرِنَ النـ    | لَيْلٌ حَولِي مُغْرُورِـقَاتِ اللُّحُونِ         |
| وطريقي المِـمْلُ أَسْوَدُ مِثْلَ المـ  | موتِ يَجْرِي بَيْنَ الفِلا وَالْحُزُونِ          |
| وتَظَلُّ الأَشْبَاحُ تَصْرُخُ فِي وَجـ | هي وَتَجْتَاحُنِي طَوَالَ السَّنِينِ             |
| وعَوِيلُ الشِّتَاءِ يُرْعِشُ آفا       | قي وَينداحُ فِي الفِجَاجِ الجُّونِ               |
| تتوارى مِنْ خَوْفِهِ صَبِيهُ الزهـ     | رِ وَتَبْكي جَدَائِلُ الزَيْتُونِ <sup>(١)</sup> |

ونلاحظ أن الشاعر قسم في الأبيات السابقة، كلمات: (الليل - الموت - وجهي - آفاقي - الزهر)، بين العروض والتفعيلة الأولى في الشطر الثاني من كل بيت من الأبيات، وسار في القصيدة على هذا النحو في التدوير إلى آخرها باستثناء بيتين آخرين. ولعل اهتمام الشاعر برسم الصورة الكاملة المتداخلة العناصر، الدقيقة التفاصيل، في بنية بلاغية رائعة الجمال؛ يجعله يأخذ في التأليف اللغوي بما يحقق ذلك من المفردات والتراكيب دون النظر إلى التفعيلات، إلا بما يحافظ على السلامة العروضية لكامل البيت. وبالنظر إلى الأبيات الخمسة السابقة؛ نجد أن كلاً منها يمثل

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٧٦.

جزءاً من لوحة متسقة الألوان متداخلة العناصر، تعكس لوناً من المعاناة والتعاسة المجسّمة بفعل البنية البلاغية الشديدة الإحكام التي لا يملك إزاءها المتلقي إلا أن ينفجر بمشاعر التأثر البالغ.

ولا تكاد تخلو قصيدة واحدة من القصائد ذات الشطرين عند الشاعر من عدد من الأبيات المدورة. وثمة عدد غير قليل من قصائده يقع التدوير في نسبة عالية من أبياتها على غرار قصيدة الحرية؛ ومن ذلك قصيدة مكة التي وقع التدوير في تسعة وأربعين بيتاً من أبياتها البالغة تسعة وخمسين بيتاً:

أيّ هذي الأسراب فوق الغدير حَوِّي في مَرابع البَلُور<sup>(١)</sup>

بدأ الشاعر ببيت غير مدوّر بغرض التصريح كما جرت العادة في القصيدة التقليدية التي يلتزمها الشاعر شكلاً في غالب شعره. ولكننا نلاحظ أن الشطر الأول انتهى مكتملاً أصلاً من زاوية المعنى، ومن زاوية التركيب النحوي؛ فالشاعر ينادي بمجموعات الحجيج بالأسراب فوق الغدير، وهنا ينتهي النداء بأداة النداء (أي)، وبالمنادى، وحاله (الأسراب فوق الغدير)؛ ليبدأ الشاعر بفعل الأمر الموجه للمنادى (حَوِّي)؛ وبذا فلا حاجة لامتداد عناصر التركيب إلى الشطر الثاني بكلمة مقسومة. وقد بدأ الشاعر بعض قصائده بأبيات مدوّرة لما احتاج إلى ذلك بسبب انفصال المعنى إذا ما عمد إلى إنهاء العروض بكلمة مكتملة، ومن ذلك قوله مستهلاً قصيدة: (السهام):

سَهْمٌ مَنْ يَا رُمَاة؟ وَاللَّيْلُ كَالْقَا رِجْثَا وَالرَّمَاةُ جَمٌّ غَفِيرٌ<sup>(٢)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٨٨ .

(٢) السابق ، ص ١١٤ .

وقوله مستهلاً قصيدة (رسالة):

قَد سَطَّرْتُ يَدُ الشَّهِيدِ ————— د بالدماء أسطرا<sup>(١)</sup>

وفي البيتين اللذين تليا البيت الأول من قصيدة: (مكة) واصل الشاعر كتابة قصيدته في أبيات غير مدوّرة:

ظَلَّلِي مَعَبَدَ القُرُونِ وَعُودِي      وَخُذِي لِلقُلُوبِ بَعْضَ التَّمِيرِ  
وَانظُرِي لِلثَّرَى الطَّهْوَرِ وَقُولِي      بوركِ الثُّورِ يَارِحَابَ الثُّورِ<sup>(٢)</sup>

وبالنظر إلى هذين البيتين؛ نجد أن الشاعر واصل استخدام فعل الأمر الذي بدأه في الشطر الثاني من البيت الأول بعد أن نبّه المنادي إلى ما يريد أن يلقي عليه؛ ف جاء بأفعال: (ظَلَّلِي - عودي - خذي - انظري - قولي)؛ وهو ما جعل تراكيبه قصيرة، تكتمل عناصرها بنهايات الشطر الأول، مما لا يحتاج معه إلى الاسترسال حتى الدخول على تفعيلات الشطر الثاني. غير أن الصورة على الرغم من انفصال الأشطري في الأبيات الثلاثة تبقى متكاملة متداخلة محققة البهاء الذي ينشده الشاعر، ويلتذه المتلقّي.

ولكنّ الشاعر بعد هذه الأبيات الثلاثة يذهب إلى الحديث عن تاريخ مكة المكرمة:

من هنا الفجر لآخ وانتفض الشّرُ-      قُ على اللَّيْلِ فِي الهزيعِ الأخيرِ  
هذه مَكَّةُ التي هزّت التا      ريخَ بين التَّسْبِيحِ والتَّكْبِيرِ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١١٤ .

(٢) السابق ، ص ٨٨ .

إِيٌّ وَمُضٌّ مِنْ السَّمَاوَاتِ تَيًّا      هِ أَقَامَ الْحَيَاةَ بَيْنَ الْقُبُورِ  
 أَيُّ نَبْعٍ مَقْدَسٍ أَيُّ إِشْرَا      قِ وَدُودٍ وَأَيُّ مَوْجٍ غَزِيرٍ؟  
 مَنْزَلٌ مِنْ مَعَارِجِ اللَّهِ بِنَسَا      بِ مَضِيئًا فِي الْعَالَمِ الشَّرِيرِ<sup>(١)</sup>

ونلاحظ في خلفية هذه الأبيات صورة مكة وقد رسمها الشاعر بتراكيب لغوية متداخلة، ومعلومات مخزونة في الذاكرة عن تاريخها، وحب ووجد وتعلق بالمكان، وقد امتزج عنده كل ذلك بروح إيمانية عميقة، وفخر كبير بالانتماء إلى هذا التاريخ، جعل هذا الجزء من القصيدة دفقة شعورية ساحت في كل تراكيب الأبيات، الأمر الذي أدّى إلى التداخل واشتراك كل شطرين في كلمة واحدة، ولو أن القصيدة كانت من شعر التفعيلة؛ لوجدنا تدويراً وتداخلاً في معظم تفعيلات البيت الواحد؛ لما في المشاعر من تدفق وانسياب. ولعل كلمة (ينساب) التي جاءت في البيت الأخير من مجموعة الأبيات هذه عبّرت تعبيراً دقيقاً عن نور الإيمان الذي انساب ليضيء كل بقعة من بقاع الشر والكفر والشرك، وسوّغت من ناحية أخرى تقسيم الكلمة الواحدة بين تفتيلتين.

إذن لم يكن التدوير في شعر بارود ملمحاً عَرَضِيًّا، أو ضرباً من ضروب الحدق العروضي المقصود لذاته، وإنما كان ضرورة أملاها منهج الشاعر في كتابة الشعر في صور بالغة البهاء، يعتصر فيها الشاعر ملكة راسخة في تأليف الكلام على أنساق البلاغة العالية الراقية، العزيزة المنال إلا على الشعراء والكتاب المجيدين.

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٨٨.

## الجمع بين نسق البحور ونسق التفعيلة في قصيدة واحدة:

ومن الملامح الجديرة بالدراسة في ديوان بارود، جمعه بين النسق الإيقاعي الخليلي للشعر، والنسق المستحدث في شعر التفعيلة في قصيدة واحدة. وقد فعل ذلك في قصيدة: (القدس)، وهي قصيدة بالغة الطول، يقص فيها الشاعر تاريخ القدس، وكل ألوان التبدلات السياسية والدينية التي طرأت عليها، إلى أن يجتمها بالتفاؤل بالنصر- على اليهود، إذ يقول:

جَيْشٌ مُحَمَّدٍ هُنَا      وَيَوْمٌ خَيْبَرَ اقْتَرَبَ  
وَلَنْ تَضِيْعَ قُدْسُنَا      وَلَنْ يَهُودَ الْعَرَبِ (١)

وقد بدأ الشاعر القصيدة بنسق شعر التفعيلة، مخاطباً الذين أضعوا القدس من إخوانه أبناء فلسطين، ومن إخوان العرق والدين، العرب والمسلمين. وهذه نظرة مستقرة لدى الشاعر؛ أي أن هذه الفئات الثلاث مسؤولة مسؤولية مشتركة عن ضياع القدس، بل كامل فلسطين:

يا عَلَقَمَةُ

يا ابنَ الدُّمَى المَسُوخَةِ المُقَرَّمَةِ

الْقُدْسُ .. لم تُخْلَقْ هُنَا

لَقِيْطَةً .. ولا أُمَّه

يَزْنِي بها الدَّجَالُ ثم كَلَبُهُ مُسَيِّمَةٌ

الْقُدْسُ مُذْ تَبَوَّأَتْ عَرْشَ الجِبَالِ مُسَلِمَةً

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٣١١ .

رَبِّيَّةٌ قَدِيْسَةٌ صَدِيْقَةٌ مُقَدَّمَةٌ

تَرْبُ الزَّمَانِ وَالزَّمَانُ لَمْ يَشُقَّ بُرْعُمَهُ

إِحْدَى الثَّلَاثِ العُرِّمَنِ أُمَّاتِنَا المُعْظَمَةَ

لَا يَجْهَلُ الوَلِيْدُ وَجْهَ أُمَّه المُحَرَّمَةَ

لِلْقُدْسِ وَجْهٌ طِيْبَةٌ .. وَمَكَّةَ المُكْرَمَةَ

تَرْسُفُ فِي أَصْفَادِهَا... بَيْنَ القِلَاعِ المُحْكَمَةِ<sup>(١)</sup>

وكان الشاعر لما عزم على كتابة هذه القصيدة بهذه الكيفية؛ إي الجمع بين الحديث والقديم في الإيقاع الشعري، أراد أن يبدأ بالحديث عن القدس الحديثة التي هي الآن في أيدي اليهود، فاختار تفعيلة بحر الكامل (متفاعلن) ليكررها في البيت بأعداد مختلفة بحسب المعنى الذي يريده الشاعر، وبحسب امتداد التركيب الذي يريد أن يضعه فيه، وبحسب الصورة التي يريد أن يخرجها فيها. وإذا ما استصحنا خاصية بحر الكامل في علو الجلبة الموسيقية، فقد يبين لنا هذا الأمر أن الشاعر أراد أن يكون الجمع بين إيقاعي الحديث والقديم متقارباً باستخدام التفعيلة (متفاعلن). "والكامل أتم الأبحر السباعية يصلح لأكثر الموضوعات، وهو في الخبر أجود منه في الإنشاء وأقرب إلى الرقة، وإذا دخله الحذف، وجاد نظمه بات مطرباً مرقصاً. وهو كذلك إذا اجتمع فيه الحذف والإضمار، وإذا رجعنا للشعر العربي رأينا العرب قد نظموا جميع البحور فلم يخصصوا كل وزن بمعنى، أو عدة معاني، ولكن الاستقصاء يدلنا على ملاحظات يمكن الانتفاع بها في النظم، والنقد

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٢٩٠.

جميعاً".<sup>(١)</sup> والحذذ تحويل (مُتَفَاعِلُنُّ) إلى (فَعْلُنُّ)، والإضمار تحويلها إلى (فَعْلُنُّ).

ومن زاوية أخرى فإن علو الموسيقى هذا يناسب أيضاً لغة الملامة والتوبيخ والتقريع التي بدأ بها الشاعر خطابه لـ (علقمة) الاسم الذي رمز به لمن أضعوا القدس فصار ذكرهم في حلقة كالعلقم. ولغة التقريع التي استخدمها الشاعر كما نلاحظ لغة قاسية وصفت القدس بالسبي التي يغتصبها أنذال التاريخ كالدجال ومسلمية. وهي لغة تُطلق غالباً مع ارتفاع الصوت بنبرات الغضب، ولذا فإن تفعيلة بحر الكامل هي أنسب ما تقال فيه.

ويسير الشاعر على هذا الإيقاع، وهو يحكي تاريخ القدس وتاريخ الأنبياء فيها من لدن إبراهيم عليه السلام وإلى محمد، صلى الله عليه وسلم، ولكنه لما وصل إلى محمد صلى الله عليه وسلم تحوّل إلى كتابة القصيدة الخليلية بشطريها المتساويين، وحق له ذلك فقد وقف على عتبة نبي له خصوصية بين الأنبياء؛ فهو سيدهم وإمامهم وقائدهم، وصاحب الرسالة الخاتمة لرسالاتهم.

|  |  |
|--|--|
| يا سيّد الساداتِ مِنْ أُمَّ الْقُرَى         | على جَوادٍ لَيْسَ يَلْمَسُ الثَّرَى                |
| كَأَنَّهُ بَرَقَ الدُّجَى إِذَا سَرَى        | وَلَمْ يَسْسُهُ سَائِسٌ مِنَ الْوَرَى              |
| يَطْوِي الْجِبَالَ وَالْوَهَادَ وَالْقُرَى   | لَا يَقْرَبُ الْمَاءَ وَلَا يَبْغِي الْقُرَى       |
| أَمْسَى تُرَابُ الْقُدْسِ مِسْكَاً أَدْفَرَا | وَأَنْتَ تَخْطُو فَوْقَهُ مُظْفَرَا <sup>(٢)</sup> |

والشاعر لم يغيّر التفعيلة (متفاعلن) التي كتب بها الجزء السابق من القصيدة في نسق التفعيلة، ولكنه استخدمها هي نفسها في الشكل الكامل للبحر، وهو ما

(١) الشايب، أحمد. (١٩٩٩م). أصول النقد الأدبي، ص: ٣٢٣

(٢) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٣٠٠، ٣٠١.



أحدث انسجاماً تاماً بين الجزأين، جعل مغامرة الشاعر في هذه التجربة ناجحة، بل جميلة. والموسيقى في هذا الجزء من القصيدة أعلى وأشدّ صخباً بسبب التقفية المزدوجة في كل بيت من الأبيات الأربعة؛ فكلها مصرّعة. وتعكس هذه الموسيقى العالية سعادة الشاعر بمدح المصطفى عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم، حتى صارت أشبه بنشيد موقّع يطرب له صاحبه أشد الطرب، قبل أن يُطرب به المتلقي.

ثم كتب الشاعر بعد هذه الأبيات الأربعة، أربعةً وثلاثين بيتاً في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم، من البحر نفسه وبقافيتين مختلفتين (الذال والراء). وتغيير القافية بعد كل مجموعة من الأبيات واحد من ملامح الإيقاع الخاص في هذه القصيدة.

جَـيْشُ النَّبِيِّينَ هُنَا      فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى — احْتَشَد  
يَا سِيدْرَةَ عَلْوِيَّةً      قَدْ أَعْجَزَتْ بَنِي الْبَشْرِ —<sup>(١)</sup>

ولما أكمل الشاعر مدح الرسول صلى الله عليه وسلم رجع ليوصل في سرد تاريخ القدس:

يَا جَبَلَ الْمُكَبَّرِ التَّفْتِ إِلَى الْجَنُوبِ  
بُشْرَاكَ .. جَاءَكَ الْحَبِيبُ الْغَائِبُ  
وَاللَّهُ غَالِبُ  
وَيَدْخُلُ الْقُدْسَ عَلَى بَعِيرِهِ  
الْعَبْقَرِيُّ الزَاهِدُ  
أَمِيرُنَا عُمَرُ

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٣٠١.

فَفَكَّهُ مِنْ نَيْرِهِ  
وَكَبَّرَ الْخَلِيقَةَ الْمُجَاهِدُ  
فَكَبَّرَتْ وَرَاءَهُ الْجِبَالُ وَالْوَهَادُ وَالْجَلَامِدُ  
وَالْمَسْجِدُ الْأَقْصَى جَرَتْ دُمُوعُهُ مِنَ الْفَرْخِ  
وَهُوَ لِرَبِّهِ الْعَظِيمِ سَاجِدٌ (١)

وهكذا تسير القصيدة إلى نهايتها ما بين جزء كُتب في نسق قصيدة التفعيلة وجزء كتب في نسق القصيدة الخليلية. وهي تجربة من تجارب التداخل الإيقاعي الخارجي عند الشاعر، برهنت على أن الملكة الشعرية الكبيرة أقدر على تجاوز المسافة المتصورة بين الإيقاعين. ولعل مما زاد الانسجام بين الإيقاعين، إيقاع داخلي موحد سيأتي ذكره.

### الإيقاع الداخلي:

اختلف دارسو الأدب، ومنظروه في ماهية الإيقاع الداخلي، اختلافاً كبيراً، وقد عدَّ بعضهم شيئاً من مظاهر الإيقاع إيقاعاً داخلياً، بينما عدّها بعضهم الآخر من مظاهر الإيقاع الخارجي. ولكن الذي اتفق عليه جميعهم أن دراسة الإيقاع في النصوص أمر جوهري في استكشافها، والاستهداء إلى دلالاتها.

"بات الإيقاع في النص هو إيقاع النفس في قلقها وتوترها وهي تواجه ألم الكتابة. ويأتي من حركة الذات لا من هدير التفعيلة، وبات ممكناً رصد حركة الذات الشاعرة من خلال رصد الحركة الإيقاعية في سعيها إلى تنويع التفعيلات وتنمية الموسيقى الداخلية. فإن كانت الإيقاعات القديمة تدفع إلى الخطابية، حسب رجاء

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٣٠٣، ٣٠٤.

عيد، فإن الشاعر المعاصر قد وعى العالم وعياً درامياً بسبب تعقد الحياة المعاصرة، لذا بات انتشار شعره على الورقة ضرباً من تشظية هذا العالم، وإبراز لمشاعر الألم والحزن الذي يعيشه. ونلمس هذا في كثير من القصائد المعاصرة".<sup>(١)</sup>

"الموسيقى الداخلية (الخفية) يحكمها قيم صوتية باطنية أرحب من العروض، تتمثل في اختيار الألفاظ المعبرة الموحية اختياراً دقيقاً وتسلسل الأفكار، وترباطها، ووضوح المعاني، فالموسيقى الخفية تأثيرها يبدأ من الفكر، والوجدان، ثم ينعكس على الحواس ومن ثم يمكننا القول: إن الموسيقى الخفية تعتمد على التأثيرات الذهنية، والتخيلية".<sup>(٢)</sup>

### الإيقاع الداخلي عند بارود:

تبدأ عناصر الإيقاع الداخلي في القصيدة بإيقاع الحروف، أو قل الأصوات اللغوية، ثم ينتقل إلى المفردات، ثم التراكيب ثم مجمل البيت، ليصل إلى إيقاع داخلي للقصيدة الكاملة يمكن تتبع ملامحه. وتتضافر عدة مكونات لغوية وفنية في صنع هذا الإيقاع، وقد توسع فيها النقاد سعة كبيرة، وسنحاول أن نرصد أبرزها في إيقاعات بارود الداخلية.

### التكرار الصوتي (الحرفي):

يمثل التكرار الصوتي عنصراً مهماً جداً من عناصر الإيقاع الداخلي في شعر بارود؛ إذ نجده يكرر أحياناً الصوت اللغوي في البيت الواحد عدداً من المرات، وفي

(١) القاسمي، عبد الله، مقارنة نقدية: الأبعاد النفسية والجمالية والتعبيرية للإيقاع، مصدر إلكتروني. إلكتروني.

(٢) عبد العليم، مصطفى فاروق، وعبد الرحمن، عمر عبد المعبود. (٢٠٠٩م). محاضرات في أوزان الشعر وموسيقاه.

الأبيات المتتالية: كما في قوله في قصيدة: (عواصف):

أيتها الريح التي لا تنام      وما لها في أيّ أرض ديار  
دائمة الترحال عبر الظلام      عبر القرى السوداء عبر البحار  
وللثرى الميت توق الغمام      منشدة للعزم والانتصار  
بوركت روحاً تتحدّى الحمام      كي ينبت الزرع وتروى القفار<sup>(١)</sup>

ثمة أصوات لغوية تتكرر بنسبة عالية في هذه الأبيات؛ فصوت (ألف المد) نستطيع أن نحصي منه في البيت الأول وحده، ستة تكرارات في كلمات: (أيتها - لا - تنام - ما - لها - ديار)، وفي البيت الثاني ستة تكرارات أيضاً، في كلمات: (دائمة - الترحال - الظلام - القرى - السوداء - البحار)، وفي البيت الثالث، ثلاثة تكرارات، في كلمات: (للثرى - الغمام - الانتصار)، وفي البيت الرابع، أربعة تكرارات، في كلمات: (تتحدّى - الحمام - تروى - القفار) بما مجموعه في الأبيات الأربعة، تسعة عشر تكراراً.

وكرر الشاعر صوت (الراء) أيضاً بنسبة عالية في الأبيات الأربعة؛ ففي البيت الأول كرهه، ثلاثة تكرارات، في كلمات: (الريح - أرض - ديار)، وفي البيت الثاني، ستة تكرارات في كلمات: (الترحال - عبر [ثلاث مرات] - القرى - البحار)، وفي البيت الثالث، تكرارين، في كلمتي: (الثرى - الانتصار)، وفي البيت الرابع، خمس تكرارات، في كلمات: (بوركت - روحاً - الزرع - تروى - القفار).

إن تكرار الأصوات اللغوية يجعل لها صدى متصلاً يتردد في الأذن، بينما يسمع المتلقي هذا الشعر أو يقرؤه، وفي القراءة سماع ذاتي، ولا فرق في الشعر نفسه، وإنما

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة. ص ٨١.

الفرق في إضافة عناصر التأثير في الإلقاء الجيد. وصوت ألف المد المفتوح الممتد يجعل الأذن متصلة به على مدى أطول من غيره، لا سيما إذا تكرر بمثل هذه الكثافة، وفتح الفم بصوت الألف معبر عن حالات شعورية كثيرة بحسب البيئة الموضوعية للقصيدة؛ فهو معبر عن الفرح والدهشة والألم والندبة والبكاء والنداء والصياح. أما صوت الراء فيحمل صفة التكرار، إذ إنه هو نفسه صوت تكراري يضرب فيه اللسان سقف الفم عدداً من المرات، ونحسب أن هذا التكرار يفيد الإصرار على المعنى. والحرفان (ألف المد والراء) هما حرفا القافية، وانتشارهما على امتداد البيت يخلق تجانساً صوتياً بين مفردات البيت وقافيته، مما يجعل البيت هداراً بالموسيقى، وتخرج فيه الموسيقى الداخلية إلى مؤازرة الموسيقى الخارجية، فتُعلَى صخبها وضجيجها. وإذا ما أضفنا لذلك موسيقى التقفية المزدوجة في أعاريض الأبيات بقافية موحدة، وفي أضربها بقافية موحدة أيضاً؛ أي أنها أبيات مصرّعة، فإن الموسيقى تصل حداً بالغاً من الصخب الباعث على الطرب.

### الجناس:

ومن عناصر الإيقاع الداخلي في شعر بارود، فن الجناس، وهو عنده يأتي طبعاً، ولذا فهو الجناس المُتَقَصَّد الذي يصنعه بعض الشعراء، فيكلفهم تهلهل التأليف، وقد يقود إلى إفساد المعاني. والشاعر بارود لما كان يكتب الشعر في قضيته الكبرى - محنة فلسطين - لم يكن ليفكر في استعراض قدراته في تجنيس بعض مفرداته بغرض التحسين البديعي، ولكن الشاعر متمرس على التأليف المحكم، ولذا فإن الجناس يواتيه عفواً، ويخرج عذباً متسقاً مع نسيج البيت، فيصنع من الإيقاع الداخلي ما يقوي عناصر الإمتاع في القصيدة؛ بالجرس الصوتي والنغمة الذي

يحدثها في الأذن من زاوية ، وبتنشيط الذهن وإيقاظه لمحاولة إدراك المعنى من زاوية

أخرى. على أن معظم الجناس في شعره لم يكن جناساً تاماً، وإنما جناس ناقص، وفي هذا شاهد على أنه لم يكن متعمداً. والجناس التام؛ وهو ما اتفقت فيه الكلمتان في هيئة الحروف (شكلها)، وترتيبها، وعددها، ونوعها، ومن أمثلته، قول الشاعر في قصيدة: (ثلاثة أعوام):

حماسٌ حماها الله من كلِّ ظالم سليلاً بدرِ العزِّ والبدرُ كاملٌ<sup>(١)</sup>

والجناس في كلمة (بدر) بين بدر المعركة، والبدر الذي هو الهلال الكامل.

وفي قصيدة: (مَنْ الوحش؟) يقول الشاعر مخاطباً خالد مشعل عضو جماعة حماس، بعد محاولة اغتياله في عَمَّان:

ويا مِشْعَلُ أَسْلَمْ لَنَا مِشْعَلًا يُضِيءُ إِذَا غَابَ عَنَّا الْقَمْرُ<sup>(٢)</sup>

والمشعلان هما خالد مشعل، والمشعل بمعنى السراج.

أما الجناس الناقص، فهو ما اختلف فيه اللفظان في واحد من: هيئة الحروف (شكلها)، أو ترتيبها، أو عددها، أو نوعها. وقد استخدمه الشاعر بارود بكل حالته مبعوثاً في القصائد؛ فمما قال من الجناس الذي اختلفت فيه الكلمتان في نوع الحرف، قوله في قصيدة: (القدس):

مَنْ خَانَهَا أَوْ شَانَهَا هَوَتْ بِهِ فِي الْهَاوِيَّةِ<sup>(٣)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ١٦٧ .

(٢) السابق ، ص ١٨٢ .

(٣) السابق ، ص ٣٠٥ .



ومما قال في الجناس الناقص الذي اختلفت فيه الكلمتان في ترتيب الحروف، بيت من قصيدة: (القدس):

وَمَا دَرَى أَنَّ الرَّدَى أَلْقَى بِهِ فِي الْمِطْحَنَةِ<sup>(١)</sup>

وفي الجناس الناقص الذي تختلف فيه الكلمتان في عدد الحروف، قال في قصيدة: (يا قدسنا يا عروس الجنان):

نَحْنُ أَهْلُ الرَّبَاطِ.. مَنْ كَانَ شَيْخًا فِي الثَّمَانِينَ.. أَوْ فَتَى فِي الثَّمَانِي<sup>(٢)</sup>

### التساوق:

التساوق هو أن يكون الشطران مبنيين من جملتين تتساويان في الطول والبنية التركيبية. وهو عنصر يضيف إلى التوازن العروضي القائم أصلاً بين الشطرين، مما يعزز الموسيقى الخارجية بنغمة منتظمة، مستوية ليس فيها جلبلة الوزن والقافية، وهو عنصر- ليس في كثرة انتشار التكرار الصوتي ولا الجناس؛ وذلك بسبب أن الشاعر أصلاً يميل إلى المعنى المكتمل الممتد بين الشطرين، وقد كان هذا سبباً في إكثاره من التدوير، وهو أمر يصعب معه التساوق الذي غالباً ما يكون ترادفاً أو تقابلاً جُملياً، ومن أمثلة التساوق في شعر بارود قوله في عدد من الأبيات في قصيدة: (رسالة):

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| المشـرـقـانِ أَجـدـبـا | والمغربـانِ أَقـفـرا |
| معـسـكـراً معـسـكـراً  | وعنـبـراً فعنـبـراً  |
| مُحَرِّقاً مُحَرِّقاً  | مَمزَّقاً مُبْعَثراً |

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة، ص ٣١١.

(٢) السابق، ص ٣١٩.



إِنْ مُصْبِحاً أَوْ مُمَسِيّاً      أَوْ مُقْبِلاً أَوْ مُدْبِراً<sup>(١)</sup>

ومن ذلك أيضاً قوله في قصيدة: (مَنْ الوَحْش):

فَوَسَّعَتْ جُذْرَانَهَا بِالصَّلَاةِ      وَنَوَّرَتْ ظِلْمَاءَهَا بِالسُّوْرِ<sup>(٢)</sup>

وفي قصيدة: (ضياء الروح) بيت فيه تساوق أيضاً، وذلك في قول الشاعر:

وَفُتِّحَتْ الْعُقُولُ عَلَى يَدَيْنَا      وَأَيْنَعَتِ الْحَضَارَةُ فِي رُبَانَا<sup>(٣)</sup>

(١) بارود، الأعمال الشعرية الكاملة . ص ٣٢٦، ٣٢٧ .

(٢) السابق، ص ١٨٢ .

(٣) السابق، ص ١٩٠ .

## الخاتمة

لقد كشفت لنا هذه الدراسة أن الشاعر عبد الرحمن بارود قد استطاع أن يوظف البنى اللغوية، في المعجم والدلالة وعتبات النصّ، والبنى التصويرية، في الصور التقريرية والبيانية، والبنى الإيقاعية في الموسيقى الخارجية والداخلية لشعره، توظيفاً فعالاً ومؤثراً.

وعلاوة على ذلك فإن شاعرنا قد وظف من زاوية أخرى الاتصال بالتراث، فناصره عبر دمج في التأليف اللغوي لنصوصه، وشحنه بدلالات جديدة. وقد أدى كل ذلك إلى خدمة الرؤى والأفكار والمضامين. فأبرزها في صور مؤثرة وباعثة على الإغراء بالتلقي الواعي القادر على الاستبطان، ثم التأويل.

وعرّفتنا الدراسة بالأثر البالغ لشخصية الشاعر عبد الرحمن بارود على شعره؛ فمن ذلك استمساكه الصارم بمبادئه العقديّة؛ حيث لم يكن يرى سبيلاً لاسترداد الوطن السليب غير سبيل الجهاد والاستشهاد. وبرز هذا في نقده الدائم واللاذع لمن ألقوا الأسلحة، واستسلموا لدعوات السلام.

ومن أثار شخصيته على شعره؛ فيض هذا الشعر بحب الشهادة، وغبطة الشهداء، والتغني بما آل إليه حالهم في جنان الخلد. وقد زخر شعره بذكرى المعارك والبطولات العربية والإسلامية، ومن استشهد فيها من أبطال المسلمين قديماً وحديثاً.

وأبرزت الدراسة ثقافة الشاعر الواسعة في التاريخ الإسلامي، بما استدعاه من أسماء الأعلام من قادة المسلمين وتفاصيل المعارك، والأحداث التي وقعت لصحابة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - . وبينت لنا معرفة الشاعر بتاريخ اليهود والحركة الصهيونية، بل بالتاريخ الأوروبي كله؛ بل بالتاريخ الإنساني عموماً؛ وذلك بما تضمنته

أشعاره من إشارات أحياناً، وتفاصيل أحياناً أخرى عن مؤامرات اليهود ومؤتمراتهم ووثائقهم، ووقائع الحروب الأوروبية والعالمية.

ومن شواهد هذه الثقافة الثرة لدى الشاعر ماتضمنه شعره من ثقافة أدبية واسعة تجلت في توظيف حكايات التراث العربي ورموزه وأعلامه في شعره، إضافة إلى ما اشتمل عليه ديوانه من إشارات إلى أعمال في الأدب العالمي انتقصت اليهود، وسلوكهم العدواني والإجرامي.

غير أن شعر بارود لا يزال محتاجاً إلى دراسات نقدية تستبطن جوانب لم نستطع أن ندرسها، بحكم اقتصار دراستنا على جانب القضية الفلسطينية؛ ومن ذلك أن له شعراً في (طيبة) شبيه بملحمة طويلة، تضمّن بعضه موضوعات تعليمية، ومخاطبات إرشادية موجهة للفتيان والفتيات إلى غير ذلك من الموضوعات الشعرية التي تستحق أن يلتفت إليها الباحثون، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين .

## ثبت المصادر والمراجع

### المصادر

- بارود، عبد الرحمن. الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الدكتور عبد الرحمن بارود، تحقيق/ أسامة جمعة الأشقر، مؤسسة فلسطين للثقافة، دمشق ٢٠١٠م.

### المراجع:

### كتب:

- إبراهيم، عبد الله. ١٩٩٤م. الصورة الشعرية في النقد الحديث لبشرى موسى صالح، الطبعة الأولى، المركز الثقافي العربي، بيروت.
- ابن كثير، إسماعيل بن عمر، تفسير القرآن العظيم، راجعه ونقحه خالد محمد محرم، المجلد الثالث، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت ١٤٢٦هـ/٢٠٠٦م.
- ابن منظور، لسان العرب، طبعة جديدة محققة، المجلد الرابع عشر، دار صادر، بيروت، لبنان.
- أبو ديب، كمال. (١٩٨١م). في البنية الإيقاعية للشعر العربي الحديث، دار العلم. بيروت.
- أبو العدوس، يوسف. (١٩٩٧م). الاستعارة في النقد الأدبي الحديث. الأهلية للنشر والتوزيع. عمان: الأردن.
- الأصغر، عبد الرزاق، ١٩٩٩م، المذاهب الأدبية لدى الغرب، من منشورات اتحاد الكتاب العرب.
- أنيس، إبراهيم. (١٩٥٣م). موسيقى الشعر. مكتبة الأنجلو المصرية: الطبعة الثانية. القاهرة.

- أنيس، إبراهيم وآخرون، د.ت. المعجم الوسيط. مجمع اللغة العربية بالقاهرة. المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع. إستانبول. تركيا.
- الثعالبي، أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل، الكناية والتعريض، تحقيق فريد، عائشة حسين، ١٩٩٨م، دار قباء للنشر والتوزيع، مدينة العاشر من رمضان، جمهورية مصر العربية.
- الجاحظ، أبو عثمان عمر بن بحر، البيان والتبيين، تحقيق هارون، عبد السلام، مكتبة الخانجي للطباعة والنشر والتوزيع، ط: ٧، القاهرة.
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، كتاب الحيوان، تحقيق وشرح هارون، عبد السلام الجزء الرابع، ط ٢، ١٩٦٥م، شركة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، القاهرة، مصر.
- الجزائر، محمد فكري ١٩٩٨م. العنوان وسميوطيقا الاتصال الأدبي. دراسات أدبية. الهيئة المصرية العامة للكتاب. القاهرة.
- الحجمري، عبد الفتاح ١٩٩٦م. عتبات النصّ: البنية والدلالة. شركة الرابطة. الدار البيضاء.
- الدميري، محمد بن موسى بن عيسى كمال الدين، حياة الحيوان الكبرى. دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، ١٩٩٢م.
- الشايب، أحمد. أصول النقد الأدبي. مكتبة النهضة المصرية الطبعة العاشرة ١٩٩٩م. القاهرة.
- عبد الله، محمد حسن. (د.ت.). الصورة والبناء الشعري. دار المعارف. القاهرة.
- عبد الدايم، عبد الرحمن، (٢٠١١م)، النسق الثقافي في الكناية، رسالة ماجستير في قسم اللغة والأدب العربي، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة مولود معمري،

تيزي أوزو، الجزائر .

- عبد العليم، مصطفى فاروق، وعبد الرحمن، عمر هبد المعبود. (٢٠٠٩م). محاضرات في أوزان الشعر وموسيقاه. كلية الدراسات العربية والإسلامية: بنات بني سويف.
- العبد، محمد ١٩٨٨م. إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي. دار المعارف. القاهرة.
- عمر، أحمد مختار ١٩٩٨م. علم الدلالة. عالم الكتب. القاهرة .
- غاستون باشلار، جماليات المكان، ترجمة: غلب هلسا، ص: ٣٦. المؤسسة الجامعية للنشر والتوزيع، ط ٢، ١٩٨٤م، بيروت، لبنان.
- كيث، وايتلام، ١٩٧٨م، اختلاق إسرائيل القديمة: إسكات تاريخ فلسطين، ترجمة سحر الهنيدي، منشورات المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت.
- المسدي، عبد السلام ١٩٨٦م. اللسانيات وأسسها المعرفية. الدار التونسية للنشر. تونس، والمؤسسة الوطنية للنشر. الجزائر.
- المسدي، عبد السلام، د.ت.، المصطلح النقدي، مؤسسات عبد الكريم للنشر والتوزيع، تونس.
- مفتاح، محمد ١٩٩٣م. تحليل الخطاب الشعري (إستراتيجية التناص). الطبعة الثالثة. المركز الثقافي العربي. الدار البيضاء. بيروت.
- الملائكة، نازك، قضايا الشعر المعاصر، مكتبة النهضة، ط ٣، ١٩٦٧م.
- نيشان، عبد الهادي خضير. (٢٠١٠م). ألوان من التشبيه في الشعر العربي. دار الفارابي للنشر والتوزيع. بغداد .
- **بحوث منشورة :**
- الكوفجي: إبراهيم. الأعمال الشعرية الكاملة لعبد الرحمن بارود: ملاحظات منهجية وتحقيقية. كلية الآداب - الجامعة الهاشمية. الزرقاء، الأردن .

- لدادوة، رضا على محمد، ٢٠٠٥م، القدس في الشعر الفلسطيني المعاصر (١٩٦٩ - ٢٠٠٤م)، رسالة ماجستير، جامعة بيرزيت .
- مجناح، جمال، ٢٠٠٨م. دلالات المكان في الشعر الفلسطيني المعاصر بعد ١٠٧٠م - بحث مقدم لنيل درجة دكتوراه العلوم في الأدب العربي الحديث. قسم اللغة العربية وآدابها - كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة الحاج لخضر - باتنة.
- محمد، سليم رجب، ٢٠١٢م، السلطان عبد الحميد الثاني ودوره في مواجهة الصهيونية. قسم التاريخ، كلية الآداب، جامعة عمر المختار .
- **دوريات :**
- عزام، ممدوح ٢٠٠٨. المكان وشروط الكتابة. صحيفة الثورة السورية - ملحق ثقافي /٢٩/٧/٢٠٠٨م.
- عصفور، جابر. (٢٠٠١م). أوراق أدبية - الاستطراف والبراعة الشعرية. مجلة العربي، العدد ٥٠٦ - ١/٢٠٠١ .
- العودة، سلمان بن فهد ٢٠١٠م. ديوان البارود. صحيفة عكاظ: العدد ٣٣٩٤ .
- الكوفجي: إبراهيم، من ظواهر التشكيل الفني في شعر عبد الرحمن بارود، مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغات وآدابها، العدد الثامن، رجب ١٤٣٣ هـ / مايو ٢٠١٢م .
- المساوي، عبد السلام. (١٩٩٣م). توظيف التراث في الشعر العربي الحديث. مجلة العربي: العدد ٤١٢ - ٣/١٩٩٣ - آداب .
- منصور، أحمد ٢٠٠٩م. تجليات المكان في الشعر الفلسطيني. صحيفة الجماهير السورية /٢٥/١٠/٢٠٠٩م. حلب .

■ **مصادر إلكترونية:**

- إبراهيم، إبراهيم محمد. فلسطين في شعر المقاومة العربي والأردني. الجمعية الدولية للمترجمين واللغويين العرب. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.wata.cc/forums/showthread.php?55824->
- باعمر، ياسر ٢٠٠٤م. مجلة جسور. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://saihat.net/vb/showthread.php?62990->
- بوهرور، حبيب. (٢٠١٣م). علاقة الشعر العربي بالتراث. جريدة المستقبل: لعدد ٤٧١٥ - صفحة ٢٠. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.almustaqbal.com/v4/Article.aspx?Type=np&Articleid=574873>
- جميل، أجود. تاريخ فلسطين. المدونات العربية. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://ajwad2007.arabblogs.com/archive/2007/2/156909.html>
- الحراق، محمد شداد. (٢٠١١م) مرجعيات الصورة في الخطاب الشعري الناصري. (مصدر إلكتروني)، استرجاع على الرابط:  
<http://www.diwanalarab.com/spip.php?article30295>
- حسن، شاكر فريد ٢٠١١م. نصف قرن على صدور مجلة (الأفق الجديد). الحوار المتمدن/ العدد: ٣٣٧٠ (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=259716>
- حسن، شاكر فريد ٢٠١٠م. وقفة مع الشعر الوطني الفلسطيني. الأدبية. (مصدر إلكتروني) على الرابط:-  
<http://ar.aladabia.net/article-3130->
- حمدان، عبد الرحيم حمدان. (٢٠١٠م). استدعاء التراث الأدبي. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.diwanalarab.com/spip.php?article25786>



- حمدان، عبد الرحيم حمدان ٢٠١٢م. تجليات صورة اللاجئ في الشعر الفلسطيني. ديوان العرب. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.diwanalarab.com/spip.php?article33053>
- حمداوي، جميل د.ت. لماذا النص الموازي. الندوة العربية (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.arabicnadwah.com/articles/muwazi-hamadaoui.htm>
- دسوقي، مصطفى عبده. الأستاذ عبد الرحمن بارود: الشاعر الجسور. ويكيبيديا الأخوان المسلمون. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.ikhwanwiki.com/index.php?title>
- الرموتي، حسن د.ت. العتبات النصية: قراءة في ديوان الشعر المغربي. رابطة أدباء الشام (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.odabasham.net/show.php?sid=27331>
- زغلول، لطفي ٢٠٠٧. قدر الشعر الفلسطيني أن يولد من رحم القضية الفلسطينية. ديوان العرب. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.diwanalarab.com/spip.php?article11244>
- شبابك، عيد محمد. (٢٠١٠م). التشبيه المستطرف: رؤية نقدية. مقالة (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
[http://www.alukah.net/Web/literature\\_language/1175/21159/](http://www.alukah.net/Web/literature_language/1175/21159/)
- شمعة، محمد، الشيخ المجاهد المؤسس، د. عبد الرحمن أحمد بارود، (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.paltimes.net/olddetails/news/111188>
- الشنطي، محمد صالح، القدس في نماذج من القصيدة العربية المعاصرة، (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://alqudslana.com/index.php?action=article&id=1295>

- عزوز، أحمد ٢٠٠٢م. أصول تراثية في نظرية الحقول الدلالية. منشورات اتحاد الكتاب العرب. دمشق. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.alkottob.com/kotob/Default.aspx>
- عمر، رمضان ٢٠١٢م. الثوابت الفلسطينية في الشعر المقاوم: حق العودة. الحملة العالمية لمقاومة العدوان. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
[http://ar.qawim.net/index.php?option=com\\_content&task=view&id=8131&Itemid=1476](http://ar.qawim.net/index.php?option=com_content&task=view&id=8131&Itemid=1476)
- (القاسمي، عبد الله) مقارنة نقدية: الأبعاد النفسية والجمالية والتعبيرية للإيقاع. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
[http://www.maaber.org/issue\\_may09/literature6.htm](http://www.maaber.org/issue_may09/literature6.htm)
- مجزرة دير ياسين. موسوعة النكبة (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.nakba.ps/massacre-details.php?id=5>
- مجزرة صبرا وشاتيلا. موسوعة النكبة (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.nakba.ps/massacre-details.php?id=6>
- مجلة البلاغ د.ت. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.qadeem.com/vb/showthread.php?t=48733>
- مجلة البيان د.ت. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.philadelphia.edu.jo/almaktabah/book30/home/2/78c7/13680---5987>
- مجلة المجتمع د.ت. ويكيبيديا (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://ar.wikipedia.org/wiki/>
- مجلة الوعي الإسلامي، ٢٠١٠م. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%>

- مسلم، محمد، صحيح مسلم، مصدر إلكتروني على الرابط:  
<http://hadith.alislam.com/Loader.aspx?pageid=194&BookID=25>
- ملحق خاص بوفاة الأستاذ الدكتور عبد الرحمن بارود (رحمه الله) أحد رواد الإخوان المسلمين في فلسطين. مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.alzaytouna.net/permalink/4630.html>
- موقع لجنة المطبوعات، ابن سبأ اليهودي مؤسس الديانة الشيعية، (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.islamdoor.com/k/371.htm>
- مونسي، حبيب. فلسفة المكان في الشعر العربي: قراءة موضوعاتية جمالية. اتحاد الكتاب العرب. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://www.awu-dam.org>
- نجم، السيد، ٢٠٠٢، أدب المقاومة، مجلة أفق، مصدر إلكتروني على الرابط:  
<http://ofouq.com/today/modules.php?name=News&file=article&sid=359>
- النعامي، ماجد، صورة الآخر في شعر انتفاضة الأقصى، (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
<http://research.iugaza.edu.ps/files/10157.PDF>
- هلال، رفيف ٢٠٠٨م. نظرية الحقول الدلالية. مقال في صحيفة الوحدة السورية، بتاريخ: ١٤/١٠/٢٠٠٨م. اللاذقية. (مصدر إلكتروني) على الرابط:  
[http://wehda.alwehda.gov.sy/\\_archive.asp?FileName=6044946122008101413547](http://wehda.alwehda.gov.sy/_archive.asp?FileName=6044946122008101413547)

## الفهرس

### الصفحة

### الموضوع

|    |   |
|----|---|
| أ  | ملخص الرسالة باللغة العربية .....           |
| ب  | ملخص الرسالة باللغة الإنجليزية .....        |
| ج  | الإهداء .....                               |
| د  | الشكر والتقدير .....                        |
| ١  | المقدمة وخطة البحث .....                    |
| ٤  | تمهيد .....                                 |
| ٦  | - مشكلة الدراسة وأهميتها .....              |
| ٨  | - أسباب اختيار الموضوع .....                |
| ٩  | - الدراسات السابقة .....                    |
| ٩  | - منهج البحث .....                          |
| ١٠ | عبد الرحمن بارود: حياته ونتاجه الشعري ..... |

## الفصل الأول

### القضية الفلسطينية في شعر بارود: الصور والمضامين

|    |   |
|----|---|
| ١٨ | المبحث الأول: دلالة المكان في شعر بارود ..... |
| ٢٦ | المكان المقدس .....                           |
| ٣٦ | المحتل الأجنبي .....                          |
| ٤٤ | صور المقاومة .....                            |
| ٥٢ | المبحث الثاني: المضامين .....                 |
| ٥٢ | - التشرد والمعاناة .....                      |
| ٥٧ | - فضح جرائم العدو .....                       |
| ٦٢ | - رسم درب الخلاص .....                        |

| الصفحة | الموضوع                               |
|--------|---------------------------------------|
| ٦٥     | ..... - النبوءة بالنصر القادم         |
|        | <b>الفصل الثاني</b>                   |
|        | <b>البنى الفنية</b>                   |
| ٦٩     | ..... المبحث الأول: المعجم والدلالة   |
| ٦٩     | ..... - الحقول الدلالية               |
| ٩٤     | ..... - الدلالة والسياق               |
| ١٠٧    | ..... المبحث الثاني: عتبات النص       |
| ١١٠    | ..... - عناوين الدواوين               |
| ١١٥    | ..... - أماكن النشر                   |
| ١٢٥    | ..... - عناوين القصائد                |
| ١٣٦    | ..... المبحث الثالث: البنية التصويرية |
| ١٣٨    | ..... - الصورة التقريرية              |
| ١٤٤    | ..... - الصورة البيانية               |
| ١٤٥    | ..... التشبيه                         |
| ١٥٢    | ..... الاستعارة                       |
| ١٦٧    | ..... الكناية                         |
| ١٧٤    | ..... - توظيف الموروث                 |
| ١٨٨    | ..... المبحث الرابع: البنية الإيقاعية |
| ١٨٨    | ..... - الإيقاع الخارجي               |
| ٢٠١    | ..... - الإيقاع الداخلي               |
| ٢٠٨    | ..... الخاتمة                         |
| ٢١٠    | ..... ثبت المصادر والمراجع            |
| ٢١٠    | ..... أ- المصادر                      |
| ٢١٠    | ..... ب- المراجع                      |